



MALAYSIA

**PENYATA RASMI PARLIMEN
DEWAN RAKYAT**

**PARLIMEN KEDUA BELAS
PENGAL KELIMA
MESYUARAT PERTAMA**

K A N D U N G A N

JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN (Halaman 1)

USUL-USUL:

Waktu Mesyuarat dan Urusan Dibebaskan
Daripada Peraturan Mesyuarat (Halaman 19)

Usul Menjunjung Kasih Titah Ucapan Seri Paduka Baginda
Yang di-Pertuan Agong – *Dato' Lilah bin Yasin (Jempol)* (Halaman 20)

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

1. Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, Tan Sri Datuk Seri Panglima Pandikar Amin Haji Mulia, P.S.M., S.P.D.K., S.U.M.W., P.G.D.K., J.S.M., J.P.
2. Yang Berhormat Timbalan Yang di-Pertua, Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar, P.J.N., P.B.S. J.B.S., J.S.M. (Santubong) – PBB
3. “ Timbalan Yang di-Pertua, Datuk Ronald Kiandee, A.S.D.K., P.G.D.K. (Beluran) – UMNO

MENTERI

1. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Kewangan, Dato' Sri Mohd. Najib bin Tun Abdul Razak, D.U.P.N., S.S.A.P., S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P., P.N.B.S., D.U.B.C.(T). (Pekan) – UMNO
2. “ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pelajaran, Tan Sri Dato' Haji Muhyiddin bin Mohd. Yassin, P.S.M., S.P.M.P., S.P.M.J., S.M.J., P.I.S., B.S.I. (Pagoh) – UMNO
3. Yang Berhormat Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tan Sri Dr. Koh Tsu Koon – *Senator*
4. “ Menteri Perusahaan Perladangan dan Komoditi, Tan Sri Bernard Giluk Dompok, P.S.M., S.P.D.K. (Penampang) – UPKO
5. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Seri Mohamed Nazri Abdul Aziz, S.P.M.P., D.M.S.M., A.M.P., B.K.T. (Padang Rengas) – UMNO
6. “ Menteri Dalam Negeri, Dato' Seri Hishammuddin bin Tun Hussein, S.P.M.P., S.S.A.P., S.I.M.P., D.S.A.P., D.P.M.J. (Sembong) – UMNO
7. “ Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan, Dato' Seri Utama Dr. Rais Yatim, S.J.M.K., S.S.A.P., S.P.N.S., D.S.N.S. (Jejebu) – UMNO
8. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Tan Sri Nor Mohamed bin Yakcop, (Tasik Gelugor) – UMNO
9. “ Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air, Dato' Sri Peter Chin Fah Kui, S.S.A.P., P.G.B.K., P.B.S., A.B.S. (Miri) – SUPP
10. “ Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah, Dato' Seri Haji Mohd. Shafie bin Haji Apdal, D.S.A.P., P.G.D.K., D.M.S.M. (Semporna) – UMNO
11. “ Menteri Pengajian Tinggi, Dato' Seri Mohamed Khaled bin Nordin, D.S.P.N., S.M.J., P.I.S. (Pasir Gudang) – UMNO
12. “ Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, Dato' Sri Mustapa bin Mohamed (Jeli) – UMNO
13. “ Menteri Sains, Teknologi dan Inovasi, Datuk Seri Dr. Maximus Johnity Ongkili, A.S.D.K., J.P. (Kota Marudu) – PBS
14. “ Menteri Sumber Asli dan Alam Sekitar, Dato' Seri Douglas Uggah Embas (Betong) – PBB
15. “ Menteri Pelancongan, Dato' Sri Dr. Ng Yen Yen, D.I.M.P., D.S.A.P., D.P.M.K., D.P.M.P., P.J.K. (Raub) – MCA
16. “ Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani, Datuk Seri Noh bin Haji Omar, D.G.S.M., D.P.M.S., D.M.S.M., K.M.N., A.S.A., P.J.K., J.P. (Tanjong Karang) – UMNO
17. “ Menteri Pertahanan, Dato' Seri Dr. Ahmad Zahid bin Hamidi, D.M.S.M., S.S.A.P., P.P.T., P.J.K. (Bagan Datok) – UMNO
18. “ Menteri Kerja Raya, Datuk Seri Shaziman bin Abu Mansor, D.S.N.S., D.S.A.P., A.N.S., J.P., D.G.S.M (Tampin) – UMNO

19. Yang Berhormat Menteri Kesihatan, Dato' Seri Liow Tiong Lai, D.G.S.M., S.S.A.P., D.I.M.P., S.M.P., (Bentong) – MCA
20. “ Menteri Belia dan Sukan, Dato' Sri Ahmad Shabery Cheek (Kemaman) – UMNO
21. “ Menteri Sumber Manusia, Datuk Seri Dr. S. Subramaniam, D.G.S.M (Segamat) – MIC
22. “ Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan, Dato' Sri Ismail Sabri bin Yaakob, D.I.M.P., D.M.S.M., A.D.K. (Bera) – UMNO
23. “ Menteri Kewangan II, Dato' Seri Haji Ahmad Husni Mohamad Hanadzlah, P.P.T., A.M.P. (Tambun) – UMNO
24. “ Menteri Pengangkutan, Dato' Seri Kong Cho Ha (Lumut) – MCA
25. “ Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, Dato' Sri Shahrizat binti Abdul Jalil, S.S.A.P., D.G.P.N., D.I.M.P. – *Senator*
26. “ Menteri Luar Negeri, Dato' Sri Anifah bin Aman, S.S.A.P. (Kimanis) – UMNO
27. “ Menteri Wilayah Persekutuan dan Kesejahteraan Bandar, Dato' Raja Nong Chik bin Raja Zainal Abidin, D.P.T.J. – *Senator*
28. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Mejar Jeneral (B) Dato' Seri Jamil Khir Baharum, P.S.A.T., D.I.M.P., D.S.N.S., D.S.D.K., P.A.T., J.S.M., K.A.T., K.M.N., A.M.K., P.J.M. – *Senator*
29. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Sri Idris Jala – *Senator*
30. “ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Datuk Seri Chor Chee Heung, D.G.S.M., S.S.A.P (Alor Setar) – MCA
31. “ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' G. Palanivel – *Senator*

TIMBALAN MENTERI

1. Yang Berhormat Timbalan Menteri Sumber Asli dan Alam Sekitar, Tan Sri Datuk Seri Panglima Joseph Kurup (Pensiangan) – PBRS
2. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Liew Vui Keong, P.G.D.K., A.D.K., J.P. (Sandakan) – LDP
3. “ Timbalan Menteri Pertahanan, Datuk Dr. Haji Abd. Latiff bin Ahmad (Mersing) – UMNO
4. “ Timbalan Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan I, Dato' Joseph Salang anak Gandum (Julau) – PRS
5. “ Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah II, Datuk Joseph Entulu anak Belaun (Selangau) – PRS
6. “ Timbalan Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani I, Dato' Wira Mohd. Johari bin Baharum, S.I.M.P., D.S.D.K., D.M.S.M., D.I.M.P., D.S.M., A.M.K., B.K.M., P.J.K., J.P. (Kubang Pasu) – UMNO
7. “ Timbalan Menteri Dalam Negeri I, Datuk Wira Abu Seman bin Haji Yusop, D.C.S.M., D.M.S.M., K.M.N., B.K.T., J.P. (Masjid Tanah) – UMNO
8. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Dr. Mashitah binti Ibrahim – *Senator*
9. “ Timbalan Menteri Kerja Raya, Dato' Yong Khoon Seng, D.S.P.N., K.M.N. (Stampin) – SUPP
10. “ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan II, Datuk Hajah Rohani binti Abdul Karim (Batang Lupa) – PBB
11. “ Timbalan Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air, Dato' Noriah binti Kasnon, S.M.S., P.J.K., D.M.S.M., D.S.A.P (Sungai Besar) – UMNO

12. Yang Berhormat Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri II, Dato' Jacob Dungau Sagan, P.S.B.S., J.B.S., K.M.N., P.P.B., P.P.N. (Baram) – SPDP
13. “ Timbalan Menteri Pelajaran I, Datuk Dr. Wee Ka Siong, D.M.S.M. (Ayer Hitam) – MCA
14. “ Timbalan Menteri Pengangkutan II, Tuan Jelaing anak Mersat (Saratok) – SPDP
15. “ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Inovasi, Datuk Haji Fadillah bin Yusof, P.G.B.K., (Petra Jaya) – PBB
16. “ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan I, Dato' Tan Lian Hoe, D.P.M.P. (Gerik) – GERAKAN
17. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Dato' Devamany a/l S. Krishnasamy, S.M.P., P.P.T. (Cameron Highlands) – MIC
18. “ Timbalan Menteri Wilayah Persekutuan dan Kesejahteraan Bandar, Datuk Saravanan a/l Murugan (Tapah) – MIC
19. “ Timbalan Menteri Luar Negeri I, Tuan A. Kohilan Pillay a/l G. Appu – *Senator*
20. “ Timbalan Menteri Pengajian Tinggi I, Datuk Dr. Hou Kok Chung (Kluang) – MCA
21. “ Timbalan Menteri Perusahaan, Perladangan dan Komoditi I, Dato' Hamzah bin Zainudin, D.P.M.P., D.P.T.J., K.M.N., A.M.P., P.P.T., J.P. (Larut) – UMNO
22. “ Timbalan Menteri Pengajian Tinggi II, Dato' Saifuddin bin Abdullah, D.S.A.P., D.P.M.P., D.S.M. (Temerloh) – UMNO
23. “ Timbalan Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah I, Dato' Haji Hasan bin Malek, D.S.N.S., D.M.S.M., D.S.M., J.P., K.M.N., A.M.N., P.M.C., P.J.K., B.K.C., (Kuala Pilah) – UMNO
24. “ Timbalan Menteri Sumber Manusia, Dato' Maznah binti Mazlan – *Senator*
25. “ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, Datuk Seri Panglima Haji Lajim bin Haji Ukin, P.G.D.K., S.P.D.K., J.M.N., J.P. (Beaufort) – UMNO
26. “ Timbalan Menteri Pengangkutan I, Datuk Abdul Rahim bin Bakri (Kudat) – UMNO
27. “ Timbalan Menteri Kewangan I, Datuk Dr. Awang Adek Hussein, D.M.S.M., D.J.M.K., S.I.M.P., D.P.M.K., D.C.S.M., J.S.M. – *Senator*
28. “ Timbalan Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat, Datuk Heng Seai Kie, D.M.S.M. – *Senator*
29. “ Timbalan Menteri Kesihatan, Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin, P.G.D.K., A.D.K. (Papar) – UMNO
30. “ Timbalan Menteri Pelajaran II, Dr. Haji Mohd. Puad bin Zarkashi, P.I.S. (Batu Pahat) – UMNO
31. “ Timbalan Menteri Belia dan Sukan I, Dato' Razali bin Haji Ibrahim (Muar) – UMNO
32. “ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri I, Dato' Mukhriz bin Tun Dr. Mahathir (Jerlun) – UMNO
33. “ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, Datuk Haji Ahmad bin Haji Maslan, D.M.S.M. (Pontian) – UMNO
34. “ Timbalan Menteri Dalam Negeri II, Dato' Lee Chee Leong, D.P.M.P., A.M.P. (Kampar) – MCA
35. “ Timbalan Menteri Pelancongan, Dato' Dr. James Dawos Mamit, P.S.B.S., P.P.B., P.P.S., P.P.D. (Mambong) – PBB
36. “ Timbalan Menteri Kewangan II, Dato' Donald Lim Siang Chai – *Senator*

37. “ Timbalan Menteri Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan II, Datuk Maglin Dennis D'Cruz – *Senator*
38. “ Timbalan Menteri Belia dan Sukan II, Tuan Gan Ping Sieu – *Senator*
39. “ Timbalan Menteri Luar Negeri II, Datuk Richard Riot anak Jaem, P.J.N., J.B.S., K.M.N. (Serian) – SUPP
40. “ Timbalan Menteri Pertanian dan Industri Asas Tani II, Datuk Chua Tee Yong, D.P.S.M. (Labis) – MCA

AHLI-AHLI (BN)

1. Yang Berhormat Datuk Aaron Ago anak Dagang (Kanowit) – PRS
2. “ Datuk Abd. Rahman Bakri, A.S.A. (Sabak Bernam) – UMNO
3. “ Dato' Abd. Rahman Dahlan, D.I.M.P., A.D.K. (Kota Belud) – UMNO
4. “ Datuk Seri Panglima Haji Abdul Ghapur Salleh (Kalabakan) – UMNO
5. “ Tun Abdullah bin Haji Ahmad Badawi, S.U.M.Z., D.K.1 (Johor), S.P.M.S., S.S.S.J., S.P.S.A., S.S.A.P., S.P.D.K., D.U.N.M., D.P., S.P.N.S., D.G.P.N., D.S.S.A., D.M.P.N., D.J.N., K.M.N., A.M.N. (Kepala Batas) – UMNO
6. “ Dato' Seri Dr. Abdullah Md. Zin, D.P.M.T. (Besut) – UMNO
7. “ Dato' Abdul Manan Ismail, D.I.M.P., P.K.C. (Paya Besar) – UMNO
8. “ Datuk Abdul Wahab Dolah (Igan) – PBB
9. “ Dato' Paduka Abu Bakar bin Taib, D.H.M.S., D.S.D.K., S.D.K., K.M.N., B.C.K., P.J.K., (Langkawi) – UMNO
10. “ Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah, D.C.S.M., D.M.S.M., K.M.N., P.J.K. (Jasin) – UMNO
11. “ Tuan Haji Ahmad Lai Bujang, A.B.S. (Sibuti) – PBB
12. “ Datuk Alexander Nanta Linggi (Kapit) – PBB
13. “ Dato' Sri Azalina Dato' Othman Said, S.P.M.P. (Pengerang) – UMNO
14. “ Yang Berhormat Dato' Seri Haji Azmi Khalid, D.P.M.P., S.M.P., P.J.K. (Padang Besar) – UMNO
15. ” Datuk Haji Baharum bin Haji Mohamed, D.M.S.M., A.M.N., P.I.S. (Sekijang) – UMNO
16. “ Datuk Billy Abit Joo, K.M.N. (Hulu Rajang) – PRS
17. “ Datuk Bung Moktar bin Radin (Kinabatangan) – UMNO
18. “ Tuan Ding Kuong Hiing (Sarikei) – SUPP
19. “ Tan Sri Datuk Seri Dr. Fong Chan Onn, D.G.S.M., D.M.S.M. (Alor Gajah) – MCA
20. “ Datuk Halimah binti Mohd. Sadique, P.J.N., P.I.S. (Tenggara) – UMNO
21. “ Ir. Haji Hamim bin Samuri (Ledang) – UMNO
22. “ Tuan Haji Hasbi Haji Habibollah (Limbang) – PBB
23. “ Dato' Henry Sum Agong (Lawas) – PBB
24. “ Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron, D.M.S.M., D.S.M., D.C.S.M (Tangga Batu) – UMNO
25. “ Dato' Ismail bin Abd. Muttalib, D.I.M.P., S.A.P., A.A.P., A.M.P., P.K.C. (Maran) – UMNO
26. “ Datuk Ismail Kasim, D.P.M.P., S.M.P., A.M.P. (Arau) – UMNO
27. “ Dato' Haji Ismail bin Mohamed Said (Kuala Krau) – UMNO
28. “ Dato' Seri Dr. Jamaluddin Mohd. Jarjis, S.I.M.P., D.I.M.P., S.A.P. (Rompin) – UMNO

29. “ Tan Sri Datuk Seri Joseph Pairin Kitingan (Keningau) – PBS
30. “ Datuk Juslie Ajirol (Libaran) – UMNO
31. “ Tuan P. Kamalanathan a/l P. Panchanathan (Hulu Selangor) - MIC
32. “ Tuan Khairy Jamaluddin (Rembau) – UMNO
33. “ Tuan Liang Teck Meng (Simpang Renggam) – GERAKAN
34. “ Dato’ Lilah bin Yasin, D.S.N.S. (Jempol) – UMNO
35. “ Datin Linda Tsen Thau Lin (Batu Sapi) – PBS
36. “ Datuk Dr. Marcus Mojigoh, P.G.D.K., J.S.M., A.D.K., B.S.K. (Putatan) – UPKO
37. “ Tuan Masir Kujat, P.P.B. (Sri Aman) – PRS
38. “ Datuk Matulidi Jusoh, P.P.N., P.J.K. (Dungun) – UMNO
39. “ Datuk Md. Sirat Abu, D.M.S.M., K.M.N., B.K.T., P.J.K., J.P. (Bukit Katil) – UMNO
40. “ Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz (Sri Gading) – UMNO
41. “ Dato’ Dr. Mohamad Shahrum Osman, D.I.M.P., A.M.P. (Lipis) – UMNO
42. “ Dato’ Mohd. Jidin Shafee, D.P.M.T., D.M.S.M., K.M.N., A.M.N. (Setiu) – UMNO
43. “ Datuk Mohd. Nasir Ibrahim Fikri, D.M.P.T. (Kuala Nerus) – UMNO
44. “ Tuan Haji Mohd. Nor Othman, A.M.N., P.J.C., P.J.K. (Hulu Terengganu) – UMNO
45. “ Tuan Mohd. Nizar Haji Zakaria, A.M.P. (Parit) – UMNO
46. “ Dato’ Seri Mohd. Radzi Sheikh Ahmad (Kangar) – UMNO
47. “ Dato’ Sri Ir. Mohd. Zin bin Mohamed, D.P.M.S., D.P.T.J., S.S.A.P., J.P. (Sepang) – UMNO
48. “ Dato’ Sri Dr. Muhammad Leo Michael Toyad Abdullah, P.N.B.S., P.G.B.K., J.B.S. (Mukah) – PBB
49. “ Puan Hajah Nancy Shukri (Batang Sadong) – PBB
50. “ Datuk Hajah Norah Abd. Rahman (Tanjong Manis), P.J.N. – PBB
51. “ Dato’ Noraini binti Ahmad (Parit Sulong) – UMNO
52. “ Datuk Nur Jazlan Mohamed (Pulai) – UMNO
53. “ Dato’ Seri Ong Ka Chuan, S.P.M.P., D.P.M.P., P.M.P. (Tanjong Malim) – MCA
54. “ Tan Sri Dato’ Seri Ong Ka Ting, P.M.N., S.P.M.P., D.P.M.S., D.P.M.P. (Kulai) – MCA
55. “ Dato’ Sri Ong Tee Keat, P.J.N., S.M.S. (Pandan) – MCA
56. “ Tan Sri Rafidah Aziz, S.M.P.T., S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar) – UMNO
57. “ Datuk Raime Unggi (Tenom) – UMNO
58. “ Tuan Haji Salleh Kalbi, A.D.K., B.K.M., P.J.K. (Silam) – UMNO
59. “ Datuk Sapawi Ahmad Wasali (Sipitang) – UMNO
60. “ Datuk Seri Utama Shahrir bin Abdul Samad (Johor Bahru) – UMNO
61. “ Dato’ Shamsul Anuar Nasarah, D.P.M.P., S.M.S., P.P.N., P.P.T. (Lenggong) – UMNO
62. “ Datuk Siringan Gubat (Ranau) – UPKO
63. “ Dato’ Sri Sulaiman Abdul Rahman bin Abdul Taib (Kota Samarahan) – PBB

64. “ Tan Sri Datuk Seri Syed Hamid bin Syed Jaafar Albar, P.M.N., S.P.M.K., S.P.M.J., D.P.P.N., D.G.S.M., S.P.D.K., D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Kota Tinggi) – UMNO
65. “ Dato’ Haji Tajuddin Abdul Rahman, D.P.M.P., D.M.S.M., K.M.N., A.M.P., J.P. (Pasir Salak) – UMNO
66. “ Puan Tan Ah Eng (Gelang Patah) – MCA
67. “ Tuan Teng Boon Soon (Tebrau) – MCA
68. “ Datuk Seri Tengku Adnan Tengku Mansor, S.S.A.P. (Putrajaya) – UMNO
69. “ Tan Sri Tengku Azlan ibni Sultan Abu Bakar, S.P.T.J., D.S.A.S. (Jerantut) – UMNO
70. “ Tengku Razaleigh Hamzah (Gua Musang) – UMNO
71. “ Dato’ Seri Tiong King Sing (Bintulu) – SPDP
72. “ Datuk Tiong Thai King, P.G.B.K. (Lanang) – SUPP
73. “ Datuk Dr. Tekhee @ Tiki anak Lafe, D.M.S.M. (Mas Gading) – SPDP
74. “ Datuk Wee Jeck Seng (Tanjong Piai) – MCA
75. “ Datuk Seri Panglima Wilfred Mojilip Bumburing, S.P.D.K., P.G.D.K., P.J.N., J.S.M., J.P. (Tuaran) – UPKO
76. “ Tuan William @ Nyallau anak Badak, P.B.B., P.P.S. (Lubok Antu) – PRS
77. “ Datuk Haji Yusof Haji Mahal, D.M.S.M. (Labuan) – UMNO
78. “ Dato’ Sri Haji Zulhasnan bin Rafique, D.I.M.P., A.M.N., (Setiawangsa) – UMNO

AHLI-AHLI (PKR)

1. Yang Berhormat Tuan Haji Ab. Aziz Ab. Kadir (Ketereh)
2. “ Tan Sri Dato’ Seri Abdul Khalid bin Ibrahim, D.P.M.S., D.S.A.P., P.S.M. (Bandar Tun Razak)
3. “ Tuan Abdullah Sani Abdul Hamid (Kuala Langat)
4. “ Tuan Ahmad Kasim (Kuala Kedah)
5. “ Tuan Amran bin Ab. Ghani (Tanah Merah)
6. “ Dato’ Seri Anwar Ibrahim (Permatang Pauh)
7. “ Tuan Azan Ismail (Indera Mahkota)
8. “ Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua (Batu)
9. “ Puan Fuziah Salleh (Kuantan)
10. “ Tuan Gwo Burne Loh (Kelana Jaya)
11. “ Tuan Hee Loy Sian (Petaling Jaya Selatan)
12. “ Dato’ Johari Abdul, D.S.D.K., (Sungai Petani)
13. “ Dato’ Kamarul Baharin Abbas, D.S.S.A. (Telok Kemang)
14. “ Dr. Lee Boon Chye (Gopeng)
15. “ Tuan Mohamed Azmin Ali (Gombak)
16. “ Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff (Balik Pulau)
17. “ Puan Nurul Izzah Anwar (Lembah Pantai)
18. “ Dato’ Rashid Din, S.M.K., D.I.M.P. (Merbok)
19. “ Tuan R. Sivarasa (Subang)
20. “ Dato’ Saifuddin Nasution Ismail (Machang)

21. “ Tuan S. Manickavasagam (Kapar)
22. “ Tuan William Leong Jee Keen (Selayang)
23. “ Puan Hajah Zuraida Kamaruddin (Ampang)

AHLI-AHLI (DAP)

1. Yang Berhormat Tuan Charles Anthony Santiago (Klang)
2. “ Tuan Chong Chieng Jen (Bandar Kuching)
3. “ Puan Chong Eng (Bukit Mertajam)
4. “ Tuan Chow Kon Yeow (Tanjong)
5. “ Tuan Er Teck Hwa (Bakri)
6. “ Tuan Fong Kui Lun (Bukit Bintang)
7. “ Puan Fong Po Kuan (Batu Gajah)
8. “ Tuan Gobind Singh Deo (Puchong)
9. “ Tuan Hiew King Cheu (Kota Kinabalu)
10. “ Tuan Jeff Ooi Chuan Aun (Jelutong)
11. “ Tuan John Fernandez (Seremban)
12. “ Tuan Liew Chin Tong (Bukit Bendera)
13. “ Tuan Lim Guan Eng (Bagan)
14. “ Tuan Lim Kit Siang (Ipoh Timur)
15. “ Tuan Lim Lip Eng (Segambut)
16. “ Tuan Loke Siew Fook (Rasah)
17. “ Tuan M. Kulasegaran (Ipoh Barat)
18. “ Tuan M. Manogaran (Telok Intan)
19. “ Tuan Nga Kor Ming (Taiping)
20. “ Dato' Ngeh Koo Ham (Beruas)
21. “ Prof. Dr. P. Ramasamy (Batu Kawan)
22. “ Tuan Tony Pua Kiam Wee (Petaling Jaya Utara)
23. “ Tuan Karpal Singh (Bukit Gelugor)
24. “ Tuan Sim Tong Him (Kota Melaka)
25. “ Tuan Tan Kok Wai (Cheras)
26. “ Dr. Tan Seng Giaw (Kepong)
27. “ Puan Teo Nie Ching (Serdang)
28. “ Puan Teresa Kok Suh Sim (Seputeh)
29. “ Tuan Wong Ho Leng (Sibu)

AHLI-AHLI (PAS)

1. Yang Berhormat Dato' Seri Haji Abdul Hadi Awang (Marang)
2. “ Dato' Ab. Halim bin Ab. Rahman, D.P.M.K. (Pengkalan Chepa)
3. “ Tuan Che Uda bin Che Nik, B.C.K., A.M.N. (Sik)
4. “ Dr. Che Rosli Che Mat (Hulu Langat)
5. “ Dr. Dzulkefly Ahmad (Kuala Selangor)
6. “ Dato' Kamaruddin Jaffar, B.C.M., D.S.N.S. (Tumpat)
7. “ Tuan Khalid Abd. Samad (Shah Alam)
8. “ Dato' Mahfuz bin Haji Omar, D.S.D.K., (Pokok Sena)

9. “ Dato' Seri Ir. Mohammad Nizar bin Jamaluddin (Bukit Gantang)
10. “ Tuan Haji Mohd. Abdul Wahid bin Endut (Kuala Terengganu)
11. “ Tuan Mohd. Firdaus bin Jaafar (Jerai)
12. “ Dr. Mohd. Hatta Md. Ramli (Kuala Krai)
13. “ Dato' Dr. Mohd. Hayati bin Othman (Pendang)
14. “ Tuan Mohd. Nasir bin Zakaria (Padang Terap)
15. “ Tuan Muhammad bin Husin (Pasir Puteh)
16. “ Dr. Mujahid Yusof Rawa (Parit Buntar)
17. “ Tuan Haji Nasharuddin Mat Isa (Bachok)
18. “ Tuan Salahuddin Haji Ayub (Kubang Kerian)
19. “ Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud (Kota Raja)
20. “ Puan Siti Zailah Mohd. Yusoff (Rantau Panjang)
21. “ Dato' Haji Taib Azamudden Md. Taib, J.B.S., A.M.N. (Baling)
22. “ Dato' Haji Wan Abd. Rahim Wan Abdullah, D.J.M.K. (Kota Bharu)

AHLI (PSM)

1. Yang Berhormat Dr. M. Jeyakumar Devaraj (Sungai Siput)

AHLI (Bebas)

1. Yang Berhormat Datuk Chua Soon Bui, P.G.D.K. (Tawau) – SAPP
2. “ Datuk Eric E. Majimbun, P.G.D.K. (Sepanggar) – SAPP
3. “ Dato' Ibrahim Ali, D.J.M.K., D.P.M.S., D.M.S.M. (Pasir Mas)
4. “ Tuan Mohsin Fadzil Samsuri (Bagan Serai)
5. “ Tuan Tan Tee Beng (Nibong Tebal)
6. “ Tuan Wee Choo Keong, S.M.K. (Wangsa Maju)
7. “ Dato' Seri Zahrain Mohamed Hashim, D.S.P.N., P.J.K. (Bayan Baru)
8. “ Dato' Zulkifli bin Noordin (Kulim Bandar Baharu)
9. “ Tuan N. Gobalakrishnan (Padang Serai)

Kosong

1. - Tiada - (Titiwangsa)

DEWAN RAKYAT**Ketua Pentadbir Parlimen**

Dato' Ngah Senik

Setiausaha Dewan Rakyat

Datuk Roosme binti Hamzah

Setiausaha Bahagian (Pengurusan Dewan)

Encik Che Seman bin Pachik

PETUGAS-PETUGAS**CAWANGAN PENYATA RASMI (HANSARD)**

Azhari bin Hamzah

Monarita binti Mohd Hassan

Rosna binti Bujairomi

Nurziana binti Ismail

Suriyani binti Mohd. Noh

Aisyah binti Razki

Yoogeswari a/p Muniandy

Nor Liyana binti Ahmad

Zatul Hijanah binti Yahya

Sharifah Nor Asilah binti Syed Basir

Nik Nor Ashikin binti Nik Hassan

Hafilah binti Hamid

Siti Norhazarina binti Ali

Mohd. Shahrul Hafiz bin Yahaya

Mulyati binti Kamarudin

Nor Faraliza binti Murad @ Nordin Alli

Nor Hamizah binti Haji Hassan

Azmir bin Mohd Salleh

Nur Nazihah binti Mohd. Nazir

Noraidah binti Manaf

Mohd. Fairus bin Mohd. Padzil

Mohd. Izwan bin Mohd. Esa

Nor Kamsiah binti Asmad

Siti Zubaidah binti Karim

Aifarina binti Azaman

Noorfazilah binti Talib

Farah Asyraf binti Khairul Anuar

Julia binti Mohd. Johari

Syahila binti Ab Mohd Khalid

Siti Norlina binti Ahmad

Hazwani Zarifah binti Anas

Mohd. Zaidi bin Mahmood

MALAYSIA
DEWAN RAKYAT
PARLIMEN KEDUA BELAS
PENGGAL KELIMA
MESYUARAT PERTAMA

Rabu, 28 Mac 2012

Mesyuarat dimulakan pada pukul 10.00 pagi

DOA

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Ronald Kiandee)
mempengerusikan Mesyuarat]

JAWAPAN-JAWAPAN LISAN BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN

1. Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan] minta Menteri Belia dan Sukan menyatakan:-

- (a) pendirian kementerian ke atas gejala rasuah dalam bidang sukan terutama sekali sukan bola sepak; dan
- (b) langkah-langkah yang diambil bagi menghapuskan gejala ini.

Timbalan Menteri Belia dan Sukan I [Dato' Razali bin Haji Ibrahim]: Universiti Kebangsaan Malaysia, universiti kebanggaan saya sebab saya graduan Universiti Kebangsaan Malaysia. *Bismillaahir Rahmaanir Rahiim. Assalamualaikum warahmatullaahi wabarakaatuh*, salam sejahtera dan salam 1Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon untuk menjawab soalan daripada Yang Berhormat Putatan ini bersekali dengan soalan daripada Yang Berhormat Seremban yang juga dijadualkan pada hari ini soalan nombor 40 serta soalan daripada Yang Berhormat Parit bertarikh 12 April 2012 kerana ianya berkaitan mengenai isu yang sama.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, sila Yang Berhormat.

Dato' Razali bin Haji Ibrahim: Tuan Yang di-Pertua, pendirian kementerian dalam isu rasuah adalah sangat jelas dan tegas di mana kita menentang dan tidak akan sesekali bertolak ansur dengan mana-mana pihak yang cuba merosakkan masa depan pembangunan sukan negara tidak kira dalam apa jenis sukan sekalipun. Ini kerana amalan rasuah sangat menjijikkan dan boleh meruntuhkan apa juga institusi malahan menjadi musuh kepada pembinaan negara.

Justeru itu, gejala rasuah yang kini muncul kembali dalam sukan bola sepak kita amatlah membimbangkan dan mendukacitakan. Menerusi tangkapan seorang warganegara Singapura di Finland pada Februari 2011 atas kesalah mengatur perlawanan bola sepak di Asia, Afrika dan Eropah jelas menunjukkan wujudnya rangkaian yang besar sindiket perjudian bola sepak yang sentiasa memburu pemain-pemain, pengadil, pegawai bola sepak untuk diberikan sogokan. Amat malang sekali gejala ini telah pun menular ke dalam Liga Piala Presiden bawah 23 tahun kita. Berikutan dari itu, Persatuan Bola Sepak (FAM) melalui Jawatankuasa Tatatertib yang dipengerusikan oleh Yang Berhormat Dato' Mohd Taufik bin Tan Sri Abdul Razak telah pun menjatuhkan hukuman gantung seumur hidup dari bergiat aktif dalam bola sepak kepada seorang bekas jurulatih Piala Presiden Negeri Sembilan. Manakala empat pemain bekas Piala Presiden Negeri Sembilan dikenakan penggantungan setahun dan tujuh pemain lagi dikenakan penggantungan selama lima tahun.

Seterusnya dalam usaha membanteras gejala rasuah, Persatuan Bola Sepak Malaysia telah pun membentuk sebuah jawatankuasa yang dikenali sebagai

Jawatankuasa Pemeriksaan, Pemantauan dan Ketelusan yang dipengerusikan oleh Yang Berbahagia Tan Sri Dato' Sri Aseh bin Che' Mat dan dianggotai oleh wakil-wakil daripada Polis Diraja Malaysia dan Suruhanjaya Pencegahan Rasuah Malaysia. Jawatankuasa ini giat menjalankan aktiviti membanteras kegiatan rasuah atau mengatur perlawanan di seluruh negara dengan menggunakan pendekatan 3E dengan izin iaitu *education*, *engagement*, dan *enforcement*. Di antara pelan tindakan jawatankuasa ini adalah seperti berikut :

- (i) melantik seorang bekas pegawai kanan PDRM iaitu Encik ACP Osman Bakar dan seorang bekas pegawai kanan SPRM untuk bertugas sepenuh masa di Jabatan Integriti FAM; dan
- (ii) menubuhkan Jawatankuasa Pemantauan yang akan diketuai oleh Pegawai Penguat kuasa PDRM D7 di setiap 14 buah negeri di seluruh negara.

Sebagai tambahan, melalui Jawatankuasa Program Pembangunan Bola Sepak Negara, satu kempen pendidikan dan penerangan memerangi gejala rasuah akan dimulakan yang turut melibatkan pemain-pemain di bawah usia 12 tahun melalui program *Mykid Soccer* dengan penerapan nilai-nilai murni, pembentukan sahsiah diri dan keagamaan semaksimum yang mungkin. Langkah sedemikian juga akan dilaksanakan dalam Liga Kementerian Pelajaran Malaysia, Pusat latihan Daerah dan sekolah-sekolah sukan di bawah Kementerian Pelajaran Malaysia kerana kita percaya bahawa pencegahan kepada menularnya gejala rasuah ini boleh dimulakan dengan pendidikan dan ia pastinya akan berjaya ditangani dengan pendidikan juga. Saya ingin mengambil kesempatan untuk memaklumkan kepada Dewan ini bahawa satu kempen memerangi rasuah bola sepak dengan slogan "Kami Benci Rasuah" akan diadakan pada 1 April 2012 bertempat di Stadium Sultan Ibrahim, Muar Johor sempena Fiesta Bola Sepak Tujuh Sebelah 1Malaysia yang akan berlangsung dari 31 Mac hingga 1 April yang akan melibatkan pelajar-pelajar sekolah yang berumur lapan hingga 15 tahun di sekitar Daerah Muar, terima kasih.

■1010

Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Ini isu maruah negara. Isu maruah negara, Tuan Yang di-Pertua. Isu maruah negara.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Sudah tiga kali cakap, Yang Berhormat.

Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]: Orang-orang yang terlibat Tuan Yang di-Pertua, dihukum hanya digantung seumur hidup. Ini ada kena mengena dengan nama – yang telah mencemarkan nama baik negara. Dihukum seumur hidup jawatannya, penglibatannya dalam bola sepak. Tidak cukup, Yang Berhormat Timbalan Menteri. Ini isu jenayah, dosa yang paling tidak boleh diampunkan yang sebenarnya. Patut ada undang-undang yang tertentu dan gunakan undang-undang yang tertentu. Dipenjarakan dan pemain itu hanya dibuang daerah sahaja. Cukuplah, Tuan Yang di-Pertua. Patut termasuk mungkin pihak di sana juga terlibat sana juga terlibat dengan *bookie-bookie* ini yang mencemarkan nama baik negara yang seluruh.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, Yang Berhormat. Tidak payah sampai begitu, Yang Berhormat.

Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]: Ini mungkin, ini mungkin. Jadi minta jika...

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Jangan putar belit. Putar belitkah?

Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]: Spesifik untuk menghukum seberat-beratnya *bookie-bookie* dan orang yang terlibat yang...

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: *Bookie-bookie* dari mana? Dari Putatan kah?

Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]: Yang berpejabat di negara kita. Mungkin Yang Berhormat Ipoh Barat juga tahu soal ini. Ada kena mengena dengan pihak di sana.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Menteri tahulah.

Dato' Razali bin Haji Ibrahim: Tahu apa?

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: *Bookie-bookie.*

Dato' Razali bin Haji Ibrahim: Kalau saya hendak cerita pasal *bookie* memang panjang tetapi bergantung kepada soalan. Pertama, semua kesalahan di bawah undang-undang negara tidak akan terlepas daripada undang-undang yang ada. Siapa yang terbukti bersalah melakukan apa yang dipanggil *match fixing* – mengatur perlawanan, jika didapati cukup bukti boleh didakwa di bawah undang-undang sedia ada selepas disiasat oleh SPRM kerana kesalahan itu tidak hanya melibatkan sukan.

Akan tetapi, apa yang dinyatakan tadi adalah perkara yang diambil di bawah kod tata tertib FAM di mana jika seseorang pemain, pengadil atau pegawai selepas disiasat sama ada oleh FAM atau FIFA, tidak disabitkan di bawah mana-mana undang-undang negara. FAM sebagai badan yang mengawal selia pembangunan bola sepak boleh mengambil tindakan di bawah kod yang ada. Penggantungan, hukuman denda di bawah FAM adalah sebagai salah satu daripada cara untuk pencegahan. Namun begitu, suka saya nyatakan bahawa di bawah undang-undang negara, mereka juga tidak boleh terlepas jika didapati bersalah dan ada di antara mereka yang sedang pun disiasat.

Cumanya tentang buang daerah, tidak boleh lagi dijadikan sebagai salah satu hukuman kerana Dewan ini telah pun membatalkan ordinan yang berkaitan. Terima kasih Yang Berhormat.

Dato' Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih sahabat saya, Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya ingat apabila soalan yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Putatan berkaitan dengan gejala rasuah bola sepak ini, kita faham latar belakangnya dia bukan satu perkara baru, Yang Berhormat. Kalau era kegemilangan bola sepak dahulu iaitu tahun 70-an dan 80-an itu, kita hampir tidak dengar masalah rasuah. Akan tetapi, apabila kita tukar liga bola sepak menjadi profesional, gejala rasuah itu mula menular kemuncaknya tahun 1990 hingga 1995 itu. Liga bola sepak hampir ranap diserang dengan penyakit ini.

Sekarang apabila mendengar jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi, di peringkat Piala Presiden, anak-anak muda ini pun terbabit, Yang Berhormat Sri Gading. Ini membimbangkan kita. Kemudian di peringkat jurulatih, di peringkat pegawai baru-baru ini di Johor seorang anggota polis ditangkap. Dia mengatur. Dia sama ada *bookie* ataupun dia sendirilah yang menjadi. Kemudian, ada aduan daripada FIFA ataupun kenyataan daripada FIFA. Dia kata, "FAM pun terbabit". Jadi pemain, jurulatih, pegawai dan persatuan. Itu dakwaan. Kita tidak semestinya percaya sepenuhnya tetapi dari pandangan rakyat biasa sebagai penggemar dan peminat bola sepak, yang saya lebih risaukan adalah kesan jangka panjang kepada kesungguhan kita untuk menaikkan mutu dan prestasi bola sepak. Sudah ada tanda-tandanya itu. Menang beberapa kejuaraan di peringkat serantau tetapi gejala ini ternyata memudahkan lagi harapan yang sudah nampak tumbuh.

Saya mendengar usaha penubuhan jawatankuasa di sana sini. Begitu jugalah yang diumumkan oleh kerajaan pada tahun 1994-1995 dulu apabila saya menyemak balik keratan berita.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, ringkaskan.

Dato' Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Sebenarnya ke mana akhirnya isu ini kalau kita hendak kesan punca daripada akar umbinya itu? Terima kasih.

Dato' Razali bin Haji Ibrahim: Sangat luas skop kepada soalan yang ditanya ini. Ini kerana Yang Berhormat, orang yang berjudi ini, pertama ada yang sah. Ada lesen dan ada yang tidak sah dan jumlah yang terlibat di dalam perjudian sebenarnya besar. Kalau saya hendak kata ada usaha yang boleh menyelesaikan perkara ini, saya berbohong kerana ada satu perlawanan yang dikatakan berlangsung dalam negara kita di antara pasukan antarabangsa iaitu Zimbabwe berlaku di Stadium Cheras juga menarik minat orang yang berjudi walhal perlawanan itu tidak pun wujud. Maknanya kita perlu beritahu kepada pemain mereka ini akhirnya jadi macam kuda lumba ataupun komoditi pertaruhan kerana mereka tidak sedar.

Dia bukan soal pasukan itu daripada bawah 23 tahun. Pasukan yang tidak bermain pun boleh jadi bahan judi apatah lagi pasukan-pasukan yang ada masalah-

masalah seperti Yang Berhormat sebutkan. Sebab itu ada yang bertanya apa punca? Apa sebab? Ada yang mengatakan gaji pemain rendah. Kalau di Itali, pasukan Juventus yang gajinya cukup besar pun menjual perlawanan, bagaimana kita boleh kata gaji sebagai punca. Sebenarnya, tidak ada sebab kerana tidak ada sebab kita perlu ambil rasuah. Sebab itu pendidikan adalah perkara yang paling penting bahawa bukan sahaja Yang Berhormat kecewa, penonton yang datang ke stadium ramai-ramai tengok perlawanan pun akhirnya kecewa kalau sorakan mereka itu sebenarnya tidak bermakna kerana keputusan telah pun ditetapkan.

Sebab itu kita kena didik bahawa rasuah ini bukan hanya dalam sukan bola sepak tetapi dalam apa juga perkara perlu kita hindarkan kerana ia tidak membawa satu keuntungan melainkan keruntuhan. Sebab itu, saya ingin menyeru kepada mana-mana pemain, mana-mana pegawai dan mana-mana pengadil yang mendapat maklumat bahawa ada usaha untuk menggunakan mereka dalam menentukan perlawanan untuk tampil ke depan membuat aduan sebagai satu gerakan daripada seluruh negara untuk memerangi rasuah. Terima kasih Yang Berhormat.

2. Tuan M. Manogaran [Telok Intan] minta Menteri Kesihatan menyatakan baru-baru ini beberapa kawasan di negeri Perak diumumkan sebagai kawasan-kawasan yang didapati terjebak dengan sejenis wabak penyakit bernama Acute Gastroenteritis (AGE). Segelintir penduduk kawasan Parlimen Telok Intan juga terjejas kerana wabak penyakit ini. Apakah tindakan yang diambil oleh kerajaan untuk mengawal dan mencegah penyakit ini dari terus merebak. Apakah status terbaru mengenai keadaan situasi pengawalan penyakit ini.

Timbalan Menteri Kesihatan [Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Telok Intan di atas soalan yang kemukakan. Tuan Yang di-Pertua, saya memohon untuk menjawab pertanyaan ini secara bersekali bersama-sama dengan pertanyaan dari Yang Berhormat Dr. Che Rosli Che Mat dari Hulu Langat bertarikh 9 April 2012 mengenai status jangkitan AGE di negeri Perak kerana ianya berkaitan di antara satu sama lain.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, sila Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Tuan Yang di-Pertua, kejadian wabak Acute Gastroenteritis (AGE) atau cirit birit yang disebabkan oleh jangkitan rotavirus telah dilaporkan berlaku di negeri Perak bermula pada 27 Januari 2012 melibatkan daerah Hilir Perak dan daerah Batang Padang. Kebanyakan kes hanya mengalami gejala ringan dan mendapat rawatan pesakit luar. Kajian epidemiologi mendapati taburan kes di kawasan bekalan air dari sistem retikulasi tertentu. Langkah kawalan yang dijalankan oleh Kementerian Kesihatan Malaysia bersama Lembaga Air Perak (ALP) untuk membendung penularan kejadian wabak tersebut adalah seperti berikut:

- (i) meningkatkan paras klorin dalam bekalan air di daerah dan kawasan yang terlibat;
- (ii) LAP telah menjalankan pembersihan dengan membuat *flushing* kepada loji air dan air paip di kawasan wabak; dan
- (iii) kementerian meningkatkan pemantauan kualiti air yang dibekalkan oleh LAP melalui pensampelan air bagi analisa faktor fizikal air atau residu klorin, pH dan *humidity* dengan izin serta kehadiran bakteria serta virus. Didapati kualiti air mematuhi standard yang ditetapkan.

Tuan Yang di-Pertua, selain itu kementerian juga pertamanya meningkatkan pemantauan dan kewaspadaan terhadap wabak dan kes-kes AGE di hospital dan klinik-klinik kerajaan serta swasta.

■1020

Semua kes AGE perlu dilaporkan dan dilaporkan dan diambil sampel najis dan *swab rectal* untuk ujian makmal. Yang kedua, merujuk kes dengan gejala AGE

yang teruk ke hospital berhampiran untuk rawatan. Yang ketiga, menjalankan *active case detection* (ACD) dan aktiviti disinfeksi di lokasi yang disahkan jangkitan rota virus AGE. Yang keempat, menjalankan aktiviti pendidikan kesihatan mengenai pencegahan dan cara jangkitan penyakit AGE dan langkah pencegahan yang perlu diambil oleh orang ramai dengan penekanan terhadap teknik basuh tangan, penyediaan makanan serta penjagaan makanan bagi kanak-kanak dan bayi. Pemantauan kes AGE yang mendapat rawatan sama ada sebagai pesakit luar ataupun dimasukkan ke hospital telah menunjukkan trend penurunan sejak 18 Februari 2012. Justeru itu, wabak ini telah berjaya dikawal dan telah diisytiharkan tamat pada 4 Mac 2012. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Tuan M. Manogaran [Telok Intan]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Soalan tambahan saya Yang Berhormat Timbalan Menteri, penyakit ini merupakan *water borne*, puncanya adalah air. Adakah kementerian membuat pemantauan dan pencegahan yang melibatkan aspek-aspek kementerian lain seperti alam sekitar di mana paras air dicemari atau mungkin paip-paip air itu telah dicemari dengan bakteria rota virus. Jadi, adakah ini *overlapping* tanggungjawab, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, boleh diatasi oleh Kementerian Kesihatan. Atau adakah Kementerian Kesihatan mendapati sokongan dan kerjasama daripada kementerian-kementerian lain seperti alam sekitar dan sebagainya untuk mengatasi masalah-masalah seperti ini sebab saya rasa kadang-kadang kementerian-kementerian lain tidak bekerja dengan *integrated system*, dengan integrasi.

Cuma setiap kementerian menjalankan tugas mereka untuk kementerian sendiri. Jika tidak ada integrasi, macam mana boleh di atasi contoh saya tadi. Kalau *water table* dicemari dan ia meresap ke dalam sistem pengairan, bagaimana? Ia bukan tanggungjawab Kementerian Kesihatan, mungkin tanggungjawab Kementerian Alam sekitar atau Kementerian Kerja Raya dan sebagainya. Adakah benar-benar ada kerjasama di antara kementerian-kementerian yang terlibat. Terima kasih.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Terima kasih Yang Berhormat Teluk Intan di atas soalan yang dikemukakan. Untuk menjawab kepada persoalan Yang Berhormat, berdasarkan hasil daripada siasatan dan juga perbincangan mengenai kejadian di Perak, kita memang mengesahkan wabak ini berpunca daripada pencemaran air bekalan. Untuk pengetahuan Yang Berhormat juga, apabila ditanya mengenai sama ada bidang tanggungjawab kementerian dengan agensi-agensi lain *overlapping* ataupun bertindih di atas satu sama lain. Suka cita saya ingin maklumkan kepada Yang Berhormat bahawa tugas, tanggungjawab Kementerian Kesihatan dan agensi lain tidak *overlapping* Yang Berhormat, kerana pada masa yang sama Kementerian Kesihatan mempunyai tanggungjawab untuk membuat persampelan air di setiap *sampling point* bekalan air di seluruh negara. Itu tanggungjawab Kementerian Kesihatan.

Seterusnya, Kementerian Kesihatan bekerjasama dengan agensi-agensi lain seperti Kementerian Alam Sekitar dan beberapa agensi lain lagi dari segi apabila berlakunya wabak yang seperti berlaku di Perak. Kita mempunyai hubungan yang baik dengan Lembaga Air Perak (LAP) dan kita mengatasi masalah ini daripada bermulanya terjadinya wabak sehinggalah wabak telah disahkan tamat. Seterusnya, berterusan sehinggalah pada masa-masa yang akan datang kerana kita ingin mengelak daripada berlakunya perkara yang sama pada masa yang akan datang Yang Berhormat. Untuk juga menyokong kepada apa yang saya katakan tadi, selain daripada tanggungjawab untuk mengambil sampel air, untuk menentukan paras klorin kepada bekalan air juga kita laksanakan. Perkara ini juga dilaksanakan secara bersepadu dengan agensi yang terlibat. Terima kasih Yang Berhormat di atas soalan yang dikemukakan.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Walaupun Tangga Batu jauh dari Telok Intan tetapi kita mempunyai tanggapan yang sama tentang beberapa perkara berkaitan dengan Kementerian Kesihatan. Tuan Yang di-Pertua, saya memahami bahawa ada perbezaan di antara Kementerian Kesihatan dan Kementerian Sains, Teknologi dan Inovasi di dalam konteks *discovery* dan *innovation*. Kalau kita fikir secara mendalam mungkin maknanya sama. Cuma dalam pemerhatian saya, apa yang berlaku pada hari ini Kementerian Kesihatan lebih dalam kaedah reaktif. Apabila datang satu-satu penyakit, baru nampak semua *terondoh-terandah* untuk menyiasat, *to discover* apa sebenarnya berlaku, kemudian ke arah penyelesaian masalah. Saya hendak tanya kepada - kalau Yang Berhormat Sri Gading ada bahasa baik, *terondoh-terandah* itu apa? Maknanya, terhantuk baru hendak terngadah. *Reactive*. Saya lebih melihat apakah satu sikap

yang ada dalam kementerian sebelum berlaku sesuatu, kementerian telah bersedia, telah menguar-uarkan kepada seluruh negara dan ini akan berlaku dan sila ambil tindakan-tindakan proaktif supaya rakyat tidak akan mengalami kehilangan jiwa dan anggota seperti ini. Tindakan proaktif itu, ada tidak pihak kementerian mempunyai sikap tersebut apabila berlaku sesuatu. Bukan sudah berlaku baru hendak bercerita tentang sesuatu itu, terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Terima kasih kepada Yang Berhormat Tangga Batu di atas soalan yang dikemukakan. Yang Berhormat, saya telah menjawab soalan ini apabila menjawab tadi terhadap persoalan tambahan Yang Berhormat Telok Intan. Saya ingin mengulang semula tanggungjawab kementerian dari aspek yang berkait rapat dengan bekalan air ini. Pertama, melakukan pemantauan bekalan air di setiap loji air di kawasan-kawasan seluruh negara Yang Berhormat. Ini bukan hanya berlaku di kawasan yang tercemar tetapi di seluruh negara. Kedua, kita juga menentukan paras klorin kepada bekalan air di loji-loji air ini. Ketiganya, adalah membuat persampelan air di samping *point* bekalan air di seluruh negara. Ini perkara yang kita lakukan, ini tanggungjawab utama Kementerian Kesihatan. Yang Berhormat, apa yang berlaku di Perak adalah kejadian yang tidak kita ingini. Berlakunya pencemaran air yang telah jelas memerlukan penglibatan semua pihak, termasuklah Kementerian Kesihatan kerana ini tanggungjawab utama kita.

Kita hendak pastikan air yang dibekalkan kepada masyarakat adalah air yang bersih. Jadi, pada masa yang sama bukan sahaja kita memastikan perkara tersebut, kita juga melakukan rawatan dan memberikan pendidikan. Jadi, perkara-perkara itu merupakan bidang tanggungjawab Kementerian Kesihatan, kita laksanakan. Kita tidak akan melaksanakan sesuatu hanya apabila berlakunya keadaan seperti pencemaran yang berlaku dan menyebabkan AGE di Perak itu. Kita tidak, selepas berlakunya situasi tertentu dan kita kelam kabut Yang Berhormat. Kita mempunyai bidang tanggungjawab yang meluas dan kita pastikan apa yang kita lakukan adalah untuk kita mempunyai tanggungjawab yang asas tetapi pada masa yang sama kita juga perlu reaktif kepada suasana yang memerlukan kita melaksanakan tanggungjawab kita. Terima kasih Yang Berhormat.

3. Dato' Ismail bin Abd. Muttalib [Maran] minta Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah menyatakan Rancangan Tanam Semula diperkenalkan pada tahun 1952 bertujuan untuk membolehkan pekebun kecil yang mempunyai kebun getah tua dan tidak ekonomi menanam semula dengan klon-klon baru yang boleh memberikan hasil dan pulangan yang lebih baik. Apakah langkah-langkah pihak kementerian dalam memastikan program ini berjaya dan dapat membantu pekebun-pekebun kecil terutama di kampung-kampung tradisional.

Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah [Dato' Seri Haji Mohd. Shafie bin Haji Apdal]: *Assalamualaikum warahmatullaahi wabarakaatuh.* Tuan Yang di-Pertua, *Alhamdulillah* Program Tanam Semula yang dilaksanakan oleh RISDA telah memberikan hasil dan pulangan yang baik. Secara keseluruhannya, statistik menunjukkan bilangan pekebun kecil di seluruh negara kini berjumlah 394,788 orang dengan keluasan yang diusahakan mencecah lebih 965,998 hektar.

■1030

Jumlah ini terdiri daripada 588,339 hektar pekebun kecil getah dan 377,659 hektar pekebun kecil sawit. Purata produktiviti dan pendapatan pekebun kecil turut bertambah. Sebagai contoh pada tahun 2000 pendapatan bagi seorang pekebun kecil purata 1.6 hektar hanyalah dalam lingkungan RM288 sahaja. Namun, setelah pelbagai usaha dilaksanakan RISDA, purata pendapatan pekebun kecil kini telah meningkat dari mana pada tahun 2011 seorang pekebun kecil mampu membawa pulangan pendapatan sehingga RM2,443 bagi setiap 1.6 hektar yang diusahakan.

Dalam memastikan keberterusan dan kelangsungan kejayaan Program Tanam Semula ini, RISDA telah mengambil langkah-langkah seperti berikut:-

- (i) menganjurkan kempen tanam semula sepanjang tahun setiap daerah dan negeri. Pemaju masyarakat RISDA juga memainkan peranan yang penting dalam kempen-kempen untuk mengenal pasti lot-lot getah tua yang belum lagi menyertai program tanaman semula;

- (ii) RISDA menganjurkan kursus pra tanaman semula kepada pekebun kecil yang berjaya dalam permohonan tanaman semula mereka. Baja getah dengan klon yang baik dan baja yang bermutu tinggi turut dibekalkan oleh RISDA setelah kebun siap diperiksa dan siap untuk ditanam;
- (iii) semasa pokok di peringkat pra matang, pekebun kecil digalakkan mengamalkan sepenuhnya amalan pertanian baik supaya ukur lilit pokok getah mencapai sekurang-kurangnya 10 cm setiap tahun. Ini merupakan penunjuk prestasi utama atau pun KPI serta langkah-langkah proaktif RISDA agar pokok getah boleh ditoreh seawal empat tahun setengah; dan
- (iv) setelah pokok matang pula, RISDA berperanan dalam aktiviti pengeluaran dan pemasaran hasil pekebun kecil melalui Program Infrastruktur Pemasaran atau pun PIT. Program ini bertujuan untuk membantu pekebun kecil mendapatkan harga yang terbaik bagi hasil pengeluaran mereka.

Dato' Ismail bin Abd. Muttalib [Maran]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Menteri. Saya ucapkan terima kasih kepada Kerajaan Barisan Nasional terutamanya Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah. Pembangkang tidak boleh nafikan Yang Berhormat Menteri. Ini hakikat, mereka pun tumpang kita juga.

Di atas keprihatinan kerajaan dalam membantu pekebun kecil luar bandar dan alhamdulillah seperti yang disebutkan oleh Yang Berhormat Menteri tadi bahawa pendapatan mereka telah meningkat ke ribu ringgit hari ini. Soalan tambahan saya, dalam kita melaksanakan tanaman semula ini, sebenarnya saya difahamkan terdapat juga penglibatan, kesempatan diambil oleh orang tengah dalam melaksanakan kerja ini.

Sudah tentulah saya kira kalau kita dapat membanteras penglibatan orang tengah ini, pendapatan pekebun kecil lebih besar daripada itu. Jadi, saya hendak tanya Yang Berhormat Menteri di samping program yang dilakukan tadi apakah usaha kerajaan, kementerian dalam memastikan supaya penglibatan orang tengah yang boleh menjejaskan pendapatan pekebun kecil diambil dan juga apakah kesedaran yang lebih meningkat kepada pekebun kecil supaya mereka ini melibatkan diri dalam kerja-kerja yang dilaksanakan oleh RISDA tadi. Terima kasih.

Dato' Seri Haji Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Terima kasih Yang Berhormat daripada Kemaman. Saya sedar dan tahu di antara perkara yang...

Beberapa Ahli: Yang Berhormat Maran, Maran.

Dato' Seri Haji Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Yang Berhormat Maran. Saya mengetahui tentang peranan yang telah dimainkan oleh orang tengah yang boleh menjejaskan pendapatan pekebun-pekebun kecil. Kalau kita lihat harga yang ada pada saat ini dalam lingkungan RM11.26 sekilogram. Itu yang kering. Kalau yang basah dalam lingkungan petani-petani, pekebun-pekebun kecil di luar bandar memperoleh RM5 hingga RM6.

Ini kadang kala oleh kerana masalah infrastruktur yang ada di kalangan masyarakat luar bandar yang mereka tidak boleh menghantar secara berkelompok usaha, hasil pendapatan mereka. Maka dengan itu, pihak RISDA telah mengambil beberapa langkah memastikan supaya kita mewujudkan satu landasan bukan hanya usaha kita untuk menghakis kerana kita tahu bahawa peranan orang tengah ini pun ada unsur-unsur yang juga bagi inisiatif dan insentif kepada pekebun-pekebun kecil. Akan tetapi akhirnya keuntungan itu dikongsi bersama.

Akan tetapi kita boleh menghalang keadaan itu untuk membolehkan supaya pendapatan pekebun kecil dapat kita tingkatkan seperti apa yang telah diusahakan oleh pihak kerajaan yang disebutkan oleh Yang Berhormat Maran tadi berhubung kait dengan langkah-langkah. Kalau kita lihat daripada RM288 pada tahun 2000 sehingga sekarang ini sudah pun mencecah RM2,000 lebih. Hampir sepuluh kali ganda.

Di antara langkah-langkah yang telah kita lakukan ialah memastikan supaya pekebun kecil dapat melakukan usaha berkelompok di mana hasil pendapatan mereka

kita akan dapat kumpul bersama dan akhirnya boleh dihantar ke kilang dan ini akan membolehkan pekebun kecil mendapat pendapatan yang jauh lebih tinggi.

Di samping itu, pihak kerajaan telah mengambil inisiatif untuk meningkatkan produktiviti pekebun kecil yang sedia ada dan peningkatannya amat menggalakkan dalam konsep bukan hanya kita katakan kita beri bantuan. Kalau dahulu bantuan yang kita salurkan di Semenanjung ini bantuan setakat ini hampir RM9,000, di Sabah RM14,000 sehektar. Di Sarawak RM13,000 lebih dan ini membabitkan bukan hanya bantuan baja setahun yang diberikan untuk menggalakkan supaya produktiviti mereka. Kita juga memberi latihan-latihan kepada pekebun-pekebun kecil kita untuk memastikan supaya mereka ada keupayaan dari segi penorehan getah. Bila mana mereka toreh getah ini dengan peralatan yang begitu terkini, sudah pasti ianya dapat kita tingkatkan mata pencarian mereka.

Di samping itu juga, kita bagi klon-klon jenis getah yang mempunyai hasil pendapatan yang cukup tinggi. Bilamana seperti mana yang saya sebutkan sentimeter besar pokok getah itu kita anggarkan dalam 10 cm setahun. Kalau sudah mencapai hampir 40 cm, ianya boleh ditoreh dan ianya boleh mengeluarkan hasil getah yang agak tinggi, bukan hanya dari segi produktiviti jumlahnya bahkan dari segi kualitinya dapat kita tingkatkan. Jadi, usaha ini untuk kita hendak atasi masalah orang tengah ini *insya-Allah* saya pun yakin dalam masa yang terdekat kita boleh atasi. Terima kasih.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Soalan tambahan. Yang Berhormat, banyak sedap untuk mendengar macam-macam rancangan dan galakan kepada pekebun-pekebun kecil. Akan tetapi saya hendak tanya apakah rasional dan sebab kementerian Yang Berhormat tidak memberi apa-apa pertolongan dari apa segi pun kepada pekebun-pekebun kecil yang ingin menanam getah pada kali pertama.

Saya ada satu kes baru-baru ini saya pergi ke Sungai Siput dengan pelanggan. Tanah diberi oleh kerajaan, ditulis untuk getah. Dia bawa satu geran ke RISDA, dia kata RISDA kata tidak boleh kerana sebelum ini tidak pernah ditanam dengan getah, maka kita tidak akan beri apa-apa pertolongan. Apakah rasionalnya nombor satu?

Nombor dua apakah masa depan getah akhirnya di negara ini memandangkan ini sangat lebih insentif dan negara-negara di rantau ini di mana ada pekerja-pekerja di mana mereka ada lebih intensif *workers* dengan mereka. Adakah ia suatu perkara yang patut digalakkan memandangkan kita ini sudah menghadapi krisis pekerjaan di negara ini. Terima kasih.

Dato' Seri Haji Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Terima kasih Yang Berhormat Ipoh Timur yang membangkitkan dua persoalan.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Ipoh Barat.

Dato' Seri Haji Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Ipoh Barat, minta maaf. Pertama mengenai dengan tanaman semula getah dan peringkat awal memang itu dasar yang kita laksanakan untuk menggalakkan supaya satu tanah-tanah yang kita sudah kenal pasti bersesuaian untuk kita tanam semula. Kita katakan bahawa penanaman getah ini tidak semua tanah di seluruh negara yang bersesuaian. Ada sesetengah tempat yang kita katakan bersesuaian dengan izin *not all land are suitable for us to plant rubber. So we have to be selective to ensure that* kita katakan produktiviti dan hasil yang kita akan keluarkan ini akan dapat kita padatkan.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Geran dari pejabat tanah mengatakan getah.

Dato' Seri Haji Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Yalah.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Sebelah timur, getah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Ipoh Barat, *please*.

Dato' Seri Haji Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Itu dasar dia tetapi selepas itu kita bersedia. Saya minta daripada Yang Berhormat Ipoh Barat kalau ada permohonan seumpama itu, saya akan lihat bagaimana keadaannya. Kalau sekiranya ia amat bersesuaian tidak jadi masalah dengan dia.

■1040

Cuma saya nyatakan dasar yang ada ini kita galakkan sebahagian besar ialah tanaman semula yang dah ada getah di dalam dengan klon-klon tertentu yang kualitinya tidak begitu baik, dah tua pun, dah lama dan perlu ada tanam semula. Kadang-kadang dikatakan bahawa penanaman dahulu kelapa sawit untuk ditanam ditukar kepada getah, itu satu skim lagi. Kita amat terbuka dari segi usaha kita, kalau ada permohonan seperti ini tidak jadi masalah. Tujuan, matlamat kita ialah untuk memastikan pekebun kecil akan mendapat manfaat, hendak katakan bahawa ia sedap didengar. Sebenarnya bukan hanya sedap didengar. Saya penuh yakin pendapatan bila saya menjelajah ke kampung-kampung, mereka bercerita keupayaan pekebun-pekebun kecil yang dahulu hanya RM200 sahaja. Sekarang ini dah RM2,000 lebih pendapatan pekebun kecil, hampir 10 kali ganda pendapatan mereka, ada keupayaan mereka. Itu dalam satu hektar tanah, bayangkan empat ekar itu, kalau ada sepuluh ekar, pendapatan boleh mencecah sehingga RM6,000.

Kita mempunyai masa depan yang baik, persoalan yang kedua kerana getah merupakan satu komoditi yang harganya cukup stabil. Kalau pun ada *fluctuation* dengan izin tidaklah seperti kelapa sawit ataupun komoditi lain, dengan izin *the drop is not going to very drastic*, kalau sekiranya ada penurunan. Itu yang kita galakkan supaya usaha penanaman getah untuk menstabilkan pendapatan masyarakat kita. Pertama seperti yang saya nyatakan tadi, kita pastikan produktiviti mereka mesti dipertingkatkan, penggunaan klon perlu ada ditekankan, baja yang bermutu tinggi perlu digunakan sebaiknya untuk memastikan hasil pendapatan mereka akan dapat kita tingkatkan dari semasa ke semasa.

Oleh sebab kita sedar dan tahu negara Malaysia adalah merupakan di antara pengeluar yang terbesar di peringkat dunia, *natural rubber*. Kita mempunyai potensi yang amat baik kerana kita dari segi ke depan daripada negara-negara lain dari segi kita punya pelaburan, *investment research* dalam bidang ini juga kita tekankan supaya kita sentiasa dalam keadaan terkini untuk melihat klon-klon, jenis-jenis getah yang perlu kita perkenalkan. Yang baru ini klon RRIM 3,000 1M yang mana kita yakin bahawa ianya akan dapat meningkatkan lagi mata pendapatan masyarakat pekebun kita. Terima kasih.

4. **Dato' Haji Taib Azamuddin bin Md. Taib [Baling]** minta Perdana Menteri menyatakan sejauh mana JAKIM memulakan dialog dengan NGO bukan Islam untuk menerangkan prinsip keadilan Islam, jika ya apakah hasilnya.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Dr. Mashitah binti Ibrahim]: Terima kasih Yang Berhormat Baling. Tuan Yang di-Pertua, Jabatan Kemajuan Islam Malaysia atau JAKIM berperanan sebagai agensi penyelarar di peringkat pusat untuk negeri dan badan NGO Islam dalam perancangan dan pengurusan hal ehwal berkaitan Islam dan pembangunan umat Islam sahaja. Justeru aktiviti-aktiviti yang berkaitan dengan dialog dan hubungan antara agama dan penjelasan tentang agama Islam kepada bukan Islam dijalankan oleh badan-badan dakwah dan pertubuhan Islam bukan kerajaan seperti YADIM dan Institut Kefahaman Islam iaitu IKIM.

Peranan menerangkan prinsip-prinsip keadilan Islam di kalangan bukan Islam dilaksanakan oleh IKIM bersesuaian dengan fungsi penubuhannya. IKIM bermatlamat meningkatkan kefahaman Islam kepada umat Islam dan juga bukan Islam dengan menjelaskan nilai-nilai Islam dalam kehidupan manusia. Penjelasan ini dijalankan melalui seminar, forum dan juga terbitan-terbitan dengan kerjasama pertubuhan tempatan dan luar negara. Begitu juga Yayasan Dakwah Islam Malaysia yang bertindak sebagai badan NGO yang mempunyai misi yang jelas bagi menjana kefahaman yang lebih mendalam tentang Islam dan mempromosi silaturahim sesama ummah dan masyarakat bukan Islam sama ada melalui program yang dijalankan dan juga memberi sokongan dan bantuan kepada badan-badan dakwah NGO yang lain. Terima kasih.

Dato' Haji Taib Azamuddin bin Md. Taib [Baling]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Dalam Islam memperuntukkan - *Hurriyatu Tadayyun*. Maknanya kepada orang ada kebebasan untuk beragama. Kita sedari bahawa keharmonian di antara kaum di negara ini berkait rapat dengan keharmonian agama. Oleh itu sensitiviti agama harus dijaga oleh semua pihak.

Langkah-langkah yang dilakukan oleh badan-badan dakwah termasuklah YADIM dilihat sebagai belum memenuhi kehendak untuk membina satu keharmonian ke arah ini yang mungkin perlu dipertingkatkan. Cuma apa yang ingin saya kemukakan di sini ialah langkah-langkah NGO bukan Islam dalam melibatkan diri dalam hal ini adalah amat penting. Oleh itu, apakah JAKIM ingin mencadangkan kepada pihak kerajaan supaya NGO-NGO bukan Islam ini khususnya yang menimbulkan sensitiviti agama dijadikan sebagai satu syarat oleh kerajaan terhadap pendaftaran mereka itu untuk diterima atau dibatalkan. Lebih-lebih lagi sensitiviti agama terhadap Islam sebagai agama rasmi negara. Mungkin juga pertubuhan ataupun NGO dan termasuk juga parti-parti politik yang memainkan peranan menimbulkan sensitiviti agama. Terima kasih.

Dato' Dr. Mashitah binti Ibrahim: Terima kasih Yang Berhormat Baling. Saya bersetuju dengan Yang Berhormat yang mengatakan bahawa kebebasan beragama itu perlu ada langkah-langkah yang dilakukan untuk mengharmonikan. Berkenaan dengan sama ada ROS ataupun pendaftaran akan mengambil tindakan ataupun tidak, itu adalah di bahagian pendaftaran. Akan tetapi kita lihat yang mempermainkan Islam tidak sahaja daripada NGO-NGO bukan Islam tetapi ada juga parti-parti yang berlabelkan Islam tidak terkecuali dalam perkara-perkara seumpama ini.

Dato' Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: UMNO lah mainkan Islam. Duit zakat pun pakai.

Dato' Dr. Mashitah binti Ibrahim: Sama sahaja Yang Berhormat.

Dato' Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Betullah tu, duit zakat pun balas.
[Dewan riuh]

Dato' Dr. Mashitah binti Ibrahim: Jadi dalam hal ini, kita lihat bahawa selain daripada peranan yang dijalankan oleh NGO, jawatankuasa mempromosi persefahaman dan keharmonian antara penganut agama yang diurus setiakan oleh Jabatan Perpaduan dan Integrasi Nasional juga kita lihat telah berhasil untuk memainkan peranan ini. Ini kerana dalam membendung gejala seperti ini bukan sekadar penguatkuasaan hukuman sahaja perlu diadakan tetapi kita juga percaya bahawa satu usaha ke arah kefahaman ini perlu ditingkatkan. Terbukti bahawa ianya berhasil kerana Yang Berhormat, hasil daripada hubungan baik dan cuba memberi kefahaman kepada bukan Islam tentang nilai-nilai baik Islam ini sendiri, kita lihat di IKIM sendiri, wakil-wakil daripada mereka yang terdiri daripada NGO, individu dan wakil-wakil rumah ibadat menjemput pihak IKIM untuk menjadi pembentang kertas kerja dalam seminar mereka. Bahkan untuk menjadi peserta dalam seminar-seminar yang mereka anjurkan sebagai tanda penerimaan mereka terhadap nilai yang kita bawa. Ini tidak terkecuali. Kita lihat ada juga parti-parti politik yang pergi kepada IKIM termasuk DAP sendiri untuk mengkaji dan juga cuba melihat nilai-nilai yang cuba kita ketengahkan. Terima kasih.

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Untuk memberikan kefahaman seperti yang disebut oleh Yang Berhormat Baling tadi, yang menjurus kepada keharmonian beragama dalam negara kita ialah saling hormat antara satu sama lain dan ia berkaitan dengan sensitiviti beragama. Jadi Tuan Yang di-Pertua, dalam Islam ia berbeza antara pendapat dan fatwa, jauh bezanya antara pendapat dan fatwa. Jadi saya hendak tanya pihak JAKIM, bagaimana pihak JAKIM boleh memberi penerangan seluas-luasnya kepada rakyat Malaysia khususnya umat Islam supaya kita dapat mempamerkan sesuatu fatwa yang jelas dan boleh membezakan antara fatwa dengan pendapat dan tidak terpengaruh dengan pendapat yang dikatakan fatwa yang tidak konsisten daripada satu-satu pihak. Satu peringkat mereka mengatakan boleh, kemudian ada kepentingan politik, kata tidak boleh. Satu ketika boleh berurusan dengan Yahudi, satu ketika tidak boleh berurusan dengan Yahudi.

Dato' Mahfuz bin Omar [Pokok Sena]: Macam Mufti Perak, Mufti Perak.

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: Satu ketika boleh bekerjasama dengan parti politik bukan Islam, satu ketika boleh pula berbeza.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Pokok Sena.

■1050

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: Jadi soalan saya bagaimana hendak menerangkan pada mereka bahawa kita mestilah konsisten dalam memberikan pendapat. Bukan berbeza antara satu sama lain supaya Islam dihormati dan mereka hormat kepada kita. Jangan ada pihak yang boleh melaga-lagakan antara satu sama lain akhirnya kita tidak boleh ada keadilan dan harmoni antara anutan agama. Sekian terima kasih.

Dato' Dr. Mashitah binti Ibrahim: Terima kasih Yang Berhormat Ledang. Yang Berhormat Ledang siapa sahaja boleh memberi pandangan dan pandangan itu sama ada datang daripada parti politik agamawan atau siapa sahaja, adalah dianggap sebagai pandangan peribadi ataupun pendapat yang dikeluarkan oleh seseorang dan tidak boleh dianggap sebagai fatwa. Sesuatu fatwa itu hanya diterima apabila telah diwartakan sebagai fatwa dan kegagalan untuk menuruti fatwa itu boleh mengakibatkan kepada undang-undang dan tindakan yang boleh diambil. Pandangan yang disampaikan oleh seorang agamawan jika ada konflik dalam pandangan tersebut membuktikan bahawa mereka ini tidak konsisten dan tidak memperjuangkan tentang agama itu sendiri dan saya rasa boleh dinilai oleh rakyat. Terima kasih.

Dato' Haji Mahfuz bin Haji Omar [Pokok Sena]: Macam Mufti Perak pula. [Ketawa]

5. Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu] minta Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan menyatakan apakah langkah-langkah yang diambil bagi menangani beban pembeli rumah yang terbengkalai apabila pemaju-pemaju rumah yang telah mengikat janji dengan pembeli-pembeli di senarai hitam oleh institusi perbankan dan ada kemungkinan dibankrapkan.

Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan [Datuk Seri Chor Chee Heung]: Tuan Yang di-Pertua untuk makluman Ahli Yang Berhormat bagi meringankan beban yang ditanggung oleh pembeli rumah, Jabatan Perumahan Negara mengeluarkan surat kepada pembiaya akhir ataupun *end financial*, bagi mengesahkan unit rumah berkaitan adalah di bawah projek perumahan terbengkalai. Melalui surat pengesahan ini pihak pembeli boleh mendapatkan kemudahan-kemudahan seperti berikut:-

- (i) pertimbangan pengurangan kadar faedah dan penstrukturan semula pinjaman perumahan daripada institusi perbankan;
- (ii) pertimbangan permohonan pengeluaran kali kedua daripada pihak KWSP; dan
- (iii) bagi pembeli yang membuat pinjaman perumahan kerajaan pula mereka boleh mendapatkan kemudahan sama ada pertimbangan untuk;
 - (a) membatalkan pinjaman sedia ada dan diberikan peluang untuk memohon pinjaman baru iaitu baki pinjaman penuh seperti pinjaman pada kali pertama;
 - (b) diberi pertimbangan untuk menangguhkan kenaikan faedah pinjaman pada kadar 4% sepanjang tempoh projek dipulihkan ataupun selama lima tahun mana-mana yang terdahulu.

Walau bagaimanapun semua permohonan, pertimbangan di atas adalah tertakluk kepada penilaian institusi pembiaya terhadap setiap peminjam berdasarkan kepada merit setiap kes. Sekiranya pihak pembiaya tidak memberi sebarang bantuan ataupun kerjasama, pihak pembeli rumah boleh membuat aduan kepada kementerian saya, di mana aduan tersebut akan dipanjangkan ke Bank Negara Malaysia untuk tindakan selanjutnya.

Di samping itu KPKT juga membantu pembeli rumah berbincang dengan pihak pembiaya bagi penyambungan pinjaman ataupun penambahan jumlah pinjaman setelah pemaju penyelamat telah dikenal pasti dan kerja pemulihan telah dijalankan.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini juga, hampir semua kes yang melibatkan pembeli membeli rumah daripada projek-projek terbengkalai adalah merupakan kes-kes yang lama iaitu kebanyakan sebelum 2009. Selepas 2009 didapati banyak pembeli memang tidak ada kes-kes seumpama ini berlaku. Walaupun masih terdapat mangsa-mangsa yang membeli rumah dari pemaju projek terbengkalai, sebagai satu langkah yang agak menyeluruh kementerian saya sedang menyediakan satu kertas untuk dikaji semula mengenai kesan-kesan dan juga macam mana kita dapat sekali gus membantu pembeli-pembeli, projek-projek terbengkalai. Kertas ini akan diperbincang secara mendalam oleh Majlis Tindakan Ekonomi Negara tidak lama lagi. Sekian terima kasih.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Sebelum saya meneruskan soalan saya, mengalu-alukan kehadiran pegawai-pegawai wanita dari MADA, Kangar, Perlis. *[Tepuk]* Selamat datang ke Parlimen di samping adik-adik kita daripada UiTM.

Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Menteri kerana datang jawab sendiri soalan ini. Apabila sesebuah projek kemajuan perumahan itu di isytiharkan ataupun dikategorikan oleh kementerian sebagai projek terbengkalai Tuan Yang di-Pertua, pembeli-pembeli dapat melihat cahaya di penghujung lorong itu. Dia sudah mula *happy*, gembira bila diisytiharkan terbengkalai kerana akan turun tangan-tangan untuk membantu projek-projek terbengkalai.

Masalahnya Tuan Yang di-Pertua ialah hari ini mengapa sebuah projek itu sejak terhentinya binaan sehingga hendak diisytiharkan sebagai terbengkalai itu mengambil masa yang terlalu panjang? Mengundang pelbagai reaksi yang boleh menyentuh emosi dan perkara-perkara yang tidak diinginkan. Jadi saya mohon kementerian dalam dasar perumahan yang baru saya cukup berbhagia bila mendengar Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita pun amat dekat dengan rumah hatinya. Jadi Yang Berhormat Menteri boleh pendekkan sedikit masa untuk mengisytiharkan sebuah projek itu terbengkalai supaya pembeli-pembeli akan terasa lega. Apakah tindakan kementerian ke arah untuk mengubah sistem ini? Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Datuk Seri Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat Tangga Batu. Maaf hari ini suara sudah hilang sedikit sebab tidak berapa sihat. Memang benar di bawah seksyen 11 Akta Pemajuan Perumahan Kawalan dan Pelesenan 1996 ataupun dikenali sebagai Akta 118. Menteri berkenaan berhak untuk mengisytiharkan satu-satu projek perumahan yang terbengkalai sebab ianya telah terhenti begitu lama.

Akan tetapi di bawah seksyen ini pula terdapat beberapa kaedah dan peruntukan ataupun syarat-syarat yang pasti yang perlu berada dahulu sebelum seorang Menteri boleh membuat pengisytiharan. Salah satu syarat ialah sebuah syarikat pemaju berkenaan yang memajukan tanah rumah yang terbengkalai itu harus dipergulungkan dahulu sebelum kita dapat mengisytiharkan.

Kedua, selepas enam bulan habis tamat surat perjanjian barulah projek-projek yang terhenti ini dikenali sebagai projek sakit terlebih dahulu. Selepas itu kita bermula dengan perbincangan dengan pemaju sama ada mereka ini akan mempunyai kemampuan untuk meneruskan dengan projek untuk menyiapkan rumah-rumah. Ini memang memakan masa yang lama sebab ada lagi kadang-kadang, likwidasi pun datang untuk campur tangan. Kita kena cari kaedah yang paling baik sekali. Saya telah pun sejak 2010 ini, saya telah pun mempercepatkan proses untuk pengisytiharan supaya projek-projek yang terhenti sekian lama, syarikat-syarikat yang telah pun dipergulungkan itu dapat kita ambil tindakan untuk memulihkan projek-projek terbengkalai.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini, segala tumpuan yang kita berikan buat masa ini adalah projek-projek bagi rumah kos rendah, yang kos sederhana akan ikut kemudianlah. Dalam dua tahun ini kementerian saya telah pun berjaya memulihkan lebih pada 65 projek terbengkalai melibatkan kos rendah. Tahun ini KPI saya untuk memulihkan projek perumahan terbengkalai sebanyak 35 projek. Sekian terima kasih.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Menteri telah beri penjelasan dan perakuan berulang kali di Dewan ini termasuk cadangan untuk meminda Akta Pemaju Perumahan. Ini belum lagi berlaku.

■1100

Keputusan dia Yang Berhormat Menteri ialah sama ada menteri dianggap memihak kepada pemaju dan pembiaya ataupun memahami permasalahan yang dihadapi oleh pembeli. Saya akui beberapa langkah termasuk mempercepatkan pengkategorian rumah-rumah terbelongkalai tetapi masalahnya kita tahu bahawa pembiayaan itu adalah oleh institusi perbankan yang besar. Kementerian Perumahan sahaja tidak mampu memberi pengaruh yang cukup kuat. Sebab itu, saya telah usulkan agar kementerian mengambil inisiatif melalui Kabinet melakukan apa yang pernah dilakukan dahulu iaitu melibatkan secara langsung Kementerian Kewangan dan Bank Negara di dalam Jawatankuasa Pemulihan ini dan memberi tanggungjawab langsung kepada Bank Negara tidak hanya melalui *moral salvation* tetapi dengan pengarahannya yang jelas.

Jika tidak, pembeli yang menjadi mangsa. Pemaju itu tauke-tauke kaya, pemaju itu syarikat-syarikat yang kaya dan banyak juga yang lepas tangan. Dia untung puluh juta atau ratus juta kemudian dia lari. Yang menerima beban itu ratusan ribu pembeli miskin. Mereka terpaksa bayar faedah.

Beberapa Ahli: Soalan, soalan.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Ya, soalan ini melibatkan pembeli-pembeli kecil bukan tauke-tauke besar yang ada depan saya. Saya hendak bawa isu...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Macam kempen sahaja nampak. [Ketawa]

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Mereka ini Tuan Yang di-Pertua tidak dapat nafikan kerana Yang Berhormat Menteri tahu pengalaman saya sendiri kalau setakat Kementerian Perumahan tidak diberikan kerjasama langsung oleh Bank Negara dan Kementerian Kewangan, sukar hendak menyegerakan langkah ini. Lihat sahaja pindaan akta, berapa lama sudah kita tunggu hendak pinda akta yang memberikan jaminan dan keadilan kepada pembeli. Jadi saya hendak tanya, apakah ada keputusan muktamad segera untuk mengemukakan satu cadangan atau dasar yang memihak atau memberi keadilan kepada pembeli dan tidak hanya pertahankan kelompok pemaju dan institusi perbankan yang kaya raya.

Datuk Seri Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat Permatang Pauh. Pada pagi ini saya rasa cukup kecewa sekali sebab Yang Berhormat Permatang Pauh selaku Ketua Pembangkang sampai hari ini pun dia tidak sedar kata segala usaha saya untuk hendak meminda akta telah pun diluluskan oleh Parlimen pada tahun lepas. Ini adalah Ketua Pembangkang. Beliau nampaknya ketinggalan masa...

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Tidak adil. Saya sebut akta itu tidak memenuhi keperluan pembeli. Akta itu masih memihak kepada bank dan tauke-tauke kaya.

Datuk Seri Chor Chee Heung: Tidak, saya kata tadi Yang Berhormat kata akta tidak dijalankan. So, saya telah pun beritahu bahawa akta kita jalan pada tahun 2011 telah pun diluluskan.

[Dewan riuh]

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Menteri memihak kepada pemaju kaya. Saya duduk di sini untuk pertahankan pembeli miskin.

Datuk Seri Chor Chee Heung: Ha! Memanglah. Untuk makluman Dewan yang mulia ini Tuan Yang di-Pertua...

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Datuk Seri Chor Chee Heung: Pada tahun lepas sebelum tahun lepas, pada awal tahun lepas saya dah beritahu, saya sudah cakap banyak kali iaitu Akta Pemajuan Perumahan Kawalan Pelesenan ataupun Akta 118 akan dipinda dan peruntukan-peruntukan kita akan masuk untuk supaya penalti-penalti terhadap pemaju-pemaju itu dipertingkatkan, diperhebatkan. Kita pun masukkan peruntukan untuk hendak label pemaju-pemaju kalau ada bukti, mereka ini akan dihadapkan ke mahkamah dan kita pun berjaya.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Penjelasan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Datuk Seri Chor Chee Heung: Berjaya dan dapati sokongan yang penuh.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Denda-denda tidak mencukupi, denda-denda tidak mencukupi.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Shah Alam, Yang Berhormat Shah Alam.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Dia apa ini...

[Dewan riuh]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Shah Alam, duduk Yang Berhormat.

[Dewan riuh]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Shah Alam duduk.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Bukan dengan naikkan denda. Kalau denda RM500,000...

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Ini terlampau teruk!

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: *[Bangun]*

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Apalah...

[Dewan riuh]

Ir. Haji Hamim bin Samuri [Ledang]: Suruh soal jawab...

Datuk Seri Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Terima kasih Ahli-ahli Yang Berhormat.

Datuk Seri Chor Chee Heung: Tuan Yang di-Pertua, ada Ahli macam ini huru-haralah dalam Dewan... *[Dewan riuh]* Biar bagi saya habiskan dulu. So, kita pun termasuk semua peruntukan yang agak cukup tegas dan sebelum kita ini, kita mempunyai pelbagai perbincangan dengan semua *stakeholders* dan semua sudah setuju dan sekarang hendak jadi pemaju, dia perlu mengadakan 3% cengkeram terhadap jumlah kos pembinaan. Walaupun setakat ini, akta sudah diluluskan di Parlimen tetapi tidak dikuatkuasakan. Memang ada sebabnya, sebab terdapat dua akta lagi yang akan dibawa ke Parlimen untuk bagi kelulusan. Satu adalah Akta Pengurus Strata dan satu lagi adalah Akta Strata.

Dua-dua akta ini adalah termasuk dengan ketiga-tiga baru boleh guna pakai sekali. So, saya percaya kementerian ataupun kerajaan telah pun melakukan banyak dan siapa kata Bank Negara tidak bantu langsung? Memang ada, kalau Bank Negara tidak ambil tahu, tidak bantu langsung, saya percaya banyak bank-bank komersial yang memberikan pinjaman kepada pembeli tidak akan menstrukturkan lagi semula dia punya pinjaman. Sekian, terima kasih.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Soalan tambahan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukup Yang Berhormat.

6. Tuan Hiew King Cheu [Kota Kinabalu] minta Menteri Kerja Raya menyatakan mengapa lebuhraya di Sabah teruk penyelenggaraannya dan mengapa tiada tindakan diambil terhadap kontraktor. Apakah terma dan syarat-syarat yang dinyatakan di atas kontrak penyelenggaraan jalan, tempoh kontrak dan cara pembayaran.

Timbalan Menteri Kerja Raya [Dato' Yong Khoon Seng]: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kerajaan telah melantik dua syarikat konsesi utama untuk melaksanakan kontrak kerja-kerja penyelenggaraan Jalan Persekutuan di negeri Sabah. Konsesi penswastan untuk tempoh 15 tahun ini daripada tahun 2003 sehingga tahun 2018 telah dibahagikan kepada dua zon iaitu Zon Barat kepada Lintasan Resources Sdn. Bhd. dan di Zon Timur kepada Gammerlite Sdn.

Bhd. Antara skop konsesi ini ialah melaksanakan kerja-kerja penyelenggaraan rutin, berkala dan kecemasan di sepanjang Jalan Persekutuan terlibat.

Berdasarkan perjanjian konsesi, syarikat konsesi bertanggungjawab melaksanakan kerja-kerja penyelenggaraan rutin iaitu kerja-kerja menampal lubang jalan atau *pothole*, meratakan bahu jalan 10% daripada keseluruhan panjang jalan yang diselenggara, memotong rumput sebulan sekali, mencuci perabot jalan dua kali setahun, mencuci pembetung dan jambatan dua kali setahun, mencuci longkang dua kali setahun dan pemeriksaan berjadual di sepanjang jalan terlibat dua kali seminggu. Bayaran kerja-kerja penyelenggaraan rutin ini dibuat pada setiap bulan mengikut kadar harga yang telah ditetapkan di dalam perjanjian konsesi. Manakala untuk kerja-kerja penyelenggaraan berkala seperti penurapan jalan dan kerja-kerja kecemasan seperti halangan jalan akibat tanah runtuh dan sebagainya, pelaksanaan kerja adalah tertakluk kepada arahan kerja yang dikeluarkan oleh pihak Jabatan Kerja Raya sebagai agensi kawal selia.

Keseluruhan pelaksanaan kerja-kerja penyelenggaraan yang dilaksanakan oleh syarikat konsesi ini perlu mematuhi piawaian prestasi yang telah dipersetujui oleh kerajaan dan syarikat konsesi sebagaimana termaktub dalam perjanjian konsesi. Sehubungan itu, jika terdapat sebarang ketidakpatuhan kerja, JKR akan mengeluarkan amaran dalam bentuk Laporan Ketidakpatuhan Produk (Non-Conformance Report) dan kadar pemotongan harga akan dikenakan sewajarnya kepada syarikat konsesi yang berkenaan.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kerajaan sememangnya mengambil maklum dan amat prihatin mengenai keadaan jalan raya di Sabah. Sehubungan itu, kerajaan pada bulan Februari 2012 yang lalu telah bersetuju meluluskan peruntukan di bawah *rolling plan* kedua Rancangan Malaysia Kesepuluh sebanyak RM50 juta untuk menaik taraf jalan-jalan utama di Sabah. Pada masa kini, Kementerian Kerja Raya sedang meneliti senarai projek-projek kecil bernilai antara RM200,000 hingga RM2 juta bagi tujuan melaksanakan di jalan-jalan utama Sabah dan Sarawak terutamanya di jalan Pan Borneo.

■1110

Antara projek-projek yang akan dilaksanakan itu ialah cadangan pembinaan lorong memotong, membaiki pulih cerun dan kawasan mudah banjir serta menaik taraf lokasi sering berlaku kemalangan atau dianggap sebagai *blackspots* yang akan dimulakan dalam tempoh masa terdekat dan akan disiapkan selewat-lewatnya pada akhir tahun ini. Sekian, terima kasih.

Tuan Hiew King Cheu [Kota Kinabalu]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak tanya Yang Berhormat Menteri, kedua-dua syarikat konsesi ini, adakah kerajaan membuat bayaran penuh setiap bulan? Satu soalan lagi mengenai jambatan di Tenom. Jambatan ini sudah sangat teruk dan banyak kali laporan sudah keluar. Jadi, apa rancangan kerajaan ke atas jambatan ini.? Terima kasih.

Dato' Yong Khoo Seng: Terima kasih Yang Berhormat Kota Kinabalu. Dari penyelenggaraan jalan pergi ke jambatan yang lama itu ya tetapi saya menjawab ini, di Sabah terdapat dua syarikat konsesi untuk jalan persekutuan sepanjang 1,428 kilometer yang dibahagikan kepada dua zon iaitu zon timur – Gemala Sdn. Bhd. dan zon barat - Lintasan Resources Sdn. Bhd. Peruntukan yang diberikan di zon timur adalah sebanyak RM2,659 sekilometer setiap bulan dan di zon barat sebanyak RM2,923 se kilometer sebulan. Ini tetap dibayar setiap bulan. Kalau ada aduan dikatakan oleh pihak pengguna jalan atau di mana-mana, itu sudah menjadi KPI Menteri supaya aduan ini diambil tindakan dalam tempoh tiga hari. Kalau ada, berikan aduan kepada kita.

Mengenai Jambatan Tenom yang dikatakan telah uzur, dalam *Highway Network Development Plan* Fasa 2 yang telah siap dalam tahun 2010 telah pun dimasukkan Jambatan Tenom dan kita akan meminta peruntukan untuk membaikinya.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Yang Berhormat, baru-baru ini Yang Berhormat Menteri Kerja Raya sendiri telah memaklumkan bahawa kementerian akan mengambil tindakan untuk memperbaiki lebuhraya Sandakan ke Kota Kinabalu dan Sandakan ke Tawau. Pada masa yang sama jalan raya ini di bawah konsesi timur dan barat tadi iaitu Gemala dan Lintasan Resources. Apa yang mengecewakan pengguna, kedua-dua konsesi ini gagal

memainkan peranan mereka. Jalan-jalan yang berlubang dan bocor mereka tidak endahkan tetapi saya dengar mereka tuntutan pembayaran.

Jadi, apakah tidak ada suatu pendekatan yang boleh dibuat oleh kementerian untuk memastikan pemilik konsesi ini benar-benar ada komitmen. Kalau tidak, kenapa tidak di *terminate* dua kontraktor ini dan kita bahagi-bahagi kepada 30 kontraktor pula? Di samping boleh membantu kontraktor usahawan tempatan memastikan jalan raya ini juga terpelihara. Jadi, daripada kita menjaga dua orang ini lebih baik kita jaga ramai orang. Jangan macam pembangkang, dia jaga kroni-kroni dia. Pungut sampah pun dia bagi yang tidak layak punya. Itu masalah. Jadi, kita jangan ikut pembangkang. Kita ikut cara kita supaya pilihan raya akan datang kita menang lebih banyak, lebih besar! Biar pembangkang macam Yang Berhormat Shah Alam ini terkeluar sebab pada saya dia adalah spesis yang terakhir yang akan ada dalam Dewan ini.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Shah Alam tender. Konsesi ini mana ada tender.

Datuk Bung Moktar bin Radin [Kinabatangan]: Spesies ini tidak digunakan di dalam Dewan ini. Spesies yang tidak ada kualiti langsung. Tidak ada nilai. Jadi, kita jangan ikut. Minta penjelasan.

Dato' Yong Khoo Seng: Tuan Yang di-Pertua, bagaimana saya hendak jawab sebab soalnya memang kita ada agensi kawal selia. Kalau ada aduan, majukan aduan ini dan kita akan ambil tindakan dalam tempoh tiga hari. Sekian, terima kasih.

7. Tuan Haji Hasbi Haji Habibollah [Limbang] minta Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah menyatakan agar kerajaan menyediakan peruntukan untuk menaik taraf Jalan Luar Bandar R3 Ipai-Pendam di Limbang yang terletak di sepanjang sempadan dengan negara Brunei Darussalam dalam "*second rolling plan*" RMKe-10 ini.

Menteri Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah [Dato' Seri Haji Mohd. Shafie bin Haji Apdal]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Ahli Yang Berhormat dari Limbang. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pelaksanaan projek menaik taraf Jalan Luar Bandar R3 Ipai-Pendam di Limbang yang terletak di sepanjang sempadan dengan negara Brunei Darussalam tidak diluluskan di bawah *second rolling plan* Rancangan Malaysia Kesepuluh.

Walau bagaimanapun, kementerian telah menyenaraikan projek ini di bawah *third rolling plan* Rancangan Malaysia Kesepuluh bagi tahun pelaksanaan pada tahun 2013/2015. Terima kasih.

Tuan Haji Hasbi Haji Habibollah [Limbang]: Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Untuk makluman Yang Berhormat Menteri, bahawa rizab untuk jalan ini sudah tersedia. Pampasan tanah dan pokok-pokok dan juga tanaman lain sudah semuanya selesai dibayar kontrak tuan punya seawal tahun 2005 dan tahun 2007. Jalan ini juga adalah sangat strategik untuk persempadanan kita iaitu untuk keseimbangan pembangunan, sempadan setanding dengan pembangunan di sebelah sempadan kita, negara jiran.

Keduanya, untuk memudahkan penguatkuasaan dan apa juga pengurusan berkaitan dengan aktiviti di sempadan dan juga untuk pembangunan sempadan itu sendiri. Jadi, soalan saya yang berupa jemputan, dapatkah Menteri KKLW, Menteri Kementerian Dalam Negeri dan juga Menteri Pelancongan untuk datang ke Limbang untuk melihat kawasan sempadan ini untuk lebih jelas lagi. Di samping itu juga saya mengambil kesempatan untuk menjemput mereka semua untuk hadir kalau boleh pada 30 dan 31 Mac ini untuk menyaksikan pesta lumba kerbau di sempadan ini. Terima kasih.

Dato' Seri Haji Mohd. Shafie bin Haji Apdal: Terima kasih Yang Berhormat daripada Limbang yang telah mempelawa. Saya harap rakan-rakan semuanya dapat hadir. Cuma lawatan ke Limbang ini memang saya pun sudah kerap datang ke Limbang dan telah meninjau. Untuk makluman Dewan yang mulia ini, sebenarnya Limbang merupakan di antara kawasan yang kita bagi agak tumpuan dalam kerangka NKRA pelaksanaannya. Kita mempunyai dalam jangka masa tiga tahun sahaja, hampir 35 projek yang sedang dilaksanakan di Limbang yang menelan belanja hampir RM500

juta. Itu satu kawasan yang kita beri tumpuan. Hampir seluruh kawasan di negeri Sarawak sahaja.

Saya hendak sebutkan di Dewan yang mulia ini, hampir 166 projek yang sedang rancak kita laksanakan yang menelan belanja RM2.08 bilion. Ini merupakan satu inisiatif yang diberikan. Tidak pernah pun tumpuan diberikan selama ini tentang pembangunan kawasan luar bandar, khususnya di Sarawak. Di bawah NKRA ini tumpuannya agak besar. Walau pun demikian sebagaimana yang saya nyatakan di Dewan yang mulia ini, kita masukkan ke *third rolling plan* dan mudah-mudahan ia akan mendapat restu dalam senarai *third rolling plan* kerana saya sudah tahu jalan ini juga amat diperlukan di kawasan itu. Terima kasih.

8. Dato' Haji Wan Abd. Rahim Wan Abdullah [Kota Bharu] minta Menteri Pelancongan menyatakan kesan kepada kemasukan pelancong dari luar dan dalam negeri hasil kerjasama Syarikat Penerbangan MAS dan AirAsia.

Timbalan Menteri Pelancongan [Dato' Dr. James Dawos Mamit]: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Yang Berhormat Kota Bharu, kerjasama Syarikat Penerbangan MAS dan AirAsia memberikan kesan secara langsung kepada industri pelancongan negara. Terutamanya dari segi jumlah kehadiran pelancongan dari dalam dan luar negeri berdasarkan kekerapan pembatalan ataupun tambahan penerbangan di mana-mana laluan ke pasaran sasaran pelancong.

■1120

Memandangkan setakat ini tiada pengumuman terperinci berkenaan bentuk kerjasama antara syarikat penerbangan MAS dan AirAsia X maka Kementerian Pelancongan masih belum dapat mengenal pasti kesan hasil kerjasama antara kedua-dua syarikat penerbangan tersebut terhadap kemasukan pelancong. Oleh yang demikian, Kementerian Pelancongan berharap melalui kerjasama MAS dan AirAsia X ini pihak mereka dapat menyediakan jadual penerbangan yang lebih baik, mempunyai liputan kawasan yang luas dan perkhidmatan efisien yang saling lengkap-melengkapi antara satu sama lain bagi membantu negara meningkatkan jumlah pelancong tempatan dan asing pada masa hadapan. Sekian.

Dato' Haji Wan Abd. Rahim Wan Abdullah [Kota Bharu]: Tuan Yang di-Pertua, saya cukup prihatin dan memberikan sokongan kepada pihak kementerian apabila pihak kementerian menyatakan kerisauan tentang cadangan pembatalan beberapa penerbangan ke Sarawak dan Sabah terutama sekali yang melibatkan AirAsia dan juga Firefly. Jadi soalan saya apakah daya usaha yang diambil oleh pihak kementerian untuk berbincang dengan kedua-dua syarikat penerbangan ini bagi membuat perancangan supaya kemasukan pelancong-pelancong tidak terjejas hasil daripada pertimbangan-pertimbangan komersial di kedua-dua pihak. Terima kasih.

Dato' Dr. James Dawos Mamit: Terima kasih Yang Berhormat Kota Bharu atas soalan tambahan itu. Soalan itu memanglah soalan yang saya anggapkan satu soalan yang baik. Satu jawapan juga untuk pihak kementerian kami berbincang dengan kedua-dua syarikat penerbangan kerana apa yang penting adalah kedatangan pelancong lebih-lebih lagi pelancong-pelancong domestik iaitu daripada negeri-negeri lain ke Sabah dan Sarawak seperti yang disebut oleh Yang Berhormat tadi.

Perbincangan kementerian dengan kedua-dua syarikat penerbangan ini memang sentiasa ada tetapi walaupun ada perbincangan, namun syarikat untuk mencari keuntungan yang lebih banyak kadangkala membatalkan penerbangan lebih-lebih lagi ke Sarawak dan juga ke Sabah. Oleh itu, inilah satu kebimbangan kepada kementerian kami. Secara keseluruhan, MAS telah membatalkan sebanyak 35 kali penerbangan seminggu atau sebanyak 1,820 setahun. Berikutan itu terdapat pengurangan sebanyak 381,056 tempat duduk setahun dengan anggaran kerugian pendapatan pelancongan sebanyak RM689.8 juta setahun. Jadi ini adalah satu kebimbangan. Sekiranya sentiasa membatalkan penerbangan maka industri pelancongan di masa hadapan tidak meningkatkan lagi. Sekian.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Seperti mana yang disebut oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri kita terima hakikat bahawa syarikat penerbangan Malaysia terpaksa membatalkan beberapa *route* dengan

izin untuk pelan pemulihan kewangan mereka. Antaranya daripada KLIA dibatalkan Bandung, Surabaya, Dubai, Dammam, Karachi, Cape Town, Johannesburg, Buenos Aires, Rome dan daripada Kota Kinabalu dibatalkan Osaka, Tokyo, Hanada Airport, Seoul dan Perth dan ini memberi kesan yang agak negatif kepada kedatangan pelancong ke Malaysia seperti mana yang disebut oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri. Kita terima hakikat bahawa ini adalah keperluan dan kita kena letakkan keutamaan bahawa pada waktu ini kita perlu selamatkan syarikat penerbangan Malaysia Airlines.

Soalan saya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri Tuan Yang di-Pertua adalah apakah perancangan kita untuk memastikan bahawa di samping kita memberi ruang dan masa untuk syarikat penerbangan Malaysia untuk melaksanakan *rationalization route* dengan izin, kita berunding dengan syarikat-syarikat penerbangan ketiga daripada negara-negara lain supaya mereka dapat datang ke KLIA ataupun kepada lapangan terbang-lapangan terbang yang lain di Malaysia supaya kita tidak kehilangan kedatangan pelancong-pelancong daripada negara-negara di mana mereka tidak lagi diservis oleh Malaysia Airlines ataupun oleh AirAsia. Apakah langkah-langkah dan strategi untuk memastikan insentif diberi kepada syarikat-syarikat penerbangan ketiga ini untuk datang ke Malaysia. Terima kasih.

Dato' Dr. James Dawos Mamit: Terima kasih Yang Berhormat Rembau atas soalan itu. Saya memang bersetuju dengan Yang Berhormat Rembau tentang perbincangan ataupun perundingan dengan syarikat penerbangan ketiga ataupun *third party airlines* supaya mereka boleh datang ke negara kita untuk membawa pelancong-pelancong daripada negara mereka masing-masing.

Seperti mana yang disebut oleh Yang Berhormat Rembau tadi bahawa pembatalan penerbangan ke Dubai sebagai contoh. Pembatalan dari Dubai mengakibatkan penurunan kehadiran pelancong-pelancong daripada United Arab Emirates ke negara kita dengan 5.6%. Ini adalah satu kebimbangan kepada kita. Begitu juga daripada negara-negara lain kalaulah pembatalan itu berlaku. Daripada Eropah kedatangan pelancong ke negara kita sudah pun menurun pada 2011 jika dibandingkan dengan tahun 2010 dengan kadar lebih kurang 3%.

Jadi kebimbangan inilah yang kita melihat sebagai satu faktor yang memberi kesan kerugian kepada industri pelancongan kita. Oleh itu, semasa kita membuat promosi di negara-negara lain memang kita ada juga cadangan bahawa syarikat penerbangan daripada negara-negara yang lain kalau dapat masuk ke negara kita seharusnya masuk kerana mereka masuk membawa pelancong. Pelancongan adalah industri yang nombor dua terbesar dalam negara kita. Oleh itu, kita seharusnya menyelenggarakan industri ini supaya ianya menjadi semakin baik lagi daripada segi pendapatan negara. Sekian, terima kasih.

9. Dato' Henry Sum Agong [Lawas] minta Menteri Sumber Manusia menyatakan apakah kemudahan yang disediakan Kerajaan bagi pekebun-pekebun kecil sawit khususnya di luar bandar Sarawak untuk mendapatkan khidmat tenaga buruh dari Indonesia.

Timbalan Menteri Sumber Manusia [Dato' Maznah binti Mazlan]: Selamat pagi. Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kepada Yang Berhormat Lawas. Untuk makluman Dewan yang mulia di bawah seksyen 119 Ordinan Buruh Sarawak majikan yang ingin menggaji pekerja bukan pemastautin adalah dikehendaki membuat permohonan kepada Jabatan Tenaga Kerja Sarawak. Pekebun-Pekebun kecil sawit di negeri Sarawak dibenarkan menggaji pekerja bukan pemastautin dari negara Indonesia setelah mereka memastikan tiada pekerja tempatan boleh mengisi kekosongan tersebut. Jabatan Tenaga Kerja Sarawak akan memastikan bahawa kekosongan jawatan itu di iklan di dalam dua buah surat khabar tempatan dalam bahasa Malaysia dan bahasa Inggeris sekurang-kurangnya selama satu hari iaitu pada hari Ahad berdasarkan kepada format yang ditetapkan.

■1130

Kedua, majikan juga dikehendaki mengiklankan kekosongan melalui RTM berdasarkan jadual siaran yang dipersetujui dan majikan juga dikehendaki mendaftar jawatan kosong dalam JobsMalaysia melalui laman web berkenaan.

Setelah mengambil usaha seperti di atas dan jika tidak terdapat pekerja tempatan, majikan boleh memohon untuk mendapatkan surat kelulusan dasar dengan mengemukakan maklumat dokumen yang diperlukan kepada Jabatan Tenaga Kerja untuk diproses dan bagi pekebun kecil sawit, salinan surat geran tanah yang dikeluarkan oleh Jabatan Tanah dan Survei Sarawak hendaklah disertakan dan bilangan pekerja yang boleh disokong adalah berdasarkan kepada keluasan ladang atau kebun dan jenis tanaman yang diusahakan. Permohonan akan diputuskan di peringkat jawatankuasa negeri Sarawak. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Lawas.

Datuk Henry Sum Agong [Lawas]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih di atas peluang yang diberikan. Pekebun-pekebun kecil khasnya di Sarawak menanam kelapa sawit atas tanah NCR yang tidak mempunyai geran dan golongan ini memerlukan perkhidmatan pekerja-pekerja daripada luar khasnya Indonesia untuk membantu mereka di ladang. Untuk tujuan pengambilan pekerja dari Indonesia, Kementerian Sumber Manusia memerlukan geran tanah dan lesen perniagaan yang tidak dapat dibekalkan oleh pekebun-pekebun kecil. Soalan saya adakah pihak kementerian sedia untuk memberikan kelonggaran di atas syarat-syarat ini supaya dapat memanfaatkan golongan yang memerlukan ini. Sekian, terima kasih.

Dato' Maznah binti Mazlan: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kepada Yang Berhormat Lawas. Kementerian sangat memahami dan prihatin terhadap usaha-usaha yang dibuat oleh masyarakat setempat dalam bidang tersebut tetapi saya ingin memaklumkan bahawa soal tanah adalah di dalam bidang kuasa kerajaan negeri. Terdapat Jawatankuasa Lokalisasi Pekerja Bukan Pemastautin yang lain yang dipengerusikan oleh Setiausaha Kerajaan Negeri Sarawak yang telah memutuskan bahawa sebelum permohonan untuk penggajian pekerja bukan pemastautin boleh dipertimbangkan, pengesahan status dan pemilik tanah perlu dibuktikan atau disahkan atas sebab jawatankuasa tersebut tidak dapat memberi kelulusan menggaji pekerja bukan pemastautin kepada syarikat yang tidak ada tuntutan atau kuasa atau hak milik sah ke atas tanah yang diusahakan.

Yang Berhormat, Tuan Yang di-Pertua, syarat ini ditetapkan oleh Kerajaan Negeri Sarawak dan Jabatan Tenaga Kerja bertanggungjawab pertama, untuk memastikan bahawa peluang-peluang pekerjaan di sana diberi keutamaan kepada pekerja tempatan dan ada proses-proses yang patut dipatuhi dan berkenaan dengan syarat ini kita perlu merujuk kepada Kerajaan Negeri Sarawak. Terima kasih.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan, soalan tambahan, satu lagi.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Terima kasih Yang Berhormat setakat itulah pertanyaan-pertanyaan bagi jawapan lisan untuk pagi ini.

[Masa untuk Pertanyaan-pertanyaan bagi Jawab Lisan telah tamat]

USUL

WAKTU MESYUARAT DAN URUSAN DIBEKALKAN DARIPADA PERATURAN MESYUARAT

11.33 pg.

Timbalan Menteri Tenaga, Teknologi Hijau dan Air [Datuk Noriah binti Kasnon]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

"Bahawa mengikut Peraturan Mesyuarat 12(1), Majlis Mesyuarat pada hari ini tidak akan ditangguhkan sehingga selesai giliran Kementerian Kewangan menjawab ke atas perbahasan usul Menjunjung Kasih atas Titah Ucapan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong dan selepas itu Majlis Mesyuarat akan ditangguhkan sehingga jam 10 pagi, hari Khamis, 29 Mac 2012".

Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan Kepenggunaan II [Datuk Hajah Rohani binti Abdul Karim]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat. Sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis untuk diputuskan. Masalahnya ialah usul seperti yang dikemukakan tadi hendaklah disetujukan.

[Usul dikemuka bagi diputuskan; dan disetujukan]

USUL

MENJUNJUNG KASIH TITAH UCAPAN SERI PADUKA BAGINDA YANG DIPERTUAN AGONG

Aturan Urusan Mesyuarat dibaca bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah:

Bahawa suatu ucapan yang tidak seperti dipersempatkan kepada Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, demikian bunyinya:

“Ampun Tuanku,

Patik, Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Dewan Rakyat Malaysia di dalam Persidangan Parlimen, memohon ampun mempersembahkan suatu ucapan yang ikhlas daripada Majlis Dewan Rakyat mengucapkan berbilang-bilang terima kasih syukur dan menjunjung kasih kerana Titah Ucapan Seri Paduka Baginda semasa membuka Penggal Kelima, Parlimen Yang Kedua Belas.” *[27 Mac 2012]*

Tuan Yang di-Pertua: Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat untuk menyambung jawapan.

11.35 pg.

Timbalan Menteri Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat [Datuk Heng Seai Kie]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Berkaitan program 1Azam, sehingga 5 Mac 2012 sejumlah 69,048 orang peserta telah menyertai program 1Azam di seluruh negara. Daripada jumlah tersebut seramai 45,806 orang peserta adalah merupakan wanita. Berkaitan program inisiatif pengarah wanita, Tuan Yang di-Pertua, bagi memastikan kelangsungan calon wanita yang kompeten sebagai ahli lembaga pengarah, kementerian telah melaksanakan program inisiatif pengarah wanita dan program ini adalah bagi meningkatkan pengetahuan serta kemahiran kritikal peserta wanita untuk melaksanakan peranan sebagai ahli lembaga pengarah menerusi kaedah latihan yang berstruktur mengambil kira kemahiran teknikal dan *soft skill*.

Sesi latihan pertama telah pun diadakan pada 22 hingga 24 Februari tahun ini manakala sebanyak sembilan kursus lagi akan dilaksanakan dengan sasaran seramai 250 orang peserta pada penghujung bulan November 2012. Selepas tamat latihan para peserta program akan melalui latihan simulasi pengarah bagi membiasakan diri mereka dengan situasi serta cabaran sebenar yang perlu dihadapi sebagai ahli lembaga pengarah. Selain itu, satu sistem daftar ahli lembaga pengarah wanita telah diwujudkan dan dijangka beroperasi sepenuhnya pada bulan April 2012 sebagai sumber calon wanita korporat yang kompeten dan sesuai dilantik sebagai ahli lembaga pengarah.

Tuan Yang di-Pertua, berkaitan dengan kesaksamaan gender. Kementerian menyambut baik keputusan Mahkamah Tinggi, Shah Alam berhubung kes Norfadilah Ahmad Zaki. Keputusan ini mengikat Kerajaan Malaysia untuk mengiktiraf kesaksamaan gender selaras dengan peruntukan dalam dengan izin, *Convention On*

The Elimination of All Forms of Discrimination Against Women yang telah diratifikasikan oleh Malaysia pada tahun 1995. Perkara ini juga selaras dengan Perkara 8(2) Perlembagaan Persekutuan yang menjadi asas dalam penghapusan diskriminasi berasaskan gender.

Bagi memastikan sebarang dasar perundangan, program dan bajet, kerajaan tidak mempunyai unsur diskriminasi ke atas wanita, Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat akan meneruskan program advokasi kepada kementerian dan agensi-agensi kerajaan yang berkaitan. Program advokasi ini bertujuan untuk meningkatkan...

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Mencelah sedikit Yang Berhormat Menteri.

Datuk Heng Seai Kie: Silakan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, silakan Yang Berhormat.

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Minta maaf, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya mendengar jawapan tadi dan saya menyangkakan bahawa Yang Berhormat Timbalan Menteri akan *elaborate* sedikit mengenai kes Norfadilah itu. Sama ada saya hendak tahu apa pendirian kementerian di atas kes ini bila ada rayuan untuk tarik balik penghakiman yang telah diberikan oleh Datuk Zaleha.

Datuk Heng Seai Kie: Terima kasih Yang Berhormat. Tadi dalam jawapan saya, saya telah pun menyatakan dengan jelas bahawa kementerian ini menyambut baik tentang keputusan yang dibuat oleh mahkamah ya dan kita terima keputusan itu.

Puan Haja Zuraidah Kamaruddin [Ampang]: Ya, tetapi rayuan yang dibuat oleh Kementerian Pendidikan untuk tarik balik keputusan itu. Jadi, apakah pendirian Kementerian Wanita apabila adanya rayuan yang dibuat oleh Kementerian Pendidikan? Tidak ada satu *statement* ataupun satu pendirian yang baru yang menunjukkan Kementerian Wanita menasihatkan agar Kementerian Pendidikan menarik balik rayuan itu, kes rayuan untuk merayu tentang keputusan penghakiman pada hari itu?

Datuk Heng Seai Kie: Yang Berhormat, apa yang saya nyatakan tadi bila kita kata menyambut baik maksudnya kita bersetuju dengan keputusan yang telah dibuat oleh mahkamah itu. Maknanya kita tidak menyokonglah, kita tidak menyokong...

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Tetapi kita tidak ada *stand* yang oleh kementerian mengenai rayuan yang dibuat oleh Kementerian Pendidikan, Kementerian Wanita hanya berdiam diri.

■1140

Seolah-olah membiarkan kes itu berjalan tanpa memberi satu posisi atau *stand* mengenai kes ini agar jangan diteruskan kerana ia mengikut apa yang tadi Yang Berhormat Menteri sebut tentang prosedur dan sebagainya.

Datuk Heng Seai Kie: Yang Berhormat, jadi apa yang saya nyatakan tadi ialah di sini, tadi Yang Berhormat kata kita tidak berikan *statement*. Maka pada hari ini Tuan Yang di-Pertua, di Dewan yang mulia ini saya menegaskan sekali lagi tentang pendirian iaitu Kementerian Wanita dalam hal ini iaitu kita tetap menyokong dengan keputusan mahkamah yang telah dibuat.

Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, laluan. Di sini Kota Raja, Kota Raja. Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya ingat apa yang hendak dilihat oleh kaum wanita adalah satu pendirian, satu *statement*, satu kenyataan tegas daripada Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat bahawa Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat kecewa dengan sikap Kementerian Pelajaran untuk merayu balik di atas keputusan mahkamah.

Maka itulah menunjukkan bahawa sebenarnya kita tidak bersetuju. Apabila kementerian tidak mengatakan begitu, seolah-olah kerajaan tidak ada satu kesepakatan bulat di dalam hal isu ini. Itu yang kami maksudkan. Bahawa tidak memadai mengatakan bahawa kami menyokong keputusan mahkamah tetapi Kementerian Pelajaran meletakkan pula satu rayuan untuk mahkamah menyemak semula hukuman itu. Ini yang kami maksudkan supaya wanita faham bahawa Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat di belakang keputusan

ini bukan sahaja setakat menyokong tetapi membangkang dan membantah tindakan Kementerian Pelajaran itu. Terima kasih.

Datuk Heng Seai Kie: Terima kasih Yang Berhormat. Mesej itu kesampaian. Sekian, terima kasih.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Penjelasan.

Datuk Heng Seai Kie: Tuan Yang di-Pertua, sila izinkan saya untuk teruskan jawapan saya kerana masih lagi panjang.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Isu yang lebih kurang sama, isu yang lebih kurang sama.

Datuk Heng Seai Kie: Okey, program *advocacy* ini bertujuan untuk meningkatkan pengetahuan dan kepekaan pegawai kerajaan terhadap isu-isu gender. Meningkatkan kefahaman mengenai komitmen negara kepada prosedur dan meningkatkan kemahiran bagi mengaplikasikan perspektif gender dalam penggubalan dasar perundangan, program dan bajet kerajaan. Berkaitan dengan isu gangguan seksual di tempat kerja, sukacita saya nyatakan bahawa pindaan terhadap Akta Kerja telah diluluskan oleh Parlimen pada tahun 2011 bagi menangani perkara ini. Oleh itu pihak majikan diwajibkan untuk menyiasat aduan gangguan seksual mengikut cara yang ditetapkan oleh Yang Berhormat Menteri Sumber Manusia. Hasil siasatan perlu dikemukakan kepada Ketua Pengarah Jabatan Tenaga Kerja dalam masa 30 hari.

Tuan Abdullah Sani Abdul Hamid [Kuala Langat]: Minta laluan.

Datuk Heng Seai Kie: Berkaitan isu...

Tuan Abdullah Sani Abdul Hamid [Kuala Langat]: Kuala Langat.

Datuk Heng Seai Kie: Silakan.

Tuan Abdullah Sani Abdul Hamid [Kuala Langat]: Ya, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Isu pekerja wanita ini adalah isu utama yang dibahaskan begitu lama oleh kesatuan-kesatuan sekerja.

Tidakkah Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat memikirkan bahawa mengangkat sedikit martabat wanita dengan memberikan pindaan mencadangkan kepada Yang Berhormat Menteri Sumber Manusia supaya seksyen 37 Akta Kerja 1955 yang memperuntukkan 60 hari cuti bersalin dilanjutkan ke 90 hari cuti bersalin yang telah pun dibuat di Thailand, di Indonesia, di Singapura 112 hari, di Kelantan, di Selangor 90 hari. Yang Berhormat Pasir Salak tidak perlu senyum. Ini untuk wanita.

Jadi kalau kita bicara soal wanita, mengangkat martabat, menjaga kepentingan wanita, saya rasai wanita itu perlu diberikan sedikit ruang untuk mereka menjaga bayi yang dilahirkan dan akan melahirkan insan madani. Saya cadangkan Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat ini mencadangkan kepada sumber manusia supaya seksyen 37 itu dipinda, 60 hari diberikan 90 hari. Jadi sekurang-kurangnya kita menampakkan perubahan untuk menjaga kepentingan wanita. Apa pandangan Yang Berhormat Timbalan Menteri? Terima kasih.

Datuk Heng Seai Kie: Terima kasih Yang Berhormat Kuala Langat atas soalan itu. Berkenaan dengan isu tersebut...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Minta penjelasan Yang Berhormat.

Datuk Heng Seai Kie: Biar saya jawab dahulu Yang Berhormat Batu Gajah. Okey, kita memang telah pun amalkan iaitu lanjutan cuti bersalin sehingga 90 hari di sektor awam dan untuk sektor iaitu swasta cadangan memang telah pun dimajukan kepada Kementerian Sumber Manusia dan kini dalam proses perundingan dengan syarikat-syarikat korporat khususnya pihak majikan. Silakan Yang Berhormat Batu Gajah.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya rasakan Yang Berhormat Timbalan Menteri perlu ambil kesempatan ini untuk menyatakan dengan jelas pendirian kementerian berkenaan kes Nur Fadillah ini. Ini perkara satu, sebab adalah sangat jelas. Mungkin Yang Berhormat Timbalan Menteri tidak buat kerja rumah. Ini kerana kes ini Kementerian Pelajaran telah merayu kes ini ke mahkamah rayuan terhadap keputusan Mahkamah Tinggi, Shah Alam. Yang Berhormat menerusi jawapan kepada saya berkenaan kes ini, Yang Berhormat tadi

juga mengulangi bahawa keputusan Mahkamah Tinggi Shah Alam mengikat Kerajaan Malaysia.

Kita Ahli-ahli Parlimen khasnya wanita mahu tahu. Jika sedemikian, mengapakah kerajaan membenarkan Kementerian Pelajaran merayu terhadap keputusan tersebut ke Mahkamah Rayuan? Kalau kata mengikat kerana CEDAW mengikat, kerana Perkara 8 Perlembagaan Persekutuan, mengapakah membenarkan Kementerian Pelajaran merayu ke atas keputusan Mahkamah Tinggi, Shah Alam? Jadi saya rasa jangan memalukan lagi kerajaan. Kerajaan harus menarik balik kes tersebut yang sekarang dengan izin saya dimaklumkan oleh peguam mewakili Nur Fadilah *pending in* Mahkamah Rayuan. Jadi itu persoalannya. Apakah kementerian konsisten? Kalau memang benar mahu mencapai kesaksamaan gender seperti yang diperuntukkan dalam Perkara 8 dan juga mematuhi CEDAW, harus tarik balik kes itu. Jadi saya mintalah Yang Berhormat. Mungkin Yang Berhormat tidak mengetahui atau tidak mengikuti perkembangan kes ini. Saya harap selepas ini pergi memaklumkan bahawa Ahli-ahli Parlimen khasnya Ahli Parlimen wanita mahu kerajaan menarik balik terhadap kes ini. *[Tepuk]*

Perkara kedua, kerana kalau tidak saya akan menyatakan Yang Berhormat mengelirukan Dewan ini. Ini kerana pada masa yang kata ia mengikat Perlembagaan 8(2) CEDAW mengikat tetapi di luar mengemukakan rayuan. Ini boleh mengelirukan Dewan. Itu tidak ikhlas, itu tidak jujur, tidak konsisten. Itu perkara satu. Perkara kedua *advocacy*.

Datuk Heng Seai Kie: Okey, biar saya menjawab Yang Berhormat Batu Gajah.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: lalah *advocacy* maaf, maaf. Bagi peluang *advocacy*. *Advocacy*.

Datuk Heng Seai Kie: Biar saya, biar saya menjawab.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Habis nanti...

Datuk Heng Seai Kie: Okey. Tuan Yang di-Pertua, seperti mana yang saya nyatakan keputusan kementerian pelajaran untuk membuat rayuan adalah di bawah bidang kuasa Kementerian Pelajaran. Jadi kementerian ini bersetuju dan menyokong keputusan yang telah pun diputuskan oleh Mahkamah Rayuan untuk menjamin hak wanita agar selaras dengan Perkara 8(2) Perlembagaan Persekutuan. Itu jawapan saya.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Penjelasan, penjelasan.

Datuk Heng Seai Kie: Okey berkenaan dengan isu hak wanita...

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Penjelasan, penjelasan.

Datuk Heng Seai Kie: Tempatan yang berkahwin dengan warga...

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, penjelasan.

Datuk Heng Seai Kie: Negara asing suka saya nyatakan bahawa selaras dengan pindaan kepada Perkara 8(2)...

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Pekakkah, tidak dengar?

Datuk Heng Seai Kie: Perlembagaan Persekutuan..

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Minta penjelasan.

Datuk Heng Seai Kie: Kerajaan telah melaksanakan..

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Nampak Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat tidak ada kuasa langsung?

Datuk Heng Seai Kie: Inisiatif berikut.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Tidak ada kuasa langsung.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Kalau tidak mahu ini, janganlah jawab.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, Ahli-ahli Yang Berhormat. Ahli-ahli Yang Berhormat.

Puan Hajah Zuraidda Kamaruddin [Ampang]: Panggil Menteri jawab.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, Ahli-ahli Yang Berhormat. Kalau pun berbahas, ikut peraturan mesyuarat. Jangan tidak ikut peraturan mesyuarat. Saya faham isu ini adalah isu penting bagi wanita. Menteri telah menjawab. Saya puas hati dengan jawapan. Jangan panjang lebar. Kalau panjang lebar, saya akan arah Menteri untuk beralih ke tajuk lain.

Datuk Heng Seai Kie: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Saya ada kes yang lain hendak bawa.

Datuk Heng Seai Kie: Kerajaan telah melaksanakan...

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Ada satu kes lagi. Penjelasan.

Datuk Heng Seai Kie: Biar saya mulakan dahulu jawapan untuk isu yang lain. Barulah Yang Berhormat bangkitkan.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Menteri, duduk dahulu Yang Berhormat Menteri. Yang Berhormat Bukit Mertajam duduk. Saya ingatkan balik kepada Peraturan Mesyuarat 37 iaitu kalau seorang ahli sedang bercakap cuma boleh diganggu dalam dua perkara.

■1150

Pertama, *point of order*. Kedua, minta penjelasan. Dalam soal minta penjelasan, Ahli Yang Berhormat yang sedang berhujah itu kalau memberi laluan, bolehlah. Itu tidak termasuk dalam kuasa Tuan Yang di-Pertua. Akan tetapi, kalau seorang Ahli Yang Berhormat minta penjelasan, Ahli Yang Berhormat sedang berhujah itu terus berhujah, bagi saya itu ialah *body language* yang jelas dan nyata tidak bagi laluan.

Peraturan mesyuarat Ahli-ahli Yang Berhormat. Sila Yang Berhormat Timbalan Menteri. Yang Berhormat Bukit Mertajam minta beberapa kali jadi kalau ada ihsan, bagi laluan. Kalau tidak, terganggu perjalanan mesyuarat. Kalau pun umpamanya *body language* tidak bagi laluan Yang Berhormat Bukit Mertajam faham-faham mungkin ada sebab dia Tuan Yang di-Pertua tidak tahu. Sila Yang Berhormat Timbalan Menteri, teruskan.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Peraturan mesyuarat Tuan Yang di-Pertua.

Datuk Heng Seai Kie: Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Sila.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Ya. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Peraturan Mesyuarat 36(12).

Tuan Yang di-Pertua: Peraturan mesyuarat?

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Peraturan Mesyuarat 36(12). Kenyataan Yang Berhormat Timbalan Menteri itu amat mengelirukan Dewan yang mulia. Ahli-ahli dalam Dewan ini mahu mengetahui apakah pendirian kerajaan berkenaan isu keputusan Mahkamah Tinggi, Shah Alam.

Bagaimana boleh Kementerian Pembangunan kata menyokong dan mengikat keputusan Mahkamah Tinggi Shah Alam dan pada masa yang sama Kementerian Pelajaran mengemukakan rayuan terhadap kes itu.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih Yang Berhormat. Terima kasih.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Ini bercanggah.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih Yang Berhormat. Terima kasih.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Saya haraplah Yang Berhormat Timbalan Menteri boleh memperjelaskan pendirian kerajaan. Jika tidak ia mengelirukan Dewan yang mulia ini.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu Gajah saya perjelaskan dulu.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Bukannya ada dua Kabinet ya. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Oleh kerana Yang Berhormat membangkitkan soal Peraturan Mesyuarat. Saya ingatkan kembali Peraturan Mesyuarat 36(12). Pertama, yang berhujah itu menzahirkan fakta-fakta yang salah. Kedua, apabila diingatkan bahawa fakta itu salah, yang berhujah terus juga berhujah seperti yang disebut. Ketiga, *academia*. Dalam soal ini saya telah memerhati iaitu keputusan mahkamah disokong oleh Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat.

Akan tetapi, Kementerian Pendidikan meng*appeal*. Ada dua kementerian yang berbeza, memegang dasar yang berbeza. Walaupun ia satu kabinet Yang Berhormat. Jangan bilang dalam Kabinet, dalam parti juga kadang-kadang pemimpin-pemimpin berbeza pendapat.

Dr. Lee Boon Chye [Gopeng]: [Bangun]

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: [Bangun]

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Ada krisis kerajaan... [Dewan riuh]

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Dasar, dasar sini...

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat.

Dr. Lee Boon Chye [Gopeng]: Tuan Yang di-Pertua *collective responsibility*...

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Tuan Yang di-Pertua...

Dr. Lee Boon Chye [Gopeng]: Oleh Kabinet.

Tuan Yang di-Pertua: Boleh tidak Yang Berhormat tolong duduk.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Memang benar, dua pendirian. Dua pendirian yang bercanggah.

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Tuan Yang di-Pertua, Dasar Wanita Negara *through out all the* kementerian, Speaker.

Tuan Yang di-Pertua: Peraturan Mesyuarat 42. Ahli-ahli Yang Berhormat Peraturan Mesyuarat 42. Peraturan Mesyuarat 42, apabila Tuan Yang di-Pertua bercakap semua senyap. Peraturan 43, keputusan muktamad. Semua faham ini. Yang Berhormat Timbalan Menteri telah menjawab. Itu pendirian Yang Berhormat Timbalan Menteri. Sama ada pendirian itu betul, tidak bagi persepsi orang ramai, terpulang kepada orang ramai. Berbahas ada peraturan. Kalau saya biarkan berlarutan seperti begitu tidak akan sampai habis kerana hujah daripada pembangkang sememangnya tidak dipersetujui kerajaan. Hujah kerajaan sememangnya tidak dipersetujui pembangkang.

Jadi tugas saya sememangnya menurut peraturan. Tidak ikut peraturan, saya beri amaran dua, tiga kali. Saya akan rehatkan supaya Ahli Yang Berhormat boleh minum sekejap di luar, teh tarik sejuk, baru masuk balik. Sila Yang Berhormat Timbalan Menteri teruskan.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tuan Yang di-Pertua, Tuan Yang di-Pertua. Boleh saya minta satu penjelasan. Ini bukan apa yang kita hujah yang tidak disetujui oleh kerajaan. Sekarang apa yang dibangkitkan sekarang adalah dua pendirian yang bercanggah...

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat. Ahli Yang Berhormat.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Dari kerajaan.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat Bandar Kuching.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat Bandar Kuching duduk dulu. Saya tidaklah sebodoh seperti yang mungkin Ahli Yang Berhormat fikir.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Saya tidak fikir begitu.

Tuan Yang di-Pertua: *Message* sudah pun kamu kemukakan. Itu sebab saya biarkan dua, tiga orang berdiri. *Message* kamu ialah *inconsistent* pendirian. Tidak jelas lagi kah itu? Jelas sudahkan. Bermakna *message you government inconsistent in your stand. Is it?* [Dewan riuh] Sudah, sudah.

Jadi bermakna jangan lagi ulang-ulang kerana apabila isu itu diulang, mula-mula yang timbulkan Yang Berhormat Ampang. Selepas itu, Yang Berhormat Kota Raja. Selepas itu, Yang Berhormat Batu Gajah. Bermakna isu yang satu diulang-ulang. Kenapa boleh?

Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri yang tidak faham ataupun kamu juga yang tidak faham? *[Dewan riuh]* Bagi saya. Sila, sila teruskan Yang Berhormat Timbalan Menteri. Kalau ini lagi diganggu pasal soal mahkamah, beralih kepada soal lain.

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Penjelasan sedikit Tuan Yang di-Pertua. Sikit sahaja. Boleh? Hendak gulung sedikit tentang isu ini. Tuan Yang di-Pertua. Relax ya. *[Ketawa]*

Tuan Yang di-Pertua: Sila.

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Saya pun takut hendak cakap. *[Ketawa]* *[Dewan riuh]*

Tuan Yang di-Pertua: Sila, sila. Yang Berhormat Timbalan Menteri duduk dulu Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Apa yang kami cuba hendak sampaikan adalah Dasar Wanita Negara ini telah dilaksanakan atau telah *diannounce* ataupun di umum oleh Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat. Jadi Dasar Wanita Negara ini patut diguna pakai *is applicable throughout all the ministry in the government*.

Akan tetapi, ini gagal dilaksanakan. Kenapa tidak ada *affirmative action on this*? Itu yang kita persoalkan. Jadi kalau kita *sign* CEDAW, kita kata kita buat tetapi tidak melaksanakannya *across the board*. *This is something that is wrong not effective*. So, jadi kita harap.

Tuan Yang di-Pertua: Ya. Saya faham.

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: *So, the message is inconsistency. I agree with you* Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Saya faham. Terima kasih. Tidak apa lah isi wanita, tidak apa.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Saya kena senyum sahaja.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Di sini di seluruh negara, kementerian ini yang mewakili kepentingan wanita. Sekarang ada isu wanita. Akan tetapi, kementerian ini tidak mahu memikul tanggungjawab untuk mempertahankan. Ini kepentingan wanita. Itu yang kita geram ini. *[Dewan riuh]* Itu yang kita geram. Siapakah yang boleh mewakili?

Tuan Yang di-Pertua: Okey, terima kasih. Sila, sila.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Siapakah yang boleh mewakili pendirian kerajaan ini kalau bukan kementerian ini?

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih. Terima kasih.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Sangat terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih okey. Isu itu selesai. Yang Berhormat Timbalan Menteri telah pun dengar dan nampak kegeraman itu daripada Yang Berhormat Bukit Mertajam. Jadi saya rasa Kementerian Pendidikan pun, Kementerian Pelajaran pun telah mendengar perbahasan ini. Jadi terpulang. Bermakna bagi saya *message* kedua-dua pihak telah pun diutarakan dalam Dewan Rakyat. Sila Yang Berhormat Timbalan Menteri. Teruskan.

Datuk Heng Seai Kie: Tuan Yang di-Pertua, saya juga turut geram dengan keadaan ini.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, kalau geram pun senyum macam saya.

Datuk Heng Seai Kie: Walau bagaimanapun, satu jaminan yang boleh diberikan oleh Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat ialah perjuangan untuk hak wanita adalah matlamat kita bersama di Dewan yang mulia ini.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Minta penjelasan. Minta penjelasan.

Datuk Heng Seai Kie: Tuan Yang di-Pertua...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Jangan bagi kenyataan am sahaja.

Datuk Heng Seai Kie: Berkenaan dengan Perkara 82, Perlembagaan Persekutuan...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Dengan spesifik apa yang akan dilakukan bagi kes sini.

Datuk Heng Seai Kie: Kerajaan telah...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Ya. Terima kasih.

Seorang Ahli: Tiada jawapanlah.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: *[Bangun]*

Tuan Yang di-Pertua: Jadi penghabisanlah penjelasan ini dalam soal ini ya.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Sangat terima kasih ya kerana dicakapkan di sini mempertahankan kepentingan wanita. Tuan Yang di-Pertua, tadi satu kes. Di sini ada satu kes lagi. Ubah plastik industri. Lapan orang pekerja wanita yang merayu supaya mereka tidak *diretire* pada umur 50 tahun kerana pekerja lelaki boleh *retire* 55 tahun.

Mereka sudah kalah dalam mahkamah. Mana CEDAW? Jadi apa, mana pendirian kementerian ini? Kita tidak mahu bertanya kementerian yang lain kerana ini pekerja wanita. Kita hendak Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat mengadakan satu pendirian dan mempertahankan hak wanita ini. Jadi macam mana kementerian ini boleh mempertahankan hak wanita? Cakap begitu besar di sini banyak di sini. Macam mana? *Action* di mana? Terima kasih.

Beberapa Ahli: *[Menyampuk]*

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain janganlah ikut geram. Ini soal wanita. Yang Berhormat Bukit Mertajam sudah cukup. Sila Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Datuk Heng Seai Kie: Tuan Yang di-Pertua. Bagi kes yang telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat Bukit Mertajam, saya rasa kita boleh mengadakan perbincangan yang lanjut untuk perkara ini. Jadi, sila izinkan saya untuk meneruskan.

Tuan Yang di-Pertua: Sila, sila. Yang Berhormat Pokok Sena, Yang Berhormat Pokok Sena...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Tuan Yang di-Pertua, Tuan Yang di-Pertua.

Datuk Heng Seai Kie: Berkenaan dengan isu hak wanita tempatan yang berkahwin...

Tuan Yang di-Pertua: Jangan campur.

Datuk Heng Seai Kie: Hal wanita tempatan yang berkahwin warganegara asing...

■1200

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Yang Berhormat Menteri boleh sedikit sahaja. Saya mahu tahu apa tindakan susulan, spesifik berkenaan kes Nur Fadilah. Saya mahu spesifik, jangan kata kita perjuangkan hak wanita.

Datuk Heng Seai Kie: Yang Berhormat...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Apakah tindakan susulan selepas Ahli-ahli Parlimen bangkitkan hal ini? Apakah Yang Berhormat akan lakukan?

Seorang Ahli: Tiada.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Saya mahu jaminan Tuan Yang di-Pertua. Jangan bagi kenyataan am sahaja, itu kenyataan semua orang pun tahu cakaplah.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, terima kasih. Terima kasih Yang Berhormat Batu Gajah.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Perjuangkan hak wanita. Bolehkah Yang Berhormat Menteri- Maaf ya Tuan Yang di-Pertua. Bolehkah Yang Berhormat Menteri bagi satu jaminan dalam Dewan yang mulia ini, akan pergi meminta Kementerian Pelajaran menarik balik kes ini? *[Tepuk]* Itu yang kita mahu. Itu yang kita mahu.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih, terima kasih. Terima kasih.

Seorang Ahli: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Jadi, bolehkah Yang Berhormat Menteri bagi jaminan sedemikian? Yang Berhormat Menteri?

Beberapa Ahli: Tidak boleh.

Tuan Yang di-Pertua: Sila, sila Menteri. Sila Yang Berhormat Menteri *respond* kepada Yang Berhormat Batu Gajah dan terus kepada soalan lain.

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: Dapat sokongan daripada Ahli Parlimen sini.

Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Cakaplah akan tulis surat kepada Kementerian Pelajaran, mudah sahaja.

Datuk Heng Seai Kie: Tuan Yang di-Pertua, perkara ini akan kementerian ini rujuk kepada Kementerian Pelajaran ya?

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Apa rujuk? Ini bukan posmen Tuan Yang di-Pertua. Kementerian boleh buat lebih daripada itu...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Batu Gajah, Yang Berhormat Batu Gajah, Yang Berhormat Batu Gajah. Sudahlah, sudahlah. Yang Berhormat Batu Gajah, Yang Berhormat Batu Gajah, Yang Berhormat Batu Gajah, duduk, duduk. Ahli-ahli Yang Berhormat harus faham. Kadang-kadang personaliti berbeza. Ada yang bercakap lemah lembut boleh jadi merujuk pada menteri yang berkenaan itu bahawa dia nanti akan sampaikan dengan keras. Mana Ahli Yang Berhormat tahu. *[Ketawa]* Yang Berhormat Batu Gajah dengan Yang Berhormat Menteri bukan sama. Cukuplah itu bagi saya. Memadai. Sila teruskan Yang Berhormat Menteri soalan lain.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Tuan Yang di-Pertua, masalah kalau Yang Berhormat Menteri kata rujuk, kita bagaimana boleh ada keyakinan terhadap kemampuan kementerian?

Tuan Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat Batu Gajah ada lagi persidangan-persidangan Dewan akan datang.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Saya takut...

Tuan Yang di-Pertua: Pastikan Yang Berhormat menang supaya bangkitkan balik isu ini, bukan sekarang. *[Ketawa]* Sila teruskan Yang Berhormat Menteri. Teruskan, sila.

Datuk Heng Seai Kie: Berkaitan dengan isu...

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Penjelasan, penjelasan..

Datuk Heng Seai Kie: ...Hak wanita tempatan yang berkahwin warganegara asing, suka saya nyatakan bahawa selaras dengan pindaan kepada perkara 8(2), Perlembagaan Persekutuan, kerajaan telah melaksanakan inisiatif berikut :

- (i) pindaan ke atas pekeliling imigresen iaitu Pekeliling Imigresen Bil. 7/2007 yang dikeluarkan oleh Jabatan Imigresen, membenarkan lelaki atau wanita asing yang berkahwin dengan warganegara Malaysia memperbaharui pas lawatan sosial mereka lima tahun sekali berbanding dengan setahun sekali;

- (ii) pendaftaran anak yang lahir di luar negara. Pada bulan April 2010, kerajaan telah membenarkan wanita Malaysia yang berkahwin dengan lelaki warga asing untuk memohon kewarganegaraan anak mereka yang lahir di luar negara. Sebelum ini, hak ini hanya diberikan kepada lelaki Malaysia yang berkahwin dengan wanita asing dan melahirkan anak di luar negara.

Tuan Yang di-Pertua, berkaitan isu yang menyentuh tentang bantuan yang diberikan kepada wanita yang dijangkiti HIV daripada pasangannya... [Disampuk]

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Penjelasan dengan perkara 8(2). Penjelasan.

Datuk Heng Seai Kie: Ya, silakan.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Tuan Yang di-Pertua, kami mengalu-alukan semua tindakan ini. Ini sudah pun lama dilobi tetapi sekarang kita meminta supaya tadi apa diminta oleh pihak sini dibawa ke Kabinet untuk tidak merayu, supaya adakan satu pendirian yang jelas mewakili Kerajaan Barisan Nasional dan di dalam semua perkara dan bukan sahaja di kes ini dan juga kes plastik industri itu supaya semua pekerja wanita diberikan hak yang saksama dengan pekerja lelaki. Saya rasa ini adalah merupakan amat penting juga kerana ramai yang terlibat dalam situasi seperti ini. Bolehkah saya minta supaya Yang Berhormat Menteri Kementerian ini walaupun dia akan undur pada bulan depan tetapi saya harap perkara ini boleh dibawa ke Kabinet supaya cakap serupa bikin. Terima kasih.

Datuk Heng Seai Kie: Yang Berhormat Bukit Mertajam, terima kasih atas isu yang dibangkitkan. Saya akan sentuh tentang perkara ini apabila berbincang tentang isu *gender focal point* nanti. Tuan Yang di-Pertua, berkaitan dengan isu yang menyentuh tentang bantuan yang diberikan kepada wanita yang dijangkiti HIV daripada pasangannya. Data Kementerian Kesihatan daripada tahun 1988 sehingga tahun 2011 menunjukkan bahawa bilangan penghidap HIV di kalangan wanita yang berusia 20 tahun ke atas adalah seramai 9,494 orang. Bagi membantu golongan ini, Kementerian telah mewujudkan bantuan sokongan sosial seperti perkhidmatan kaunseling supaya golongan tersebut dapat menerima kenyataan serta meningkatkan keyakinan diri untuk meneruskan kehidupan.

Sesi kaunseling ini dijalankan oleh kaunselor Jabatan Kebajikan Masyarakat sebanyak dua kali seminggu selagi diperlukan. Selain itu, Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat menyalurkan dana sebanyak RM2 juta setahun kepada Majlis AIDS Malaysia bagi membiayai 19 buah rumah perlindungan di bawah Majlis tersebut. Dana ini bertujuan untuk menampung kos ubat-ubatan serta penjagaan penghidap HIV ataupun AIDS yang tinggal di rumah perlindungan. Pada masa ini, seramai 171 orang penghuni wanita mendapat faedah daripada program ini.

Tuan Yang di-Pertua, berkaitan isu subsidi mamogram golongan wanita luar bandar khususnya di Sarawak. Sebagai makluman, program subsidi ujian mamogram yang bermula pada bulan Mei tahun 2007 telah dilaksanakan menerusi 58 buah klinik Nur Sejahtera di bawah Lembaga Penduduk dan Pembangunan Keluarga Negara (LPPKN) dan 50 buah pusat mamogram yang berdaftar dengan LPPKN. Program ini bertujuan untuk meningkatkan kesedaran wanita mengenai kesihatan payudara. Bagi tempoh bulan Mei 2007 hingga bulan Februari 2012, seramai 34,640 orang wanita telah menjalani ujian mamogram di seluruh negara. Seterusnya, mulai bulan Oktober 2011, selaras dengan hasrat kerajaan untuk membantu golongan wanita luar bandar, perkhidmatan ujian saringan mamogram adalah diberikan secara percuma.

Bagi menggalakkan lebih ramai wanita luar bandar menjalani ujian mamogram, kerajaan memperuntukkan insentif-insentif berikut:

- (i) bantuan kemudahan penginapan tidak melebihi RM100 sehari serta elaun makan disediakan bagi klien yang tidak dapat menyelesaikan urusan mamogram pada hari yang sama;
- (ii) penyediaan pengangkutan dari Klinik Nur Sejahtera LPPKN atau pusat komuniti ke pusat-pusat mamogram yang berdaftar dengan LPPKN untuk menjalani ujian.

Tuan Yang di-Pertua, bagi tempoh bulan Mei 2007 hingga bulan Februari 2012, seramai 4,544 orang wanita telah menjalani ujian mamogram di negeri Sarawak melalui lima buah pusat mamogram berdaftar dengan LPPKN. Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan isu Taska, kerajaan memang menggalakkan Jabatan...

Puan Hajah Nancy Shukri [Batang Sadong]: Yang Berhormat Menteri, minta laluan sedikit Yang Berhormat Menteri mengenai mamogram tadi.

Datuk Heng Seai Kie: Ya, silakan.

Puan Hajah Nancy Shukri [Batang Sadong]: Terima kasih. Sebenarnya saya telah bertanya soalan tersebut kerana saya mewakili wanita-wanita di kawasan luar bandar. Saya rasa bilangan tersebut masih terlalu jauh untuk mendekati mereka yang berada di luar bandar. Jadi, saya hendak tahu macam manakah cara lain kalau boleh kita mengatur strategi-strategi di mana kita membolehkan seramai-ramai lagi ataupun mengatur cara yang terbaik untuk membawa lebih ramai lagi mereka dari luar bandar ini untuk ke bandar.

■1210

Ini kerana pusat untuk menjalani pemeriksaan ini hanya wujud di kawasan-kawasan tertentu iaitu di kawasan yang lebih kepada kawasan di bandar. Jadi ia tidak menepati keperluan mereka yang berada di luar bandar dan kalau kita lihat sekarang ini, ramai mereka yang berada di luar bandar juga mengalami ataupun menghadapi masalah sakit kanser payudara ini. Jadi saya hendak tahu macam mana cara kementerian boleh membantu supaya kita dapat membawa ataupun mencapai seramai-ramai yang boleh wanita untuk menjalani pemeriksaan ini. Terima kasih.

Datuk Heng Seai Kie: Terima kasih Yang Berhormat Batang Sadong di atas soalan tambahan tadi.

Untuk makluman Yang Berhormat, sebenarnya selain daripada membawa wanita luar bandar untuk menjalani ujian payudara di pusat-pusat *mammogram* yang ditetapkan. Pada masa kini kementerian juga mempunyai klinik bergerak yang membolehkan wanita-wanita di kawasan luar bandar untuk membuat ujian tersebut di kawasan mereka. Dalam rancangan kita, kita akan memperbanyakkan lagi klinik bergerak ini. Di samping itu juga meramaikan lagi pusat-pusat *mammogram* atas usaha dengan klinik-klinik swasta.

Berkaitan dengan isu taska.

Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya, Yang Berhormat Kota Raja di depan.

Datuk Heng Seai Kie: Ya, sila.

Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya ingin bertanya mengenai program *mammogram* ini. Adakah ia diuar-uarkan dengan meluas di dalam televisyen perdana kita iaitu TV3, TV1 dan TV2. Ini kerana mungkin program itu ada tetapi wanita tidak sedar bahawa ada program sebegitu untuk mereka.

Datuk Heng Seai Kie: Terima kasih Yang Berhormat Kota Raja. Sebenarnya untuk program *mammogram* ini, dia memang disiarkan melalui surat khabar dan juga televisyen kita. Akan tetapi saya bersetuju bahawa maklumat ini masih perlu disebar luas lagi.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini juga, sebenarnya mulai Oktober 2011, ujian *mammogram* yang percuma adalah diberikan kepada mana-mana wanita yang berpendapatan kurang daripada RM5,000 sebulan. Untuk mereka yang berpendapatan lebih RM5,000 sebulan, subsidi RM50 akan diberikan bagi kumpulan yang berisiko tinggi iaitu khususnya mereka yang berumur lebih daripada 40 tahun dan juga mempunyai sejarah keluarga yang mengidap kanser payudara ini.

Tuan Yang di-Pertua, berkaitan dengan taska, kerajaan memang menggalakkan jabatan dan agensi kerajaan untuk membuka taman asuhan kanak-kanak iaitu taska di tempat kerja sebagai satu strategi untuk meningkatkan bilangan wanita dalam pasaran pekerjaan. Berhubung isu penubuhan taska, pihak pengurusan jabatan ataupun agensi kerajaan menghadapi beberapa kekangan seperti berikut:-

- (i) tiada ruang yang sesuai untuk menubuhkan taska;
- (ii) kos pembiayaan yang tinggi; dan
- (iii) kesukaran mendapatkan pengusaha atau pengasuh yang terlatih.

Berdasarkan kekangan di atas, hanya sebanyak 60 buah taska di tempat kerja dalam sektor awam yang telah ditubuhkan dan berdaftar dengan Jabatan Kebajikan Masyarakat. Bagi sektor swasta pula, kerajaan telah menyediakan insentif untuk menggalakkan penubuhan taska. Dalam hal ini, perenggan 42(2) jadual 3 Akta Cukai Pendapatan 1967 menyatakan bahawa bangunan yang digunakan untuk pengasuhan kanak-kanak adalah layak diberi insentif cukai sebanyak 10% iaitu sebagai elaun bangunan perindustrian selama sepuluh tahun...

Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: *[Bangun]*

Datuk Heng Seai Kie: Mulai tahun tafsiran 1994 terhadap perbelanjaan pembinaan atau pembelian bangunan. Selain itu, perbelanjaan berkaitan dengan penyelenggaraan dan pembaikan bangunan berkenaan boleh dibenarkan potongan cukai di bawah seksyen 33 Akta Cukai Pendapatan 1967.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: *[Bangun]*

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: *[Bangun]*

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: *[Bangun]*

Datuk Heng Seai Kie: Seterusnya bagi menggalakkan dan memudahkan proses pendaftaran taska, kerajaan telah mengambil inisiatif berikut.

Yang pertama, Mesyuarat Majlis Negara bagi kerajaan tempatan yang ke-65 pada 21 Mac 2012 telah bersetuju supaya unit pusat setempat diwujudkan di semua negeri dan pihak berkuasa tempatan (PBT) bagi mempercepatkan proses permohonan penubuhan taska. Unit pusat setempat ini dapat memberikan kelulusan dalam tempoh tujuh hingga 14 hari bekerja sahaja.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Penjelasan.

Tuan Yang di-Pertua: Tiga orang berdiri, Yang Berhormat. Yang Berhormat Rembau, Yang Berhormat Bukit Mertajam, Yang Berhormat Kota Raja. Keempat Yang Berhormat Indera Mahkota. Mana satu?

Datuk Heng Seai Kie: Yang Berhormat Rembaulah.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Macam kerbau ini.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Dengan izin, saya percaya bahawa usaha kementerian untuk menubuhkan pusat jagaan kanak-kanak terutamanya di sektor swasta masih lagi tidak mencukupi dan saya berpendapat bahawa sebab-sebab yang diberi oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi sukar untuk diterima sebab ini adalah keperluan asas pada waktu ini. Satu keperluan yang dituntut oleh keluarga terutamanya keluarga yang muda yang tidak ada pilihan lain untuk penjagaan kanak-kanak kecil mereka. Saya minta supaya Yang Berhormat Timbalan Menteri ajukan kepada kementerian dan juga kepada Kabinet. Isu ini ditangani dengan lebih serius lagi.

Yang pertamanya soal ruang dan tempat untuk diletakkan pusat jagaan kanak-kanak ini untuk bangunan-bangunan baru kerajaan. Saya minta diwajibkan supaya dibina kemudahan tersebut. Banyak bangunan-bangunan baru sama ada jabatan kerajaan ataupun agensi-agensi kerajaan, apakah salahnya kita mewajibkan satu ruang yang selesa dan yang besar dibina untuk taska ataupun untuk pusat jagaan kanak-kanak.

Yang kedua dari segi latihan. Perlu ada satu usaha daripada kementerian untuk melatih. Kalau tidak ada yang cukup, kita ada tenaga pekerja yang begitu ramai yang perlu diambil melalui skim khas yang diwujudkan oleh kementerian supaya kita ada penjaga-penjaga yang terlatih dalam isu ini. Yang kedua soal pembiayaan kos *maintenance* dan sebagainya. Saya rasa ini adalah keutamaan perbelanjaan kita. Bagi saya ini merupakan keutamaan penting daripada kerajaan dan perlu kita cari peruntukkan untuk memastikan bahawa kos itu dapat dibiayai oleh kerajaan itu sendiri

daripada banyak lagi program yang bagi saya tidak mempunyai keutamaan yang sama seperti pembiayaan pusat jagaan kanak-kanak.

Terakhir sekali Yang Berhormat Timbalan Menteri dari segi sektor swasta juga. Ia perlu bukan hanya kepada insentif fiskal dalam bentuk potongan cukai tetapi juga dalam bentuk *matching grant* daripada kerajaan. Kalau sekiranya kita tahu bahawa dia tidak akan dapat – kalau kita bagi galakan fiskal pun, syarikat-syarikat swasta tidak akan merasakan bahawa dalam kepentingan mereka untuk menubuhkan. Jadi perlu ada paksaan ataupun *matching grant* daripada kerajaan supaya isu ini dapat diberikan subsidi dan kalau soal subsidi, saya rasa dalam isu ini memang berbaloi kita bagi subsidi yang besar kepada pusat jagaan kanak-kanak. Terima kasih.

Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Timbalan Menteri. Sikit, Yang Berhormat Timbalan Menteri. Yang Berhormat Balik Pulau sedikit.

Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Tuan Yang di-Pertua. Okey.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Sikit boleh? Sikit sahaja. Saya hendak sedikit sahaja. Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya rasa mungkin Pengerusi PNB yang baru boleh mulakan agensi PNB sebagai satu galakan daripada sektor GLC.

Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya tengok sekurang-kurangnya di dalam kawasan Parlimen Balik Pulau, satu inisiatif yang mungkin boleh di perkasa ataupun mungkin kerajaan boleh bantu ialah saya tengok PASTI yang diusahakan oleh PAS. Sekurang-kurangnya di Balik Pulau sekarang ada sembilan buah. Pelajar saya difahamkan hampir 500 orang lebih dan yang menarik perhatian saya ialah hatta pegawai-pegawai kerajaan sendiri pun banyak memilih anak-anak mereka ke PASTI. Maksud saya bukan KEMAS itu tidak bagus tetapi ia memberi satu pilihan baru kepada rakyat di dalam kawasan.

■1220

Saya rasa usaha secara persendirian oleh PAS melalui PASTI ini saya rasa perlu dibantu oleh kerajaan kerana ia satu perkara yang saya boleh katakan mendapat sambutan yang baik dan terbukti berkesan di dalam pembangunan masyarakat.

Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Timbalan Menteri, terima kasih Yang Berhormat Balik Pulau kerana mengiktiraf kewujudan PASTI dan peranannya di dalam masyarakat. Saya ingin menyokong Yang Berhormat Rembau cadangan-cadangan itu. Saya juga bersetuju bahawa syarikat-syarikat kecil, industri-industri kecil tidak mampu untuk mengujudkan taska sendiri. Saya ingin cadangkan, selain apa yang dicadangkan oleh Yang Berhormat Rembau tadi supaya KPKT juga mengambil berat perkara ini. PBT-PBT mengambil berat perkara ini supaya mewajibkan semua pembangunan baru. Misalnya kalau dibina satu bangunan kita panggil *business office* dan sebagainya, satu ruang perlu diwujudkan untuk taska. Ia kena ada polisi. Kalau tidak ada polisi, perkara ini tidak akan diambil endah oleh majikan-majikan. Majikan secara individu kalau 10 orang pekerja lima orang pekerja, *small businesses* tidak mampu untuk mewujudkan taska. Pertama tidak ada modal, kedua tidak ada ruang.

Jadi kalau boleh Kementerian Wanita bersama KPKT mewujudkan satu polisi ini. Sementara KPKT mengenal pasti ruang untuk sesuatu kawasan yang tinggi pekerjaannya *all the business areas* misalnya dengan izin supaya ada ruang. Jadi, pusat-pusat taska ini adalah *within walking distance*, boleh berjalan daripada pejabat ke taska di mana anak-anak ditinggalkan di situ. Jadi saya fikir ini perlu inisiatif yang lebih daripada Kementerian untuk *engage* PBT-PBT yang ada, majlis-majlis daerah yang ada mengenal pasti ruang-ruang di mana syarikat-syarikat kecil boleh berkongsi untuk membiayai sebahagian daripada kos taska-taska yang didirikan untuk anak-anak ini dan saya ingat ini tidak perlu modal yang banyak Yang Berhormat Timbalan Menteri kerana saya ingat semua orang akan memberi sokongan. Akan tetapi pentingnya idea dan inisiatif datang daripada Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat dan akan disokong oleh kami semua, terima kasih.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih, sedikit secara ringkas Tuan Yang di-Pertua. Saya mendengar dan saya melihat beberapa kajian telah dibuat tentang kaedah untuk menggalakkan penubuhan taska, pusat jagaan dan sebagainya kerana kita telah menawarkan banyak insentif, banyak kemudahan termasuk juga permintaan untuk pemberian subsidi dan galakan dan sebagainya. Akan tetapi saya rasa ada satu pengumuman yang sangat ringkas untuk dibuat sebab Yang Berhormat Timbalan Menteri menyebut tentang insentif, pengecualian tentang pembelian bangunan untuk tujuan pembelian bangunan untuk tujuan pelaburan dalam pembinaan taska dan sebagainya amat merumitkan kerana perkara ini tidak dilihat sebagai satu perkara yang baik yang memberi galakan secara tulen.

Apa kata kalau Kementerian mengisytiharkan mana-mana pusat jagaan taska ataupun perniagaan-perniagaan berasaskan pusat jagaan dikecualikan penuh pada cukai pendapatan, penuh 100%. Lagi pun dari segi pendapatannya tidak seberapa. Saya tidak rasa ada pendapatan yang boleh kita kutip daripada pusat-pusat jagaan atau ada unsur perniagaan penjagaan kanak-kanak dan sebagainya. Daripada kita melalui proses yang panjang dan rumit lebih baik kita isytiharkan langsung tidak ada cukai diisytiharkan pengecualian yang penuh kepada segala aktiviti yang bersangkutan dengan pusat jagaan dan juga taska-taska ataupun jagaan kanak-kanak dan sebagainya, saya cadangkan terima kasih.

Puan Teo Nie Ching [Serdang]: Saya hendak tambah sedikit. Saya rasa bukan cakap syarikat swasta sahaja tetapi yang paling penting juga sama ada kerajaan kita sudah menjadi satu teladan macam Kementerian-kementerian, kita Parlimen, mana satu yang ada taska? Kerana saya rasa kebanyakan kakitangan kerajaan adalah golongan wanita di mana mereka menghantar anak mereka ke taska dan sebagai salah seorang bakal ibu saya pun hendak mintalah sama ada di Parlimen pun kita boleh wujud satu taska. Supaya kita boleh jaga anak kita. Sebab saya rasa Parlimen ataupun Kementerian Wanita pun tidak boleh menjadi satu teladan, bagaimana kita hendak memujuk syarikat-syarikat swasta untuk ikut nasihat ini.

Tuan Yang di-Pertua: Sila.

Datuk Heng Seai Kie: Terima kasih kepada semua Yang Berhormat yang telah pun mengemukakan soalan tambahan. Yang pertama sekali bagi berkenaan dengan isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Rembau di mana wajibkan supaya semua bangunan kerajaan ditubuhkan satu taska. Untuk makluman Yang Berhormat, sebenarnya bagi bangunan-bangunan baru kerajaan kita memang telah pun berbuat demikian.

Yang kedua, ialah tentang galakan ataupun insentif kepada pengusaha ataupun mereka yang ingin bekerja sebagai pengasuh. Perkara ini akan saya sentuh nanti dalam pelbagai insentif yang diberikan oleh kerajaan nanti dan tentang peruntukan harus diberi keutamaan kepada taska ini. Untuk makluman Dewan yang mulia ini sebenarnya berhubung *early childhood education* dengan izin taska ini memang telah diberi perhatian dalam bajet kerajaan di mana untuk makluman semua sebenarnya apa yang saya sebutkan tadi adalah tentang taska di tempat kerja sahaja. Selain daripada taska di tempat kerja kita masih ada jenis-jenis taska yang lain. Umpamanya ialah Taska 1Malaysia yang bersifat sebagai taska komuniti yang menyediakan perkhidmatan taska kepada keluarga-keluarga yang miskin ataupun berpendapatan yang rendah secara percuma.

Kedua ialah kita juga mempunyai lebih daripada 600 buah pusat taska di bawah PERMATA. Ketiganya di negara ini sendiri kita masih ada taska swasta yang bilangannya lebih kurang 4,000 buah. Jadi semua jenis taska ini sebenarnya menyediakan satu jaringan perkhidmatan penjagaan kanak-kanak yang berkualiti untuk membantu iaitu ibu-ibu kita dalam usaha kita untuk menggalakkan mereka menyertai pasaran pekerjaan. Bagi menjawab soalan yang dibangkitkan...

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Mohon menceleh Timbalan Menteri. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Berkenaan dengan kualiti taska tadi yang Yang Berhormat Timbalan Menteri bangkitkan saya juga ingin menanyakan apakah langkah-langkah Kementerian khususnya bercakap tentang sudut insentif tadi, sekarang kita bercakap tentang sudut punitif di mana di bawah akta Taman Asuhan Kanak-Kanak 1994 ada banyak taska-taska atau sekolah asuhan yang didaftar di bawah Akta Pelajaran 1991.

Jadi apabila pantauan dilakukan, kalau hendak dikenakan tindakan ataupun pada taska-taska yang tidak mendaftar di bawah akta ini, ianya tidak termasuk bagi semua taska atau rumah kanak-kanak yang dikelolakan oleh kerajaan ataupun kerajaan negeri. Jadi saya mendapat makluman banyak kes kecederaan anak-anak yang berlaku juga di bawah kelolaan kerajaan negeri dan Kerajaan Pusat. Bagaimanakah kementerian memastikan kualiti itu sama rata bila masa ada banyak *loophole*, dengan izin yang wujud daripada rumah kanak-kanak yang tidak berada di bawah pantauan akta ini dan adakah kementerian bercadang untuk meminda akta supaya denda sekarang kepada semua rumah asuhan ataupun rumah kanak-kanak yang tidak berdaftar hanyalah didenda sebanyak tidak lebih RM1,000, kesalahan kedua tidak melebihi RM2,000. Jadi bagaimanakah kita hendak memaksa semua rumah kanak-kanak mengikut garis panduan apabila dendanya tidak seberapa dan ada juga yang terlepas daripada pandangan kementerian. Mohon penjelasan, terima kasih.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Mohon mencilah. Mengenai kualiti dan keselamatan taska ini. Baru-baru ini kita dapati ada seorang bayi berumur tiga bulan setengah didapati meninggal dunia di pusat taska. Ini bukan kali pertama, sudah beberapa kes berlaku dan selalunya didapati bawah taska ini tidak didaftar. Ini merupakan satu perkara yang penting dan perlu diberi keutamaan bagi kementerian ini supaya dia meningkatkan kualiti dan juga keselamatan pusat-pusat ini harus diberikan. Bagaimana kementerian ini akan memberi keutamaan? Terima kasih.

■1230

Datuk Heng Seai Kie: Terima kasih Yang Berhormat Lembah Pantai dan juga Yang Berhormat Bukit Mertajam. Bagi isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Bukit Mertajam nanti saya akan jawab sekali dalam insentifnya. Berkenaan dengan isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Lembah Pantai, sebenarnya semua pusat jagaan di bawah negeri atau pun persekutuan adalah di bawah pemantauan JKM. Sekiranya ia di bawah JKM, pemeriksaan berkala akan dijalankan dari semasa ke semasa.

Selalunya bagi kes-kes penderaan atau pun kematian yang berlaku, ia adalah berlaku di taska yang tidak berdaftar. Tuan Yang di-Pertua, menjawab kepada...

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Sedikit sahaja Yang Berhormat Timbalan Menteri, kalau boleh. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya hanya ingin tanya kalau begitu boleh Yang Berhormat Timbalan Menteri nyatakan berapakah pegawai JKM yang ada sekarang ini untuk mengawal selia seperti makluman 60 daripada 76 pusat penjagaan dimiliki atau berada di bawah pemantauan JKM. Berapa orang pegawai? Ini kerana rungutan yang kami terima adalah pegawai tidak mencukupi untuk mengadakan lawatan dan juga pemeriksaan secara berkala. Maka, banyak yang terlepas pandang.

Datuk Heng Seai Kie: Terima kasih Yang Berhormat Lembah Pantai. Bilangan yang spesifik tidak dapat saya berikan pada masa kini. Saya minta jawapan secara bertulis. Okay, untuk menjawab isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Balik Pulau, sebenarnya kementerian menyambut baik usaha semua pihak yang ingin menubuhkan taska untuk komuniti setempat. Kita menggalakkan agar semua pihak iaitu pengusaha tersebut mendaftarkan taska mereka mengikut kriteria dan juga peraturan seperti mana yang ditetapkan.

Kepada Yang Berhormat Kota Raja yang mencadangkan agar semua kawasan perumahan diperuntukkan tapak untuk penubuhan taska, jadi untuk makluman Dewan yang mulia ini sememangnya usaha ini atau pun langkah ini telah pun diambil di mana kita dapati bahawa dalam semua projek perumahan baru KPKT telah pun diperuntukkan sekurang-kurangnya satu tapak untuk penubuhan taska.

Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Yang Berhormat Timbalan Menteri sebenarnya yang saya maksudkan bukan perumahan sahaja tetapi semua bangunan baru terutama di kawasan-kawasan *business areas*, *factory areas*. Tidak ada peruntukan. Jadi misalnya macam tadi Yang Berhormat Rembau cadangkan bila ada satu pembangunan baru yang *shop lots*, *shop offices* ini maka perlu ada setiap bangunan itu satu tapak, satu *space* iaitu ruang untuk taska.

Kalau kita buat begini maknanya dalam jangka masa panjang, semua bangunan yang naik *substantial office* mempunyai jumlah pejabat dan sebagainya, pusat-pusat perniagaan dan sebagainya akan ada satu ruang untuk taska. Akan tetapi sekarang ini ruang itu tidak ada. Saya ingat PKNS ada buat bahawa bila dia buat

sesuatu *development*, sesuatu pembangunan, maka dia letakkan ruang untuk taska. Jadi, kalau KPKT tidak mewajibkan ini di dalam kebenaran merancang mereka, maka dia ditinggalkan sahaja begitu kepada pemaju dan tidak menjadi polisi.

Saya faham kawasan-kawasan perumahan memang ada tapak-tapak untuk taska tetapi kita bercakap mengenai *working woman*, wanita yang bekerja yang memerlukan khidmat daripada taska.

Datuk Heng Seai Kie: Terima kasih Yang Berhormat Kota Raja. Sebenarnya untuk makluman Yang Berhormat, kalaulah setiap bangunan itu boleh diadakan taska itu memang sesuatu yang dibanggakan oleh kita. Walau bagaimanapun, bukan semua kaum ibu yang gemar untuk hantar anak mereka ke taska di tempat kerja. Ada yang lebih suka untuk hantar anak mereka ke taska komuniti yang berdekatan dengan rumah kediamannya. Ini bersesuaian dengan masa penjagaan kanak-kanak itu dengan taska tersebut.

Dr. Hajah Siti Mariah binti Mahmud [Kota Raja]: Yang Berhormat Timbalan Menteri saya setuju itu tetapi apa yang kita hendak katakan di sini bahawa kita perlu proaktif dalam perkara ini. Kadang-kadang wanita tidak ada pilihan. Kalau dia letak di taska yang dekat kawasan perumahan dia, dia bekerja tempat jauh, kalau dia hendak menyusui anak dia, takkan dia hendak balik kepada taska yang dekat dengan rumah.

Itu sebabnya saya katakan kita perlu ada polisi sebab kalaulah katakan kita buat satu bangunan, kita ada ruang taska, kita wujudkan taska tetapi tidak ada ibu bapa yang menghantar, pada ketika itu boleh pihak pengurusan bangunan mengatakan kita tidak ada wanita untuk menghantar anak. Mungkin pada ruang itu digunakan untuk perkara lain.

Akan tetapi saya percaya bila *workforce* kita, tenaga kerja kita adalah kebanyakan wanita muda maka mereka akan memerlukan, di mana sahaja kalau Yang Berhormat Timbalan Menteri pergi maka mereka perlu kalau boleh tempat mereka bekerja dengan taska anak mereka itu boleh mereka pergi dalam masa mungkin lima atau sepuluh minit. Jadi, kalau bayangkan satu bangunan di bawah sana ada satu taska, mereka bekerja di pejabat-pejabat di situ, maka tidak kira siapa majikan mereka maka mereka ada taska di situ.

Siapa yang menguruskan taska dan sebagainya adalah satu perkara lain tetapi ruang itu perlu diadakan kerana kita tahu hendak mewujudkan taska, kita perlu mematuhi beberapa peraturan, bombanya, PBTnya dan sebagainya. Jadi, kalau dari awal kebenaran merancang kita, polisi kita. *I'm talking about*, saya bercakap mengenai polisi Yang Berhormat Timbalan Menteri. Mesti ada polisi.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Timbalan Menteri, panjang lagi? Saya tidak bermaksud untuk menyarankan Yang Berhormat Timbalan Menteri untuk cepat-cepat. Akan tetapi kalau boleh dihabiskan pada jam 1.00 supaya kementerian yang lain boleh kita habiskan pada malam ini, supaya esok kita boleh bahas Jabatan Perdana Menteri.

Datuk Heng Seai Kie: Sekarang 18, semuanya ada 30 muka surat Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Okey, sila.

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Isu yang sama Tuan Yang di-Pertua. Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi menjawab bahawa keseluruhan taska yang di bawah penjagaan pihak swasta adalah sebanyak 4,000. Akan tetapi pada masa yang sama juga Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab bahawa ada sebanyak 1,000 lebih kalau tidak silap saya yang di bawah pemantauan JKM.

Apa yang saya pelik di sini, Yang Berhormat Timbalan Menteri menyebut kenapa tidak dapat mencapai sasaran kerana ada kekangan. Kekangan tempatlah, tenaga pekerja dan sebagainya. Sekiranya, kalau itu isunya kenapa pihak swasta mampu menubuhkan sebanyak 4,000 taska. Kalau itulah permasalahan yang dikatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi bagaimana pihak swasta boleh mencapai angka sebanyak 4,000 taska yang ada sekarang.

Keduanya, isunya sekarang kita tahu pihak taska swasta ia mengenakan bayaran *fees* yang agak lebih tinggi sedikit daripada yang kerajaan tubuhkan. Jadi, di situ ada perbezaan kualitinya. Jadi, mesti ada satu pendekatan yang baru daripada kementerian agar merancang satu perangkaan taska yang berkualiti tinggi tetapi

mampu dibayar oleh ibu-ibu yang bekerja terutamanya di kementerian-kementerian atau pun sebagai penjawat-penjawat awam yang gajinya tidak seberapa dan tidak mampu untuk menghantar anak mereka ke taska-taska swasta yang mengenakan yuran yang tinggi.

Datuk Heng Seai Kie: Terima kasih Yang Berhormat Ampang. Sebenarnya Yang Berhormat, tadi yang saya nyatakan tentang kekangan dari segi skop atau pun *space* ruang dengan izin adalah merujuk kepada taska di tempat kerja. Contohnya di Pavilion, di bangunan itu ada pihak yang menghadapi iaitu masalah *space*, ruangan untuk ditubuhkan taska. Bukan di seluruh negara tetapi khususnya kepada syarikat-syarikat korporat termasuk juga di kilang-kilang dan sebagainya. Untuk yang kedua...

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Sedikit Yang Berhormat Timbalan Menteri...

Datuk Heng Seai Kie: Bagi menjamin kualiti...

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Saya hendak sedikit.

Datuk Heng Seai Kie: Biar saya habiskan dahulu ya Yang Berhormat. Berkaitan dengan kualiti tentang perkhidmatan taska, tentang anak-anak kita.

■1240

Sebenarnya, semua taska adalah ditadbir di bawah Akta Taska 1984. Jadi, di bawah akta ini, semua taska haruslah mematuhi segala iaitu prosedur dan juga dari segi operasi, cara ia beroperasi bagi menjamin kualiti tentang penjagaan kanak-kanak ini. Dari segi kadar atau caj bayaran yang dikenakan, itu adalah terpulang kepada taska swasta yang berkenaan mengikuti *locality* mereka dan juga kos hidup tempatan yang berkenaan.

Walau bagaimanapun, untuk makluman Dewan yang mulia ini, bagi membantu kaum ibu ataupun keluarga yang berpendapatan rendah supaya juga turut menikmati kualiti taska yang tinggi, kerajaan mulai tahun lepas memberikan subsidi untuk yuran taska bagi keluarga yang pendapatannya kurang daripada RM2,000 sebulan untuk mereka yang menghantar anak mereka ke taska komuniti ataupun Taska 1Malaysia di mana setiap kanak-kanak yang dihantar itu akan diberi subsidi yuran sebanyak RM180 sebulan bagi setiap anak yang dihantar. Untuk sektor awam pula juga yang sama tetapi untuk pegawai-pegawai yang pendapatannya kurang daripada RM3,000 sebulan.

Bagi menjawab isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Indera Mahkota. Yang Berhormat telah mencadangkan agar semua taska di Malaysia dikecualikan daripada cukai. Sememangnya saya percaya niat Yang Berhormat adalah murni tetapi perkara ini haruslah dirujuk kepada Kementerian Kewangan kerana ia memberi implikasi kewangan yang tinggi.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Boleh Yang Berhormat Timbalan Menteri?

Datuk Heng Seai Kie: Ya, ya silakan.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Pendek sahaja, saya kalau boleh minta Yang Berhormat Timbalan Menteri memahami mengapa kita sebut perkara-perkara ini dan ia berkait dengan iltizam politik kerana saya semasa memohon agar ada pusat ataupun bilik menyusu di Dewan Parlimen pada asalnya, ada diberikan dan saya ucap terima kasih tetapi tidak ada taska yang dibekalkan bersama. Jadi, kita bawa anak hendak bagi menyusu, Yang Berhormat Serdang nanti, *insya-Allah* tidak lama lagi. Jadi, bagaimana hendak menyusu tetapi anak kita kena *parking* dalam kereta. Jadi, banyak masalah yang berkait. Jadi, kalau kita tunjukkan di sini, contoh di Parlimen sekalipun, kita buat daripada A sampai Z dengan baik. Jadi, tentunya boleh jadi contoh yang baik untuk diaplikasikan, diulang atau dilaksanakan di peringkat lain.

Tuan Nga Kor Ming [Taiping]: Sokong, sokong.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Keduanya, saya hendak bangkitkan di sini tentang isu subsidi. Saya ambil contoh apa yang dilakukan insentif di negara Singapura. Kerajaan Singapura beri bantuan sampai 20% daripada kos untuk semua bangunan kerajaan mewujudkan pusat jagaan kanak-kanak dihadkan kepada SD52,700, bantuan modal untuk beli perabot dan peralatan dihadkan kepada SD52,700 dan bantuan modal untuk penyelenggaraan bagi sepuluh tahun selepasnya. Jadi,

bermaksud mereka sampai ke tahap itu dibantu, bukanlah jumlah yang kecil, jumlah yang begitu besar.

Jadi, di sini saya mohon sangat Yang Berhormat Timbalan Menteri, tolonglah kalau boleh berilah ketetapan sedikit, akan mengambil segala cadangan-cadangan ini untuk dibentangkan bukan sahaja di peringkat kementerian tetapi juga dalam Kabinet. Ini kerana kalau tidak ada keputusan, jadi kami bercakap ini pun sayangnya kerana ini peluang yang terbaik. Saya nampak buat pertama kalinya diutarakan oleh Ahli Parlimen Pakatan dan juga Barisan Nasional. Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Puan Chong Eng [Bukit Mertajam]: Tambahan, sedikit tambahan. Tuan Yang di-Pertua, saya pun rasa begitu bahawa isu ini menjadi penting kali ini kerana Yang Berhormat Rembau membawanya. Saya ingin berterima kasih kepada Yang Berhormat Rembau kerana sama-sama prihatin kepada keluarga muda yang memerlukan *child care center* ini. Saya dengar banyak kali bahawa Yang Berhormat Timbalan Menteri memberikan beberapa langkah-langkah yang dijalankan oleh kerajaan. Taska ini di bawah beberapa *department* atau kementerian. Kita tidak boleh dapat satu gambaran keseluruhan, bolehkah saya minta supaya dia memberikan satu kertas kepada kita untuk kita lihat seluruh, *have an overall pictures*, macam mana pusat jagaan kanak-kanak ini atau kemudahan ini telah disediakan.

Saya ingin memberitahu bahawa kemudahan jagaan kanak-kanak ini seharusnya merupakan *social investment*, merupakan satu tanggungjawab sosial kerajaan. Ia tidak boleh dijalankan oleh *private sector* kerana kalau *private sector*, mereka ingin keuntungan. Sekiranya ada keuntungan, ia akan jadi mahal dan hanya segelintir yang boleh mampu mendapatkan perkhidmatan itu. Jadi, saya meminta supaya Kerajaan Barisan Nasional mengadakan satu dasar yang boleh dijalankan dengan konkrit supaya kita semua boleh lihat, yang kita boleh sokong kepada dasar dan juga rancangan itu. Saya harap kita dapat diberikan satu kertas yang merangkumi semua jenis kemudahan jagaan kanak-kanak yang dibekalkan oleh kerajaan. Terima kasih.

Datuk Heng Seai Kie: Ya, terima kasih Yang Berhormat Bukit Mertajam dan Yang Berhormat Lembah Pantai tentang cadangan untuk mengadakan bilik menyusu dan juga taska di Parlimen. Jadi, kami mengambil maklum dan perkara ini akan dirujuk kepada pihak Parlimen.

Yang kedua ialah tentang perkara yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat juga iaitu berkenaan dengan insentif kerajaan yang harus diberikan kepada kementerian ataupun semua bangunan kerajaan. Sebenarnya untuk maklumat Dewan yang mulia ini, kita telah pun berikan iaitu insentif bagi penubuhan bagi semua kementerian atau agensi-agensi yang ingin menubuhkan taska di bangunan mereka iaitu dengan geran sebanyak RM200,000. Kepada syarikat korporat juga kita adakan iaitu dengan sistem potongan cukai pendapatan sebanyak 10% selama sepuluh tahun untuk menampung kos penubuhan mereka.

Selain daripada itu, bagi taska komuniti juga selain daripada berikan insentif kepada bangunan kerajaan, kepada syarikat korporat, Kerajaan Malaysia juga turut memberikan insentif kepada taska komuniti iaitu Taska 1Malaysia untuk kemudahan iaitu keluarga-keluarga yang berpendapatan rendah khususnya bagi setiap taska komuniti yang ditubuhkan. Kita melalui kementerian ini, kerajaan akan memberikan RM55,000 sebagai kos penubuhan, kemudian setiap tahun mereka akan diberi RM64,000 sebagai kos operasi. Bagi keluarga kalau anak-anak itu berasal daripada keluarga yang pendapatannya kurang daripada RM3,000 sebulan, maka untuk setiap kanak-kanak itu kerajaan akan memberi subsidi yuran taska sebanyak RM180 sebulan untuk setiap anak yang dihantar oleh keluarga yang berpendapatan rendah.

Tuan Yang di-Pertua, saya di sini juga ingin memohon izin daripada Tuan Yang di-Pertua supaya kerana mematuhi arahan yang diberikan oleh Tuan Yang di-Pertua bahawa saya harus tamatkan penggulangan ini pada pukul 1. Jadi, untuk itu saya pohon supaya tidak diberikan laluan untuk celahan bagi yang seterusnya sehingga saya habiskan penggulangan.

Tuan Yang di-Pertua: Sila.

■1250

Datuk Heng Seai Kie: Berkaitan dengan isu taska. Kerajaan telah merangka garis panduan perancangan tapak pelesenan dan proses penubuhan taska dan taman

didikan kanak-kanak iaitu tadika, bagi menyeragamkan proses pendaftaran di seluruh negara. Kuasa meluluskan perakuan pendaftaran taska diturunkan daripada Ketua Pengarah Kebajikan Masyarakat kepada Pengarah Kebajikan Masyarakat Negeri. Keempat, menambahkan ataupun melanjutkan tempoh sah perakuan pendaftaran taska daripada satu tahun kepada lima tahun. Kelima, mengadakan perjumpaan secara berskala dengan pengusaha taska yang tidak berdaftar untuk mengenal pasti masalah yang dihadapi dari semasa ke semasa dan terakhir mewujudkan portal *easy to care* bagi membolehkan orang ramai khususnya pengusaha atau pengasuh taska membuat permohonan menghadiri kursus asas asuhan kanak-kanak dengan mana-mana agensi latihan yang diiktiraf oleh JKM secara atas talian iaitu *online* dengan izin.

Tuan Yang di-Pertua, berhubung isu bantuan kebajikan yang dinyatakan tidak dapat menampung sara hidup rakyat. Sebagai maklumat falsafah pemberian bantuan kebajikan sesungguhnya bukan untuk menampung sepenuhnya kos sara hidup seseorang. Sebaliknya bantuan ini bertujuan untuk meringankan beban buat sementara waktu sehingga penerima bantuan dapat keluar daripada kepompong kemiskinan dan mampu hidup berdikari sekali lagi. Bagi memastikan kadar bantuan yang diberikan sentiasa relevan dengan keadaan semasa, kerajaan telah menaikkan kadar kelayakan permohonan bantuan daripada RM400 kepada pendapatan garis kemiskinan semasa iaitu RM720 sebulan di Semenanjung Malaysia, RM830 di Sarawak dan RM960 di Sabah mulai tahun 2008.

Terkini pihak kerajaan telah mengguna pakai Pendapatan Garis Kemiskinan (PGK) yang baru berkuat kuasa pada bulan Februari 2012. Ini yang mana PGK bagi Semenanjung Malaysia ialah RM760 sementara RM910 di Sarawak dan RM1,050 di Sabah. Langkah ini dengan sendirinya telah melebarkan jaringan keselamatan sosial untuk golongan yang memerlukan. Selain itu kerajaan juga telah menyelaras semula kadar bantuan beberapa skim seperti berikut iaitu:-

- (i) mulai bulan Januari tahun 2008 kadar Bantuan Orang Tua (BOT) telah dinaikkan daripada RM200 sebulan kepada RM300 sebulan;
- (ii) insentif kepada golongan OKU melalui Skim Elaun Pekerja Cacat telah dinaikkan kadarnya daripada RM200 sebulan kepada RM300 sebulan;
- (iii) selain itu syarat pertimbangan kelayakan siling pendapatan OKU yang bekerja juga telah dinaikkan daripada RM750 kepada RM1,200 ke bawah. Kenaikan ini telah membolehkan lebih ramai OKU yang bekerja layak menikmati Elaun Pekerja Cacat (EPC); dan
- (iv) memperkenalkan skim bantuan baru iaitu Bantuan Penjagaan Pesakit Kronik Terlantar dan OKU Terlantar dengan kadar RM300 sebulan seorang. Bagi mengurangkan bebanan kepada penjaga yang menjaga mereka.

Tuan Yang di-Pertua, mulai bulan Januari 2009 pula Skim Bantuan OKU Tidak Berupaya Bekerja telah diluluskan pelaksanaannya. Di mana kadar bantuan adalah sebanyak RM150 sebulan seorang kepada golongan OKU yang berusia antara 18 tahun hingga 59 tahun dan tidak mampu bekerja. Mulai tahun 2011 pula pemberian bantuan turut diperluaskan kepada balu bekas tentera dan polis yang menerima pencen kurang daripada RM720 sebulan di bawah Program Kebajikan Rakyat 1Malaysia (KAR1SMA). Kadar bantuan bergantung kepada skim yang layak dipertimbangkan setelah siasatan dijalankan.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin menarik perhatian Dewan yang mulia ini kepada isu permohonan alat bantuan sokongan yang dikatakan memakan masa yang lama untuk diproses. Bagi mempercepatkan proses permohonan bantuan alat tiruan ini JKM telah pun menurunkan kuasa meluluskan bantuan alat tiruan ke peringkat pegawai kebajikan masyarakat daerah, jajahan ataupun bahagian, mulai bulan April 2012 ini. Walau bagaimanapun jangka masa untuk menerima dan menggunakan alat tiruan yang telah diluluskan bergantung kepada proses menempah, mengukur dan dengan izin *fitting* alat tiruan yang terbabit.

Tuan Yang di-Pertua, berhubung peningkatan bilangan anak luar nikah yang dibangkitkan. Usaha menangani kegiatan ini ataupun gejala ini bukan hanya terletak di

bawah tanggungjawab Kementerian Pembangunan Wanita, Keluarga dan Masyarakat semata-mata. Dalam hal ini kerjasama daripada pelbagai termasuklah agensi kerajaan, pertubuhan bukan kerajaan, badan-badan agama, sektor korporat dan masyarakat umum amat penting bagi membendung masalah ini secara bersepadu.

Sebagai sebuah agensi yang dipertanggungjawabkan kementerian mengambil inisiatif berikut. Pertamanya menggubal dasar dan pelan tindakan pendidikan kesihatan reproduktif dan sosial kebangsaan pada tahun 2009. Dasar dan pelan tindakan ini bertujuan untuk meningkatkan pengetahuan di kalangan masyarakat terutama ibu bapa dan remaja berhubung kesihatan reproduktif dan kesan negatif akibat perlakuan seksual di luar nikah.

Kementerian juga telah melancarkan Kempen Kami Prihatin dengan kerjasama Kumpulan Utusan Malaysia, Persatuan Karyawan dan Astro Holding Sdn. Bhd. sejak bulan April tahun 2010. Kempen ini yang dijalankan secara berterusan bertujuan untuk memberi kesedaran kepada masyarakat termasuklah pelajar-pelajar institusi pengajian tinggi untuk bersama-sama menangani isu kelahiran anak luar nikah.

Kementerian melalui Lembaga Penduduk dan Pembangunan Keluarga Negara (LPPKN) telah menjalankan kerjasama strategik dengan Jabatan Latihan Khidmat Negara (JLKN) bagi mengintegrasikan pendidikan kesihatan reproduktif dan sosial ke dalam Program PLKN mulai siri kedua pada bulan Julai 2011. Program ini telah melibatkan seramai 51,928 orang pelatih PLKN di 85 kem PLKN seluruh negara. Bagi tahun 2012 dianggarkan lebih daripada 100,000 orang pelatih akan mengikuti modul berkenaan.

Melalui LPPKN juga telah ditubuhkan sebanyak enam buah pusat remaja Kafe@Teen yang menyasarkan golongan muda berumur antara 13 tahun ataupun sehingga 24 tahun. Pusat remaja ini memberi maklumat berkaitan dengan isu-isu psiko sosial termasuklah menyediakan khidmat kaunseling, khidmat klinikal dan kemahiran hidup. Perhubungan antara jantina dan tingkah laku berisiko termasuklah perlakuan seksual sebelum nikah. Program Outreach Kafe@Teen di sekolah-sekolah dan komuniti setempat telah berjaya mendekati seramai 278,556 orang remaja melalui 4,886 program ataupun aktiviti dari bulan November 2005 sehinggalah Disember 2011.

Akhir sekali ialah menyediakan talian perkhidmatan iaitu talian Nur 15999 bagi membantu mereka yang mengandung luar nikah mendapatkan khidmat kaunseling serta bantuan tanpa perlu hadir secara fizikal termasuk untuk mendapatkan perlindungan.

Tuan Yang di-Pertua, berhubung isu Pusat Pemulihan Dalam Komuniti (PDK) yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Limbang. JKM telah menerima permohonan...

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Menteri. Boleh selesai dalam lima minit?

Datuk Heng Seai Kie: Ya, boleh.

Tuan Yang di-Pertua: Kalau selesai dalam lima minit tidak apa saya benarkan Menteri untuk habiskan dalam lima minit. Kalau tidak kita sambung sebelah tengah hari.

Datuk Heng Seai Kie: Boleh.

Tuan Yang di-Pertua: Boleh, sila.

Datuk Heng Seai Kie: Tuan Yang di-Pertua, berhubung dengan isu iaitu PDK yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Limbang. JKM telah pun menerima permohonan untuk menubuhkan sebuah PDK baru di bahagian Limbang, Sarawak iaitu PDK Lawas pada bulan Februari tahun 2012. Permohonan tersebut telah diproses dan akan dibawa untuk pertimbangan mesyuarat jawatankuasa kelulusan PDK baru tahun 2012 pada bulan April 2012 yang akan dipengerusikan oleh Ketua Pengarah Kebajikan Masyarakat.

Jadi maka dengan itu saya sekali lagi mengucapkan terima kasih kepada semua Ahli-Ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian dalam perbahasan Titah Diraja. Sekian terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih. Ahli-ahli Yang Berhormat mesyuarat ditempokkan sehingga pukul 2.30 sebelah petang nanti. Terima kasih.

Mesyuarat ditempohkan pada pukul 1.01 petang.

Mesyuarat disambung semula pada pukul 2.30 petang.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar) mempengerusikan Mesyuarat]

2.33 ptg.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Ya Yang Berhormat Menteri Kementerian Luar Negeri, sila Yang Berhormat.

Timbalan Menteri Luar Negeri II [Datuk Richard Riot anak Jaem]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Selamat petang, salam sejahtera, salam 1Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengucapkan berbanyak-banyak terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian dalam perbahasan Titah Ucapan Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong di Dewan yang mulia ini dari 13 Mac hingga 22 Mac 2012. Sesungguhnya Kementerian Luar Negeri amat menghargai pandangan, teguran, saranan dan cadangan Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian.

Tuan Yang di-Pertua, setelah meneliti semua isu yang dibahaskan, izinkan saya memberikan penjelasan terhadap perkara-perkara di bawah tanggungjawab Kementerian Luar Negeri yang telah dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat di sepanjang tempoh perbahasan tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Tawau dan Yang Berhormat Lawas telah menyentuh mengenai isu persempadanan di antara negara kita dengan juga negara jiran kita. Saya juga ingin mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Lawas kerana menarik perhatian Dewan yang mulia ini kepada cabaran atau kesulitan yang dihadapi oleh pengunjung dan penduduk Lawas dalam perjalanan mereka merentasi sempadan darat antara Malaysia dan Brunei Darussalam terutamanya di musim-musim perayaan. Pada masa ini, kerajaan sedang mengambil langkah-langkah bagi mengatasi kesulitan tersebut.

Pertamanya, Kerajaan Malaysia dan Kerajaan Brunei Darussalam telah bersetuju untuk membina sebuah jambatan merentasi Sungai Pandaruan. Pembinaan jambatan ini akan dimulakan dalam masa terdekat dan dijangka siap pada bulan Jun 2013. Struktur dan saiz lebar jambatan ini turut mengambil kira keperluan masa hadapan.

Kedua, kekangan yang melibatkan pemeriksaan imigresen atau *immigration clearance* pula sedang di atasi dengan pelaksanaan *frequent travellers facility* (FTF) yang bertujuan untuk memudahkan perjalanan rakyat yang kerap kali menyeberangi pintu masuk sempadan kedua-dua negara. Kementerian Luar Negeri telah mendapatkan maklumat daripada Kementerian Dalam Negeri melalui agensi Jabatan Imigresen Malaysia bahawa penggunaan FTF ini telah bermula sejak bulan Ogos 2011. Kementerian Dalam Negeri juga sedang mengadakan beberapa aktiviti promosi bagi menggalakkan rakyat kedua-dua negara untuk menggunakan sistem ini.

Ketiga, Kementerian Luar Negeri juga dimaklumkan bahawa Kementerian Dalam Negeri bersedia untuk menimbangkan cadangan bagi melanjutkan tempoh operasi di pintu-pintu masuk di sempadan darat Malaysia dan Brunei Darussalam dengan mengambil kira keperluan aspek keselamatan dan pandangan daripada agensi-agensi lain yang terlibat terutamanya daripada Kerajaan Negeri Sarawak.

Sudah tentunya Tuan Yang di-Pertua, cadangan sedemikian perlu turut dibincangkan dengan Kerajaan Brunei Darussalam supaya langkah ini akan dipersetujui bersama. Tuan Yang di-Pertua, kementerian percaya langkah-langkah ini akan dapat melicinkan perjalanan rakyat dan pengunjung-pengunjung di pintu-pintu masuk sempadan darat antara Malaysia dan Brunei Darussalam. Merujuk kepada kenyataan yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Tawau berkaitan dengan akses ke kawasan perairan di mana terletaknya Blok-blok CA1 dan CA2 atau nama asalnya Blok L dan Blok M. Saya ingin memaklumkan bahawa di bawah prinsip *Freedom of Navigation*, kapal-kapal adalah bebas untuk belayar lautan dan hak ini adalah terjamin di bawah Konvensyen Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu Mengenai Undang-undang Laut, United Nations Convention on The Law of The Sea (UNCLOS) 1982.

Walau bagaimanapun, di kawasan perairan Blok-blok CA1 dan CA2, aktiviti-aktiviti selain daripada pelayaran tidak boleh dilakukan kerana kawasan tersebut merupakan *zone economy exclusive* (ZEE) Brunei Darussalam dan berdasarkan peruntukan UNCLOS 1982, Brunei Darussalam mempunyai hak-hak kedaulatan atau *sovereignty right* untuk mengeksploitasi sumber marin di kawasan ZEE tersebut. Oleh yang demikian, nelayan-nelayan Malaysia tidak boleh menangkap ikan di kawasan perairan berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Ipoh Barat pula dalam ucapan perbahasan beliau telah membangkitkan isu berhubung hak asasi manusia. Seperti mana Dewan yang mulia ini sedia maklum, Malaysia sebagai sebuah negara dan Kerajaan Barisan Nasional ini amat prihatin dengan isu pencabulan hak asasi manusia asas yang berlaku di luar negara terutamanya apabila pencabulan ini melibatkan ratusan serta ribuan orang ramai dan menyebabkan berlakunya pergolakan di negara tersebut.

■1440

Perkara ini dapat dilihat daripada pendirian Malaysia dalam beberapa resolusi antarabangsa sebelum ini. Keprihatinan kerajaan tidak terhad kepada negara yang tertentu sahaja. Mahupun bangsa atau agama mereka yang terlibat dalam pencabulan tersebut tetapi meliputi semua negara dan manusia sejagat. Walau bagaimanapun Tuan Yang di-Pertua, sebagai sebuah negara yang merdeka dan berdaulat, Malaysia juga perlu memastikan prinsip pertama dalam kedaulatan negara iaitu prinsip tidak campur tangan dalam hal dalaman negara lain.

Tuan Yang di-Pertua, dalam surat saya kepada Parlimen, surat saya sendiri bertarikh 15 Mac 2012, saya telah menegaskan pendirian Malaysia untuk tidak campur tangan dalam isu domestik di Sri Lanka. Usaha pembangunan negara serta membawa mereka yang dikatakan terlibat dalam pencabulan hak asasi manusia dan jenayah kemanusiaan ke muka pengadilan perlu dibuat oleh Sri Lanka sendiri. Hanya sekiranya Sri Lanka gagal menjalankan kewajipan untuk mendukung peruntukan undang-undang dan norma-norma antarabangsa yang dipegang masyarakat antarabangsa, maka kerajaan tersebut akan dipertanggungjawabkan dengan kegagalan tersebut dan tindakan komuniti antarabangsa dikenakan. Dalam hal ini Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan Sri Lanka harus diberi peluang untuk melaksanakan saranan-saranan yang telah dibuat oleh Laporan *Lessons Learnt and Reconciliation Commission (LLRC)* yang dibentangkan di Parlimen Sri Lanka pada tanggal 16 Disember 2011.

Seterusnya Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]: Minta penjelasan Tuan Yang di-Pertua. Ini berkaitan dengan Sri Lanka dan sikap Malaysia terhadap Sri Lanka dan juga isu-isu berkait dengan kedaulatan negara serta *internal affairs of another nation*.

Sebenarnya saya terima pandangan Yang Berhormat Timbalan Menteri mengatakan bahawa *we should not interfere in other people's nation* tetapi apa yang berlaku di Sri Lanka adalah *genocide* di mana satu kerajaan ingin menghapuskan satu golongan orang iaitu golongan orang Tamil di Sri Lanka. Dalam dua minggu kita dapati lebih kurang 40,000 orang telah dibunuh oleh tentera Sri Lanka. Akan tetapi untuk Palestin, kita memang sokong Palestin dan saya fikir itu adalah sikap yang bagus. Walhal bila saya seorang pelajar di Amerika Syarikat saya pun sokong, saya pergi *protest* dan menyokong Palestin di New York *against the US Government*, sikap *US Government*.

Akan tetapi sikap Malaysia terhadap Palestin *is not extended to* Sri Lanka. *Why are we interfering in the affairs of Palestine if it is another nation? The same* sikap, sikap dasar itu mesti diextend kepada Sri Lanka. *We can't have one policy with Palestine*, satu polisi untuk Sri Lanka. *So*, kita dapati bahawa *there are double standards* dan juga keputusan kerajaan untuk *abstain* dalam *Human Rights Council* minggu lalu amat mendukacitakan dan dikesalkan sebab *Malaysia must be in the forefront to defend the rights of developing nations. Especially against genocide where the government is involved*, menggunakan tentera untuk membunuh bukan satu atau dua orang tetapi 40,000 orang telah dibunuh dalam dua minggu. *So, this is not about interfering in another country's internal affairs. This is about bringing the government to notice and calling the government a pariah government, but we have absconded in that responsibility*. Minta penjelasan Yang Berhormat.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Menteri, Balik Pulau sedikit sebelum menjawab. Sedikit tambahan boleh. Sedikit sahaja Yang Berhormat Menteri. Yang Berhormat Menteri, saya mahu penjelasan Yang Berhormat Menteri kerana isu ini akan menentukan antara lain peranan Malaysia yang saya rasa dalam ruang-ruang yang lain amat baik contohnya. Apabila berlaku isu di Bosnia Herzegovina, isu utama yang dibincangkan, dengan izin, *intervention, rights to intervene*. Sehingga hari ini dibincangkan juga apa bezanya di Bosnia Herzegovina yang rata-rata mengatakan satu keputusan yang baik terutamanya apabila berlaku *genocide*. Pada yang sama berlaku isu-isu di Libya yang mana, dengan izin, *civilian* yang menjadi mangsa.

Persoalan saya, adakah cukup untuk kerajaan hari ini menyatakan dasar luar kami ialah *non-interference*. Tanpa izin, *go a step further*, dengan lanjutan, apakah prinsip yang diguna pakai? Ini kerana Yang Berhormat Menteri yang saya rasa juga arif, hatta dahulu di ASEAN sendiri pun memang secara manteranya ialah *non-interference* tetapi telah bergerak ke depan dengan ASEAN Charter. Kita tidak menjangkakan bahawa akan ada fasal 14 – Piagam ASEAN yang mengatakan *promotion and protection of human rights*. Yang saya ingin katakan di sini, Dasar Luar Malaysia ini, *non-interference* itu apa justifikasinya? Adakah landasan demokrasinya, adakah landasan *justiceny*, atau pun landasan, dengan izin, *human rightsnya*. Ini kerana seingat saya selepas pembentukan *United Nations Declaration and Human Rights*, hujah-hujah mengenai *non-interference* ini telah bergerak ke satu tahap yang lain. Maksudnya, kita mengatakan *the sovereignty* ialah *the mantra of the day*. Ada contoh-contoh yang lain yang menunjukkan Malaysia tidak konsisten. Kita menyokong usaha-usaha *interference* contohnya dalam kes *genocide*. Saya rasa rekod-rekod sebegini adalah satu rekod yang baik. Saya rasa dalam kes Sri Lanka di kala Malaysia memangku sebagai ahli kepada *Human Rights Council*, saya rasa kita boleh menunjukkan satu contoh dengan sikap-sikap bagi saya yang lebih jelas. Apa sebenarnya kita tidak campur. *Is it because of democracy issue? Is it because of human rights issue?* Ataupun isu-isu lain yang saya rasa perlu dijelaskan di Dewan yang mulia ini. Terima kasih.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Terima kasih kedua-dua Ahli Yang Berhormat. Pertamaanya, isu *double standard* itu bagi saya adalah tidak tepat. Tidak tepat kerana saya ingin memaklumkan kepada Dewan yang mulia ini bahawa Sri Lanka telah mempamerkan kesungguhan dalam menangani isu ini melalui penubuhan *Lessons Learnt and Reconciliation Commission (LLRC)* yang telah pun dipertanggungjawabkan untuk mengkaji dan memberi saranan kepada Kerajaan Sri Lanka. Laporan ini telah pun diterima oleh Parlimen Sri Lanka pada 16 Disember 2012. Resolusi yang diperkenalkan pada bulan Mac dilihat sebagai tidak bersifat adil terhadap Sri Lanka kerana tidak memberi ruang masa yang sewajarnya kepada Sri Lanka untuk memenuhi saranan LLRC. Ini memandangkan tempoh pelaksanaan saranan adalah hanya selama tiga bulan selepas pembentangan Laporan LLRC.

Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]: [Bangun]

Datuk Richard Riot anak Jaem: Seterusnya, penggunaan bahasa. Nanti dulu, bagi resolusi ini adalah keras dan bersifat intrusif iaitu *encourages the office of the United Nations High Commissioner for the Human Rights to provide and the Government of Sri Lanka to accept*. Resolusi ini antara lainnya memaksa Kerajaan Sri Lanka untuk menerima bantuan teknikal dan tunjuk ajar daripada masyarakat antarabangsa dalam usaha menangani domestik negara tersebut.

Jadi dalam perkara ini Tuan Yang di-Pertua, isu yang telah dibangkitkan oleh rakan saya tadi menyatakan bahawa di sini ada *double standard* dalam mana kita campur tangan dalam hal Israel dan Palestin. Sebenarnya, soalan itu saya akan jawab kemudian kerana kita sebenarnya tidak pernah campur tangan dengan isu Israel dan Palestin. Apa yang kita hanya buat, kita ingin memastikan bahawa penyelesaian konflik di antara Palestin dan Israel hendaklah dijalankan secara aman dan damai.

Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]: Minta mencelah Yang Berhormat. Sebenarnya, untuk pengetahuan Yang Berhormat Timbalan Menteri, ada dua laporan yang telah dibuat mengenai *genocide* di Sri Lanka.

■1450

Laporan pertama telah dibuat oleh United Nation di bawah naungan *Her Excellency Ban Ki-moon*. Dalam laporan itu jelas mengatakan bahawa ada unsur-

unsur *war crimes* telah berlaku terhadap golongan Tamil di Sri Lanka. Ini ditetapkan oleh United Nations. *As a response to the war crime accusation*, Kerajaan Sri Lanka telah menubuhkan satu lagi jawatankuasa iaitu LLRC yang disebut oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri. Jelas bahawa semua pengkritik ataupun analisa yang telah membawa LLRC ini mengatakan bahawa laporan itu adalah satu laporan yang lemah dan lebih menyokong Kerajaan Sri Lanka lebih daripada mengutamakan apa yang telah berlaku dalam dua minggu di mana 40,000 orang telah dibunuh.

So, sebenarnya Yang Berhormat Timbalan Menteri isu di depan kita adalah apakah sikap Malaysia? *Can we allow for the murder and the genocide* untuk lebih kurang 40,000 orang iaitu melenyapkan *to eliminate a race*? *This is the question and therefore* sikap Kerajaan Malaysia ataupun dasar Kerajaan Malaysia *cannot be focused on the notion of internal affairs* ataupun *non interference*. Ini tidak masuk akal *and cannot be the basis of a progressive policy for progressive nation like Malaysia*.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, sedikit penjelasan Yang Berhormat. Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi mengatakan dalam isu Palestin Malaysia tidak campur tangan. Tapi Yang Berhormat Timbalan Menteri saya rasa Yang Berhormat Timbalan Menteri yang juga arif mengenai kerja-kerja diplomasi sikap ataupun pendirian juga akan merupakan satu alat komunikasi yang amat kita panggil dipandang berat di dalam hubungan luar.

Sikap Malaysia contohnya tidak mengiktiraf Hamas selepas dengan izin *duly elected democratically* itu juga dikatakan satu *gesture* diplomasi yang boleh diterjemahkan kepada sikap Malaysia yang saya rasa dari segi tafsiran Hamas ini satu campur tangan juga. Contohnya yang saya rasa Yang Berhormat Timbalan Menteri memberikan contoh-contoh yang saya rasa - Malaysia contohnya ketika mana Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ke New York ketika *Nuclear Summit* dia memberi satu *statement* yang sebenarnya saya rasa apabila menempelak Iran, saya rasa itu satu lagi contoh yang mana merupakan satu sikap. Saya rasa dalam hal ini Yang Berhormat Timbalan Menteri yang saya mohon penjelasan Yang Berhormat Timbalan Menteri seterusnya apa sebenarnya yang menyebabkan kita berbeza sikap dalam isu-isu tertentu. Apa prinsip yang diguna pakai? Adakah *indicators* ialah pendirian Amerika Syarikat? Sebab saya tengok dia macam harmoni dengan sikap Amerika. Amerika dengan Iran sebegini kita ikut, Amerika dengan ini sebegini kita ikut. Jadi saya rasa Yang Berhormat Timbalan Menteri adakah Dasar Luar Amerika hari ini merupakan satu *indicator* dalam kita dengan izin *navigate our own foreign policy*. Terima kasih.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Terima kasih kedua-dua Yang Berhormat. Sebenarnya selain dari laporan apa yang kita sebut sebagai LLRC itu sebenarnya satu lagi panel iaitu panel mengenai orang-orang yang berpengalaman atau *expert*. *Panel of expert* yang dinamakan Darusman Report iaitu mengenai konflik yang berlaku di Sri Lanka. Memang kita mengakui bahagian *genocide* memang berlaku di Sri Lanka dan dalam perkara ini untuk makluman Dewan yang mulia ini Laporan Darusman telah menyatakan, saya *repeat* telah menyatakan wujudkan pencabulan hak asasi manusia dan jenayah kemanusiaan oleh kedua-dua pihak iaitu Kerajaan Sri Lanka dan juga *Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE)*. Laporan LLRC juga menyatakan hal yang sama dan mendapati bahawa tindakan pihak keselamatan di Sri Lanka adalah atas dasar untuk mempertahankan diri.

Jadi menyahut kepada soalan yang telah dibangkitkan oleh kawan saya Yang Berhormat dari Balik Pulau saya telah menyatakan tadi bahawa kita telah memberi ruang kepada Sri Lanka melalui *Lesson Learnt and Reconciliation Commission (LLRC)* yang telah dibentangkan pada 16 Disember tahun 2011. Sekiranya itu gagal, maka apa yang telah saya baca sebentar tadi kerajaan tersebut akan dipertanggungjawabkan dengan kegagalan tersebut dan tindakan komuniti antarabangsa, saya menggunakan perkataan antarabangsa bukan Malaysia sahaja akan dikenakan. Terima kasih.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Penjelasan.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Ya Yang Berhormat Ipoh Barat. *That's your question.*

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. LLRC itu adalah satu *whitewash* dan itu adalah satu di mana tribunal telah ditubuhkan sebagai satu helah untuk mengelakkan tanggungjawab dan apakah kes-kes jenayah yang telah berlaku di negara tersebut. Itulah sebabnya panel Marzuki bekas *Attorney General* Indonesia di mana

dalam *finding* beliau mengatakan ada *credible evidence of commission of war crimes, ethnic cleansing, genocide* dan sebagainya dan apakah *standing* kita melalui perkara ini. Ini kerana kita ada satu peluang untuk menunjukkan kepada negara-negara lain dan juga kita terikat dengan *human rights value, human rights standard*, kita tidak menggunakan *vote* kita pada hari tersebut untuk menyokong resolusi Amerika, Norway dan France tetapi kita neutral. Menunjukkan bahawa kita menolong dan kita bersetuju kepada Sri Lanka. Apakah rasional kita, kita neutral pada hari itu? Itu yang menjadi soalan yang mustahak di antara masyarakat dunia pada masa sekarang.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Ipoh Barat. Saya ingin menarik perhatian Yang Berhormat dan Dewan yang mulia ini kepada Artikel 2 subseksyen 7 Piagam Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu (PBB) iaitu dalam bahasa Inggeris; "*Nothing contained in the present charter shall authorize the United Nations to intervene in matters which are essentially within the domestic jurisdiction of any state*". Piagam ini terpakai untuk semua negara anggota PBB dan merupakan asas bagi tatacara hubungan luar negara dan negara. Malaysia negara kita yang kita sama-sama cintai amat prihatin kepada usaha campur tangan negara asing terhadap isu domestik negara-negara membangun telah mengundi berkecuali dalam resolusi *Promoting Reconciliation and Accountability in Sri Lanka*. *Is that answering your question?*

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Terima kasih. Yang Berhormat Timbalan Menteri, tidak menjawab soalan saya tapi menunjukkan bahawa dasar kita ini *very inconsistent*. Macam yang dikatakan oleh kawan-kawan sebelum itu mengenai isu Palestin kita terlibat, isu di South Thailand kita terlibat, di Philippine kita pun terlibat, di Bosnia. Semua mengenai isu hak asasi. Mengapa dengan Sri Lanka kita macam ada sebab-sebab yang tertentu. Adakah kerajaan sebenarnya tidak menyokong resolusi tersebut kerana kami difahamkan bahawa ada berbilion-bilion kontrak infrastruktur yang akan diberi kepada *businessman* kita di negara ini oleh negara Sri Lanka. Maka kita dalam proses ini kita enggan menyokong resolusi tersebut. Adakah itu sebabnya?

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, sedikit sahaja Yang Berhormat Timbalan Menteri. Yang Berhormat Timbalan Menteri saya ingin menarik perhatian kalau boleh Yang Berhormat Timbalan Menteri jelaskan kepada Dewan ini apa sebenarnya kayu ukur asas apabila kerajaan membuat keputusan *to intervene or not to intervene* kerana Yang Berhormat Timbalan Menteri di dalam ruang yang lain saya beri contoh kalau UN Resolusi tadi merupakan salah satu rujukan kita melihat baru-baru ini apa berlaku di Syria ketika mana China dan juga Rusia mengambil sikap yang berbeza. Itu telah menghilangkan satu momentum apabila gerak kerja *solidarity* antarabangsa untuk mempertahankan terutama rakyat terbanyak dan perkara-perkara begini dia akan mengembangkan. Kita pun faham. Saya di sini saya faham *international politic*.

■1500

Akan tetapi isunya di sini Malaysia punya *track record* yang baik dengan isu Kosovonya, Bosniannya, Palestinnya dan saya rasa ini memang terbukti sehingga ditulis di mana-mana makalah kita boleh lihat Richard Holbrooke dan baru-baru ini Royal Stewart dan macam-macam bahawa itu satu *right to intervene* yang memang diakui bagus. Di sini apatah lagi Yang Berhormat Timbalan Menteri berhujah tadi laporan Marzuki Darusman merupakan juga ialah salah satu *Asian Human Rights*, wakil kebetulan mengepalai *Asian Human Rights Resource Centre* di Universitas Indonesia.

ini adalah satu, orang-orang yang mempunyai kredibiliti tinggi yang diguna pakai di peringkat rantau yang mungkin saya rasa laporannya seperti yang dikatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi patut dijadikan satu kayu ukur untuk menonjolkan Malaysia bahawa Malaysia mempunyai satu dasar luar *Human Democratic And Based On Justice* itu pandangan saya. Kalau *flip of the coin* dia akan kata kita tidak ada satu prinsip yang jelas, itu pandangan saya.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: *Business decision*.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Saya masih bertegas dengan pendirian kita iaitu kita tidak boleh negara kita, dasar kita, kita tidak boleh campur masalah dalaman sesebuah negara. Dalam perkara ini tadi Yang Berhormat telah menyebut, ketiga-tiga Yang Berhormat mengapa berbeza, mengapa kita bercampur tangan dengan satu dengan Palestin, mengapa dengan Thailand? Mengapa dengan sebuah, dua buah negara yang lain? Jadi bagi kita, jawapannya ialah ia telah mendapat persetujuan

sekurang-kurangnya oleh *member states of the United Nations*. Saya berpegang teguh kepada perkataan itu bukan sahaja kepada Sri Lanka tetapi kepada seluruh dunia. Kita memberi peluang, kita memberi tempoh untuk mereka *reconcile* tetapi kalau dalam tempoh *reconciliation* itu yang telah diberikan mereka masih tidak dapat, belum dapat mencapai kedamaian, maka masyarakat antarabangsa negara-negara sejagat, antarabangsa akan bermesyuarat dan *vote* sama ada akan campur tangan atau tidak.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: *[Bangun]*

Datuk Ismail Kasim [Arau]: Yang Berhormat, Yang Berhormat. Sedikit Yang Berhormat. Ya, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Dalam memformulasikan Dasar Luar Negara, kita melihat sama ada di South Thailand pun kita tidak ada campur tangan secara langsung. Itu pun disuarakan melalui secara multilateral. Yang Berhormat kata kita boleh mempunyai hubungan dengan kumpulan hak asasi seperti yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Balik Pulau tadi dan rakan-rakan saya seperti Yang Berhormat Klang dan sebagainya.

Jadi saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat, dalam menyelesaikan satu masalah kita perlu ada satu strategi dan tindakan aktif yang konsisten dalam hal ini dan lebih berprinsip untuk menggambarkan *strict not intervention* dengan izin yang diamalkan oleh negara ketika ini adalah sesuatu yang jelas dan menjadi amalan dan juga pegangan kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita.

Jadi berhubung dengan dasar apa yang berlaku seperti yang dikatakan *genocide*, rakan-rakan yang berlaku pada masyarakat di Sri Lanka seolah-olah kalau ada dialog di peringkat *international* pun bila kita bangkitkan dengan soal-soal berkaitan kemudahan *infrastructure* di luar bandar yang berkaitan dengan masyarakat yang bukan satu bangsa dengan pemerintah hari ini di Sri Lanka. Mereka cuba menyembunyikan keadaan saya lihat di sini. Jadi boleh atau tidak dalam forum-forum yang bersifat antarabangsa kita cuba menyuarakan pandangan tetapi kerajaan masih ada garis panduan yang kita masih mahu melihat satu dasar luar yang terkawal dan pengiktirafan ini perlu dibuat dengan berhati-hati. Apa pandangan Yang Berhormat Timbalan Menteri berhubung perkara ini?

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Yang Berhormat Timbalan Menteri biar saya jawab sekali.

Datuk Richard Riot anak Jaem: *Let me answer him first, I'll give you chance later. Now,* sehubungan dengan soalan yang telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat Arau dan Yang Berhormat Balik Pulau sebentar tadi. Sebenarnya, seperti mana yang telah saya katakan, negara-negara tertentu akan mengadakan rundingan dan dalam masalah yang berlaku di Sri Lanka sebenarnya, pada 22 Mac 2012 - *The 19th Session of the Human Rights Council, The Resolution Entitle Promoting Reconciliation and Accountability in Sri Lanka was adopted*, dengan izin, *by a vote which is 21 in favour, 15 against, 8 buah negara upstain. Malaysia was one of the 8th countries which up stain on the resolution* dan inilah sahaja yang telah saya katakan tadi. Ia akan dibawa dalam mesyuarat atau rundingan dan majoriti, keputusan majoriti adalah keputusan yang harus diterima oleh yang mutlak dan harus diterima oleh Bangsa-bangsa Bersatu. Yang Berhormat Batu.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Saya faham tentang perkara ini dan saya hanya ingin mendapat penjelasan pendirian Malaysia bila kita ada mesyuarat antarabangsa kita harus undi mengikut pendirian Malaysia bukan ikut isu tunggu antarabangsa atau apa? Pendirian kita apa? Dalam isu ini saya agak kita harus konsisten kerana perkara ini bukan sesuatu yang baru tercetus semalam. Ini sudah 50 tahun perkara ini berterusan. Pembunuhan ini berterusan dan sekarang hanya dalam isu pengundian ini kenapa kita ambil sikap pengecualian, kita ingin tahu. Kenapa kita tidak ambil sikap yang proaktif supaya bersama dengan masyarakat antarabangsa menunjukkan kita konsisten, kita tidak bertoleransi terhadap mana-mana pihak yang melanggar hak asasi manusia.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Timbalan Menteri sedikit sahaja.

Datuk Richard Riot anak Jaem: *I think let me go because that's true you're standing there. I'll just answer first. Now, that was a good question. So if I may answer in English. Mengapa Malaysia upstain? Nombor satu Malaysia upstain for the following reasons:*

- (i) *taking into, dengan izin Tuan Yang di-Pertua. Taking into account 30 years of conflict and the complexities of the domestic issues and the fact that the lessons learnt and reconciliation commission report was only released in November 2011. It was unfair for the resolution to impose an obligation on the Government of Sri Lanka to report to the HRC within the period of just three months.*
- (ii) *Malaysia upstain because Malaysia views the national reconciliation process as the domestic issues and thus the efforts undertaken by the Government of Sri Lanka should be supported in its ongoing reconciliation process.*
- (iii) *furthermore, Sri Lanka is the democratic country and they have taken the necessary steps to share information with the international community on their reconciliation and development efforts. It must also be noted that the Government of Sri Lanka has consistently adopted and consistent transparent and forthcoming approach in its agreement with the international community as evidence by the regular participation of high level delegation are the regulation of the HC.*

Tuan Yang di-Pertua, untuk pengetahuan Dewan yang mulia ini yang *upstain*. Negara-negara yang *upstain* adalah Angola walaupun tidak ditanya *but to make sure that we get the proper thing's right. Upstain* - negara Angola, Bostwana, Burkina Faso, Djibuoti, Jordan, Kazakhstan, Malaysia dan Senegal. Dan yang *against*...

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Tidak pernah dengar ini negara-negara lah. [Ketawa]

Datuk Richard Riot anak Jaem: Apa maksud ini, *if you've never seen...*

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Bukan, bila saya cakap tidak dengar kita *the human rights* ialah situasi.

■1510

Saya tahu semua negara yang berkecuali. Akan tetapi, kalau tengok negara-negara tersebut, *irrelevant* berbanding dengan Malaysia. *Standing of Malaysia* bersama dengan mereka. Malulah.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua, kalau Yang Berhormat *I know he has been here for three terms*. Saya sudah lima *term*. Kalau Yang Berhormat yang telah duduk di Dewan yang mulia ini selama tiga penggal tidak tahu, tidak pernah mendengar negara-negara ini *I think he has better, he better go back to do his homework*.

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Bukan, negara-negara itu saya tahu. Saya sudah pernah pergi.

Datuk Richard Riot anak Jaem: *Then*, tadi *you* cakap *you* tidak tahu.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: [Bangun]

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Bukan, bukan. *When I said*, bukan saya *compare*. Ini adalah *irrelevant* negara-negara. Ia *sub standard*. *Human rights value* dan sebagainya. Kemudian kita banding dengan mereka, *no, Malaysia is entity different. Our standard is very high*.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Okey, okeylah.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: *Our per kapita income is very high. The expectation of their world is very high, they are remembering of the United Nations Human Rights Council*. Apa yang mereka *expect* dari rakan-rakan kita lain. Yang Berhormat, *that is why earliest I* sudah kata. Adakah satu di antara sebabnya. Yang Berhormat memberi tiga sebab kerana berkecuali. Saya ingat perkara yang mustahak adalah kerana Malaysia ingin dan sedang terlibat dengan perniagaan di Sri Lanka. Maka itu adalah satu motivasi dan satu fakta di mana Kerajaan Malaysia berkecuali dalam kes ini. Adakah itu benar ataupun tidak?

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Ya, Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya menjawab Yang Berhormat Timbalan Menteri. Panjang lagi cerita Sri Langka Yang Berhormat Timbalan Menteri?

Datuk Richard Riot anak Jaem: Saya masih ada 15 muka surat lagi.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Tidak ada cerita Malaysia kah Yang Berhormat Timbalan Menteri?

Datuk Richard Riot anak Jaem: Sri Langka sebenarnya sudah habis sudah. Akan tetapi, saya...

Tuan Haji Khalid bin Abd. Samad [Shah Alam]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Datuk Richard Riot anak Jaem: Yang Berhormat Shah Alam janganlah ganggu saya. Nanti dahulu, yang *against* ini. Kita berkecuali tetapi yang *against* Bangladesh. *You must know Bangladesh.* Negeri China, Congo, Cuba, Equador, Indonesia, Kuwait, Maldives, Mauritania, Philippine, Qatar, *resident federation*, Saudi Arabia, Thailand, Uganda. Itu betul-betul *against*. Kita *up stand* sahaja. *Up standing is better than against. Going against it.*

Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]: *[Bangun]*

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Yang Berhormat Timbalan Menteri belum jawab soalan saya, minta maaf.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Apa soalan tadi?

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: *No, no*, adakah sebab Yang Berhormat telah beri tiga sebab di mana kita berkecuali. Akan tetapi, saya ada cadangkan kerana kita ada *conflict* – kita terniat untuk berniaga di sana, melabur berjuta-juta ringgit di sana. Maka itu adalah faktor di mana menjadi satu dominasi dalam membuat keputusan ini. Adakah itu benar atau tidak kerana saya sendiri tahu ada banyak di antara pihak peniaga, *big business people* yang *who are in the know with the Barisan Nasional* yang sedang melabur di Sri Lanka yang ingin mendapat satu *neutral voting* dalam *conference* tersebut. Adakah itu benar atau tidak?

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua, kita difahamkan kita dalam Kementerian Luar Negeri difahamkan bahawa apa jua yang bersangkutan paut dengan perdagangan di luar negara adalah di bawah bidang kuasa Kementerian MITI. Oleh yang demikian Tuan Yang di-Pertua, kalau boleh izinkan saya untuk menjawab soalan itu secara bertulis *because it comes under the jurisdiction of by another ministry.*

Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]: Yang Berhormat Timbalan Menteri...

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Terima kasih kepada jawapan tersebut. Akan tetapi sebenarnya Yang Berhormat...

Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]: Tuan Yang di-Pertua, Tuan Yang di-Pertua...

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Setiap duta kita, kita ada seksyen di mana MITI, *attaché* dan sebagainya. Sebagai Menteri Luar, *they will have their resource* untuk memberi satu angka dan sebagainya, sebenarnya.

Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]: Tuan Yang di-Pertua, boleh saya cadang supaya jawapan yang dikatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi secara bertulis sebab kita mahu dengar isu yang kena mengena dengan negara kita, dengan Indonesia. Pekerja-pekerja rumah. Itu sudah banyak sudah jawab.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Okey, *thank you* Yang Berhormat Putatan.

Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]: Tuan Yang di-Pertua, jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri tidak memuaskan sebenarnya. Ketiga-tiga alasan yang diberikan untuk Sri Langka sama dengan isu yang berkait dengan Palestine. Soal di sini ialah mengapa anak tirikan? *Why is there a double standard?* Itu sahaja. *So, the answer you have given is completely baseless. Didn't make sense.*

Datuk Richard Riot anak Jaem: *No, no, my answer was – excuse me* dengan izin Tuan Yang di-Pertua *is not senseless.* Saya telah menyatakan bahawa kalau kita

hendak campur tangan dengan hal-hal domestik dengan negara-negara lain, kita akan membawa itu dalam rundingan antarabangsa. *We will in most cases will put it in to vote. I see in the case of Sri Langka*, saya telah terangkan tadi bahawa *vote* telah dibuat. Jadi oleh yang demikian yang menyatakan saya tidak menjawab itu saya percaya itu tidak tepat.

Tuan Charles Anthony Santiago [Klang]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, apabila Malaysia dilantik sebagai *member of Human Rights Council*, Malaysia telah mengambil satu komitmen bahawa Malaysia akan memperjuangkan hak asasi manusia. Itu adalah komitmen Malaysia. *So spirit itu, nilai itu mesti ditunjukkan dalam dasar kerajaan*. Akan tetapi, mengenai Palestine *we okey, no problem*. Akan tetapi, Sri Langka tidak. Itu soalnya, mengapa?

Datuk Richard Riot anak Jaem: Ini Sri Lanka sebenarnya Tuan Yang di-Pertua, saya telah bercakap dengan panjang lebar tentang Sri Lanka. Jadi izinkan saya untuk terus pergi ke topik yang lain.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Yang Berhormat saya cadanglah...

Datuk Richard Riot anak Jaem: Dan saya...

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Sebab akhir, Yang Berhormat...

Datuk Richard Riot anak Jaem: No, Yang Berhormat Ipoh.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Saya cadang kita meletak jawatan dari *council* tersebutlah kerana telah mengabaikan...

Datuk Richard Riot anak Jaem: No, no, no. Kerajaan Barisan Nasional tidak akan meletak jawatan.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: *No, no, really* kerana kita *double standard*...

Datuk Richard Riot anak Jaem: Kita konsisten.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Kita tidak ada. *Nothing consistent* dalam kita punya polisi. Bila kita mengenai Sri Langka, *a killing feel*...

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak memberi Yang Berhormat Ipoh...

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Lebih 100,000 orang telah dibunuh. *More than a hundred thousands torched, murdered, rape lagi missing*.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Ada lebih kurang 50,000 *refugee* di negara kita oleh sebab itu. *Are we blind to all these?*

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua, kita tidak *blind*. Saya telah menyebutkan tadi kita bukan sahaja konsisten, kita mengakui bahawa *genocide* telah berlaku di Sri Langka. Saya telah sebutkan tadi. Ini bererti kita tidak mengabaikan begitu sahaja. *So, let me go to the next topic*. Ini juga dibawa oleh Yang Berhormat Ipoh Barat. Yang Berhormat Ipoh Barat juga dalam ucapan perbahasannya telah membangkitkan isu berhubung dengan izin, International Criminal Court. Yang Berhormat Ipoh Barat juga.

Tuan Yang di-Pertua, kita sedia maklum bahawa Jemaah Menteri telah bersetuju. Ini makin dia punya bateri radio makin kuat ini. Kita sedia maklum bahawa Jemaah Menteri telah bersetuju supaya Malaysia menjadi negara pihak kepada Statut Rom Mahkamah Jenayah Antarabangsa pada 18 Mac 2011. Selaras dengan keputusan ini, kerajaan menekankan kepentingan implementasi domestik statut tersebut supaya Malaysia boleh menepati dan melaksana obligasi antarabangsa yang bakal dipikul melalui kesertaannya ke atas statut tersebut. Ini akan melibatkan penggubalan dan pindaan undang-undang Malaysia dan Perlembagaan Persekutuan. Perkara ini memerlukan kajian terperinci yang menyeluruh serta masa untuk dilaksanakan.

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: [Bangun]

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: [Bangun]

Datuk Richard Riot anak Jaem: *Yes, I give you the floor now.*

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri dan Tuan Yang di-Pertua. Nombor satu Yang Berhormat. Ini jawapan yang sama yang saya terima tahun dahulu. Selepas satu *conference* yang telah dianjurkan di Parlimen pada 16 Mac 2011 dan pada 18 Mac kita telah dengan sukarela Kabinet telah bersetuju untuk menjadi anggota International Criminal Court of the Rome Statute itu. Akan tetapi, dari apa yang jawapan dahulu pun dan jawapan sekarang adalah kerana kita hendak mengubahsuaikan. *What they call it, domestication of the law.*

Jadi saya hendak tanya, apakah akta-akta yang telah dikenal pasti di mana perlu *domestication*, nombor satu. Nombor dua, bilakah jangka masa. Ini kerana kalau kedua-dua ini dilakukan, pada pengetahuan saya Tuan Yang di-Pertua, banyak negara di dunia ini mustahil untuk menjadi anggota. *There is no way.* Sampai bila pun akta-akta masih dalam proses untuk jalan. Kalau kita tengok beberapa negara, lebih dari 120 buah negara telah menjadi anggota.

■1520

Lebih kurang 120 negara pun perlu lagi membuat *domestication of statute*. Perlu mengubahsuaikan undang-undang tersebut. Jadi bolehkah Yang Berhormat memberi jangka masa dan akta-akta berkenaan dan kegagalan kita sangat-sangat satu perkara yang tidak boleh diterima.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Menteri, sedikit Menteri. Yang Berhormat sikit.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Yang Berhormat Balik Pulau, *let me answer first.*

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Ya.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Kadang-kadang dua, tiga orang menyoal saya pun susah hendak tangkap. Jadi nanti saya tidak jawab, orang cakap saya tidak jawab.

Jadi Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat kawan saya dari Ipoh Barat. Sebelum kita meratifikasikan kemasukan kita dalam *Statute Rome* itu, kita harus benar-benar meneliti dengan terperinci isi kandungan *Statute Rome* itu. Oleh kerana sebagai anggota ICC, ini bukan perkara yang mudah. *Because the moment we rectify, we have to be, we are part of the ICC.* Ini bermakna kita harus berpegang teguh kepada apa yang terkandung dalam carta ICC itu.

Dalam perkara ini, kerajaan sebenarnya sedang meneliti walaupun beliau Yang Berhormat tadi telah menyatakan bila? Jawapannya saya tidak dapat menjawab sekarang. Akan tetapi memadai bagi saya untuk memberitahu Dewan yang mulia ini termasuk Yang Berhormat bahawa kerajaan melalui AG *Chambers* sedang meneliti serta menghalusi apa yang terkandung dalam *Statute Rome* ini.

Oleh yang demikian, Yang Berhormat dari Ipoh Barat ini tadi telah menyebut tentang akta-akta itu. Yang penting ialah undang-undang kita perlu digubal. Untuk menggubal undang-undang, sebahagian daripada akta-akta yang perlu digubal dalam Perlembagaan Persekutuan itu memang mengambil masa yang lama. Memang Yang Berhormat tadi telah menyatakan bukan mudah untuk negara-negara seperti anggota kepada ICC ini.

Untuk pengetahuan Dewan yang mulia ini perkara ini bukanlah sesuatu yang unik di Malaysia. Saya ulang. Perkara ini bukanlah sesuatu yang unik bagi Malaysia sahaja. Beberapa negara yang sudah maju seperti Australia, United Kingdom telah memastikan pelaksanaan undang-undang domestik terlebih dahulu sebelum menjadi negara pihak kepada *statute* ini walaupun telah menandatangani lebih awal semasa ia dibuka untuk ditandatangani.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: [Bangun]

Datuk Richard Riot anak Jaem: Nanti dulu Yang Berhormat Balik Pulau.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Okey, *alright.*

Datuk Richard Riot anak Jaem: Malaysia bukanlah satu-satunya negara yang belum menyertai *Statute Rome* ini. Pada masa ini, sejumlah 73 negara yang belum menjadi negara pihak kepada *statute* ini dan ini termasuk Amerika Syarikat, China, India serta Pakistan. Manakala daripada rantau Asia Tenggara pula, negara-

negara seperti Brunei Darussalam, Indonesia, Laos, Myanmar, Singapore, Thailand dan Vietnam masih belum lagi menjadi negara bagi pihak kepada *Statute Rome* termasuk negara kita. *I will give it to* Yang Berhormat Balik Pulau.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Menteri pertama sekali saya mengucapkan tahniah kerana telah menyertai *solidarity* dunia terhadap isu ICC. Yang Berhormat Menteri, baru-baru ini pun Menteri Luar bercakap dalam bulan Februari di *Geneva*, berkenaan dengan program *Human Rights Council*.

Yang Berhormat Menteri ingin saya tegaskan di sini bahawa banyak perkara yang ditunjukkan. Saya boleh tunjukkan secara objektif Yang Berhormat Pekan bersikap progresif dalam beberapa isu contohnya serta Yang Berhormat Padang Rengas sendiri dalam isu *Death Penalty* dan sebagainya. Saya mohon penjelasan ialah komitmen yang hendak ditunjukkan di peringkat *solidarity* antarabangsa dinamikanya itu, kesungguhannya itu tidak seiringan dengan kesungguhan yang ditunjukkan dengan izin *domestic affairs*. Seperti yang kita tahu Yang Berhormat Menteri pun bersetuju bahawa dasar luar kita ialah *it is an extension of a domestic affairs* seperti yang tertera di dalam Kementerian Luar dari segi *website* nya, dasarnya. Baru-baru ini pun Menteri Luar bercakap kepada wakil-wakil.

Akan tetapi Menteri bagaimana perkara ini supaya ianya betul-betul menggambarkan prinsip kita, *domestic affairs - Foreign Policy is a extension domestic affairs*. Contohnya, kalau kita berbicara mengenai ICC, pada masa yang sama kita berbicara berkenaan *death penalty*, *Torture Convention* belum selesai, belum diratifikasi, belum menjadi ahli dengan izin *civil and political rights governance* belum lagi dan belum lagi *economic, social, cultural rights*. Saya rasa di sini Yang Berhormat Kimanis, Menteri Luar memang dalam ini dalam perenggan 22 dalam ucapannya di *Human Rights Council* mengatakan dengan izin "*Apart from looking into current initiative on human rights, Malaysia, we are also looking into the future. We have to establish a technical sub committee to study the core international human rights treaties that we have yet to become party to it*". Dia mengaku *to namely international governance civil, political right* dan seterusnya.

Maksud saya Yang Berhormat Menteri, isu ini dengan izin *is an outstanding issues* yang kita belum ratifikasi sebelum kita bercakap fasal ICC. Bagi saya ICC ini satu perkara saya ucapkan tahniah, kita ke depan. Akan tetapi sebenarnya ada lagi isu-isu seiringan yang di bawah tajuk hak asasi manusia juga kerana ICC ini datang dan pergi dengan izin *from the realm of human rights*. Jadi kalau ada perkara-perkara lain yang belum kita secara konsisten masih lagi *inbox*, belum *clear box*.

Jadi saya rasa perlu diselesaikan supaya komitmen kita itu terserlah dan ianya lebih penting *is a genuine and consistent, it is an extension of our domestic affairs* yang kita tunjukkan di peringkat antarabangsa. Itu sahaja. Mohon penjelasan Yang Berhormat Menteri.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Terima kasih Yang Berhormat. Minta tolong semua Yang Berhormat kalau *intervene* itu minta bertanya, tidak payah ucapan semula. Kalau ucapan semula tidak boleh habis malam ini Yang Berhormat. Yang Berhormat Menteri. Jawapan pun beri kalau ditanya, jawab ringkas. kalau tidak buat, Yang Berhormat bagi tahu tidak buat. Kalau hendak buat beritahu buat.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Terima kasih Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua. Memang semalam kita telah mendengar Tuan Yang di-Pertua mengatakan Menteri berhak untuk tidak menjawab soalan. Lebih-lebih lagi soalan itu atau perkara itu tidak dibangkit dalam perbahasan. Oleh yang demikian, saya ambil iktibar dari nasihat Tuan Yang di-Pertua maka Yang Berhormat kawan saya dari Balik Pulau saya tidak bercadang untuk menjawabnya.

Seterusnya, masih dengan ICC. Tuan Yang di-Pertua kesalahan-kesalahan jenayah di bawah *Rome Statute* seperti *genocide*, jenayah perang, jenayah terhadap kemanusiaan perlu dijadikan kesalahan jenayah di bawah undang-undang Malaysia mengikut definisi dan skop yang ditetapkan di bawah *statute* tersebut. Tindakan ini adalah selaras dengan prinsip *complementarities*, ia merupakan prinsip atas asas *statute* tersebut.

Prinsip ini menggariskan bahawa sesebuah negara yang mempunyai bidang kuasa ke atas jenayah-jenayah tersebut diberikan hak utama untuk menyiasat dan mendakwa kesalahan-kesalahan jenayah tersebut di bawah bidang kuasa domestiknya.

Oleh yang demikian bagi membolehkan penyiasatan oleh pihak-pihak berkuasa dan pendakwaan kesalahan-kesalahan jenayah tersebut di mahkamah tempatan. Jenayah-jenayah ini perlu dijadikan kesalahan di bawah undang-undang Malaysia dengan izin *the criminalizes of these and those offenses in our domestic jurisdiction*.

Tuan Yang di-Pertua, sekiranya sesebuah negara tidak mempunyai undang-undang domestik yang sewajarnya negara berkenaan boleh dianggap sebagai benar-benar tidak keupayaan untuk menjalankan penyiasatan atau pendakwaan dengan izin *unwilling or unable genuinely to carry out the investigation or persecution*. Ini dengan secara langsung boleh memberi wang kepada mahkamah jenayah antarabangsa untuk mengambil tindakan sebagaimana diperuntukkan dalam artikel 17 *statute* tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, seterusnya Yang Berhormat Balik Pulau, *now it is your turn*. Yang Berhormat Balik Pulau telah membangkitkan..

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Sebelum, sedikit penjelasan.

Datuk Richard Riot anak Jaem:...mengenai isu pelobi dari Amerika.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Yang Berhormat.

Datuk Richard Riot anak Jaem: *I think enough from* Yang Berhormat Ipoh Barat.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Saya hendak tahu mengenai *war of aggression*, adakah ia juga meliputi?

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua saya tidak memberi izin.

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Boleh saya dapat *war aggression*, adakah ia juga terlibat?

■1530

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Balik Pulau telah membangkitkan mengenai...

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Atau Yang Berhormat tidak faham?

Datuk Richard Riot anak Jaem: Isu pelobi daripada Amerika Syarikat sewaktu mencelah sesi perbincangan Yang Berhormat Indera Mahkota.

Pada tahun 2006, Kerajaan Malaysia di bawah pimpinan mantan Perdana Menteri, Yang Amat Berbahagia Tun Dr. Mahathir Mohamed dituduh membayar RM1.2 juta kepada kumpulan pelobi Jack Abramoff untuk mengaturkan perjumpaan antara Yang Amat Berhormat mantan Perdana Menteri dengan mantan Presiden Amerika Syarikat, George W. Bush pada 14 Mei 2002.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Amat Berhormat Menteri Luar Negeri telah memberi penerangan di Dewan yang mulia ini pada tanggal 29 Mac 2006 bahawa perjumpaan antara Yang Amat Berhormat mantan Perdana Menteri dan mantan Presiden Amerika Syarikat tersebut diaturkan melalui saluran diplomatik dan tidak membabitkan bayaran kepada mana-mana pihak.

Seterusnya, Yang Berhormat Putatan pula dalam perbincangannya telah menyentuh mengenai hubungan Malaysia dengan Indonesia, *and it just stood up just now on that point*. Cadangan Ahli Yang Berhormat Putatan ketika menggulung titah ucapan perasmian oleh Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong bagi menubuhkan satu jawatankuasa khas antara Parlimen Malaysia dan Dewan Perwakilan Rakyat (DPR) Republik Indonesia bagi membantu pihak kerajaan menambahkan lagi hubungan Malaysia dengan Indonesia adalah satu langkah yang baik dan amat-amat dialu-alukan.

Cadangan ini juga adalah lanjutan kepada lawatan 11 orang ahli Kelab Parlimen Barisan Nasional (BNBBC) ke Jakarta Indonesia pada 25 dan 26 November 2011. Pertemuan delegasi BNBBC dengan Ketua Dewan Perwakilan Rakyat Indonesia semasa lawatan tersebut juga adalah antara langkah mempereratkan ikatan persahabatan yang akrab antara Ahli-ahli Parlimen kedua-dua negara. Langkah ini juga sejajar dengan hasrat Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Presiden Republik Indonesia semasa rundingan tahunan kelapan di Lombok, Indonesia pada 20 Oktober 2011 yang menggalakkan pertukaran lawatan di setiap peringkat termasuk Ahli-ahli

Parlimen kedua-dua negara bagi mewujudkan mekanisme kerjasama dan persefahaman bagi memperkukuhkan hubungan dua hala sedia ada antara Malaysia dan Indonesia.

Seterusnya, isu *Global Movement of the Moderate* (GMM). Yang Berhormat Bachok dalam perbahasannya telah memohon penjelasan mengenai fungsi Pergerakan Kesederhanaan Global (GMM) yang diperkenalkan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri agar tidak bertindih dengan peranan Kerusi Wasatiyyah di Universiti Malaya.

Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]: Yang Berhormat...

Datuk Richard Riot anak Jaem: Saya ingin menarik perhatian Dewan yang mulia ini kepada pengumuman yang dibuat oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri semasa upacara pembukaan Persidangan Antarabangsa Gerakan Kesederhanaan Global pada 17 Januari 2012 di Kuala Lumpur. Di dalam ucapan beliau, Yang Amat Berhormat Perdana Menteri telah melancarkan penubuhan Yayasan GMM, Institut Wasatiyyah di bawah Pejabat Perdana Menteri dan kerusi akademik atau *academic chair* di Universiti Malaya.

GMM merupakan satu konsep bagi menyatukan dan memperkasakan suara-suara kesederhanaan untuk menyekat sentimen ekstremis di dalam pelbagai bidang dan situasi ke arah mencapai keamanan, keadilan dan keharmonian. Tujuannya ialah untuk menenggelamkan dan meminggirkan suara-suara lantang ekstremis yang sebelum ini mendominasi pelbagai aspek yang membawa kepada kebencian, diskriminasi, keganasan dan ketidakadilan. Gerakan ini juga tidak tertakluk kepada aspek agama sahaja, tetapi merangkumi semua aspek seperti politik, sosial, ekonomi dan hubungan antarabangsa.

Yayasan GMM ditubuhkan sebagai satu entiti yang berfungsi sebagai platform antarabangsa bagi menyebarkan konsep GMM secara menyeluruh atau komprehensif dan melaksanakan program-program dan aktiviti-aktiviti berkaitan kesederhanaan. Yayasan ini juga berfungsi sebagai pusat mengumpul dan menyebarkan maklumat dan bahan-bahan kempen bagi mengatasi fahaman ekstremis.

Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, boleh bagi laluan?

Datuk Richard Riot anak Jaem: Sekejap, *I have to finish it*. Di antara aktiviti yang akan diadakan oleh Yayasan GMM ialah penganjuran siri ceramah oleh tokoh-tokoh terkemuka dunia. Ceramah yang pertama yang dianjurkan oleh Yayasan GMM secara bersama dengan Institut Diplomasi dan Hubungan Luar Kementerian Luar negeri serta *The Razak School of Government* ialah ceramah oleh Setiausaha Agung Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu (PBB), Master Ban Ki Moon pada 22 Mac yang lalu di Kuala Lumpur. Yes.

Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Terpaksa berputar *u-turn* sedikit soal penubuhan jawatankuasa antara DPR dan Ahli-ahli Parlimen Malaysia. Terima kasih kerana jawapan yang sungguh positif terhadap cadangan itu oleh kerana berikhsarkan kepada perundingan di antara kedua-dua pemimpin negara kita. Jadi soalan saya pendek sahaja. Jika pihak kementerian sendiri boleh dapat menyelaras penubuhan ini, bila agaknya kalau lawatan dua hala ini dapat dilaksanakan ataupun dibuat melalui penyelarasan kementerian sendiri? Kita mahu dengar juga.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Menteri, saya jawab Yang Berhormat Menteri. Yang Berhormat, kalau...

Datuk Dr. Marcus Mojigoh [Putatan]: Tuan Yang di-Pertua yang menjawab?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Duduk Yang Berhormat. Kalau Yang Berhormat memikirkan Jawatankuasa Parlimen, bukan kementerian yang atur, Yang Berhormat. Ini Parlimen, kita di Parlimen sendiri mengaturnya. [Disampuk] Yang Berhormat dengar cakap saya dahulu.

Sebenarnya Perdana Menteri telah meluluskan jawatankuasa untuk menubuhkan kokus di antara Malaysia dan Indonesia. Saya sudah jemput seorang Ahli Parlimen untuk mengkoordinatkan mesyuarat, tetapi masalahnya, Ahli Parlimen Malaysia tidak berminat dengan jawatankuasa ini. Cakap dalam Dewan pandai, tetapi

bila dipinta untuk menubuhkan jawatankuasa ini, hendak mesyuarat pun tidak mahu. Jadi Yang Berhormat, tidak payah tanya dengan Menteri lah soalan ini. Tanya dengan saya. Pergi pejabat saya nanti. Terima kasih Yang Berhormat.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua kerana membantu kita. Seterusnya...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: [Bangun]

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Yang Berhormat Timbalan Menteri. *You first.*

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Saya ingin dapat penjelasan. Kalau dari segi hubungan diplomat, bila kita sebut *moderate*, maksudnya kita di tengah-tengah. Apakah tafsiran Kementerian Luar Negeri negara-negara yang dianggap sebagai ekstrem? Siapa mereka? Apakah *target-target moderate* ini? Sama ada *moderate* itu adalah terdiri daripada negara atau personaliti atau parti-parti politik? Itu saya ingat kalau kita hendak sokong pergerakan ini, kita harus tahu.

Kedua ialah, nampaknya ia panggilan ini selaras dengan apa di Amerika katakan mereka ingin membuat pakatan dengan *moderate Islamic country*. Adakah ini selaras atau bersama haluan dengan panggilan oleh Amerika Syarikat?

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya tambah sedikit boleh? Terima kasih. Tuan Yang di-Pertua, sementara saya cukup menyanjung usaha-usaha yang baik seperti ini, namun Dewan ini merakamkan penubuhan-penubuhan institusi-institusi seperti ini suatu masa dahulu oleh mantan Perdana Menteri yang lalu. Sehingga hari ini saya mahu mendapat penjelasan daripada Timbalan Menteri bagi mewakili Perdana Menteri, kalau di peringkat antarabangsa *movement of moderate* ini dipelopori semacam oleh negara kita, apakah persoalan apa yang disebutkan sebagai *the deepening of religious fault line* dengan izin, atau pertentangan agama.

■1540

Pertentangan antara agama dan juga ras etnik mutakhir ini yang tidak siapa pun dalam Dewan ini dapat menyangkal dan menafikannya. Apakah tidak wajar Tuan Yang di-Pertua, untuk pertama-tamanya kita sebagai sebuah negara yang majoritinya dikatakan majoriti orang Islam menunjukkan contoh daripada hanya pandai memberi contoh. Menjadi contoh sendiri dalam menampilkan Islam yang sifatnya *rahmah*, ehlan belas kepada semua agama, kaum dan budaya. Negara ini wajar, Tuan Yang di-Pertua. Saya minta Yang Berhormat Timbalan Menteri menjelaskan *movement of the moderates* di peringkat antarabangsa *would not stand a chance* dengan izin, untuk kejayaan selagi pertentangan kaum dan *race* di negara ini dan *the fault line* di negara kita tidak dapat kita tangani dengan segala kebijaksanaan dan kewajarannya. Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya hendak penjelasan itu.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Walaupun Yang Berhormat Timbalan Menteri mengisahkan tentang *global moderate movement* (GMM) dan dasar *wasatiyyah* ini dari sudut Kementerian Luar 'negara' ataupun Luar Negeri, saya merasakan bahawa perkembangan-perkembangan mutakhir di dalam negara tetap perlu diberikan tumpuan dan diberikan perhatian ya seperti mana yang disebutkan oleh Yang Berhormat Kuala Selangor. Apa yang dikatakan sebagai *the deepening religious rift* ataupun masalah percanggahan ataupun perbezaan agama yang semakin mendalam sehingga boleh menimbulkan perbalahan di dalam negara kita.

Lalu saya hendak minta mungkin Yang Berhormat Timbalan Menteri kalau bolehlah memberi sedikit komen berhubung dengan apa yang baru tersiar di dalam blog *Malaysian Insider* di mana dikatakan bahawa Kerajaan Negeri Johor telah menganjurkan satu seminar di mana semua guru-guru sekolah agama, dua orang guru daripada setiap sekolah agama dipanggil untuk hadir untuk diberikan penjelasan tentang ancaman kristianisasi dan adakah program-program dan seminar-seminar yang seperti itu dianggap sebagai satu perkara yang akan membawa kepada pendekatan *wasatiyyah* ataupun akan menanamkan bibit-bibit permusuhan di mana tanggapan bahawa Perang Salib terus sedang dilancarkan oleh orang Kristian terhadap orang Islam? Adakah itu satu perkara yang perlu diberikan sokongan ataupun adakah ia satu perkara yang perlu kita tangani dengan satu keadaan...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Saya harap Yang Berhormat Shah Alam jangan menyelewengkan fakta, Tuan Yang di-Pertua. Kita bukan soal peperangan. Ini soal keimanan. Bagaimana kita hendak mempertahankan keimanan orang Islam?

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Adakah keimanan...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Ia bukan hendak bergaduh, hendak bertentang dan hendak bermusuhan dengan orang lain. Tidak. Ini soal dalaman Islam hendak mempertahankan iman orang-orang Islam. Itu sahaja. Jadi saya pun pelik. Yang Berhormat Shah Alam kata pejuang PAS, pejuang Islam, mempersoalkan perkara-perkara yang berkaitan dengan keimanan. Saya – *Astaghfirullah al'azim*.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Ya, terima kasih Yang Berhormat Sri Gading. Walaupun saya tidak jemput dia, tetapi dia hendak bercakap. Saya rasa kita orang Islam ini sama ada, ada usaha Kristianisasi ataupun tidak, iman kita memang perlu kita teguhkan dan ia bukan satu usaha yang perlu dilakukan sebagai satu *response* kepada apa yang digelar sebagai ancaman Kristianisasi. Sama ada ada atau tidak, wajib bagi orang Islam untuk mengukuhkan keimanan kita tetapi apabila kita memberikan satu latar belakang seolah-olah ada ancaman Kristianisasi, maka ini menimbulkan pergeseran dan akan menghasilkan ketegangan dan adakah ini satu dasar yang sesuai dengan konsep *wasatiyyah*? Itu yang saya tanyakan.

Lalu saya rasa persoalan hendak kukuhkan akidah umat Islam, PAS daripada dulu lagilah. Kitalah yang bawa konsep bahawa kita kena pegang kepada Al-Quran dan sunah dan kita kena pegang kepada ijmak dan kias. Dalam perlembagaan UMNO memang tidak adalah perkataan Al-Quran dan Sunah...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Menjadikan Islam sebagai agama rasmi.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Kalau kita hendak cari Al-Quran dan sunah dalam perlembagaan UMNO, memang sampai kiamatlah tidak jumpa.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: UMNO memperkuatkan Islam.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Memanglah kita faham tetapi...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Maknanya Islam itu termasuk Ahli Sunah Wal Jamaah. Tidak kesesatan dan sebagainya.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Pendekatan yang kita hendak bawa ialah pendekatan damai.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Biasalah. Politik murahan PASlah kutuk UMNO.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Pendekatan rahmat, pendekatan hendakkan perpaduan, persaudaraan kemanusiaan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Sudah cukup panjang, Yang Berhormat.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Bukan pendekatan hendak bergaduh. Akan tetapi bila kita sebut di bawah konteks ancaman Kristianisasi, ini merupakan pendekatan hendak bergocoh dan hendak bergaduh.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Kalau dengan PAS, UMNO terlebih dahulu ditubuhkan untuk Islam.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Tuan Yang di-Pertua, bolehkah minta Yang Berhormat Sri Gading ini jangan ganggu saya. Saya hendak cakap susah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Ringkaskan soalan, Yang Berhormat. Ini soalan dan bukan masa berucap, Yang Berhormat.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Ini memberikan penjelasan. Lalu sejauh mana ia sesuai, pendekatan yang ditunjukkan oleh Kerajaan Negeri Johor ini sesuai dengan konsep *wasatiyyah* dan *global moderate movement*. Terima kasih.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya pada mulanya saya ingin menjawab tetapi setelah mendengar ucapan yang panjang lebar dan lebih menumpu kepada hal-hal yang berlaku dalam negeri, maka saya tidak berhajat untuk menjawabnya. Ini kerana kita punya bidang kuasa adalah di luar negeri.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Soalan saya belum lagi.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Seterusnya...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Soalan saya mengenai luar negeri. Boleh jawabkah? Negara yang dianggap sebagai bukan *moderate*. Siapa mereka dan...

Datuk Richard Riot anak Jaem: Terima kasih Yang Berhormat Batu. Penubuhan GMM ini adalah susulan dari ucapan perdana Yang Amat Berhormat Perdana Menteri di *United Nations* kalau tidak silap saya dua tahun yang lepas. Pada tahun ini, satu forum telah diadakan di Kuala Lumpur dalam mana penyertaan yang amat-amat menggalakkan dan sebelum saya menjawab Yang Berhormat Batu, sebagai Timbalan Menteri, saya telah pergi ke banyak negara. Negara Malaysia di mata negara-negara Islam adalah dianggap sebagai *model state*. [Tepuk] Termasuk OIC dan NAM. Saya telah banyak pergi ke luar negara dan mereka menyanjung tinggi dan menganggap Malaysia sebagai model negara Islam dan oleh demikian...

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Indah khabar dari rupa kot.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Bukan indah khabar dari rupa. *You are talking about politic. I'm seriously talking about facts.* Saya bukan jadikan tempat untuk berkempen ini. Jadi oleh yang demikian, ucapan perdana itu disanjung tinggi bukan sahaja oleh negara-negara Islam bahkan oleh negara-negara di seluruh dunia. Itu jawapan kepada soalan Yang Berhormat Batu.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Tuan Yang di-Pertua, itu bukan soalan saya. Soalan saya ialah bila *you* ada satu *aligns*, satu *global aligns*, maksudnya ahlinya negarakah, partikah atau individu? *So* siapa yang dianggap sebagai *extreme* tidak boleh masuklah? Saya hendak tahu siapa? *Membership* ini *open* untuk siapa? *So* adakah ini *conquer* dengan *American Co for Aligned for a moderate* Islam?

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tidak. *Global movement of the moderate* ini terbuka kepada mana-mana negara. Itu jawapan saya.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Pakistan?

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Semua negara anggap dirinya *moderate*, Tuan Yang di-Pertua. Lalu kalau ia terbuka kepada semua negara, maka semua negara menganggap dirinya *moderate*. Tidak ada negara yang akan kata dia *extreme*. Israel pun kata dia *moderate*. [Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Pakistan, Arab Saudi, Syria? Adakah mereka ini layak untuk menjadi ahli?

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua, setakat ini soalan sama ada ini layak, itu layak, ini tidak layak, saya fikir belum, terlalu awal lagi untuk kita menjawab di sini dan *I think* sekarang Yang Berhormat Batu sekarang dia ketawa pula.

■1550

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: *You launching a movement globally, you* kata tidak tahu siapa ahlinya. *Questionnya* ialah kita sudah *launch...*

Datuk Richard Riot anak Jaem: Masalahnya sekarang, kita baru menubuhkan sahaja.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Sebagai permohonan kitaran untuk siapa?

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Sedang carilah, sedang cari.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Kalau kita menubuhkan kita mesti ada idea siapa ahli kita. Malaysia tidak boleh pergi ke *international stage...*

Tuan M. Kulasegaran [Ipoh Barat]: Tuan Yang di-Pertua...

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak ingin untuk meneruskan jawab untuk soalan beliau.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Kata kita hendak buat satu kelab. Akan tetapi kita tidak tahu siapa ahli-ahli kelab kita.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Sekarang saya pergi ke isu Syria. Yang Berhormat Bachok dalam perbahasannya telah membangkitkan mengenai isu Syria, lebih kurang Serian juga, saya datang dari Serian. Malaysia telah menyuarakan kebimbangan terhadap apa yang berlaku di Syria. Semasa lawatan Puan Yang Terutama Dr. Bofaina Saban; utusan khas Presiden Syria ke Malaysia pada 10 hingga 12 Oktober tahun 2011. Malaysia sentiasa memainkan peranan yang aktif dalam menghadapi isu-isu pergolakan di rantau Timur Tengah dan Afrika Utara termasuk kemelut di Syria menerusi landasan Pertubuhan Kerjasama Islam (OIC). Buat masa ini Tuan Yang di-Pertua, Malaysia bersama-sama dengan negara-negara anggota OIC yang lain akan memfokuskan usaha mereka menerusi landasan pertubuhan-pertubuhan antarabangsa termasuk Majlis Keselamatan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu untuk mendapatkan keputusan yang bersepadu demi menamatkan kemelut di Syria.

Mengenai rakyat Malaysia di Syria, jumlah rakyat Malaysia yang berada di sana ialah seramai 173 orang termasuk pelajar, *expatriates to minister* Malaysia dan pegawai di kedutaan besar di Damsyik, Syria. Semua rakyat Malaysia berada di dalam keadaan selamat dan tidak terlibat di dalam sebarang demonstrasi. Sebahagian daripada pelajar telah pulang ke Malaysia manakala sebahagian lain melanjutkan pelajaran di Jordan. Terdahulu kerajaan Malaysia telah mengevakuasikan seramai 139 orang pelajar melalui tiga kumpulan. Kumpulan-kumpulan ini telah tiba di Malaysia pada 19 dan 29 September dan 5 Oktober 2011. Kementerian dan pihak kedutaan telah beberapa kali menasihatkan pelajar untuk pulang ke Malaysia secara sukarela sebelum keadaan bertambah teruk dan membahayakan keselamatan mereka. Sekiranya, evakuasi diperlukan Majlis Keselamatan Negara telah memutuskan supaya pelajar-pelajar dipindahkan ke Amman, Jordan atau Beirut, Lubnan melalui jalan darat. Sekiranya keadaan membenarkan, pilihan terakhir adalah melalui penerbangan sewaan.

Sekarang saya pergi ke isu yang saya fikir amat menarik kerana saya nampak Ketua Pembangkang pun bersedia untuk menyoal saya mungkin iaitu isu Palestin dan Israel. Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Jempol, Yang Berhormat Permatang Pauh, Ketua Pembangkang, Yang Berhormat Gombak, Yang Berhormat Pasir Mas dan Yang Berhormat Sungai Petani telah membangkitkan isu yang menyentuh persoalan mengenai Palestin dan juga Israel. Isu pertama yang telah dibangkitkan ialah mengenai isi kandungan surat-surat bekas Perdana Menteri Yang Amat Berbahagia Tun Dr. Mahathir Mohamed kepada beberapa Perdana Menteri Israel yang menuduh bahawa Kerajaan Malaysia menjalin hubungan diplomatik dengan Israel. Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menegaskan di sini bahawa surat-surat tersebut tidak mencerminkan Malaysia mempunyai hubungan diplomatik dengan Israel.

Malah ianya dilihat sebagai usaha mantan Perdana Menteri Yang Amat Berbahagia Tun Dr. Mahathir Mohamed memainkan peranan yang aktif dalam usaha mencari penyelesaian yang adil dan berkeadilan di dalam konflik Israel-Palestin. Khususnya ke arah mewujudkan sebuah negara Palestin yang berdaulat dan merdeka. Surat-surat tersebut membuktikan bahawa dasar Malaysia adalah konsisten sejak dahulu lagi dan tidak pernah berubah untuk menyokong sepenuhnya perjuangan dan tidak pernah berubah yang menyokong sepenuhnya perjuangan rakyat Palestin dan pendirian tegas Malaysia mengecam tindakan Israel yang melanggar undang-undang antarabangsa. Mendesak Israel untuk kewajipan mereka untuk melaksanakan dan menghormati semua perjanjian yang telah ditandatangani di antara Palestin dan Israel.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: [Bangun]

Datuk Richard Riot anak Jaem: Dalam hal ini Tuan Yang di-Pertua, Malaysia telah secara terbuka dan lantang memperjuangkan hak asasi Palestin serta memberikan sokongan padu kepada pucuk pimpinan pihak berkuasa Palestin atau Palestinian Authority dengan izin dalam menyelesaikan sebarang konflik dengan pihak Israel melalui proses rundingan damai.

Tuan Yang di-Pertua, saya ada nampak sebelah sana seorang Yang Berhormat berdiri, okey.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Ya, terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Tuan Yang di-Pertua, saya merasakan sedikit keanehan mungkin apa yang disebutkan tadi adalah betul-betul dari sudut hubungan diplomatik iaitu tidak ada. Akan tetapi, apabila kita menulis surat kepada Perdana Menteri Israel tidakkah itu menunjukkan bahawa kita mengiktiraf dia dan kerajaan yang dia telah memimpin dan dipilih untuk memimpin. Kalau kita tidak mengiktiraf dan tidak *recognize* Israel, sudah pasti kita tidak akan mempunyai apa-apa hubungan, tulisan surat-menyurat dengan mereka kalau kita tidak mengiktirafnya.

Biasanya, apabila kita tidak ada hubungan diplomatik di antara dua negara, maka apa yang akan berlaku ialah akan ada satu negara lain yang akan bertindak sebagai *go between* tetapi apabila *you actually* dengan izin *you actually have letters been written by the Prime Minister of one country to another country*, itu merupakan satu pengiktirafan dan *recognition* akan wujudnya sebuah kerajaan yang dipimpin oleh mereka. Lalu saya rasa walaupun tidak ada *diplomatic relation* dan bukan itulah yang kita maksudkan dengan adanya surat-menyurat itu tetapi dengan menulis itu bererti kita mengiktirafnya dan kita menganggapnya ianya merupakan satu kerajaan yang perlu diberikan pengiktirafan dan perlu diberikan penghormatan.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Tuan Yang di-Pertua, tajuk yang sama. Saya mengucapkan terima kasih kepada usaha kuat Yang Berhormat Timbalan Menteri untuk memberikan penjelasan. Dia dalam pengiktirafan negara ada *the dual* dan ada *the factor* pendirian Malaysia adalah tidak ada hubungan sama sekali. Soalannya, kalau benar alasan yang disebut oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri, mengapa surat-surat itu dirahsiakan selama belasan tahun. Tidak dimaklumkan kepada Jemaah Menteri, tidak diketahui sama sekali sehinggalah meletup kisah ini bulan lalu. Itu pertama.

Keduanya, mengapa dinafikan ada hubungan sama sekali? Saya setuju penjelasan Yang Berhormat Timbalan Menteri tidak ada hubungan diplomatik. Akan tetapi, *'dissect approval'* seperti mana yang disebut oleh Yang Berhormat Shah Alam jelas. Kalau tidak iktiraf, kalau tidak ada hubungan, kita tidak tulis surat dan tulis di situ Benjamin Netanyahu Prime Minister of Israel. Dia *Prime Minister*. Jadi surat itu surat itu surat yang mengiktiraf. Jadi soalnya mengapa hal ini dirahsiakan kepada masyarakat awam. Mengapa dirahsiakan. Kalau katanya mahu dipertahankan daripada awal dipertahankan. Sudah lebih serius, mengapa pertemuan-pertemuan Perdana Menteri Malaysia dengan Perdana Menteri Israel, Menteri Luar Malaysia dengan Menteri Luar Israel, Menteri Pertahanan dengan Menteri Pertahanan Israel. Ini memang paling mengejutkan.

Apa usaha, apa hal Yang Berhormat Menteri Luar memberi alasan macam Yang Berhormat Timbalan Menteri sebutlah Menteri Besar terdahulu katanya ada hubungan macam dia sebutlah kononnya hendak cari cara pendamaian. Dia guna saluran ketiga kerana kita tidak iktiraf tetapi Menteri Pertahanan, apa kepentingannya? Konon hendak tunjuk tegas? Kalau tegas mengapa tidak sanggup iktiraf apa yang rakyat Palestin memilih di antara lain memilih kerajaan Hamas di Gaza. Mengapa tidak sanggup mengiktiraf mereka. Ini hanya menunjukkan tidak konsisten dasar berbeza dengan apa yang dilaungkan. Saya tidak peduli tentang apa yang disebar, yang difitnah oleh media UMNO.

■1600

Saya hendak rujuk hanya kepada jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri. Jadi, Yang Berhormat Timbalan Menteri merujuk kepada surat-surat itu dan kita jadikan isu surat itu bukan sahaja kandungannya. Saya setuju kerana kandungan itu tidak mengatakan kita ada hubungan diplomatik atau hanya menyerah bulat tetapi beberapa perakuan di situ dan yang lebih parah pertemuan dengan Perdana Menteri Israel, pertama.

Keduanya, surat! Surat tiap Perdana Menteri Israel itu diberikan bahkan *congratulate election*. *What does it mean? Call election* yang pada pendapat, pandangan, aspirasi rakyat Palestin adalah mengesahkan dominan dasar Israel yang menekan dan menindas orang Arab dan ini dikatakan oleh Perdana Menteri Malaysia, Presiden UMNO sebagai kami ucap tahniah setinggi-tingginya kepada Tuan kerana menang pilihan raya ini.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: [Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Yang Berhormat Sri Gading baca surat itu. Surat itu menyatakan ucap setinggi-tinggi tahniah kepada Perdana Menteri Israel kerana menang. Apa maksudnya? Menang apa? Menang pilihan raya yang menafikan hak orang Arab.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Terima kasih.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh saya mencelah sedikit Yang Berhormat. Kota Belud.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Okey.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya juga ada membaca surat-surat yang ditulis oleh mantan Perdana Menteri kepada pemimpin-pemimpin Israel tetapi sekali lagi kita mendengar hujah Yang Berhormat Ketua Pembangkang yang cuba untuk mengelirukan rakyat.

Kalau kita baca betul-betul, surat-surat itu adalah balasan kepada surat yang ditulis oleh Perdana Menteri Israel kepada kita. Kita tidak menulis. Dr. Mahathir tidak menulis surat kepada...

Beberapa Ahli: [Ketawa]

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Ada di sini Yang Berhormat, ada baca? Yang Berhormat, saya bagi baca sedikit.

Seorang Ahli: Surat jadi sendiri.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Saya bagi baca sedikit. Dia kata *I would like to thank you for your letter dated 17 Oktober*. Maknanya, saya bagi satu. *Point* pertama ialah surat ini adalah balasan kepada surat yang dihantar oleh...

Tuan Gwo-Burne Loh [Kelana Jaya]: So, saya hendak tanya surat ini *computer generate* kah?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, ...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *Shut up. You want to stand up, you are ...*

Tuan Gwo-Burne Loh [Kelana Jaya]: *Is it computer generated* kah?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Okey, *you want to talk*. Tidak payah lah. Saya hendak bercakap pasal Ketua Pembangkang lah. *You* tidak ada *standard*.

Tuan Gwo-Burne Loh [Kelana Jaya]: [Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Saya hendak beritahu satu surat-surat itu adalah balasan kepada surat yang ditulis oleh Perdana Menteri kepada Kerajaan Malaysia atau pun Perdana Menteri. Itu pertama. Keduanya, berbeza dengan Ketua Pembangkang, surat yang dibalas oleh Perdana Menteri pada ketika Tun Mahathir dia mengkritik keras. Dalam surat itu semuanya mengkritik keras tindakan-tindakan Israel kepada Palestin. Itu yang penting. Surat itu satu hal tetapi pihak pembangkang tidak membaca surat ini. Dia cuma katakan hantar surat, ya lah hantar surat tetapi kandungannya bagaimana?

Apakah kandungan itu melutut kepada Israel? Kandungan itu dengan jelas dan terang mengatakan bahawa Kerajaan Malaysia mengkritik Kerajaan Israel yang menindas Palestin. Ini yang cuba diputarbelitkan oleh pembangkang, jadi jangan. Jangan hendak katakan tulis surat bermakna kita telah menyokong. Ini soalan yang pertama. Keduanya Yang Berhormat Timbalan Menteri, apakah sebagai seorang ...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Itu bukan soalan, itu jawapan. *You* jawab untuk Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Saya boleh, nanti Yang Berhormat Timbalan Menteri jawablah.

[Dewan riuh]

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Yang keduanya Yang Berhormat Timbalan Menteri, pada pendapat Yang Berhormat Timbalan Menteri lah, kenyataan yang dibuat oleh Ketua Pembangkang sewaktu menyokong keselamatan Israel itu, kalaulah dalam bidang diplomatiklah. Dia bukan Perdana Menteri. Yang pertama sekali. *He's not held responsible as per say for the government.* Dia Ketua Pembangkang yang mahu jadi Perdana Menteri. Elok rasanya pada waktu itu sama ada dia minta *Wall Street Journal* minta maaf atau dia saman kerana begitu keras kenyataan itu begitu tidak melambangkan kedudukan kita. Senang.

Waktu itu diminta, okey *Wall Street Journal*, ini bukan saya cakap. Cara melaporkan itu salah, tolong perbetulkan. Bukankah itu cara yang paling mudah. Tidak perlu kita pergi ke Parlimen, berbas-bahas berjam-jam bercerita pasal ini. Apa pandangan Yang Berhormat?

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Penjelasan sebelum menjawab.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Timbalan Menteri hendak beri jalan Yang Berhormat?

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Sekejap sahaja, penjelasan. Tiga surat. Ini cara Yang Berhormat Kota Belud putar. Satu surat jawab, dua surat termasuk surat ucap tahniah itu *was not a reply. He's blatant lie in this House.*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Itu...

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Itu surat ucap tahniah, bukan jawapan. Itu pertama. Akan tetapi *immaterial* jawab atau tidak, tidak penting. Pentingnya tulis surat kepada Perdana Menteri. Satu lagi tidak jawab ada pertemuan rahsia Perdana Menteri Malaysia, Presiden UMNO dengan Perdana Menteri Israel. *[Dewan riuh]* Mana dia alasan? Itu kedua.

Saya tidak salah, saya bukan hendak debat dengan Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya cuma minta penjelasan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri sahaja sebab soal *interview Wall Street Journal*, baca. Saya sebut *contingent upon*, apa bezanya? Tun Dr Mahathir sebagai Perdana Menteri masa itu tulis *looking forward*. Wah, dengan harapan penuh akan *establish diplomatic relation* dengan Israel. *[Dewan riuh]* Saya minta baca tiga surat itu. Jangan cuba memperbodohkan Ahli-ahli Parlimen. Baca surat-surat itu betul-betul. Itu keduanya sebab itu saya katakan kenyataan saya Yang Berhormat dalam *Wall Street Journal* memang tegas tetapi saya letak syarat mutlak *contingent upon legitimate aspiration of the Palestinian People*.

Yang Berhormat kalau adil, kalau saya tanya apa dia aspirasi rakyat Palestin? Bebas Palestin. Tarik tentera Israel dari bumi Palestin, undur dari Gaza. Itu *aspiration of the Palestinian People*. Saya berani tegaskan di sini kerana selepas *interview* dengan *Wall Street Journal*, saya masih bertemu dengan Khaled Mashal Ketua Hamas. Pemuda UMNO mana dia berani jumpa Hamas kerana Amerika tidak mengiktiraf Hamas.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh Yang Berhormat Timbalan Menteri. Minta mencelah sedikit.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Menteri.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Nanti dahulu.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Bagi pencelahan sedikit nanti ya.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Yang Berhormat Kota Belud nanti dahulu. Terima kasih ketua pembangkang Yang Berhormat Permatang Pauh, terima kasih Yang Berhormat Kota Belud. Jadi, mengenai apa yang telah dibangkitkan oleh Yang Berhormat Permatang Pauh tadi ia lebih mirip atau merupakan lebih kepada politik. Jadi, saya berterima kasih kepada Yang Berhormat Kota Belud kerana jawapan yang telah diberikan oleh beliau bagi saya amat jelas dan sudah menjawab apa yang telah

disoalkan oleh Ketua Pembangkang. Jadi, saya minta jawapan Yang Berhormat Kota Belud itu dimasukkan sebagai jawapan untuk Menteri. *[Dewan riuh][Ketawa]*

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Yang Berhormat Kota Belud jadi menteri. Lebih baik Yang Berhormat Kota Belud dilantik jadi Menteri. Tahniah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, ..

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua, ...

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: *[Menyampuk]*

Datuk Richard Riot anak Jaem: Ini *floor* saya.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: *Of foreign affairs.* Tahniah kepada Yang Berhormat Kota Belud.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Batu duduk Yang Berhormat.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Timbul rasa malu. Yang Berhormat Kota Belud sendiri pun rasa malu.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Yang Berhormat Timbalan Menteri Luar Negeri tambahkan.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Batu.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua, Malaysia merupakan antara negara yang pertama. Saya ulang Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Malaysia merupakan antara negara yang pertama di dunia yang mengiktiraf Kerajaan Palestin. Ini terbukti apabila Pejabat Pertubuhan Pembebasan Palestin atau *Palestine Liberation Organization (PLO)* dengan izin telah ditubuhkan di Malaysia sejak tahun 1974 dan telah dinaiktarafkan ke Kedutaan Besar Palestin pada tahun 1983.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: ...Dalam upacara perasmian. *[Ketawa]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Batu.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Untuk makluman. *Please* lah. Bila orang lain bercakap, saya tidak pernah kacau, saya tidak pernah mencelah.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Yang Berhormat hendak sebut 1983 itu selepas saya pergi Algerius, jumpa PLO dan balik kita iktiraf. Terima kasih.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Okey, untuk makluman Dewan yang mulia ini...

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Masukkan dalam teks itu.

Datuk Richard Riot anak Jaem: PLO merupakan satu-satunya organisasi tunggal yang sah, yang diktiraf oleh masyarakat antarabangsa bagi mewakili rakyat Palestin dalam mentadbir Kerajaan Palestin. Oleh yang demikian, Malaysia hanya mempunyai hubungan diplomatik dengan pihak berkuasa Palestin atau *Palestine Authority* yang diterajui oleh Presiden Mahmood Abbas yang juga merupakan pengerusi PLO. Dalam hal ini pertubuhan Hamas hanya merupakan salah satu parti politik di Palestin.

Tuan Yang di-Pertua, Malaysia tidak pernah menjalin sebarang hubungan diplomatik dengan Israel. Dasar ini adalah amat jelas dan ianya tidak - Yang Berhormat Shah Alam ketawa apa macam?

Tuan Mohd. Yusmadi bin Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: *[Ketawa]*

Datuk Richard Riot anak Jaem: Kalau di Kuching itu hendak masuk batu 7 kah?

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Hendak bagi Yang Berhormat Shah Alam kah bagi Kuala Selangor?

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tidak dapat dinafikan bahawa sesetengah pihak yang tidak bertanggungjawab sentiasa...

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Yang Berhormat Timbalan Menteri hendak beri Yang Berhormat Shah Alam kah Kuala Selangor?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, sebentar Yang Berhormat.

Datuk Richard Riot anak Jaem: ...ingin memutarbelitkan fakta mengenai dasar Kerajaan Malaysia terhadap Israel.

■1610

Saya ingin menegaskan bahawa Kerajaan Malaysia tidak pernah dan tidak akan menyokong dasar Israel yang sentiasa menindas rakyat Palestin seperti mana yang disokong oleh sesetengah pihak.

Tuan Yang di-Pertua, saya amat terkilan...

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Yang Berhormat Timbalan Menteri...

Datuk Richard Riot anak Jaem: Saya amat terkilan dengan cara Ketua Pembangkang...

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Yang Berhormat Shah Alam kah, Yang Berhormat Kuala Selangor?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kuala Selangor.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Ini dengar sikit, Yang Berhormat Shah Alam. Ini ada sebut sikit tentang Ketua Pembangkang. Kalau dia hendak melenting nanti, melentinglah dengan saya tetapi Yang Berhormat Shah Alam duduk. Orang Serian orang baik.

Saya amat terkilan dengan cara Ketua Pembangkang memutarbelitkan kenyataan yang dibuat olehnya dalam *Wall Street Journal*. Ini nada sudah kurang sedikit. Beliau sengaja tidak membaca sepenuhnya kenyataan tersebut iaitu *"I support all efforts to protect the security of the state of Israel, said Mr. Anwar, although he sort of saying he would open diplomatic ties with the Jewish state. A step which he said remains contingent on Israel respecting the aspiration of Palestinian"*, dengan izin.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: [Bangun]

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh Yang Berhormat?

Datuk Richard Riot anak Jaem: Walaupun kedua-dua kenyataan ini telah disatukan, digabungkan, ia tetap akan membawa dua maksud yang berbeza, kerana kenyataan pertama iaitu *"I support all efforts to protect the security of the state of Israel"* dengan izin, adalah tidak bersyarat. Manakala kenyataan kedua, *"Mr. Anwar sort of saying he would open diplomatic ties with the Jewish State which he said remains contingent on Israel respecting the aspiration of Palestinian"* dengan izin, adalah bersyarat.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: [Bangun]

Datuk Richard Riot anak Jaem: Oleh yang demikian Tuan Yang di-Pertua, tidak dapat dinafikan bahawa pentadbiran...

Seorang Ahli: *Definition you have...*

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Kena tanya *Oxford* lah.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, jangan ganggu Yang Berhormat.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Oleh yang demikian Tuan Yang di-Pertua, tidak dapat dinafikan bahawa pendirian Ketua Pembangkang adalah menyokong penindasan yang dilakukan oleh Israel ke atas rakyat Palestin selama ini.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Serian, Yang Berhormat Timbalan Menteri...

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tidak apa, *you* orang melenting pun tidak apa kerana Israel...

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Yang Berhormat Timbalan Menteri...

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Timbalan Menteri, *you want the world to believe that?*

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Saya faham teks itu disediakan. Saya tidak mahu berbalah dengan Yang Berhormat.

Dr. Dzulkefly Ahmad [Kuala Selangor]: Timbalan Menteri, *you want the world to believe that?*

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Saya tahu teks itu disediakan dan Yang Berhormat harus baca. Tidak apa, tetapi biar saya jelaskan. Itu agak melanggar daripada susila Parlimen yang adil. Yang Berhormat faham perjuangan rakyat Palestin ini perjuangan yang harus didukung oleh semua. Saya pun lama dalam UMNO dan saya tahu pendirian UMNO juga menyokong rakyat Palestin. Betul Yang Berhormat Sri Gading. Jadi tidak usah – saya tidak pernah mengatakan UMNO tidak pernah sokong rakyat Palestin. Yang kita pertikai ialah beberapa surat rahsia dan pertemuan rahsia yang sekarang terbongkar. Itu kita pertikaikan.

Yang kedua soal Hamas. Kita tidak pertikai pengiktirafan PLO. Tahun 1983 bila dinaik taraf ialah setelah Allahyarham Yasser Arafat minta saya hadir ke Sidang Algiers dan saya balik dengan *recommendation* jelas, naikkan taraf, dan Kabinet bersetuju. Jadi jangan gunakan ini sebagai mendukung keganasan. Itu satu kenyataan yang biadab dan melanggar tatasusila, kerana walaupun boleh Yang Berhormat cuba hendak tafsir yang berbeda untuk menyatakan mana-mana, saya tidak pernah keluar kenyataan betapa saya tidak bersetuju pun dengan pimpinan UMNO bahawa UMNO sengaja menyerang orang Palestin atau mendukung pembunuhan mereka. Ini batas akhlak yang harus kita jaga, etika dalam Parlimen ini. Jadi Yang Berhormat kalau boleh *skip* lah *paragraph* itu, tidak payahlah ikut, tunduk sangat kerana *after all, you are held responsible whatever you read or forced to read and I take an exception* sebab ini melanggar kaedahnya.

Saya kalau boleh baca *statement* itu, cukup jelas bahawa *our policy should be cleared*. Yang Berhormat hanya sebut tentang *security* tetapi *you must be as firm* – ini *address to the West, address* kepada Amerika. *You must be as firm in protecting the legitimate interest of the Palestinians*. Mengapa ini tidak dibesarkan? *Address* ini bukan kepada orang Arab, *address* kepada Amerika. *“Why do you talk about security of Israel? You must be as firm protecting the legitimate interest of the Palestinians.”* Bagaimana boleh kalau dalam keadaan begitu cuba kaitkan saya mendukung keganasan? Tidak *fair*. Saya tidak pernah tuduh Timbalan Menteri buat kenyataan begitu, tetapi saya tidak fikir wajar untuk dibawa perbincangan begitu rupa dan kemudian minta media UMNO, TV3 dan *Utusan* mempermainkan itu dan hidup ‘mengetedarah’ wang rakyat dengan gigit... [Disampuk] Ya, manusia. Dan untuk memfitnah orang dan mengaibkan orang begitu rupa.

Saya kalau buat kenyataan begitu Yang Berhormat Timbalan Menteri, *I will defend that*, sebab itu saya tidak kata saya tidak sebut apa yang disebut oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri. Akan tetapi untuk tafsirkan begitu, sesungguhnya paling tidak adil, paling kejam dan paling tidak bermoral. Terima kasih. [Tepuk]

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Boleh Yang Berhormat Timbalan Menteri? Ya terima kasih. Walaupun Yang Berhormat Permatang Pauh mempertikaikan kewibawaan Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya di pihak sini masih memikirkan Yang Berhormat mempunyai pendirian yang betul. Saya hendak beritahu Yang Berhormat, saya tanya sedikit sebab Yang Berhormat Timbalan Menteri ini dalam Kementerian Luar Negeri yang ada kaitan dengan etika diplomasi dan sebagainya.

Kita mendengar dengan jelas tadi penjelasan panjang lebar daripada Yang Berhormat Permatang Pauh. Okey, *if we take it face value* bahawa Yang Berhormat Permatang Pauh memang mendukung aspirasi orang-orang Palestin. Bila isu ini timbul, pada sayalah, langkah yang paling patut beliau buat ialah meminta *Wall Street Journal*, kalau pun tidak minta maaf, mengeluarkan kenyataan baru yang tidak mempunyai kekeliruan langsung bagi menunjukkan komitmen beliau kepada Palestin. Ini yang saya katakan tadi yang jadi...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Yang Berhormat Kota Belud, dah cukuplah hendak jadi *shadow ministry*.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Yang Berhormat, saya punya *floor* Yang Berhormat.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Batu, Yang Berhormat Batu *out of order*, Yang Berhormat.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Jadi *shadow for ministry* dah cukup dah, *I think you over step*, tidak payah *over step*.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Batu, Yang Berhormat Kota Belud sedang mencelah Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *This is my floor*, Yang Berhormat Batu, *this is my floor*.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, Yang Berhormat Kota Belud tengah mencelah Yang Berhormat Batu.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: [*Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara*]

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *No, no, it's okay. I repeat 10,000 times, it has nothing to do with you.* Jadi dalam keadaan ini Yang Berhormat Timbalan Menteri, apakah jalan yang paling senang untuk Ketua Pembangkang? Katalah jangan saman pun, tidak apalah, menyusahkan saman *Wall Street Journal*, minta maaf pun janganlah. Akan tetapi dengan komitmen, cara Yang Berhormat Permatang Pauh berucap tadi seolah-olah Palestin itu menjadi satu agenda yang paling besar kepada beliau, apa salahnya beliau meminta *Wall Street Journal* mengeluarkan satu kenyataan ralat bahawa itu bukan yang dimaksudkan oleh Yang Berhormat? Itu satu.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: [*Bangun*]

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Keduanya ialah selalunya apabila kita memikirkan tentang satu-satu isu besar dunia ini, pemimpin-pemimpin berhati-hati apabila mengeluarkan kenyataan terutamanya apabila bercakap dengan media kerana ini melambangkan pendirian masing-masing.

Seorang Ahli: Tidak payah mengata oranglah.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Jadi dalam *interview* dengan *Wall Street Journal* itu, nyata sekali bahawa kekeliruan timbul yang diletakkan di atas ialah komitmen beliau untuk memastikan keselamatan Israel, bukannya mengatakan Palestin dahulu baru Israel. Saya tidak mempertikai, saya percaya, saya pun membaca ucapan Yang Berhormat Permatang Pauh. Akan tetapi dalam senario etika diplomatik ini, saya rasa itu yang paling penting. Patut beliau mengambil tindakan sebelum benda ini menjadi besar. Terima kasih.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya sikit dan ringkas ya. Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Yang Berhormat Timbalan Menteri, sahabat saya dari Serian. Walau bagaimana sekalipun penjelasan yang kita berikan, saya percaya rakan saya Yang Berhormat Kota Belud akan memilih dari sudut kepercayaan beliau, perbualan kita tidak ada penghujungnya. Jadi sebab itu kalau kita pergi kepada fakta, dasar luar negara kita harus konsisten. Apakah Yang Berhormat Timbalan Menteri sedar bahawa dalam hubungan kita dengan Israel ini, dasar luar kita, sebenarnya banyak dipengaruhi oleh elemen sama ada disukai atau tidak disukai oleh Amerika Syarikat.

■1620

Misalnya Tuan Yang di-Pertua, kita pernah cuba untuk menjadi Pengerusi *International Guest Union* melalui wakil kita Petronas. Kita telah menulis surat secara rasmi kepada Israel meminta sokongan undi dan ini dalam pengetahuan Wisma Putra. Ketika itu Menteri Luar dari Kota Tinggi. Saya simpan rekod-rekodnya. Waktu hendak jadi Presiden *International Guest Union* melalui wakil kita Petronas, kita tulis surat kepada Israel meminta sokongan dan Persidangan *Guest* akan berlangsung di Kuala Lumpur pada tahun ini. Saya tengok begini, waktu kita berhajat pada undi hendak menang satu kedudukan dalam pertubuhan antarabangsa, boleh. Petronas menulis

kepada Wisma Putra, bolehkah wakil Israel datang sebab datang ini untuk mengundi. Wisma Putra jawab boleh. Dasar luar kita mesti konsisten.

Sekarang juga kita menyaksikan bagaimana Amerika *orchestrate* sokongan antarabangsa untuk mengenakan *sanction* ke atas Iran. Belum pun itu berlangsung kita sudah pun kenakan, kita sudah pun buat keputusan menghentikan pembelian minyak mentah 50,000 hingga 60,000 *barrel* sehari dari Iran. Kita hentikan ya. Eksport sawit pun kita hentikan. Pada masa yang sama kita punya pelaburan Petronas berbilion ringgit di South Pars, Parsi Selatan itu. Kita teruskan atau tidak? Pendirian sekarang, tidak. Sebab Amerika tidak benarkan kita mengusaha hasil telaga minyak itu bersama dengan *National Iran Oil Company*. Kita hendak usahakan pelaburan kita, Amerika kata tidak boleh. *[Membaca sepotong ayat Al-Quran]*

Amerika hendak kenakan sekatan ke atas Iran. Belum pun berlangsung lagi dua bulan kita sudah buat dahulu. *[Membaca sepotong ayat Al-Quran]* Kami dengar kami patuh. Kenapa tidak boleh? *[Membaca sepotong ayat Al-Quran]* Kami dengar kami ingkar? Apakah kerana Amerika? Apa yang kita hendak tunjukkan? Dasar luar mesti konsisten. Sebab itu kalau ada satu peluang untuk *spin* kalau ada kenyataan sesuai selera kita, kita buat. Akan tetapi rekod rasmi apa dia? Hendak dapat sokongan Israel satu undi, boleh. Delegasi Israel hendak datang ke Malaysia untuk mengundi kita, boleh. Saya ada rekod. Saya boleh *claim* kepada Wisma Putra esok pagi dan Wisma Putra mesti tampil beri penjelasan ini. Dasar luar kita tentang Israel ini apa dia? Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Menteri sebentar Yang Berhormat. Yang Berhormat boleh ambil *queue* daripada bahasan awal Yang Berhormat Machang bahawa perbincangan terhadap isu ini tidak ada penghujung. Saya rasa Yang Berhormat boleh *start one day* habiskan ya. Terima kasih.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Okey.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: *[Bangun]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Cukuplah Yang Berhormat Shah Alam.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Sedikit sahaja Timbalan Menteri.

Datuk Richard Riot anak Jaem: *No no*, Yang Berhormat Shah Alam minta maaf.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Pasal Hamas ini. Pasal hujah berhubung dengan Hamas, tadi Timbalan Menteri beri penjelasan saya minta penjelasan, fasal Hamas. Kenapa tidak iktiraf Hamas? Adakah pasal *sami'na waato'na* *[Membaca sepotong ayat Al-Quran]* juga kepada Amerika? *[Membaca sepotong ayat Al-Quran]* Juga pada Isarel? Israel tidak iktiraf Hamas, Amerika tidak iktiraf Hamas maka kita pun tidak iktiraf Hamas? Janganlah beri alasan-alasan bahawa PLOlah, *the only legitimate representation of the Palestinian people. That is history! That is history! Hamas is now the legitimate representation of the Palestinian people.* *[Tepuk]*

Kenapa Kerajaan Malaysia yang kononnya hendak memperjuangkan hak orang Palestin menolak keputusan rakyat Palestin? Kenapa bila wakil Hamas datang mereka dihalau? Lalu janganlah berpura-pura Yang Berhormat Kota Belud. *Don't give us your hypocritical argument.* Kalau hendak baca artikel *Wall Street Journal* tolonglah janganlah baca satu ayat. Kalau kamu baca satu ayat kamu tidak faham. *Read the whole article, read the whole article.*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Baik Yang Berhormat.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: *And put that sentence in its proper context.* Jangan memfitnah. Kasihanlah kasihan anak-anak kita. Nampak perangai Ahli Parlimen yang memfitnah...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Baca satu surat Yang Berhormat Shah Alam.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Putar belit ayat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Kalau ada....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Shah Alam.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: *Don't read one sentence out of its context.*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya sila Yang Berhormat Menteri.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Saya harap Kerajaan Malaysia akan sanggup dan mempunyai keberanian untuk mengiktiraf Hamas dan bebaskan diri mereka daripada telunjuk Amerika dan Israel. Terima kasih.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Ini sudah ada isyarat dari Tuan Yang di-Pertua menyatakan bahawa saya telah bercakap lebih dua jam.

Beberapa Ahli: *[Menyampuk]*

Datuk Richard Riot anak Jaem: *No, I say this also you orang jangan cakap takut. There is no such rasa takut. [Disampuk] No, no but the things is Tuan Yang di-Pertua when people call me a coward I, saya geram because saya bukan penakut. Kalau you call berani, saya pun berani.*

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: *When you call Ketua Pembangkang orang yang menyokong pembunuhan berjuta-juta orang Palestin, apa perasaan dia?*

Datuk Richard Riot anak Jaem: Yang Berhormat Shah Alam.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Shah Alam.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Timbalan Menteri rasa Timbalan Menteri sahaja yang ada perasaan?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Shah Alam.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Timbalan Menteri rasa Timbalan Menteri sahaja ada perasaan? Apa perasaan Ketua Pembangkang bila diumumkan dalam Dewan ini bahawa beliau menyokong, reda, sokong pembunuhan berjuta-juta rakyat Palestin? *What do you think he feels?*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: *When was that? When was that?*

Beberapa Ahli: *[Menyampuk] [Dewan Riuh]*

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: *Read the text again.* Baca teks itu balik.

Seorang Ahli: Eh Yang Berhormat Kota Belud *shut up*lah ...

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Janganlah Yang Berhormat Kota Belud ...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: ...Belum lagi.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Bila dikatakan bahawa dia menyokong *security, safety of Israel* maknanya dia menyokong...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Shah Alam cukuplah Yang Berhormat Shah Alam.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Tindakan yang dibuat oleh Israel untuk menjaga keselamatannya termasuklah pembunuhan orang-orang Palestin. Janganlah Yang Berhormat Kota Belud hendak berpura-pura.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Eh janganlah minta maaf.

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Tidak faham.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Okey, Yang Berhormat Menteri.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Tuan Yang di-Pertua, pertelagahan ini tidak akan sampai penghujung. Jadi walau bagaimanapun saya amat berterima kasih

kepada Yang Berhormat Machang kerana beliau akan menghantar sekeping surat. Kita harap beliau akan menghantar secepat mungkin dengan harapan kita akan menjawab apa yang terkandung dalam tulisan itu. Saya amat, walaupun beliau Ketua Pembangkang saya harus memuji beliau sebab cara beliau bercakap bukan menyakiti hati saya sebagai Timbalan Menteri yang bertanggungjawab untuk menjawab soalan pada petang ini. Bukan macam Yang Berhormat Shah Alam. Kalau hendak gaduh pun saya pun tidak takut gaduh. *[Disampuk]* Saya pun tidak takut gaduh. Jadi Tuan Yang di-Pertua...

Datuk Haji Yusof Haji Mahal [Labuan]: *[Menyampuk]*

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Eh! Apa fasal panggil orang bodoh. Janganlah panggil Yang Berhormat Shah Alam bodoh.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: *[Bercakap tanpa menggunakan pembesar suara]*

Datuk Richard Riot anak Jaem: Yang Berhormat Balik Pulau.

Beberapa Ahli: *[Menyampuk] [Dewan Riuh]*

Tuan Mohd. Yusmadi Mohd. Yusoff [Balik Pulau]: Kenapa, yang panggil Yang Berhormat Shah Alam bodoh fasal apa? Yang kau panggil Yang Berhormat Shah Alam bodoh kenapa?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Okey. *[Dewan riuh]*

Tuan Khalid Abd. Samad [Shah Alam]: Tidak apalah tidak apa hanya yang bodoh panggil orang lain bodoh. Hanya yang bodoh sahaja panggil orang lain bodoh. Lalu bertenang tidak apalah tidak apa kita faham. Hanya yang bodoh yang panggil orang lain bodoh. *[Ketawa]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya, Yang Berhormat Menteri.

Datuk Richard Riot anak Jaem: Okey Tuan Yang di-Pertua. Akhir kata harap dengan akhir kata ini semua boleh senyum semula. Saya ingin merakamkan ucapan terima kasih yang sebesar-besarnya sekali lagi kepada Ahli-Ahli Yang Berhormat yang mengambil bahagian dalam perbahasan perkara-perkara di bawah tanggungjawab Kementerian Luar Negeri sepanjang perbahasan Titah Ucapan Seri Paduka Yang di-Pertuan Agong 2012 ini. Bagi pihak Kementerian Luar Negeri kami akan mengambil perhatian dan iktibar ke atas semua pandangan dan cadangan bernas serta teguran yang telah diutarakan oleh Ahli-Ahli Yang Berhormat di Dewan yang mulia ini. Dengan itu saya berharap pertelingkahan suara bising dan sebagainya yang telah diutarakan tadi selesai di sini sahaja. Sekian terima kasih. *[Tepuk]*

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Ya boleh minum kopilah Yang Berhormat Shah Alam dengan Yang Berhormat Serian. Saya jemput Yang Berhormat Menteri, Kementerian Kesihatan.

4.29 ptg.

Timbalan Menteri Kesihatan [Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Pertama sekali saya ingin merakamkan ucapan terima kasih kepada Ahli-Ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian dalam sesi perbahasan Usul Menjunjung Kasih ke atas Titah Diraja yang menyentuh tentang Kementerian Kesihatan Malaysia berkaitan isu-isu utama seperti berikut:-

- (i) penyampaian perkhidmatan kesihatan;
- (ii) pencegahan kawalan dan rawatan penyakit;
- (iii) isu pembangunan dan naik taraf *facility* kesihatan;
- (iv) isu dasar dan polisi kesihatan.

Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya menyentuh tentang perkara yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Gopeng yang mencadangkan pertama, penubuhan Suruhanjaya Perkhidmatan Perubatan Khas untuk melatih doktor dan pakar perubatan.

Kedua mengubah budaya kerja di kalangan penjawat awam Kementerian Kesihatan Malaysia supaya lebih *patient centric*. Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini urusan latihan pegawai perubatan dan pegawai perubatan pakar dilakukan oleh institusi pengajian tinggi di dalam dan luar negara.

■1630

Manakala Kementerian Kesihatan hanya menyediakan dana dalam bentuk penajaan biasiswa kepada pegawai perubatan kementerian bagi tujuan melanjutkan pengajian ke peringkat kepakaran. Bagi urusan pelantikan pegawai perubatan dan pegawai perubatan pakar, pada masa ini ia dilaksanakan oleh pihak berkuasa melantik iaitu Suruhanjaya Perkhidmatan Awam (SPA) sebagaimana termaktub dalam fasal 139(1) Perlembagaan Persekutuan. Sehingga kini, urusan pelantikan tersebut dapat dilaksanakan dengan baik. Kementerian Kesihatan memang prihatin dengan cadangan menubuhkan Suruhanjaya Perkhidmatan Kesihatan (SPK). Berikutan daripada itu, kementerian telah menyediakan memorandum Kabinet yang telah dibentangkan dalam Mesyuarat Jemaah Menteri pada 27 Mei 2009. Namun demikian, setelah menimbang cadangan tersebut, Jemaah Menteri telah memutuskan untuk menangguhkan keputusan kepada satu masa yang lebih sesuai.

Tuan Yang di-Pertua, berkaitan dengan budaya kerja. Kementerian Kesihatan sememangnya sentiasa memberikan tumpuan khusus terhadap perkhidmatan yang berpaksikan kepada pelanggan ataupun *deficient centric services*. Ini dapat dilihat daripada aspek jenis-jenis perkhidmatan yang disediakan di mana keselesaan pesakit menjadi keutamaan seperti berikut:

- (i) laluan khas ataupun *green lane* bagi pesakit-pesakit berkeperluan khas seperti warga emas, orang kelainan upaya, ibu hamil dan kanak-kanak supaya mendapat rawatan lebih awal di Jabatan Pesakit Luar dan klinik pakar hospital;
- (ii) waktu temu janji berperingkat atau *staged appointment time* dengan izin, di klinik pakar supaya pesakit tidak menunggu lama untuk mendapatkan rawatan apabila diminta datang ke klinik mengikut waktu temu janji yang ditetapkan;
- (iii) mendispen ubat kepada pesakit di dalam wad sebelum pesakit didischarge di mana pada masa yang sama pendidikan kesihatan mengenai ubat-ubatan juga disampaikan;
- (iv) pengambilan ubat bersepadu di antara fasiliti kesihatan kementerian iaitu pesakit boleh mendapatkan ubat-ubatan susulan di fasiliti kesihatan yang berdekatan dengan kediaman pesakit;
- (v) pengambilan ubat-ubatan tertentu melalui pos dan inisiatif 'SMS Take N Go' dengan izin, ubat-ubatan di fasiliti kesihatan KKM;
- (vi) pelaksanaan *combine clinic* bagi pesakit-pesakit di mana doktor-doktor daripada pelbagai disiplin akan merawat pesakit yang mempunyai beberapa *co-morbidity* seperti diabetes dan kanser supaya rawatan yang bersifat lebih holistik dapat diberikan;
- (vii) penubuhan Tabung Bantuan Perubatan untuk membantu pesakit-pesakit yang tidak berkemampuan dalam mendapat rawatan ubat-ubatan dan peralatan perubatan;
- (viii) pelaksanaan pemantauan dan penambahbaikan Petunjuk Utama Prestasi (KPI) KKM seperti *waiting time to see doctor at specialize clinic* dengan izin; dan
- (ix) pelbagai lagi inisiatif yang sememangnya mementingkan keperluan pesakit.

Dato' Dr. Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Yang Berhormat Timbalan Menteri...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Pendang bangun Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Dato' Dr. Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya hendak sentuh tentang ubat melalui pos ini. Sebagaimana yang kita tahu, setiap ubat yang kita hendak *dispense* kepada pesakit kita mestilah mengetahui keadaan pesakit tersebut. Kita tidak boleh sewenang-wenangnya memberi rawatan kepada mereka tanpa melihat ataupun mengetahui tahap kesihatan pesakit tersebut. Jadi berbalik kepada ubat secara pos ini, apakah jenis rawatan-rawatan yang *diliskan* oleh kementerian yang boleh diberikan ubat secara pos. Ini kerana saya rasa setiap jenis rawatan itu dia mempunyai tahap pencapaian kesihatan yang berbeza pada masa yang berlainan. Jadi saya minta jawapan daripada pihak kementerian. Terima kasih.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Terima kasih Yang Berhormat Pendang di atas soalan yang dikemukakan. Yang Berhormat, selalunya ubat-ubat yang *didispen* melalui pos ini adalah ubat-ubat untuk pesakit-pesakit yang melakukan atau mendapat rawatan susulan seperti pesakit-pesakit diabetes, kencing manis di mana ubat-ubatan ini diberikan secara berkala dan teratur mengikut jumlah dan tempoh yang diperlukan oleh pesakit Yang Berhormat dan berdasarkan rekod kesihatan pesakit juga. Terima kasih Yang Berhormat, saya teruskan. Di peringkat primer, dasar penjagaan kesihatan berfokuskan pelanggan ataupun *person focus* yang berpaksikan kepada *patient centric* telah pun digariskan dalam lapan matlamat penjagaan kesihatan oleh kementerian.

Sejak Rancangan Malaysia Ketujuh, kaedah ini telah dilaksanakan dengan peluasan skop perkhidmatan kesihatan secara berperingkat daripada perkhidmatan yang tertumpu kepada penjagaan kesihatan ibu dan anak sahaja kepada kaedah *one stop centre* meliputi semua peringkat umur iaitu *life cost approach from womb to tomb* dengan izin, merangkumi penjagaan kesihatan ibu hamil, bayi, kanak-kanak, kanak-kanak sekolah, remaja, golongan dewasa lelaki dan wanita, warga emas serta golongan kurang upaya. Konsep *wellness* dan *illness* juga telah diterapkan dalam proses penjagaan kesihatan secara berintegrasi di semua fasiliti kesihatan.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Sibul memaklumkan bahawa Hospital Sibul tidak mempunyai doktor pakar terutamanya pakar otak dan pakar bedah yang merupakan keperluan kritikal penduduk di kawasan Sibul serta memohon supaya doktor pakar daripada pelbagai bidang ditempatkan di Hospital Sibul. Yang Berhormat Sibul juga beranggapan bahawa Hospital Sibul adalah hospital kelas ketiga serta tidak mempunyai kemudahan infrastruktur dan juga rawatan yang memuaskan.

Untuk maklumat Ahli Yang Berhormat, pada masa ini Hospital Sibul mempunyai 38 orang pakar daripada 12 disiplin kepakaran iaitu bius, perubatan dalaman, bedah am, O&G, pediatrik, ortopedik, psikiatri, radiologi, E&T, oftalmologi dan perubatan kecemasan termasuklah seorang pakar bedah otak yang sedang menjalani proses pewartaan di Hospital Umum Sarawak dan dijangka akan mula berkhidmat di Hospital Sibul dalam pertengahan tahun ini.

Untuk maklumat Ahli Yang Berhormat, perkhidmatan pakar otak yang merupakan perkhidmatan sub kepakaran yang hanya terdapat di hospital negeri dan pesakit yang memerlukan rawatan tersebut akan dirujuk kepada hospital negeri. Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini kemudahan infrastruktur dan rawatan di Hospital Sibul yang mempunyai 509 buah katil dengan izin *Bed Occupancy Rate* (BOR) adalah 80.37% pada tahun 2010 adalah memadai. Bagaimanapun, seiring dengan perkembangan pesat bahagian Sibul, kementerian akan sentiasa berusaha dengan giat agar kemudahan rawatan dan juga jumlah anggota kesihatan dapat dipertingkatkan agar perkhidmatan yang diberikan bertambah baik.

Untuk pengetahuan Yang Berhormat Sibul, pada tahun 2011 sebanyak RM947,800 telah diagihkan ke Hospital Sibul untuk tujuan naik taraf dan penggantian peralatan perubatan. Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Sibul juga membangkitkan mengenai isu perkhidmatan di Hospital Lawas yang dikatakan tidak memuaskan. Tuan Yang di-Pertua, Hospital Lawas yang memiliki 46 buah katil dengan *bed occupancy rate* dengan izin, 38.6% pada tahun 2010 merupakan hospital tanpa pakar di negeri Sarawak yang terletak berdekatan dengan sempadan negeri Sabah. Perkhidmatan kesihatan yang disediakan adalah perkhidmatan pesakit luar, kecemasan, perkhidmatan pesakit dalam yang terdiri daripada wad multidisiplin, kebidanan, makmal dan juga radiologi.

Pada masa ini, terdapat lima orang pegawai perubatan termasuklah seorang yang menjadi pengarah hospital yang juga bertanggungjawab terhadap klinik kesihatan yang hanya terletak dua minit perjalanan dari hospital. Rawatan pakar juga disediakan di Hospital Lawas di mana pakar daripada Hospital Miri melakukan lawatan secara berkala iaitu pakar sakit puan yang melakukan lawatan sebulan sekali, pakar pediatrik dan pakar pembedahan melakukan lawatan dua bulan sekali dan pakar ortopedik serta pakar psikiatri melakukan lawatan tiga bulan sekali.

Kementerian bercadang untuk membina hospital gantian bagi Hospital Lawas demi mempertingkatkan lagi perkhidmatan-perkhidmatan yang disediakan Yang Berhormat ya. Pembinaan hospital baru Daerah Lawas akan dilaksanakan secara berfasa di mana memandangkan hospital baru yang akan dibuat di tapak yang sedia ada, pihak kementerian perlu memindahkan beberapa fasaliti ke lot rumah kedai untuk secara sementara bagi membolehkan beberapa bangunan hospital sedia ada yang terlibat dalam pembinaan hospital baru dirobohkan. Sehubungan itu Yang Berhormat, kerja-kerja fasa 1 akan melibatkan kerja-kerja ubahsua rumah kedai tersebut.

■1640

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Lubok Antu mengatakan bahawa penduduk Lubok Antu menghadapi kesukaran membuat temu janji dengan doktor pakar di Hospital Sri Aman disebabkan oleh faktor yang agak jauh dan juga memakan masa. Untuk makluman, pada masa ini pesakit yang memerlukan rawatan lanjut di kawasan Lubok Antu akan mendapatkan rawatan di Hospital Sri Aman. Pada masa sekarang rawatan di klinik pakar dijalankan doktor pakar daripada doktor umum Hospital Sarawak dan Hospital Sibu yang memberikan rawatan secara lawatan untuk pesakit-pesakit yang memerlukan rawatan ENT iaitu sebanyak dua bulan sekali, ortopedik sebanyak sebulan sekali dan pediatrik sebanyak sebulan sekali selain daripada sakit puan dan perubatan am.

Tuan Yang di-Pertua, untuk urusan rawatan di peringkat klinik kesihatan, buat masa ini perkhidmatan pesakit luar di Klinik Kesihatan Lubok Antu dikendalikan oleh empat orang pembantu perubatan. Secara purata bilangan pesakit sehari adalah kecil iaitu sekitar 84 pesakit sehari. Hanya sebilangan kecil sahaja yang terpaksa dirujuk ke Hospital Sri Aman jika ada masalah yang tidak dapat dikendalikan oleh pembantu perubatan. Bagi mengurangkan masalah rujukan ini, kementerian sedia maklum akan keperluan doktor tetap di KK ataupun Klinik Kesihatan Lubok Antu malah dua jawatan pegawai perubatan telah pun diluluskan untuk klinik tersebut. Sementara menunggu pengisian jawatan tersebut, mulai bulan April 2012 ini Jabatan Kesihatan Sarawak akan memulakan lawatan berjadual dengan kekerapan seminggu sekali yang akan digilir di antara pegawai perubatan dan pakar kesihatan keluarga. Dengan cara ini pesakit tidak perlu lagi dirujuk ke Hospital Sri Aman kecuali atas kes-kes kecemasan atau yang terlalu rumit yang memerlukan pemeriksaan dan siasatan lanjutan.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Gelang Patah ada membangkitkan isu mengenai kekurangan pegawai perubatan di Klinik Kesihatan Gelang Patah. Untuk pengetahuan Yang Berhormat Gelang Patah, mulai bulan April ini doktor-doktor yang telah menamatkan latihan siswazah dengan jayanya akan dilantik sebagai pegawai perubatan dan Johor akan mendapat tambahan seramai 24 orang pegawai perubatan. Seorang daripadanya akan ditempatkan di Klinik Kesihatan Gelang Patah.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Bagan Serai mencadangkan supaya hospital di Bagan Serai dapat dibekalkan pegawai perubatan pakar sementara menunggu pembinaan hospital pakar dilaksanakan di kawasan tersebut. Untuk pengetahuan Yang Berhormat, perkhidmatan perubatan pesakit dalam di kawasan Bagan Serai disediakan oleh Hospital Parit Buntar iaitu hospital tanpa pakar. Pada masa ini Hospital Parit Buntar dengan kapasiti 120 katil mempunyai 12 orang pegawai perubatan dan hospital tersebut menerima perkhidmatan lawatan pakar daripada Hospital Taiping iaitu pediatrik dan perubatan dalaman sebanyak dua kali sebulan, bedah am, ENT, ortopedik, O&G, psikiatri dan radiologi sekali sebulan, etimologi sekali dalam dua bulan dan perubatan kecemasan sekali dalam tiga bulan.

Tuan Yang di-Pertua, pihak kementerian berpandangan bahawa perkhidmatan ini masih mampu menampung keperluan sedia ada di kawasan Parit Buntar dan Bagan Serai. Walau bagaimanapun perkara ini akan diteliti semula mengikut keperluan semasa.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Tawau ingin mengetahui berkenaan dengan hutang PTI ataupun pendatang tanpa izin sebanyak RM6.12 juta di Hospital Tawau pada tahun 2009 hingga ke tahun 2010.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Padang Serai bangun Yang Berhormat.

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Saya hendak tanya tentang apabila disebut tentang pakar-pakar dan juga tentang rawatan-rawatan hospital. Saya hendak tanya tentang kematian-kematian yang berlaku di hospital-hospital. Biasanya kematian-kematian ini akan disiasat oleh hospital dan punca-punca kematian itu hanya doktor dan hospital yang tahu.

Jadi oleh kerana di kawasan saya, Hospital Kulim-HiTech, saya khuatir ada terlalu banyak kematian yang berlaku di hospital ini. Ada beberapa kes di mana kes-kes yang dirujuk daripada Kulim dihantar ke Alor Setar dan dalam keadaan ICU, CCU mereka kemudian dipindahkan balik. Dalam keadaan yang baik dalam beberapa hari keluarga-keluarga mengadu bahawa ahli keluarga mereka itu dalam keadaan yang baik tetapi meninggal dunia. Apabila ini semua berlaku iaitu banyak kematian yang berlaku, saya pun telah beberapa cuba menanyakan angka-angka kematian dan sebagainya.

Akan tetapi yang hari ini mengganggu pemikiran saya adalah apabila berlaku kematian di hospital, pengesanan tentang sebab kematian itu dilakukan di hospital itu oleh doktor-doktor itu. Adakah kerajaan mengambil apa-apa langkah supaya setiap kematian itu ada satu penyiasatan yang rapi sebab *each and every* dengan izin, setiap kematian itu adalah satu nyawa yang begitu bernilai. Kalaulah, saya tidak tahu tetapi kalau ada perbandingan di antara Hospital Kulim dan hospital lain, saya percaya kematian-kematian yang berlaku di Hospital Kulim mungkin di antara yang tertinggi di negara ini.

Saya mahu kalau boleh hospital beri peratusan kematian itu. Saya mahu kementerian menyelidik, mengambil tindakan dan juga apakah tindakan-tindakan yang telah diambil terhadap pegawai-pegawai ataupun kakitangan hospital yang cuai? Khususnya kecuaiannya banyak jenis kecuaiannya yang saya lihat, ada kalanya saya keluar masuk di hospital mencari seseorang pesakit itu, pesakit terbaring di situ tetapi apabila dicari nama pesakit itu tidak ada di papan katil itu. Nama yang ada itu adalah nama pesakit yang tidur dua hari sebelum itu di katil itu. Selepas dua hari pun tidak tukar nama itu. Jadi saya sangsi mungkinkah perubatan yang diberi kepada pesakit yang ada pada hari itu adalah perubatan yang seharusnya diberi kepada pesakit yang dua hari sebelum itu. Ini kerana plat nama mungkin yang ada itu.. Hari itu saya mencari seorang pesakit yang berbangsa Cina tetapi saya melihat di seluruh wad itu tidak ada nama seorang Cina.

Jadi bila saya telefon keluarga dan sebagainya, mereka katakan di wad itu. Jadi ini adalah satu kesilapan yang saya sendiri nampak sekali. Mungkin ini berulang-ulang dan juga staf di pejabat saya beberapa kali telah membawa hal ini. Saya pernah mengadu kepada pihak-pihak yang tertentu. Jadi saya mahu tahu apakah tindakan-tindakan yang diambil sebab ini semua apabila kita tidak mengambil tindakan dan tidak ada *proper monitoring system*, nyawa yang mati itu tidak diambil kira. Mungkin bukan kita merasakan tidak begitu penting tetapi tindakan susulan atau tindakan lanjutannya, dia akan tutup fail dan sebagainya. Jadi *nothing is missing*. So, bilakah masanya hospital-hospital di Malaysia ini akan mengambil langkah-langkah di mana setiap nyawa itu adalah begitu penting dan setiap kematian itu akan disiasat serapi-rapinya. Mungkin ada *second opinion or third opinion for a death*.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Juga setiap siasatan yang dilakukan terhadap kematian itu mestilah bukan dari hospital yang sama kerana rawatan dan juga perubatan yang diberikan adalah oleh mereka-mereka yang bekerja di situ. Jadi setiap kematian mesti disiasat oleh pakar-pakar yang bukan dari hospital itu. Ini adalah keluhan seorang Ahli Parlimen yang selalu didatangi oleh masalah-masalah ini.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Terima kasih kepada Yang Berhormat Padang Serai di atas beberapa perkara yang dibangkitkan. Berikan keizinan kepada saya untuk memaklumkan kepada Yang Berhormat untuk menjawab persoalan yang pertama tadi yang mengenai siasatan.

■1650

Apabila sahaja berlaku kematian di hospital-hospital dan pihak keluarga berasakan kematian itu disebabkan oleh kemungkinan besar kecuaiannya dan sebagainya oleh pihak hospital, ada dua perkara yang kita akan lakukan Yang Berhormat. Siasatan dalaman yang dipengerusikan oleh Pengarah Hospital akan dibuat dengan keahliannya terdiri daripada beberapa pihak yang mempunyai kepentingan dan sudah tentu apabila siasatan di peringkat dalaman ini telah dilakukan, kita akan ada fasa yang kedua iaitu penyiasatan yang dikendalikan oleh Jabatan Kesihatan Negeri, Yang Berhormat ya. Apabila hasil siasatan itu menunjukkan sekiranya ada kecuaiannya, dua perkara akan berlaku Yang Berhormat iaitu kita akan panggil ahli keluarga, kita akan memberikan opsyen kepada ahli keluarga sama ada akan mengambil tindakan mahkamah ataupun keduanya menerima pembayaran *ex gratia* sekiranya terbukti jelas kecuaiannya di peringkat hospital.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat, saya cuma membayangkan jika Yang Berhormat Sri Aman bangun di belakang sana, macam mana Yang Berhormat menjawab. Adakah Yang Berhormat akan menoleh ke belakang ke arah Yang Berhormat Sri Aman?

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Minta maaf Tuan Yang di-Pertua. Saya akan memandang ke hadapan.

Perkara seterusnya Yang Berhormat, mengenai beberapa kes yang Yang Berhormat Padang Serai bangkitkan tadi khususnya mengenai angka kematian yang berlaku dan beliau menyebut mengenai Hospital Kulim. Saya tidak ada mempunyai fakta tersebut tapi saya akan berikan Yang Berhormat secara bertulis. Mengenai beberapa kes yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat, saya mohon untuk Yang Berhormat menyatakan secara terperinci kepada pihak kementerian supaya kita boleh menjalankan siasatan ke atas kes-kes yang telah dibangkitkan itu. Yang Berhormat perlu tahu dan juga Ahli-ahli Dewan yang mulia ini perlu jelas mengenai pendirian Kementerian Kesihatan bahawa kita menghargai – pada kementerian, setiap nyawa itu sangat penting dan setiap kematian itu pastinya akan disiasat bukan sahaja dengan rapi tetapi dengan telus.

Untuk pengetahuan Yang Berhormat juga, pihak kementerian telah melaksanakan beberapa penyiasatan terutama sekali ke atas kes-kes yang melibatkan kecuaiannya warga kerja kita dan kita tidak pernah menyembunyikan apa-apa pun daripada pengetahuan keluarga ataupun pengetahuan pihak yang mempunyai kepentingan.

Dato' Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Boleh minta laluan?

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Jadi izinkan saya Tuan Yang di-Pertua...

Dato' Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Sedikit, fasal kecuaiannya. Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya sebenarnya membaca laporan jawatankuasa penyiasatan bebas kes kecuaiannya hospital ini dan penemuannya sangat *alarming* dengan izin, agak membimbangkan. Saya petik. Kecuaian akibat tidak mengikuti *standard operating procedure*, 25.7%. Kesilapan mendiagnosis penyakit, 27.6%. Kesilapan memberi rawatan akibat tidak buat rujukan kepada pegawai yang lebih kanan ataupun pegawai pakar, 21%. Kecederaan kepada organ dalaman semasa melakukan pembedahan – sakit tempat lain dia bedah tempat lain. Itu 25.7%, peratusannya tinggi ya. Maksudnya bagi setiap 100 kes itu dua hingga tiga orang.

Bila diteliti, apa puncanya? Beban kerja yang terlalu tinggi, kekurangan kakitangan – Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi jawab dan akui dalam kes Yang Berhormat Gelang Patah. Sebenarnya bukan Yang Berhormat Gelang Patah sahaja ya. Kurang komunikasi antara pegawai junior dengan pakar dan kemudahan perubatan yang tidak mencukupi. Apa langkah kementerian? Saya percaya Yang Berhormat Timbalan Menteri akan bagi tahu tindakan tatatertib. Akan tetapi ia tidak selesai masalah, sebab ianya berkaitan dengan beban kerja yang tinggi.

Dalam Dewan ini, antara ucapan awal yang pernah saya buat pada tahun 2008 ialah mengingatkan satu tempat yang tidak jauh daripada Taman Melati. Di situ ada apartmen Kementerian Kesihatan. Apartmen yang kurang lebih keluasan 800 kaki persegi Yang Berhormat Timbalan Menteri, di situlah ditempatkan doktor-doktor

pakar, doktor biasa sampai kepada kakitangan am. Daripada pegawai rendah sampai kepada doktor pakar. Setelah dia menghabiskan 10 hingga 15 jam di hospital, dia balik dalam keadaan kemudahan rumahnya yang sangat tidak kondusif dan ini akan mengakibatkan punca kepada berlakunya kecuai.

Sebab itu Yang Berhormat Timbalan Menteri – saya hargai kesungguhan kementerian, itu kita tidak *dispute*. Nyawa penting. Kita satu nyawa, rakyat biasa pun satu nyawa. Orang kaya satu nyawa, orang miskin pun satu nyawa. Orang ada duit pun satu nyawa, rakyat tidak berduit pun satu nyawa. Akan tetapi soal kesihatan, ini satu perkara pokok dalam kita bercakap tentang kualiti kehidupan di negara kita terhadap perkara yang saya sebutkan tadi yang saya rujuk kepada jawatankuasa penyiasatan bebas yang sebenarnya berupa jawapan kementerian kepada soalan semalam mengenai kecuai.

Peratusannya begitu tinggi dan langkah yang diambil oleh kementerian dia sebut dua iaitu tatatertib dan memberi latihan. Akan tetapi isu beban kerja, kekurangan kakitangan, kurang komunikasi, kemudahan perubatan yang tidak cukup ini perlukan jawapan daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri. Jangka panjangnya bagaimana? Terima kasih.

Tuan N. Gobalakrishnan [Padang Serai]: Sebelum jawab. Tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri katakan setiap kematian itu ada siasatan oleh Pengarah Hospital dan jawatankuasanya serta di peringkat negeri. Jadi adakah keluarga mangsa ini dibenarkan merujuk ataupun dibenarkan supaya seorang pakar pilihan mereka menjadi ahli panel siasatan itu?

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Terima kasih Yang Berhormat Padang Serai dan Yang Berhormat Machang di atas beberapa persoalan yang dibangkitkan. Kita menyedari Yang Berhormat beberapa perkara yang disebutkan oleh Yang Berhormat itu memang benar. Kita mempunyai warga kerja kita yang dibebankan dengan tugas-tugas, walaupun secara jelasnya kita telah merubah beberapa polisi termasuklah berkait rapat dengan pegawai perubatan siswazah kita di mana tempoh tugas mereka yang kita kurangkan kepada hanya 60 jam.

Oleh kerana itulah Yang Berhormat, Kementerian Kesihatan telah merancang untuk melakukan transformasi sistem kesihatan kita, tetapi agak malang Yang Berhormat, ada di antara sahabat-sahabat saya Yang Berhormat yang tidak menyokong kepada usaha ini. Jelas ya. Saya juga memohon kerjasama Yang Berhormat kerana Yang Berhormat begitu memahami keadaan yang berlaku di Kementerian Kesihatan. Mungkin bolehlah Yang Berhormat memberikan sedikit kefahaman kenapa kita datang dengan idea 1Care yang belum lagi kita buat, kita dalam proses tapi meminta pendapat-pendapat daripada orang ramai termasuklah beberapa tindakan yang kita lakukan kerana inilah sebabnya Yang Berhormat kita ingin memperbaiki sistem kesihatan negara kita.

Jadi perkara-perkara tersebut Yang Berhormat, kita jelas. Merupakan satu perkara yang harus kita atasi bersama dan caranya adalah untuk melakukan beberapa perubahan dan jelas itulah sebabnya kenapa kita ingin memperkenalkan 1Care.

Puan Teo Nie Ching [Serdang]: Minta penjelasan Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Yang Berhormat, saya mempunyai terlalu banyak isu Yang Berhormat.

Puan Teo Nie Ching [Serdang]: Juga tentang 1Care ini.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Kementerian Kesihatan mempunyai beberapa isu. Saya ingin berlaku adil dengan kementerian yang lain.

Puan Teo Nie Ching [Serdang]: Kerana tadi...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Saya akan menjawab. Selepas ini saya akan menjawab Yang Berhormat Gopeng mengenai 1Care. Saya akan teliti juga daripada Yang Berhormat sendiri.

Puan Teo Nie Ching [Serdang]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Saya teruskan. Saya mohon izin untuk teruskan.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Tawau ingin mengetahui berkenaan dengan hutang PTI yang saya sebutkan tadi, dan dengan jelasnya serta beliau juga meminta disenaraikan jumlah pesakit, jenis penyakit, jenis pembedahan dan negara asal mereka.

Untuk menjawab kepada perkara ini, saya ingin maklumkan di sini Yang Berhormat, keseluruhan tunggakan bil hospital yang tidak dibayar oleh warganegara asing di Hospital Tawau bagi tahun 2009 dan tahun 2010 adalah sebanyak RM2.49 juta dan bukannya RM6.1 juta seperti yang dibangkitkan.

■1700

Daripada jumlah RM2.49 juta, sebanyak RM1.47 juta iaitu 59% merupakan tunggakan bil daripada pendatang tanpa izin. Untuk menjawab persoalan mengenai penyakit-penyakit melibatkan warga asing termasuklah asma, anemia, *breast cancer*, katarak dan sebagainya. Selain daripada itu Yang Berhormat, rawatan yang melibatkan pembedahan adalah seperti *accident injuries*, dengan izin *breast cancer*, diabetes dan beberapa penyakit seperti hernia, *lips surgery* dan sebagainya.

Untuk pengetahuan Yang Berhormat, daripada 19,284 orang pesakit warganegara asing yang mendapat rawatan di Hospital Tawau seramai 9,511 orang ataupun 49% merupakan mereka yang berasal daripada Indonesia manakala seramai 939 orang iaitu 4.8% adalah terdiri daripada mereka yang datang daripada Filipina. Yang selebihnya seramai 8,834 orang adalah daripada kategori lain-lain contohnya mereka yang memegang kad hijau dan kad merah.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Jerai bertanya mengapa makmal-makmal di hospital kerajaan tidak dapat memberikan keputusan ujian mengenai sesuatu penyakit dengan tepat sehingga rakyat terpaksa merujuk kepada hospital luar negara ataupun hospital swasta. Untuk pengetahuan Yang Berhormat, perkhidmatan patologi adalah perkhidmatan sokongan klinikal yang membantu para pakar klinikal kita mengenal pasti jenis penyakit yang dihadapi oleh pesakit. Ujian makmal klinikal merangkumi ujian-ujian *histopathologi*, patologi kimia, mikrobiologi, hematologi dan juga genetik.

Setiap tahun Kementerian Kesihatan melakukan 217,179,264 juta ujian makmal di semua fasiliti kementerian dengan kadar kenaikan 10% beban kerja setiap tahun. Fasiliti kementerian menawarkan lebih daripada 99% jenis ujian makmal untuk keperluan rakyat dan hanya sebilangan kecil iaitu 1% dirujuk ke makmal luar negara ataupun swasta seperti Gribbles Endream United Kingdom, klinik genetik Santhern Netherland dan Murdoch Children's Research Institute of Australia. Bagi ujian-ujian khas yang tidak terdapat di negara ini dan memerlukan kepakaran khas tinggi yang tidak kos efektif sekiranya dilaksanakan dalam negara.

Dengan cara jaringan kerja luar dan dalam negara iaitu International enLocal Networking dengan izin, Kementerian Kesihatan dapat menawarkan perkhidmatan makmal yang komprehensif serta berekuiti kepada keseluruhan lapisan rakyat. Untuk mengukuhkan jaringan kerja dengan pihak swasta, makmal Kementerian Kesihatan turut menerima serta menjalankan ujian untuk perkhidmatan khas bagi rakyat yang mendapat rawatan daripada hospital dan klinik swasta.

Oleh yang demikian, Yang Berhormat adalah tidak benar untuk menyatakan bahawa makmal-makmal di hospital kerajaan tidak dapat memberikan keputusan ujian mengenai sesuatu penyakit dengan tepat. Tidak terdapat makmal di dunia yang dapat menawarkan perkhidmatan ujian makmal yang komprehensif meliputi keseluruhan ujian kerana ia memerlukan pelbagai kemahiran tinggi dan teknologi serta infrastruktur yang kompleks. Malahan di negara maju sekalipun, mereka mengamalkan konsep *cross referral* ataupun *out sourcing* dan perkongsian sumber atau *resource sharing* untuk ujian-ujian khas.

Tuan Yang di-Pertua, pihak Kementerian Kesihatan mengucapkan terima kasih di atas cadangan daripada Ahli Parlimen Tebrau berkenaan dengan cadangan untuk meningkatkan mutu rawatan perubatan tradisional melalui latihan dan kursus yang diiktiraf di peringkat antarabangsa. Sukacita dimaklumkan bahawa Kementerian Kesihatan telah mengambil beberapa langkah untuk memastikan bahawa perubatan tradisional yang komplementari di Malaysia adalah selamat serta berkesan selaras

dengan dasar kebangsaan dalam bidang perubatan tradisional dan komplementari yang telah dibangunkan pada tahun 2001.

Dalam bidang pengajian dan latihan, Kementerian Kesihatan telah bekerjasama dengan Kementerian Pengajian Tinggi Malaysia, *qualification agency*, badan-badan pengamal serta para akademik untuk membangunkan 13 standard serta kriteria dalam bidang perubatan tradisional serta komplementari di peringkat diploma serta ijazah. Pada ketika ini, terdapat lapan buah institusi pengajian tinggi swasta yang sedang menawarkan kursus dalam bidang perubatan tradisional dan komplementari yang diiktiraf oleh Kementerian Pengajian Tinggi dan seramai 173 yang dikemas kini pada 25 November 2011 orang pelajar yang sedang mengikuti pengajian di institusi-institusi tersebut. Dalam bidang kemahiran pula. Yang Berhormat Pendang.

Dato' Dr. Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Dengan T&C ini. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ada menyentuh dalam perbahasan sebelum-sebelum inilah semasa sesi yang lepas saya ada sentuh. Semasa bekas Perdana Menteri mengatakan T&C ini akan kita laksanakan di dalam negara. Kalau tidak silap saya ada dua hospital di Seberang Jaya dan juga di Putrajaya. Saya ingin tahu setakat ini, apakah perkembangan hospital-hospital yang melibatkan tradisional dan *complimentary medicine* ini? Tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri menyatakan ada institusi yang akan mengeluarkan diploma terhadap pengamal-pengamal T&C ini. Itu akan bagaimana dengan sekarang ini yang memberikan servis sekarang ini, apakah mereka ini mempunyai diploma ataupun pengajian mereka itu diiktiraf oleh pihak kementerian. Ini kerana kita tahu banyak homeopati, akupunktur perubatan Cina ini ada yang *di recognize* dan ada yang tidak *di recognize*. Mempraktikkannya sekarang ini di manakah mereka ini mendapat pengiktirafan untuk mereka memberikan perkhidmatan kepada pesakit-pesakit yang memberikan khidmat *traditional and complimentary medicine*. Terima kasih.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Terima kasih di atas soalan yang dikemukakan Yang Berhormat. Saya mohon izin untuk menjawab soalan yang pertama, ya dan yang kedua itu saya akan jawab kemudian. Yang Berhormat sekiranya diizinkan. Pertama itu saya ingin memaklumkan bahawa memang benar Yang Berhormat kita bermula dengan dua hospital dan sekarang sudah berkembang kepada 10 hospital yang menawarkan perkhidmatan *traditional and complimentary medicine* ini. Yang Berhormat saya juga akan berjanji akan memberikan Yang Berhormat secara terperinci mengenai hospital-hospital ini. Saya mohon izin untuk teruskan Tuan Yang di-Pertua.

Seperti yang saya nyatakan tadi dalam bidang kemahiran, Kementerian Kesihatan telah bekerjasama dengan Jabatan Pembangunan Kemahiran di bawah Kementerian Sumber Manusia dan juga industri ini. Ini adalah tambahan kepada yang dibangkitkan juga oleh Yang Berhormat ya. Untuk membangunkan Standard Kemahiran Pekerjaan Kebangsaan (SKPK), The National Occupational Skill Standard (NOSS) yang menganugerahkan Sijil Kemahiran Malaysia (SKM) dalam bidang perubatan tradisional dan *complementary* ini.

Melalui memorandum persefahaman yang telah ditandatangani dengan Kerajaan Republik Rakyat China, pihak kerajaan akan menubuhkan *Traditional Chinese Medicine Excellence Centre* atau Pusat Kecemerlangan Perubatan Tradisional Cina. Pusat ini akan menjadi pusat kecemerlangan dalam bidang pengajian, latihan dan kajian dalam bidang perubatan tradisional Cina selain daripada menempatkan sebuah hospital yang menawarkan perubatan integrasi kepada rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Rantau Panjang menyatakan bahawa elaun yang diterima oleh pegawai perubatan atau jururawat yang bertugas di jabatan serta wad kecemasan tidak setimpal dengan bebanan tugas. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pada masa ini pegawai perubatan yang bertugas di jabatan serta wad kecemasan dibayar elaun *on-call* kepada mereka yang bertugas di luar waktu bekerja biasa.

Bagi pegawai perubatan pakar di samping elaun *on-call* mereka juga layak menerima bayaran insentif pakar manakala bagi anggota paramedik mereka mempunyai kelayakan *post-basic* kecemasan, mereka juga layak menerima elaun *post-basic*. Pegawai perubatan dan jururawat Yang Berhormat, juga diperuntukkan elaun khas seperti bayaran insentif perkhidmatan kritikal serta elaun diberikan berdasarkan penempatan pegawai seperti bayaran insentif pedalaman, bayaran insentif wilayah dan elaun khas mengikut lokasi serta tahap kesusahan.

Ahli Yang Berhormat Sibu telah memaklumkan mengenai terdapat kes kecuai yang menyebabkan kes kehilangan nyawa di Hospital Sibu sehingga dibawa ke perbicaraan mahkamah.

■1710

Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, dari semakan di atas rekod di Jabatan Rekod Perubatan Hospital Sibu, di Jabatan Kesihatan Negeri Sarawak, di Jabatan Peguam Negara serta di cawangan Medical Legal - Bahagian Amalan Perubatan Kementerian Kesihatan Malaysia mendapati hanya terdapat satu kes kecuai yang mengakibatkan kehilangan nyawa sehingga dibawa ke perbicaraan mahkamah semenjak tahun 1994 di Hospital Sibu, Sarawak. Kes tersebut telah pun diselesaikan di mahkamah pada tahun 1996. Sementara itu terdapat juga satu lagi kes kecuai yang tidak melibatkan kematian di Hospital Sibu yang telah difailkan ke mahkamah pada tahun 2007 dan telah pun diselesaikan pada tahun 2009.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Batang Sadong membangkitkan pertanyaan mengenai perkhidmatan mamogram di Sarawak. Program saringan kanser payu dara menggunakan kaedah pemeriksaan mamogram oleh Kementerian Kesihatan Malaysia disediakan kepada wanita yang mempunyai kriteria risiko untuk menghidap kanser payu dara seperti yang telah digariskan oleh kementerian berdasarkan bukti saintifik yang kukuh. Wanita dalam kumpulan berisiko ini khususnya di luar bandar termasuklah Sarawak boleh hadir di mana-mana klinik kesihatan dan klinik bergerak untuk dirujuk ke hospital untuk pemeriksaan mamogram.

Untuk pengetahuan Ahli Yang Berhormat, sehingga kini terdapat sebanyak 37 buah hospital Kementerian Kesihatan di seluruh negara yang mempunyai kemudahan mamogram di mana empat daripadanya adalah di negeri Sarawak. Iaitu Hospital Umum Sarawak di Kuching, Hospital Miri, Hospital Sibu dan Hospital Bintulu. Berbanding dengan negeri-negeri yang lain, jumlah di Sarawak adalah kedua tertinggi selepas negeri Selangor dengan enam buah hospital KKM dengan kemudahan mamogram. Majoriti negeri mempunyai sebanyak dua ataupun tiga buah hospital kementerian dengan kemudahan mamogram ini.

Ahli Yang Berhormat, saya juga ingin memaklumkan bahawa wanita juga diberi pilihan untuk dirujuk dan menjalani pemeriksaan di pusat mamogram swasta yang berdaftar dengan program subsidi mamogram LPPKN. Di Sarawak, terdapat empat buah pusat mamogram swasta yang berdaftar dengan LPPKN iaitu dua di Kuching dan masing-masing di Miri dan di Sibu.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Kota Melaka ada membangkitkan bahawa sejumlah 19 orang daripada 25 orang pesakit buah pinggang yang menerima rawatan di sebuah pusat hemodialisis di Melaka telah didiagnosis menghidap hepatitis C dan bertanya tindakan kementerian berkaitan perkara tersebut.

Untuk pengetahuan Ahli Yang Berhormat, Kementerian Kesihatan amat memandang serius kejadian jangkitan hepatitis C di sebuah pusat hemodialisis swasta berlesen yang menyediakan rawatan dialisis kepada pesakit yang tiada hepatitis ataupun non hepatitis di Melaka. Tindakan serta-merta telah diambil sebaik sahaja kementerian maklum mengenai perkara tersebut melalui laporan kejadian ataupun *incident reporting* yang dikemukakan sendiri oleh pihak premis. Pendekatan dan penyiasatan dalam pengendalian kes ini menjurus kepada penambahbaikan kualiti ataupun *quality improvement* dengan izin.

Kementerian juga bertanggungjawab memastikan pusat hemodialisis swasta termasuklah badan NGO menyediakan infrastruktur yang selamat, staf yang berkelayakan dan juga berpengalaman dalam rawatan dialisis serta perkhidmatan yang berkualiti selaras dengan kehendak Akta Kemudahan dan Perkhidmatan Jagaan Kesihatan Swasta 1998 ataupun lebih dikenali sebagai akta 586 serta peraturan-peraturannya. Manakala pemegang lesen termasuklah orang yang bertanggungjawab Yang Berhormat bagi pusat hemodialisis swasta yang dilesenkan tersebut bertanggungjawab untuk memastikan kemudahan dan perkhidmatan jagaan kesihatan yang disediakan adalah berkualiti dan selamat untuk semua pesakit. Secara dasarnya, pihak premis didapati telah mengikuti langkah-langkah sewajarnya termasuklah menjalankan ujian saringan darah seperti mana yang disarankan dalam panduan amalan klinikal.

Namun disebabkan *window period hepatitis C* sehingga 10 minggu boleh menyebabkan pesakit mempunyai keputusan negatif ketika virus menjangkiti pesakit di

peringkat awal, *false negative*. Sehingga kini Kementerian masih meneruskan siasatan Yang Berhormat untuk mengetahui punca sebenar berlakunya kejadian *seroconversion* ini. Penyiasatan lanjut masih diperlukan untuk mengesan punca jangkitan hepatitis C tersebut kerana sebelum ini semua pesakit adalah negatif. Kementerian masih belum dapat memutuskan sesiapa yang harus dipertanggungjawabkan di atas kecuaiannya dan juga kesilapan tersebut. Tindakan yang berterusan akan dilakukan bagi memastikan kejadian ini tidak berulang. Tuan Yang di-Pertua..

Dato' Dr. Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Yang Berhormat Timbalan Menteri..

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: Yang Berhormat..

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Berdasarkan rekod, saya bagi Yang Berhormat Kota Melaka. Selepas itu Yang Berhormat Pendang ya.

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya ada dua soalan yang ingin ditanya Yang Berhormat Timbalan Menteri iaitu mengikut laporan surat khabar pejabat kesihatan dan juga ahli Exco yang berportfolio dengan kesihatan ini ada mengumumkan bahawa pada bulan Oktober laporan sudah diterima oleh jabatan kesihatan ini dari pusat-pusat hemodialisis ini.

Pada masa itu hanya tiga pesakit yang dijangkiti dengan hepatitis C. Akan tetapi sampai bulan November iaitu satu demi satu berjangkit hepatitis C ini sampai 19 orang baru yang bagi itu enam orang diarah ke pusat yang lain. Mengapa tindakan tidak diambil pada bulan Oktober, pada masa ia dilaporkan tiga orang berjangkit hepatitis C? Ini sebab masih tidak tahu punca bagaimana mereka berjangkit hepatitis c. Sepatutnya untuk satu tindakan yang serta-merta. Orang yang lain yang belum berjangkit ini perlu dihantar ke pusat yang lain. Mengapa sampai 19 orang? Itu yang pertama soalnya saya ingin minta jawapan dari Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Kedua tentang adakah pusat ini berlesen? Mengikut laporan ini katakan memang ia berlesen. Akan tetapi dalam satu jawapan oleh Yayasan Kebajikan Negara Malaysia kepada seorang pesakit yang minta permohonan untuk bantuan kewangan ini, alasannya yang permohonan ini ditolak ialah tiada pusat dialisis yang dipilih belum dapat kelulusan lesen daripada Kementerian Kesihatan Malaysia. Sebab ini ada dua keadaan ini yang satu katakan berlesen, satu pada masa itu belum berlesen.

Oleh sebab itu saya ingin dapat satu penjelasan yang lebih teliti. *What actually happen* kerana ini akan melibatkan mungkin tindakan mahkamah untuk saman ganti rugi. Oleh sebab itu saya minta satu jawapan dan ketetapan. Adakah pusat *hemodialysis centre* ini berlesen dan *all the time licence*? Bukan katakan hanya selepas kejadian ini baru berlesen. Itu sahaja saya hendak tahu iaitu yang kata yang pertama itu, mengapa tindakan tidak diambil pada bulan Oktober? Hanya sampai 19 orang berjangkit hepatitis C, baru tindakan diambil dengan menghantar bagi enam orang pesakit itu ke pusat yang lain. Terima kasih.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Untuk menjawab kepada persoalan tersebut. Yang Berhormat saya juga telah sebenarnya menyatakan mengenai masalah *window period hepatitis C* ini yang sehingga 10 minggu yang boleh menyebabkan pesakit mempunyai keputusan negatif apabila dilaksanakan pemeriksaan awal. Itu untuk menjawab persoalan yang dibangkitkan mengapa kes tersebut berlaku pada bulan Oktober tetapi masih belum ada tindakan susulan selepas itu.

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: Tidak. Saya minta penjelasan, adakah ini dari ujian darah tidak boleh dipastikan? *Because the blood will pass is*

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Ujian darah yang telah dilaksanakan Yang Berhormat, tetapi disebabkan oleh *the factor of the situation with the window period of hepatitis C*.

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: Tetapi *you sure negative earlier?*

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Kadang-kadang *the first initially it was negative*, selepas itu positif. Ia berlaku *because it has a window period of ten weeks*. Okey, untuk *window*..

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: *So, it is window period for all the hepatitis C patients?*

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Hepatitis C.

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: *Hepatitis C only window period of ten weeks?*

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Ya, saya akan menjawab secara bertulis supaya Yang Berhormat lebih faham.

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: Ya.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: *Because* saya belum sebenarnya merangkumi sepenuhnya jawapan saya. Sekiranya diizinkan mungkin Yang Berhormat akan lebih jelas mengenai situasi ini. Sebelum itu mungkin saya bagi laluan kepada Yang Berhormat Pendang.

■1720

Dato' Dr. Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Terima kasih Timbalan Menteri dan Tuan Yang di-Pertua. *Simple* sahaja soalan saya. Saya hendak tanya di dalam kita memberi lesen kepada pusat hemodialisis, saya pun biasa mengalami ini. Akan tetapi kerana kegagalan mendapat ini tidak dapat buka. Diperlukan seorang *nephrologists* ataupun pakar buah pinggang untuk memantau pusat-pusat hemodialisis ini.

Ini saya hendak tanya berapa pusat seseorang *nephrologists* itu dibenarkan untuk memantau? Dia tidak semestinya seorang *nephrologists* untuk satu pusat hemodialisis. Kemudian berapa kerap seorang *nephrologists* itu perlu memantau sesuatu pusat yang diwajibkan untuk mendapat pemantauan daripada pakar buah pinggang ini? Oleh kerana kemungkinan kekurangan *nephrologists* inilah menyebabkan berlakunya kes-kes seperti mana yang disebut oleh Yang Berhormat Kota Melaka ini? Akan tetapi saya ingat jawapan kalau tidak boleh sekarang mungkin boleh belakang ini. Terima kasih.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Yang Berhormat, saya teruskan untuk memberikan sedikit penjelasan kepada Yang Berhormat Kota Melaka tadi. Menyentuh mengenai kes yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat tadi. Sebenarnya kita sentiasa mengutamakan keselamatan pesakit kita yang menerima rawatan dialisis. Ini merupakan keutamaan kita yang langsung kita tidak boleh kompromi Yang Berhormat.

Mengenai pertanyaan sama ada pusat dialisis ini berlesen, saya ingin mengesahkan di sini Yang Berhormat sebenarnya pusat dialisis yang terlibat itu berlesen. Menjawab kepada perkara yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Pendang, sebenarnya dalam rekod kementerian sendiri pun Yang Berhormat kebanyakan pihak premis ini mereka mampu untuk menyediakan infra dan infrastruktur dan peralatan yang diperlukan. Memang mampu sehingga mereka sanggup buka beberapa cawangan.

Akan tetapi Yang Berhormat, kesukarannya adalah untuk memperoleh staf. Staf, termasuklah pakar *nephrology* yang disebutkan oleh Yang Berhormat tadi dan orang yang bertanggungjawab serta orang yang mengendalikan rawatan yang mempunyai kelayakan, latihan dan juga pengalaman dalam perawatan dialisis. Malah, setengah daripada pusat dialisis ini memohon untuk pengecualian dan kita tidak boleh bagi kerana kita mementingkan seperti saya katakan awal tadi keselamatan pesakit-pesakit kita.

Menjawab kepada persoalan Yang Berhormat Kota Melaka. Memang benar Yang Berhormat aktiviti penguatkuasaan ke atas pusat hemodialisis swasta termasuklah pusat yang terlibat. Kadang-kadang agak sukar untuk kita memindahkan pesakit. Akan tetapi dalam kes ini enam pesakit seperti yang diketahui oleh Yang Berhormat telah dipindahkan ke pusat dialisis yang lain dan yang 19 orang lagi meneruskan rawatan kerana mereka telah disahkan menghidapi *hepatitis C*.

Sebenarnya Yang Berhormat dalam kes-kes begini saya ingin jelaskan kepada Tuan Yang di-Pertua dan Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain, kementerian tidak akan teragak-agak untuk menjalankan aktiviti penguasaan termasuk mengambil tindakan perundangan kepada pusat hemodialisis swasta yang berdegil ini. Untuk berdegil dan

mengabaikan keselamatan pesakit kita. Sehingga Disember untuk pengetahuan kedua-dua Ahli Yang Berhormat dan Dewan yang mulia ini, sehingga Disember 2011 kementerian telah mengambil tindakan ke atas tiga pusat hemodialisis swasta yang kita ambil tindakan. Satu kita tutup dan keduanya kita bagi peluang untuk memperbaiki keadaan yang berlaku di pusat masing-masing.

Pada masa yang sama Yang Berhormat bagi premis baru, kementerian kesihatan hanya akan mengeluarkan lesen apabila premis tersebut memenuhi ketetapan yang diperlukan bagi memastikan pesakit serta kualiti pesakit kita terjamin. Untuk beberapa persoalan lagi yang mungkin saya tidak sempat jawab, saya mohon untuk menjawab secara bertulis. Terima kasih Yang Berhormat.

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: Adakah salah satu soalan yang akan dijawab ia itu tentang seorang pesakit buah pinggang ini dibandingkan dengan seorang pesakit buah pinggang yang berjangkit *hepatitis C*. Apakah kesan yang paling teruk sekali? Adakah *the life will be shorten or things like that*? Itu saya ada dalam perbahasan.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Saya juga akan menjawab secara bertulis.

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: Boleh, Boleh. Terima kasih.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Okey, terima kasih. Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Baling memaklumkan bahawa prasarana dan kelengkapan perubatan dan kesihatan tidak mencukupi untuk menampung keperluan rakyat kawasan Baling. Antaranya adalah mesin hemodialisis yang amat sedikit bilangannya dan tidak mencukupi untuk menampung keperluan pesakit.

Pada masa ini untuk pengetahuan Yang Berhormat Baling, Hospital Baling sebenarnya mempunyai mesin hemodialisis yang mencukupi untuk menampung keperluan pesakit yang memerlukan rawatan hemodialisis. Terdapat 10 buah mesin hemodialisis di Hospital Baling dengan 37 orang pesakit menjalani hemodialisis dan tiada senarai menunggu untuk rawatan tersebut.

Dato' Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Ronald Kiandee]: Yang Berhormat Kulim Bandar Baharu bangun ya.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Ya saya Yang Berhormat.

Dato' Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya semasa Yang Berhormat Pendang berucap saya ada mencelah berkenaan dengan isu jururawat yang pelajar-pelajar jururawat banyak mengikut laporan yang didedahkan baru-baru ini ramai yang tidak mendapat pekerjaan sampai hari ini.

Jadi saya rasa ramai pelajar-pelajar jururawat di sana yang mahu tahu apa kedudukan mereka sekarang ini. Saya pernah mencadangkan supaya kita *outsource* kepada negara luar kalau di dalam negara tidak ada pekerjaan bagi lulusan kita. Kita cuba *outsource* kepada negara luar terutamanya negara-negara GCC di *Emirates*. Jadi saya hendak tahu kedudukannya?

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Sebenarnya Yang Berhormat kita akan menjawab soalan yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat dan juga Yang Berhormat Tawau mengenai isu ini lepas ini. Saya mohon izin untuk meneruskan, selepas itu saya akan jawab ya. Memang kita ada sediakan jawapan yang komprehensif untuk Yang Berhormat.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Jerai membangkitkan persoalan adakah ubat-ubat yang dibekalkan untuk mengubati penyakit-penyakit kronik seperti kencing manis dan darah tinggi akan memberikan kesan sampingan kepada pesakit? Setiap ubat Yang Berhormat boleh menyebabkan kesan sampingan kepada penggunaanya. Kesan sampingan ini berkemungkinan disebabkan oleh bahan aktif atau hasil metabolisme ubat serta berkait rapat dengan dos, kekuatan atau tempoh pengambilan ubat.

Penyakit-penyakit kronik seperti kencing manis dan darah tinggi lazimnya ia dirawat dengan menggunakan ubat terkawal. Ubat terkawal yang diperuntukkan di

bawah Akta Racun 1952 hanya boleh dipreskripsikan oleh pegawai perubatan kepada pesakit tertentu mengikut indikasi yang telah ditetapkan.

Ubat yang terkawal hanya diberikan kepada pesakit apabila faedah ubat atas pesakit melebihi risikonya. Walaupun ubat-ubatan tersebut mungkin boleh memberikan kesan sampingan, pegawai perubatan dan pegawai farmasi akan memaklumkan kepada pesakit serta mengawasi simptom-simptom kesan sampingan yang mungkin berlaku kepada pesakit semasa pesakit menjalani rawatan susulan.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Parit Sulong bertanya apakah langkah-langkah atau program yang dilaksanakan atau dirangka oleh Kementerian Kesihatan di dalam membantu pesakit HIV terutamanya pesakit dari kaum wanita. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, program pencegahan dan kawalan HIV AIDS telah bermula pada tahun 1985 iaitu sebelum kes pertama dilaporkan. Ia merangkumi program-program pencegahan, rawatan, jagaan dan juga sokongan.

Bagi melaksanakan program tersebut, kerajaan telah merangka beberapa siri Pelan Strategik Kebangsaan. Pelan Strategik Kebangsaan yang ketiga pada tahun 2011-2015 adalah yang terkini dengan matlamat utama untuk mengurangkan kadar jangkitan HIV, meningkatkan kualiti kehidupan serta mengurangkan beban penyakit orang yang menghidap HIV. Selaras dengan pelan strategi tersebut, beberapa program telah dan sedang dilaksanakan di antaranya program saringan ibu mengandung, program saringan pra perkahwinan, program pengurangan mudarat atau *harm reduction* dengan izin melalui pertukaran jarum suntikan penagih dadah dan *methadone maintenance therapy*, perluasan liputan rawatan *antiretroviral* di *facility* kesihatan kerajaan dan program promosi kesihatan dan lain-lain lagi.

■1730

Bagi wanita pula, program yang dirangka adalah berupa bagi semua golongan masyarakat iaitu seperti mana yang telah dinyatakan tadi. Pada tahun 2011, terdapat 14,002 orang pesakit HIV sedang menerima rawatan *antiretroviral* dengan anggaran nilai RM30 juta. Jumlah ini adalah mengambil kira perubahan aras CD4, dengan izin untuk memulakan rawatan iaitu dari kurang 200 kepada kurang 350. Rawatan *antiretroviral* boleh didapati di klinik-klinik kesihatan yang mempunyai pakar perubatan keluarga.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Klang ada mengeluarkan kenyataan bahawa kementerian telah mengurangkan dana melibatkan sejumlah 33 NGO yang membantu pesakit HIV dan seterusnya bertanya mengapa peruntukan ini dikurangkan? Tuan Yang di-Pertua, kerajaan melalui Kementerian Kesihatan Malaysia telah membantu NGO melaksanakan projek HIV AIDS melalui penyaluran dana bantuan kewangan kerajaan sejak tahun 1993 sehingga kini. Kerajaan tidak pernah mengurangkan kewangan yang disalurkan. Bagi tempoh 2003 hingga 2012, sebanyak RM64,898,500 telah disalurkan iaitu RM25 juta ataupun 62% melebihi daripada perjanjian asal iaitu sebanyak RM40 juta. Setiap permohonan bagi projek sedia ada ataupun baru, akan disemak untuk kelulusan oleh Jawatankuasa Semakan Teknikal (TRP). Perkara yang dinilai sebelum memberi kelulusan adalah status perbelanjaan dan kemajuan projek sedia ada manakala bagi permohonan projek baru, aspek dinilai adalah *value for money* dengan izin, impak serta kebolehlaksanaan ataupun kapasiti.

Daripada 34 projek tahun 2011 yang dipohon, hanya 18 ataupun 54% telah menghantar laporan lengkap manakala selebihnya tidak menghantar laporan lengkap atau tiada laporan langsung. Bagi pencapaian sasaran pula, hanya 15 projek ataupun 45% telah mencapai sasaran yang ditetapkan manakala selebihnya tidak mencapai sasaran yang memuaskan atau telah gagal mencapai sasaran. Dari sejumlah 34 projek tahun lepas, 22 projek iaitu 65% telah diluluskan kerana mencapai sasaran dan menghantar laporan lengkap. Jumlah peruntukan yang diluluskan adalah berdasarkan kepada pencapaian tahun sebelumnya serta mencukupi untuk sasaran yang telah ditetapkan untuk tahun ini. Baki sebanyak 12 projek bernilai RM1.5 juta kita masih menunggu laporan lengkap dan belum diputuskan lagi.

Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya menyentuh tentang perkara yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Tawau dan Yang Berhormat Kulim Bandar Baharu berkaitan isu pengangguran dan kualiti latihan jururawat. Tuan Yang di-Pertua, negara memang memerlukan jururawat untuk memberikan perkhidmatan berkualiti kepada rakyat, sama ada di sektor awam ataupun di sektor swasta. Berdasarkan keperluan negara, buat masa ini tiada lambakan jururawat sebaliknya negara memerlukan

pewujudan jawatan tambahan khususnya di sektor awam. Walaupun terdapat jururawat yang belum mendapat pekerjaan selepas graduan tetapi bilangan mereka adalah lebih kecil berbanding dengan jumlah yang dinyatakan.

Graduan jururawat tajaan Kementerian Kesihatan Malaysia telah dilantik untuk berkhidmat dengan Kementerian Kesihatan Malaysia setelah didaftarkan dengan Lembaga Jururawat Malaysia manakala bagi graduan jururawat dari institusi latihan swasta perlu memohon untuk bekerja sama ada di sektor awam ataupun swasta. Pengambilan untuk sektor awam diuruskan oleh Suruhanjaya Perkhidmatan Awam manakala bagi sektor swasta tawaran oleh hospital masing-masing. Sebahagian kecil graduan jururawat yang belum mendapat pekerjaan adalah mereka yang dilatih di sektor swasta yang tiada mempunyai kemudahan kesihatan mereka sendiri di mana graduan perlu memohon untuk mendapatkan pekerjaan dari pelbagai fasiliti kesihatan dan antara faktor yang turut menyumbang kepada kelewatan mendapat pekerjaan adalah seperti berikut:

- (i) pihak majikan terutama di sektor swasta yang mementingkan pengalaman bekerja adalah juga merupakan faktor penyumbang graduan jururawat baru agak sukar untuk mendapatkan pekerjaan;
- (ii) graduan yang tidak menerima tawaran pekerjaan berdasarkan nilai upah atau gaji yang ditawarkan oleh majikan berbanding dengan tugas yang dilaksanakan; dan
- (iii) sikap terlalu memilih tempat bekerja seperti daerah atau negeri tertentu juga merupakan faktor penyumbang kepada kelewatan mendapat pekerjaan.

Tuan Yang di-Pertua, pihak kementerian melalui Lembaga Jururawat Malaysia bersama Kementerian Pengajian Tinggi (KPT) dan Agensi Kelayakan Malaysia (MQA) sentiasa membuat penilaian, pemantauan dan pengawalan dalam pelaksanaan program kejururawatan di negara kita. Mengikut piawaian serta garis panduan yang telah ditetapkan bagi memastikan jururawat yang kita keluarkan adalah jururawat yang berkualiti dan selamat untuk melaksanakan tugas serta tanggungjawab mereka kepada pesakit. Semua program latihan diakreditasi oleh ketiga-tiga agensi yang saya sebutkan di atas mengikut piawaian yang ditetapkan.

Tuan Yang di-Pertua, pihak Kementerian Kesihatan Malaysia dan Kementerian Pengajian Tinggi, peka akan pengambilan jururawat dan sering kali perkara ini dibincangkan dalam mesyuarat di antara kedua-dua kementerian. Antara tindakan yang dilaksanakan, Kementerian Kesihatan Malaysia telah membuat lawatan naziran ke seluruh negeri termasuk hospital dan klinik kesihatan bagi mengenal pasti pengagihan anggota kejururawatan mengikut keperluan perkhidmatan serta keperluan sebenar yang diperlukan oleh negara. Hasil naziran menunjukkan bahawa fasiliti-fasiliti di Kementerian Kesihatan masih memerlukan jururawat. Yang kedua, Yang Berhormat...

Dr. M. Jeyakumar Devaraj [Sungai Siput]: Ada soalan sedikit.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Yang berkaitan jururawat atau mahu?

Dr. M. Jeyakumar Devaraj [Sungai Siput]: Jururawat, jururawat..

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: ...Mungkin Yang Berhormat bagi saya habis dahulu?

Dr. M. Jeyakumar Devaraj [Sungai Siput]: Okey, tetapi isu ini juga.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Isu jururawat?

Dr. M. Jeyakumar Devaraj [Sungai Siput]: Ya.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Okey, yang kedua sektor swasta. Ini adalah perkara yang sangat-sangat penting yang ingin kita sampaikan kepada Ahli-ahli Dewan yang saya muliakan. Sektor swasta hendaklah memberikan peluang kepada graduan-graduan baru jururawat kita untuk berkhidmat dan membuat penilaian atas perkhidmatan yang diberikan oleh mereka. Tidak kenal maka tidak cinta. Selalunya jururawat ini tidak diberikan peluang pun langsung untuk memulakan perkhidmatan oleh fasiliti-fasiliti swasta ini. Jadi yang ketiga, Ahli-ahli Yang Berhormat

mengawal pengambilan pelatih dengan meningkatkan kelayakan kemasukan bagi program Diploma Kejururawatan daripada tiga kredit dalam Sijil Pelajaran Malaysia kepada lima kredit termasuklah kredit dalam mata pelajaran Matematik dan Sains berkuat kuasa Julai 2010 bagi memantapkan lagi kualiti jururawat yang dihasilkan oleh institusi latihan.

Yang keempat, Kabinet juga telah meluluskan '*moratorium*' pembukaan institusi baru yang melaksanakan program Diploma Kejururawatan sejak Julai 2010. Dan yang kelima, Kementerian Kesihatan melalui Lembaga Jururawat Malaysia bersama dengan Kementerian Pengajian Tinggi (KPT) menjalankan pemantauan secara berjadual ke institut pengajian tinggi (IPTS) bagi menilai pematuan terhadap *guidelines on standard and criteria for approval accreditation of nursing programmes* dengan izin dan tindakan ini akan dikenakan terhadap kolej-kolej yang gagal mematuhi syarat yang telah ditetapkan. Yang terakhir, pada masa ini Kementerian Pengajian Tinggi telah mengambil tindakan ke atas empat buah IPTS yang menjalankan program kejururawatan kerana gagal mematuhi syarat serta piawaian yang telah ditetapkan. Yang Berhormat Sungai Siput.

Dr. M. Jeyakumar Devaraj [Sungai Siput]: Terima kasih Timbalan Menteri. Adakah Kementerian Kesihatan menerima ada kesilapan besar pada pihak kementerian sendiri kerana meluluskan kemasukan seramai beribu-ribu macam tahun lalu – 2011 dibenarkan 7,500 pelajar baru masuk kepada kolej-kolej kejururawatan. Pada masa ini kita ada 22,000 sahaja jawatan jururawat di hospital-hospital swasta. Ini daripada jawapan daripada kementerian. Dan daripada pakar-pakar *nursing*, *nursing sister* dan *matron* mereka mengatakan mereka memerlukan lebih kurang 10% daripada semua bilangan jururawat dalam sesuatu hospital. Mereka perlu 10% setiap tahun untuk *replacement* bila mereka *retired* kah mereka kahwin, mereka *resign you know* – mereka perlu 10%.

■1740

Jadi keperluan kekosongan kejururawatan *nursing post*, jawatan jururawat di hospital-hospital swasta lebih kurang 2,000 setahun. Juga kami tahu bahawa dalam lima tahun yang lalu hanya 1,000 jururawat daripada pihak swasta diambil kepada kerajaan. Lebih kurang puratanya hanya 200 setahun. Keperluan jururawat di Malaysia hanya 2,400 jururawat sahaja setahun tetapi Kementerian Kesihatan membenarkan kuota sebesar 7,500. Jadi itulah saya ingat punca yang penting sekali sebabnya graduan jururawat kita tidak dapat kerja. Ini kesilapan Menteri, Kementerian Kesihatan yang membenarkan kuota-kuota begitu besar untuk kolej-kolej seperti *Master Skill* (MAHSA) yang beribu-ribu masuk memang tidak dapat kerja.

Untuk mengatakan nisbah WHO ialah 1 untuk 200 tidak masuk akal. Ini kerana you kena tengok apakah jawatan kosong yang akan timbul tiap tahun. Bukan satu *ratio* yang dipakai di Amerika atau di Germany di mana mereka ada banyak lagi jawatan jururawat. So ini saya mahu tanya adakah kementerian terima, ada satu kesilapan, ada kelemahan dalam cara you menentukan kuota-kuota untuk kolej swasta? Terima kasih.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Terima kasih kepada Yang Berhormat Sungai Siput yang begitu prihatin di atas isu ini. Akan tetapi saya ingin membetulkan apa yang dinyatakan oleh Yang Berhormat adalah memang tidak benar kita mempunyai masalah lambakan. Seperti yang saya nyatakan dalam jawapan awal saya tadi. Untuk menjawab pada isu yang dibangkitkan, sebenarnya untuk pengetahuan Yang Berhormat, jumlah jururawat yang lulus peperiksaan Lembaga Jururawat Malaysia dan didaftarkan dalam Bahagian Daftar Am pada tahun 2011, daripada kementerian, daripada IPTA dan IPTS adalah seramai 13,339 orang.

Daripada jumlah tersebut 5,307 memohon APC untuk berkhidmat. Seramai 571 orang lagi memohon untuk bertugas di luar negara dan seramai 974 orang memohon untuk mengekalkan nama dalam Daftar Am Lembaga Jururawat Malaysia. Seramai 3,306 graduan tajaan kementerian telah diserap terus ke perkhidmatan. Di mana mereka ini akan memohon sijil pengamalan tahunan setelah mendapat penempatan tetap, ya Yang Berhormat ya. Hanya seramai 3,181 graduan baru yang tidak diketahui status sama ada bekerja tanpa memohon APC atau mereka ini bekerja tetapi bukan di bidang kejururawatan. Ini jumlahnya sahaja Yang Berhormat bukan seperti yang disebutkan.

Pada masa ini Kementerian Kesihatan masih memerlukan penambahan jawatan Yang Berhormat. *This is our problem* sebenarnya bukan lambakan jururawat tetapi jawatan ini yang kita perlukan bagi jururawat bagi memenuhi keperluan perkhidmatan kita, perkhidmatan kesihatan kita kerana kita bukan tidak maklum Yang Berhormat. Kita ada pembukaan hospital baru, klinik kesihatan yang baru. Perwujudan serta pembangunan disiplin yang baru yang memerlukan di dalam kita menghadapi cabaran Yang Berhormat. Itu Yang Berhormat ketahui juga, dari segi perubahan corak penyakit yang melanda negara kita, rakyat di negara kita demografi dan perkhidmatan kesihatan masa kini. Untuk menjawab kepada persoalan yang dibangkitkan lagi Yang Berhormat. Selanjutnya saya ingin memohon untuk menjawab selepas ini. Terima kasih.

Dato' Zulkifli bin Noordin [Baharu]: Terima kasih, terima kasih.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin [Papar]: Sejurus dengan apa yang saya telah katakan. Ya Yang Berhormat.

Dato' Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya pertamanya berminat hendak tahu jumlah sebenar lulusan jururawat yang tidak bekerja? Ini kerana di kawasan saya sendiri ada beberapa pelajar yang lulus daripada IPTS ini yang masih tidak bekerja, yang telah mendapat surat daripada kementerian untuk daftar. Bila dia pergi ke kementerian tunjuk surat, itu sahaja. Tidak ada bagi tahu ada susulankah, hendak masukkan *resumekah*, apa dia hendak tiada tahu. Ada antara mereka sudah setahun lebih menganggur. Kalau ikut jawapan Menteri tadi tidak ada kekosongan yang banyak tetapi sampai hari ini masih ada lagi yang menganggur. Jadi yang ini yang jadi kekeliruan kepada pelajar-pelajar di luar sana. Terutama yang daripada IPTS yang sampai hari ini tidak ada pekerjaan.

Saya difahamkan bahawa lulusan kejururawatan ini ada tempoh masa. Katanya mesti bekerja dalam tempoh dua tahun. Jika tidak mereka kena ambil peperiksaan semulakah apakah? Apa yang saya fahamkan begitulah. Jadi yang penting sekarang ini masalah yang sebenar sekarang ini ada pelajar lulusan kejururawatan yang tidak bekerja lagi. Dengar jawapan Menteri tadi sebenarnya tidak ada lambakan, tidak *tally*. Saya hendak tahu apa sebenarnya masalah dia? Sampai ada yang saya ingat berapa hari lepas kita jumpa, ada bekerja di bazar Masjid India, lulusan jururawat. Jadi yang ini yang saya hendak tahu, yang dasar-dasar semua sebut tadi itu memang cantik sudahlah itu. Akan tetapi *actually on the ground* lain, lain cerita. Itu yang kita tahu. Itu satu.

Kedua yang saya hendak tahu kiranya betul ada pelajar yang tidak dapat pekerjaan. Ada tidak usaha dibuat untuk *outsource* dengan negara luar? Saya baru ini pergi ke Universiti Sharjah. Di sana ada Dekan Fakulti Perubatan rakyat Malaysia. Dia menyatakan di sana ada cadangan pembinaan hampir 200 lagi hospital dan mereka memang memerlukan jururawat yang baru dan yang ada pengalaman. Mereka mengalu-alukan. Kata Dekan ini mereka sangat mengalu-alukan kalau ada lambakan di Malaysia mereka sedia *absorbed*. Jadi adakah kementerian akan mengadakan perbincangan dengan pihak mereka? Ataupun *bottom line* yang saya hendak tahu apa langkah yang diambil bagi masalah lulusan jururawat yang ada sekarang ini yang menganggur masih belum bekerja?

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Yang Berhormat mohon izinkan saya untuk menjelaskan. Jumlah jururawat, jururawat ini Yang Berhormat setelah tamat pembelajaran mereka, mereka akan menduduki peperiksaan Yang Berhormat ya. Mereka perlu lulus dan seperti yang saya katakan awal tadi jumlah yang telah lulus peperiksaan Lembaga Jururawat kita dan telah didaftarkan termasuklah daripada JKM, daripada swasta dan juga IPTA adalah seramai 13,339 orang Yang Berhormat. Daripada jumlah tersebut 5,307 telah memohon APC ini untuk berkhidmat. Seramai 571 orang memohon untuk bertugas di luar negara Yang Berhormat.

Jadi ini jelas polisi kementerian kita tidak ada bermasalah untuk membenarkan jururawat kita untuk berkhidmat di luar negara. Kita akan ambil maklum perkara yang disebutkan Yang Berhormat itu mengenai keinginan negara-negara seperti Egypt dan sebagainya untuk kita perincian di peringkat kementerian. Bagi menjawab juga persoalan apa yang berlaku kepada sejumlah pelajar-pelajar ini. Saya katakan tadi 3,181 orang graduan baru yang kita tidak ketahui statusnya. Kemungkinan besar mereka ini belum bekerja lagi. Seperti yang saya nyatakan lebih awal dalam jawapan saya kita perlu melihat perkara ini secara holistik. Kita juga minta pihak swasta supaya jangan terlalu memilih pekerja ataupun *nurse* kita ya.

Seperti yang saya katakan tadi tidak kenal maka tidak cinta. Selalunya mereka *facility* swasta ini menetapkan mereka hendak jururawat yang mempunyai pengalaman sekurang-kurangnya tiga tahun. Kita maklum jururawat kita yang baru ini sudah tentu tidak mempunyai pengalaman tetapi mereka juga berkeupayaan untuk ditempatkan di fasiliti-fasiliti swasta. Di peringkat IPTA kita ataupun di peringkat kolej-kolej kejururawatan kita memang tidak ada masalah Yang Berhormat. Semuanya akan diserap di bawah Kementerian Kesihatan. Akan tetapi masalahnya ini yang keluaran IPTS. Masih lagi ada sejumlah tetapi tidaklah seperti yang dinyatakan sehingga 8,000 orang. Kita ada dalam rekod kita 3,181 orang graduan yang tidak diketahui status ini.

■1750

Dato' Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Jadi adakah mereka ini akan diserap? Adakah mereka ini akan diserap di dalam perkhidmatan awam?

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Sekali lagi saya ingin nyatakan mereka ini terdiri daripada graduan IPTS Yang Berhormat dan kita tidak mempunyai perjawatan. Itu yang saya nyatakan lebih awal di dalam jawapan saya kita bukan ada masalah lambakan, tetapi perjawatan itu perlu ditambah berdasarkan keperluan sekarang Yang Berhormat. Kita ada hospital baru, kita mempunyai keperluan kepada perjawatan baru itu Yang Berhormat. Perkara ini sebenarnya untuk pengetahuan Yang Berhormat kita di peringkat kementerian mengambil langkah-langkah yang perlu untuk berbincang dengan agensi-agensi Yang Berhormat. *Insyallah* kita akan cuba untuk...

Dato' Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Itu yang saya tidak faham itu. Ada lulusan 3,000 lebih, tetapi tidak ada perjawatan. Itu bukan lambakan kah itu?

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Perjawatan yang mencukupi untuk jumlah ini. Akan tetapi kalau hendak katakan lambakan itu mungkin perkataan lambakan itu tidak begitu sesuai Yang Berhormat kerana bukan tidak ada kerja, kerja ada. Fasiliti swasta di negara ini banyak Yang Berhormat. Tolak tepi fasiliti milik Kementerian Kesihatan kita mempunyai banyak fasiliti. Akan tetapi itulah yang saya nyatakan tadi masalah-masalah yang kita hadapi yang sekiranya...

Dato' Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Jadi apa langkah yang kementerian hendak ambil terhadap pelajar-pelajar yang sudah lulus ini, lulus ujian peperiksaan KKM ini tetapi masih belum bekerja? Itu sahaja persoalan dia. Apa langkah yang diambil untuk membantu mereka kah ataupun *fasilitet* mereka untuk pergi ke luar kah? Itu yang kebanyakan mereka mahu tahu.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Okey, saya akan jawab Yang Berhormat.

Dato' Zulkifli bin Noordin [Kulim Bandar Baharu]: Saya hendak tahu lagi satu kolej mana yang selalu yang kata *problem* ini? Ada hospital swasta yang kita pergi menyatakan kita tidak hendak lulusan kolej tertentu. Dia sebut dua, tiga kolej, ini tidak ada kualiti. Adakah ini persepsi yang betul? Disebut contohnya Masterskill disebut contohnya MAHSA, kolej-kolej yang mengeluarkan lulusan kejururawatan dan tidak diminati termasuk oleh KKM, termasuk oleh swasta. Adakah itu persepsi yang betul? Ini kerana, saya tanya soalan ini ramai lagi macam kata Yang Berhormat Sungai Siput betul. Saya setuju. Ramai lagi ibu bapa yang menghantar juga anak-anak ke kolej ini sebab apa sebab *billboard* dia besar, sebab *billboard* dia letak gambar Perdana Menteri sebab *billboard* dia letak gambar Menteri. Jadi orang terpengaruh.

Jadi kita tidak mahu rakyat rasa terpedaya hantar anak-anak mereka ke kolej-kolej ini. Keluar-keluar kerja "*ilek, ta pochi*", tidak ada. Ini yang kita tidak mahu benda ini berlaku. Ini kerana sekarang ini memang ada ramai pelajar yang tidak bekerja. Jadi itu yang kita hendak selesaikan sekarang ini, yang ke hadapan satu hal, yang ada. Kalau ikut akhbar *The Star* Yang Berhormat Sungai Siput berapa? *More than 8,000* kalau ikut akhbar *The Star* lah. Jadi yang ini kita hendak selesaikan dahulu, yang sedia ada. Apa langkah kementerian untuk selesaikan masalah yang ada ini sebelum kita bercakap tentang yang akan datang ini yang *check* balik, yang ada ini *the ready made few thousand graduates* yang tidak bekerja ini.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Yang Berhormat juga membangkitkan mengenai kualiti graduan tadi. Saya ingin memaklumkan kepada Dewan yang mulia ini tentang tindakan kementerian terutama sekali dari segi mengawal

kualiti graduan, jururawat. Terutama sekali di institusi latihan swasta, Kementerian melalui Lembaga Jururawat Malaysia bersama dengan Kementerian Pengajian Tinggi dan juga Malaysia Quality Agency (MQA) Yang Berhormat sentiasa memantau pelaksanaan program kejururawatan di institusi ini. Lawatan secara berkala sering kali dilaksanakan terutama sekali untuk memastikan bahawa setiap pelatih kita mendapat latihan dan pembelajaran mengikut piawaian serta garis panduan yang telah ditetapkan oleh pihak Kementerian. Sehingga kini Kementerian tidak menghadapi masalah untuk melantik graduan dan jururawat dari institusi latihan Kementerian untuk berkhidmat di fasiliti-fasiliti kesihatan Kementerian Yang Berhormat. Untuk perkara-perkara lain yang dibangkitkan Yang Berhormat saya mohon untuk menjawab secara bertulis. Seterusnya Tuan Yang di-Pertua...

Dato' Dr. Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Tentang kualiti.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Kualiti jururawat?

Dato' Dr. Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Boleh?

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Saya sudah jawab tadi Yang Berhormat.

Dato' Dr. Mohd. Hayati bin Othman [Pendang]: Bukan, ada kaitan. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua, terima kasih Timbalan Menteri. Yang Berhormat ada menyebut tentang kualiti jururawat yang dihasilkan.

Sebelum ini Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab ada IPTS yang melatih jururawat ini tidak mempunyai pusat perubatan atau institusi untuk melatih mereka dari segi pesakit tidak ada hospital, tidak ada pusat rawatan yang hendak melatih jururawat ini. Ini kerana jururawat ini dia kena ada pesakit untuk melatih dia. Kalau tidak dia tidak ada pengalaman. Kalau kita hendak buat *dressing* pun kena ada orang kita kena lalukan proses ini.

Jadi bagaimana institusi yang tidak mempunyai pusat rawatan? Dari segi kualiti mereka, tentu pengalaman tidak ada. Berbaloilah dengan pusat-pusat perubatan yang kata hendak pengalaman itu. Kalau sudah pesakit pun tidak ada hendak melatih mereka ini, bagaimana mereka hendak ada pengalaman? Minta penjelasan.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Oleh sebab itulah Yang Berhormat kita menekankan kepada kualiti. Walaupun mereka ini tidak mempunyai fasiliti kesihatan misalnya ataupun hospital. Akan tetapi kita menetapkan dan ini merupakan kuasa KPT - Kementerian Pengajian Tinggi dan pada dasarnya Yang Berhormat kita melihat isu kualiti ini tidak berbangkit ya kerana jururawat ini telah berjaya melepasi saringan dan ujian yang telah dijalankan.

Jadi daripada itulah Yang Berhormat sepanjang latihan ini mereka memenuhi segala keperluan latihan yang ditentukan mengikut standard yang telah ditetapkan termasuklah pendedahan klinikal di hospital-hospital yang telah ditetapkan. Kalau tidak ada fasiliti dia akan hantar sama ada fasiliti awam milik kerajaan atau fasiliti swasta Yang Berhormat. Terima kasih di atas soalan yang dikemukakan.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Dr. M. Jeyakumar Devaraj, Sungai Siput memohon agar satu mekanisme diwujudkan untuk mengawal pertumbuhan kolej perubatan dan kejururawatan swasta yang melibatkan bekas pegawai kanan KKM yang memegang jawatan penting di kolej-kolej tersebut. Untuk pengetahuan Ahli Yang Berhormat pengujutan kolej yang melaksanakan program perubatan dan kejururawatan di negara ini adalah dilaksanakan mengikut piawaian dan garis panduan yang telah ditetapkan oleh Kementerian Pengajian Tinggi (KPT) dan Agensi Kelayakan Malaysia (MQA). Selain daripada itu bagi program perubatan pihak Majlis Perubatan Malaysia memainkan peranan penting dalam membuat penilaian manakala penilaian bagi program kejururawatan pula oleh Lembaga Jururawat Malaysia.

Penglibatan bekas pegawai kanan KKM yang memegang jawatan penting di kolej-kolej swasta adalah tertakluk kepada peraturan yang ditetapkan oleh Kementerian Pengajian Tinggi (KPT) dan Agensi Kelayakan Malaysia (MQA).

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Pendang ada membangkitkan berkenaan dengan pembangunan Hospital Pendang. Untuk makluman hospital berkenaan telah dicadangkan untuk dibina dalam tempoh perancangan Rancangan Malaysia Kesembilan tetapi ditangguhkan pelaksanaannya menjelang kajian separuh penggal pertama dalam Rancangan Malaysia Kesembilan akibat kekangan kedudukan

kewangan kerajaan pada ketika itu. Tapak cadangan bagi pembinaan Hospital Pendang ini adalah berkeluasan sebanyak 42 ekar dalam proses pengambilalihan tanah ini telah bermula dan proses pengambil tanah ini telah bermula sejak Rancangan Malaysia Ketujuh lagi.

Cadangan pembinaan Hospital Pendang ini akan mengandungi 108 katil dengan skop-skop perkhidmatan yang terlibat merangkumi *Out Patient Care Services* dengan izin, *In Patient Care Services, Medical Support Services, Non Medical Support Services, Staff facilities, Staff Quarters, Training and Education Facilities, General Amnesties* dengan izin. Berdasarkan keperluan perkhidmatan dan kemudahan kesihatan yang semakin terdesak di daerah Pendang ini, pihak kerajaan memutuskan terdapat keperluan bagi menyegerakan projek ini dan mencadangkan supaya projek ini dilaksanakan secara *Public Private Partnership* (PPP) atau *Private Finance Initiative* (PFI) dengan izin melalui kaedah pembiayaan pihak swasta. Tuan Yang di-Pertua...

Dr. M. Jeyakumar Devaraj [Sungai Siput]: [Bangun]

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Sungai Siput.

■1800

Dr. M. Jeyakumar Devaraj [Sungai Siput]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Ini saya bawa isu kursus-kursus kedoktoran kerana baru-baru ini saya dengar *Lincoln University College* diberi satu kelulusan yang istimewa. Kali pertama, satu kolej swasta di sini di Malaysia diberi izin mendaftarkan pelajar untuk *off campus* program ke satu negara yang lain. Saya rasa ini kali pertama. Ada *twining* dahulu tetapi ini di mana kesemua enam tahun untuk kursus-kursus itu dijalankan di universiti yang lain, di Ukraine. Itu yang pertama, adakah ini betul?

Kedua, saya diberitahu bahawa sampai sekarang tiga Universiti Ukraine itu tidak diiktiraf oleh MMC dan ada pelajar daripada situ yang balik ke Malaysia selepas habis enam tahun di situ, mereka datang balik ke Malaysia ada lagi mereka yang tidak lulus MQE itu untuk kolej-kolej yang belum didaftarkan, mereka kena datang balik ke sini, ambil *exam*. Ada ramai lagi antara kumpulan itu yang belum lagi lulus *exam* itu. So, apakah sebabnya kita luluskan bagi Lincoln 300 tempat setiap tahun di tiga Kolej Ukraine ini.

Saya juga difahamkan bahawa yuran di kolej itu hanya RM130,000 setahun jika kita pergi *direct* tetapi jika pergi melalui Lincoln, yuran dia naik ke RM200,000. Apabila kita darab RM70,000 dengan 300 orang, kita dapat RM21 juta setahun. Jadi, ini untung bersih untuk Lincoln. Hanya untuk aturkan penghantaran orang ini ke situ. Itulah sebabnya saya bawa isu ini. Adakah sistem kaedah kita, adakah mekanisme kita untuk regulasikan kursus-kursus ini? Adakah ini cukup kuat untuk tidak dipengaruhi oleh kolej-kolej swasta yang mendapat berjuta-juta ringgit keuntungan daripada satu lulusan daripada kementerian.

Is our regulatory power compromised by this money. Itu saya ingat satu isu yang penting. Ini kerana jika kita hantar sahaja kepada satu universiti yang tidak didaftarkan oleh MMC sampai sekarang pelajar mereka datang balik tidak boleh lulus *exam* tetapi kita luluskan sahaja 300. Apabila pergi melalui Lincoln, *you* datang balik automatik daftar, automatik kerja di Malaysia. So, *what is going on?* Terima kasih.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Memang benar Yang Berhormat, soalan ini telah dikemukakan dan kita juga telah menyediakan jawapan. Tuan Yang di-Pertua, seperti yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Sungai Siput iaitu Program Perubatan Off Campus di Ukraine di mana kementerian telah memberi keizinan untuk kemasukan 300 pelajar bagi mengikuti program tersebut. Akan tetapi Yang Berhormat, seperti yang dikatakan oleh Yang Berhormat terdapat tiga universiti di Ukraine yang terlibat tidak diiktiraf oleh MMC dan 300 pelajar tersebut mengikuti program ini melalui *Lincoln College* tidak memerlukan MQE. Betul ya Yang Berhormat?

Untuk makluman Yang Berhormat dan Ahli-ahli Dewan yang saya muliakan, ketiga-tiga program *offshore* di Ukraine telah diberikan kelulusan untuk memulakan Program Pengajian Perubatan Peringkat Sarjana Muda yang dijalankan oleh Kolej Universiti Lincoln (KUL) yang berdaftar di Malaysia. Walaupun ketiga-tiga program tersebut dilaksanakan di luar negara, ia masih perlu mematuhi semua aspek kriteria dan kualiti yang ditetapkan oleh Jawatankuasa Teknikal Program Pengajian Perubatan yang dianggotai oleh lima agensi kerajaan Malaysia iaitu Pengajian Tinggi Malaysia,

Agensi Kelayakan Malaysia serta Majlis Perubatan Malaysia, Kementerian Kesihatan dan juga Jabatan Perkhidmatan Awam.

Program ini dijalankan secara *stand alone* Yang Berhormat di Ukraine, sebagaimana 14 program lain yang dijalankan secara berkembar dengan institusi luar negara atau *offshore* di luar negara. Di dalam konsep *stand alone*, pengajar kurikulum, kemudahan hospital, serta pentadbiran program pengajian adalah berasingan sepenuhnya daripada program institusi pengajian universiti luar negara berkenaan Yang Berhormat ya.

Pemantauan bagi memastikan jaminan kualiti di dalam program pengajian dapat dilaksanakan secara teratur dan terurus serta berkala oleh jawatankuasa yang berkenaan berbanding pengajian yang ditawarkan oleh institusi luar negara yang mana tidak dipantau secara berkala dan berterusan. Pendekatan begini Yang Berhormat memberi pengajian perubatan yang berkualiti dan juga mengatasi kekurangan tenaga pengajar serta *facilities* bagi menampung pengajian klinikal yang meruncing di dalam negara.

Untuk pengetahuan Yang Berhormat juga, isu pengiktirafan ketiga-tiga institusi Ukraine tidak timbul kerana penilaian untuk pengiktirafan adalah ke atas program-program pengajian *stand alone* yang ditawarkan oleh Kolej Universiti Lincoln (KUL) dan bukannya ketiga-tiga institusi perubatan di Ukraine tersebut. Pada masa ini Yang Berhormat, program perubatan KUL belum lagi diberikan pengiktirafan walaupun telah diberikan kelulusan Yang Berhormat memulakan program yang berkenaan. Ini Yang Berhormat perlu jelas. Ini kerana semua program tersebut dijangka akan dimulakan pada penghujung tahun ini dan pengiktirafan hanya dapat dilakukan apabila pelajar kumpulan pertama telah sampai ke tahun akhir di mana institusi berkenaan telah mematuhi semua kriteria yang ditetapkan oleh jawatankuasa di dalam semua aspek program yang ditawarkan. Jelas ya Yang Berhormat? *It is the program.*

Dr. M. Jeyakumar Devaraj [Sungai Siput]: *[Bangun]*

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: *It is not* pengiktirafan ketiga-tiga universiti di Ukraine itu tidak timbul langsung Yang Berhormat. Ini kita jelaskan ianya *actually the program* yang dikendalikan oleh Kolej Universiti Lincoln.

Dr. M. Jeyakumar Devaraj [Sungai Siput]: Saya mahu dapatkan penjelasan. Tadi katakan *the full training*, semua kursus itu akan dijalankan oleh *staff Lincoln* yang dihantar ke Ukraine. Bukan oleh profesor-profesor di kolej-kolej *medical* di Ukraine. Kita akan *stand alone*, kita hantar semua *lecturer*, semua profesor, semua dikendalikan oleh Lincoln, dihantar ke Ukraine untuk buat *training* di situ. *In fact the idea.* Jadi kita tidak pakai program yang di dalam tiga universiti Ukraine itu. Kita ada yang baru.

Kita pergi sana, kita cipta yang baru. Hanya Lincoln hantar ke Ukraine. Mereka pergi cek *patient* di Hospital Ukraine dan cakap Ukraine. Kita hendak cakap mereka dengan apa? *I mean very fishy. Excuse me you know.* Akan tetapi nampaknya ini *very fishy* dan di belakangnya apabila kita tengok ada untung sebanyak RM21 juta ini *I am very suspicious. Doesn't look right.*

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Okey Yang Berhormat. Ini merupakan pendapat peribadi Yang Berhormat. Kami di peringkat kementerian ingin menyatakan di sini Program *Stand Alone* yang dilaksanakan ini bukanlah sesuatu yang baru Yang Berhormat. Saya beri contoh. Program perintis yang telah berjaya yang dilaksanakan adalah Program Perubatan, International Medical School oleh *Management and Science University of Bangalore in India* yang dimulakan pada tahun 2005 dan kumpulan pertamanya telah pun mendapat pengiktirafan penuh lima tahun pada tahun 2011. *There is something, which is not new.*

Saya mengenangkan masa dan kekangan yang ada pada saya, saya tidak ingin *address* semua tuduhan Yang Berhormat tetapi saya mohon sekiranya diberi keizinan Tuan Yang di-Pertua untuk menjawab tuduhan-tuduhan tersebut secara bertulis. Saya rasa lebih adil untuk Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain dan kementerian yang akan menjawab selepas ini.

Jadi Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Kota Kinabalu mengutarakan isu menaiktarafkan kemudahan dan *facilities* di hospital-hospital di negeri Sabah. Kementerian sentiasa berusaha untuk memastikan perkhidmatan yang diterima oleh pesakit di hospital-hospital kerajaan termasuklah di kawasan pedalaman adalah yang terbaik. Bagi menyokong penyampaian yang lebih baik, pihak kementerian sentiasa

bekerjasama dengan pihak kesihatan negeri bagi mendapatkan input serta permohonan berkenaan, keperluan kritikal di hospital-hospital jagaan masing-masing.

Sehubungan dengan itu, saya ingin memaklumkan peralatan-peralatan perubatan yang telah diklasifikasikan sebagai tidak ekonomi dibaiki atau *beyond economic repair* dengan izin juga menjalani urusan pergantian secara berperingkat dan berkala mengikut keupayaan Kementerian Kesihatan Malaysia.

■1810

Pada tahun 2010 dan 2011, peruntukan sebanyak RM18,075,829 untuk negeri Sabah telah pun disalurkan bagi tujuan pelbagai dan perolehan peralatan perubatan. Untuk pengetahuan Tuan Yang di-Pertua, pihak kementerian pada ketika ini sedang melaksanakan pembangunan pusat onkologi di Hospital Wanita dan Kanak-kanak Likas.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Gopeng mencadangkan untuk mengurangkan kos rawatan hospital dengan memperbanyakkan rawatan *daycare* atau *homecare* dengan izin. Kementerian sedia maklum akan keperluan ataupun peningkatan jumlah pesakit yang dimasukkan ke hospital-hospital kerajaan. Pada masa sekarang, lapan buah hospital mempunyai pusat perkhidmatan rawatan harian atau ACC (*Ambulatory Care Center*) dengan izin iaitu satu fasiliti khas di mana pesakit diberi temu janji untuk prosedur termasuklah pembedahan, endoskopi dan kemoterapi dan mereka boleh pulang ke rumah pada hari yang sama setelah selesai menjalani prosedur tersebut. Ini menjimatkan kos untuk pesakit dan waris kerana mereka tidak perlu dimasukkan ke hospital.

Hospital-hospital yang mempunyai fasiliti ACC ini adalah Hospital Pulau Pinang; Hospital Sultanah Bahiyah, Alor Setar; Hospital Raja Permaisuri Bainun, Ipoh; Hospital Tengku Ampuan Rahimah, Klang; Hospital Selayang; Hospital Tengku Ampuan Afzan, Kuantan; Hospital Sultanah Nur Zahirah, Kuala Terengganu; dan Hospital Sultan Haji Ahmad Shah, Temerloh. Hospital berpakar yang mempunyai fasiliti *built in daycare* ialah Hospital Putrajaya, Hospital Ampang, Hospital Serdang, Hospital Sungai Buloh dan Hospital Sultan Ismail, Johor Bahru.

Perkhidmatan rawatan harian juga dijalankan di 37 buah hospital kerajaan yang lain walaupun tiada bangunan atau lokasi khas untuk perkhidmatan ini. Setakat ini 50 buah hospital dipantau mengenai perkhidmatan rawatan harian yang diberikan sejak tahun 2011 dan bangunan ACC baru yang sedang dibina di tiga buah hospital iaitu Hospital Kuala Lumpur, Hospital Tuanku Jaafar, Seremban dan Hospital Raja Perempuan Zainab II, Kota Bharu. Perkhidmatan ACC di Hospital Tuanku Jaafar dijangka akan mula beroperasi pada 1 April 2012.

Tuan Yang di-Pertua, bagi rawatan *homecare* pula seperti rawatan komuniti psikiatri, didapati telah banyak membantu pesakit disebabkan pasukan rawatan daripada hospital yang terdiri daripada doktor dan anggota paramedik akan melawat pesakit di rumah dan memberikan rawatan yang bersesuaian. Dengan itu, pesakit tidak perlu pergi ke hospital untuk rawatan susulan.

Tuan Yang di-Pertua, merujuk kepada isu berbangkit berkenaan pembinaan kampung persaraan ataupun *retirement homes* yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Seputeh bagi mengadakan unit kesihatan ataupun klinik kesihatan kerajaan di dalam projek perumahan tersebut, ia perlu merujuk kepada Kementerian Kesihatan Malaysia. Sekiranya kampung persaraan memerlukan atau ingin membenarkan klinik swasta ataupun klinik swasta memberikan perkhidmatan dalam kampung persaraan ini, pihak yang bertanggungjawab hendaklah memohon kelulusan atau lesen mengikut syarat-syarat dalam Akta Kemudahan dan Perkhidmatan Jagaan Kesihatan Swasta 1998 dan Peraturan-peraturan Kemudahan dan Perkhidmatan Jagaan Kesihatan Swasta (Hospital Swasta dan Kemudahan Jagaan Kesihatan Swasta Lain) 2006 dan (Klinik Perubatan Swasta atau Klinik Pergigian Swasta) 2006.

Ahli Yang Berhormat, Kementerian Kesihatan tidak ada masalah untuk bekerjasama dengan pihak kerajaan negeri atau kementerian-kementerian yang lain bagi mengeluarkan satu garis panduan ataupun *guideline* untuk pembinaan kampung persaraan. Perkara ini perlu dibincangkan bersama di peringkat kementerian dan agensi-agensi yang terlibat bagi menyelesaikan masalah yang berkaitan.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyentuh perkara yang terakhir iaitu perkara mengenai persoalan 1Care yang telah dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat

Gopeng. Tuan Yang di-Pertua, seperti yang dimaklumkan sejak awal, Kementerian Kesihatan sedang berusaha merancang transformasi sistem kesihatan supaya dapat membangunkan satu sistem yang lebih saksama, dengan izin *equitable*, berkualiti tinggi di semua peringkat rawatan klinik dan rawatan hospital dan mempunyai daya ketahanan jangka panjang.

Dengan objektif tersebut, kementerian telah mengadakan pelbagai perbincangan dan telah mengambil input serta maklum balas rakyat dan pihak-pihak yang terlibat ataupun *stakeholders* selama ini. Usaha ini telah ditingkatkan oleh kementerian kerana kementerian juga pada masa yang sama telah merancang untuk mengadakan lebih banyak dialog umum, dialog awam dan juga hari terbuka bersama rakyat bagi membincangkan mengenai isu-isu serta cabaran yang telah dihadapi oleh sistem kesihatan kita.

Tuan William Leong Jee Keen [Selayang]: Tuan Yang di-Pertua...

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Kerajaan sebenarnya mengalu-alukan lagi idea, saranan daripada rakyat dan juga pihak-pihak yang berkaitan sebagaimana kita ingin melunaskan niat kita untuk meningkatkan lagi mutu kesihatan negara. Yang Berhormat.

Tuan William Leong Jee Keen [Selayang]: Terima kasih. Tentang soalan 1Care, saya ingin meminta penjelasan tentang asas untuk mengadakan konsep ini. Kalau kita melihat perbelanjaan kerajaan untuk kesihatan ialah 2.2% KDNK berbanding dengan perbelanjaan yang dibayar oleh kerajaan yang lain seperti Kanada iaitu 7.5%. Melihat dengan ada hanya 2.2% KDNK, adakah munasabah untuk mengadakan skim ini?

Kedua ialah tentang sumbangan mandatori yang dicadangkan ialah 9.5% dan ini hendak mengikut sistem di Britain iaitu NHS. Akan tetapi kalau kita bandingkan dengan kadar cukai di Britain iaitu 50%, kadar yang tinggi berbanding dengan kadar kita. Pada pandangan saya, tidak ada satu alasan yang cukup untuk membebaskan rakyat dengan skim ini.

Ketiga dan terakhir ialah tentang penerangan. Saya diberitahu kita hanya diberikan empat hari untuk mengadakan pertemuan yang baru. Boleh tidak satu masa yang lebih panjang diberikan supaya semua pihak yang ada kepentingan dapat mengambil bahagian? Terima kasih.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Terima kasih Yang Berhormat atas soalan yang dikemukakan.

Puan Teo Nie Ching [Serdang]: Boleh saya sambung sedikit?

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Okey, silakan.

Puan Teo Nie Ching [Serdang]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri dan terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya hendak bangkit sedikit tentang 1Care ini. Tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri ada sebut bahawa Ahli Parlimen Pakatan Rakyat tidak sokong transformasi sistem kesihatan. Saya rasa kenyataan ini kurang tepat kerana saya rasa sampai hari ini kita tidak sokong kerana kita langsung tidak terlibat dalam *drafting*, kita tidak tahu apa isi kandungan 1Care ini. Jadi cadangan saya adalah bolehkah kita mewujudkan satu Jawatankuasa Terpilih Parlimen untuk kita duduk bersama-sama, bincang bersama-sama supaya kita boleh bersama-sama menangani pelbagai cadangan dan isu-isu dalam sistem kesihatan Malaysia?

Kedua, saya rasa sekarang kementerian akan menjalankan *road show* di seluruh Malaysia. Saya tidak pasti berapa *road show* yang akan dianjurkan. Akan tetapi sebelum *road show* ini dianjurkan, kita langsung tidak ada apa-apa *briefing* untuk Ahli-ahli Parlimen. Saya rasa sekiranya Yang Berhormat Timbalan Menteri hendak dapat bantuan daripada Ahli-ahli Parlimen Pakatan Rakyat untuk memahami isu ini, untuk mempromosikan projek ini, mestilah memberi sedikit taklimat kepada kami terlebih dahulu supaya kita boleh bawa maklumat ini balik ke kawasan-kawasan kita. Sekarang, walaupun satu *road show* akan dianjurkan pada hujung minggu ini tetapi notisnya hanya empat hari sahaja. Saya rasa ini terlalu singkat dan ini adalah kurang ikhlas sekiranya memanglah kita hendak melibatkan semua *stakeholders*, semua orang yang ambil berat tentang sistem 1Care ini.

Saya rasa notis yang lebih panjang adalah diperlukan dan saya haraplah bahawa Yang Berhormat Timbalan Menteri bolehlah mempertimbangkan cadangan

saya supaya kita wujudkan satu Jawatankuasa Terpilih Parlimen yang melibatkan Ahli Parlimen dari dua-dua pihak, dari Barisan Nasional dan juga dari Pakatan Rakyat supaya kita boleh duduk dan bincang bersama-sama tentang sistem 1Care ini, kerana saya setuju dengan Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa ini adalah satu *step*, satu transformasi yang begitu penting untuk sistem kesihatan di Malaysia. Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri.

■1820

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Terima kasih kepada kedua-dua Ahli Yang Berhormat di atas beberapa isu yang dibangkitkan yang berkait rapat dengan 1Care. Izinkan saya terlebih dahulu menjurus kepada isu yang dibangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat tadi. Saya ingin sedikit sebanyak menyatakan bahawa apa yang dinyatakan oleh Ahli Yang Berhormat itu terlalu awal. Sama ada sistem ini adil atau tidak adil dan sebagainya, merupakan sesuatu yang terlalu ke hadapan. Kita belum pun lagi merancang *blueprint* yang kita hanya akan laksanakan dalam tempoh dua tahun.

Saya telah terangkan dan Yang Berhormat Menteri juga telah menjelaskan di Dewan yang mulia ini sejelas-jelasnya dan beberapa kenyataan akhbar juga telah dibuat di mana kita mengalu-alukan sebarang saranan daripada Ahli-ahli Yang Berhormat termasuklah Ahli Yang Berhormat dari Selayang yang ingin melihat kepada satu usaha yang bersepadu dan objektif demi untuk melihat satu sistem perkhidmatan kesihatan kita ini dapat diperbaiki pada masa yang akan datang.

Untuk pengetahuan Yang Berhormat, saya juga ingin menyatakan di sini bahawa kita menghadapi satu cabaran kesihatan yang berbeza berbanding dengan masa dahulu, Yang Berhormat. Umpamanya cabaran yang saya mungkin boleh ambil sebagai contoh, dianggarkan pada tahun 2030, populasi mereka yang berusia 60 tahun ke atas akan melebihi 15% penduduk negara berbanding dengan 6% penduduk sekarang. Seperti yang kita tahu, warga emas ini memerlukan lebih banyak perkhidmatan kesihatan bagi kita memenuhi keperluan mereka. Begitu juga pesakit-pesakit penyakit kronik, misalnya, yang telah dijelaskan oleh Yang Berhormat Menteri. Tidak perlulah saya mengulang semula apa yang dinyatakan oleh Yang Berhormat Menteri.

Menyentuh mengenai GDP yang telah disebut oleh Yang Berhormat tadi, kerajaan berbelanja RM2.7 juta daripada keluaran dalam negara kasar (GDP) dan rakyat serta syarikat di Malaysia turut juga berbelanja 2.3% GDP untuk kesihatan seperti yang dinyatakan oleh Yang Berhormat Menteri, Yang Berhormat ya.

Apabila kita lihat kepada sesuatu perkara terutama sekali 1Care ini, kita di peringkat kementerian, seperti yang saya nyatakan lebih awal, kita masih menerima cadangan-cadangan, opsyen-opsyen dan kita melihat juga kepada senario yang berlaku di luar negara seperti negara Australia, sistem yang diadaptasikan oleh negara-negara ini sebagai satu contoh. Kita lakukan ini adalah kerana kita sedar kita perlu hadir dengan satu sistem yang komprehensif. Bukan sahaja komprehensif tetapi adil kepada seluruh rakyat Malaysia, Yang Berhormat.

Saya yakin dan percaya itu juga merupakan aspirasi Yang Berhormat walaupun Yang Berhormat mewakili pembangkang. Akan tetapi apa yang kita rasakan di peringkat kementerian, perkara ini telah dipolitikkan dengan tanpa ada usaha untuk melihat kepada objektif pelaksanaan 1Care ini sendiri.

Ahli-ahli Yang Berhormat, saya ingin menyatakan di sini sistem 1Care ini masih dalam peringkat konsep dan perbincangan awal.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: [Bangun]

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Kalau Yang Berhormat tadi ingin mewujudkan jawatankuasa dan juga memohon untuk diadakan taklimat, seperti yang dinyatakan oleh Yang Berhormat Menteri Kesihatan sendiri, beliau bersedia untuk memberikan taklimat dan penjelasan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat daripada pembangkang untuk kita menjelaskan sebenarnya apa yang kita ingin capai. Kalau kita hendak membincangkan apa sistem yang kita adaptasi, kita belum ada sistem lagi, Yang Berhormat. Kita belum ada satu *blueprint* pun lagi siap untuk mengadaptasikan sistem ini di negara kita.

Jadi daripada itulah Yang Berhormat...

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Minta penjelasan.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Ya, Yang Berhormat Kuching.

Tuan Chong Chieng Jen [Bandar Kuching]: Ya dari segi transformasi. Saya ada satu peluang untuk menghadiri satu seminar yang diadakan di mana seorang pegawai atasan yang diberi tanggungjawab untuk *study 1Care health system*. Saya tanya dia adakah kerajaan akan meneliti *cost of acquisition of medical equipment* yang *cost of acquisition of medicine* dan *equipment* yang sepanjang masa ini dimonopoli oleh satu atau dua syarikat, umpamanya Pharmaniaga, umpamanya Healthtronics yang *monopolize cost of acquisition, procurement of medical equipment*. Jawapan yang diberi oleh pegawai itu kepada saya adalah amat mengejutkan iaitu "*We are not looking into that*".

Kalau kita benar-benar cakap transformasi, bukankah kita hendak meneliti bagaimana kita hendak menurunkan atau mengurangkan kos operasi hospital dan klinik-klinik negara kita. Akan tetapi nampaknya aspek itu tidak diteliti atau diselidik. Apa transformasi yang dikatakan transformasi *in the health care system* adalah *how to transfer the cost to the* pengguna sahaja. Ini tidak masuk akal. Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri memberitahu kita apakah *additional cost* yang dikenakan ke atas kerajaan selepas *monopolization of medicine procurement, equipment procurement process* dan juga *privatization of services*. Itu *additional cost* yang dikenakan dan apakah cadangan untuk mengurangkan kos ini?

Puan Teo Nie Ching [Serdang]: Okey, saya tambah sedikit. Saya hendak ucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri kerana tadi sudah janji untuk mengadakan dan menganjurkan sesi taklimat kepada Ahli-ahli Parlimen. Saya harap bahawa cadangan saya untuk mewujudkan satu Jawatankuasa Terpilih ini juga akan dipertimbangkan oleh kementerian sekiranya kita memang hendak wujudkan satu sistem yang terbaik dan paling baik untuk semua warga Malaysia. Saya rasa ini memang satu *step* yang begitu penting, satu langkah yang begitu penting untuk semua warga Malaysia. Jadi saya haraplah bahawa bukan sahaja taklimat tetapi wujudkan satu Jawatankuasa Terpilih yang melibatkan Ahli Parlimen dari Pakatan Rakyat dan juga dari Barisan Nasional supaya perkara ini kita boleh bincang dengan lebih *detail*, dengan lebih butiran dan lebih mendalam untuk manfaat warganegara kita. Saya harap cadangan ini boleh dapat satu respons yang positif daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri. Terima kasih.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Terima kasih Yang Berhormat Serdang tadi.

Dr. Mohd. Hatta Md. Ramli [Kuala Krai]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, minta sambung sedikit.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Mohon izin sebentar, Yang Berhormat. Nanti saya bagi ruang. Untuk menjawab kepada soalan yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat, saya ingin nyatakan bahawa – Yang Berhormat tadi menyebut mengenai taklimat yang diadakan hujung minggu ini ataupun program yang dilancarkan pada hujung minggu. Sebenarnya pelancaran yang kita akan adakan pada 31 Mac ini merupakan siri pertama daripada *road show* yang kita akan buat dan beberapa siri pertemuan akan diadakan secara susulan kepada pelancaran ini. Siri jelajah ini adalah untuk mendapatkan seperti yang saya katakan tadi, mendapatkan idea, mendapatkan cadangan daripada rakyat dan *stakeholders*.

Untuk menjawab kepada cadangan Yang Berhormat mengenai Jawatankuasa Terpilih ini, ini bukan bidang kuasa saya selaku Timbalan Menteri. Kita akan serahkan untuk dibincangkan dan seterusnya menyerahkan kepada pihak yang berkenaan untuk ini. Walau bagaimanapun, ini merupakan satu cadangan yang baik Yang Berhormat, yang menghimpun kedua-dua Ahli-ahli Yang Berhormat supaya kita boleh berkongsi idea. Kita pun mahu mendengar cadangan konstruktif daripada rakan-rakan daripada pembangkang. Silakan, Yang Berhormat.

Dr. Mohd. Hatta Md. Ramli [Kuala Krai]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya mendengar tadi jawapan pengguguran daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa sebenarnya belum ada sistem, belum ada *blueprint* lagi disebut. Jadi apa yang berlaku adalah pandangan-pandangan yang tidak berasas daripada berbagai-bagai pihak.

Saya menerima jawapan daripada Yang Berhormat Menteri Kesihatan mengenai satu soalan saya mengenai 1Care ini dan kalaulah Yang Berhormat Timbalan Menteri kata belum ada *blueprint* dan belum ada sistem yang *in place*, dengan izin, tidak payahlah jawapannya sampai sembilan muka. Sembilan muka surat jawapan mengenai 1Care.

■1830

Ini tidak ada *blueprint* ini, kalau ada *blueprint* saya rasa satu buku ini jawapannya. Jadi soalan saya mengapa timbul sekarang ini perbincangan di luar sana kalau tidak ada *blueprint*. Kementerian boleh bangun dan mengatakan itu semua tak betul, belum ada *blueprint*, tunggu dua tahun. Sudah, tutup tapi bila timbul berbagai-bagai perkara dan tanpa penjelasan, sudah tentulah *public* akan bercakap tentang perkara ini di mana-mana juga dibangkitkan. Mesti ada bunyi-bunyi yang keluar daripada pihak berkuasa. Tidak akan timbul cakap-cakap ini kalau tidak ada khabar-khabar daripada dalam sana dan tidak bolehlah dikatakan apa yang disebut oleh pembangkang kah atau NGO kah itu salah kerana belum ada *blueprint*, belum ada kata rasmi, jadi apa yang salahnya. Jadi ini semua adalah terbuka kepada telahan.

Yang saya nak sebutkan Yang Berhormat Timbalan Menteri, usaha untuk mewujudkan *National Health Financing Scheme* ini telah bermula sejak tahun 1986 lagi dan kini ertinya sudah 26 tahun. Jadi kerajaan minta lagi dua tahun. Berapa lama sebenarnya untuk membuat kajian, membuat perbandingan dengan negara-negara lain? 26 tahun tak selesai dan sekarang Menteri nak menjanjikan lagi dua tahun? Apa jaminan bahawa kita akan dapat suatu sistem yang komprehensif ini? Itu minta penjelasan daripada Menteri.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Saya minta laluan Timbalan Menteri, Rembau.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Okey, Yang Berhormat Rembau.

Tuan Khairy Jamaluddin [Rembau]: Terima kasih. Saya ucapkan terima kasih. Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih kepada Timbalan Menteri kerana memberi laluan atas isu yang penting. Saya rasa Timbalan Menteri tak perlu layan sangatlah soal tempoh masa untuk kita mengkaji sistem baru untuk kesihatan negara disebabkan bahawa tidak ada mana-mana sistem dalam dunia ini yang *full-prove* ataupun yang sempurna sama ada kita ambil sistem yang ada di United Kingdom iaitu semuanya dibiayai oleh kerajaan, *state-based an interest* ataupun sistem yang dibiayai oleh swasta dan juga organisasi kesihatan, *medical* swasta yang ada di Amerika Syarikat, semuanya ada kelemahan masing-masing. Apabila kita dah sampai ke satu tahap di mana kita melihat kepada kekangan dan cabaran demografi kita 20 tahun ke 30 tahun akan datang, kita perlu melaksanakan kajian dan juga *research* yang menyeluruh supaya kita dapat satu sistem yang benar-benar dapat menepati permintaan daripada rakyat kita.

Apa saya nak bangkitkan untuk perhatian Timbalan Menteri dan juga sebagai soalan saya dan juga penjelasan yang saya pohon adalah saya setuju agar kita melibatkan seramai mungkin pemegang taruh ataupun *stakeholders* dalam proses perbincangan ke arah memperhalusi satu *blueprint* atau pelan tindakan dalam dua tahun yang akan datang. Akan tetapi kerisauan saya adalah menyentuh juga apa yang dibangkitkan oleh rakan-rakan daripada pihak pembangkang iaitu bahawa isu ini disensasikan daripada kebocoran maklumat yang belum lagi dimuktamadkan tetapi seolah-olah dikeluarkan sebagai satu keputusan yang muktamad padahal tidak ada apa-apa pun yang telah dipersetujui oleh kerajaan sama ada Jemaah Menteri ataupun Majlis Ekonomi ataupun Kementerian Kesihatan. Apakah *safe guard* dan juga tindakan yang boleh diambil oleh Kementerian Kesihatan dalam proses rundingan dan perbincangan dengan pemegang taruh supaya perkara ini tidak berlaku lagi.

Contoh dalam isu 1Care ini, soal caruman 10%, soal lawatan ke doktor enam kali setahun, itu cuma adalah kajian berdasarkan kepada nisbah dan purata berlakunya tiap-tiap tahun di Malaysia bagi satu keluarga bukannya keputusan muktamad tetapi dihidangkan oleh pihak-pihak tertentu termasuk pembangkang sebagai satu perkara yang telah pun diputuskan sebagai muktamad.

Saya pun ingin menyoalkan kepada menteri, apakah *safe guard* yang ada supaya pihak-pihak yang ada kepentingan sebab saya difahamkan bahawa maklumat ini telah dibocorkan oleh pihak-pihak yang ada kepentingan yang kebarangkaliannya

mereka yang tidak dikawal selia hari ini oleh Kementerian Kesihatan akan dikawal selia oleh Kementerian Kesihatan apabila adanya sistem kesihatan baru.

Mungkin mereka ini ada *free rein* dengan izin pada waktu ini dan apabila berlakunya satu sistem baru, mereka akan *diregulate* ataupun dikawal selia dengan begitu ketat. Oleh sebab itulah mereka bocorkan maklumat ini dan sampai ke pihak pembangkang tak tahu menahu apa-apa dan hidangkan kepada rakyat sebagai satu keputusan yang telah dibuat. Jadi saya pohon penjelasan daripada Menteri. Terima kasih.

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Terima kasih Yang Berhormat Rembau di atas beberapa perkara yang telah dibangkitkan. Memang benar Yang Berhormat, di peringkat kementerian saya ingin ulangi semula kenyataan saya. Perbincangan yang akan kita adakan akan menjadi perbincangan yang sentiasa telus, ikhlas dan juga terbuka. Kita terbuka, kita sentiasa menerima idea-idea daripada semua pihak yang terlibat dan dalam masa yang sama kementerian juga mempunyai tanggungjawab untuk membetulkan maklumat-maklumat palsu yang telah diada-adakan oleh pihak-pihak yang tidak bertanggungjawab dan apa yang kita harapkan supaya rakyat akan lebih memahami mengenai keadaan sistem kesihatan kita sekarang dan tanggungjawab sebenarnya dalam membangunkan sistem kesihatan negara adalah tanggungjawab kita bersama. Kerajaan mengalu-alukan maklum balas daripada rakyat dan semua pihak yang berkepentingan.

Untuk menambah ataupun untuk *address* kepada beberapa isu yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat, saya ingin maklumkan bahawa kita mempunyai kumpulan kerja teknikal dengan izin *Technical Working Group* atau TWG yang telah dibentuk yang terdiri daripada Pegawai Kanan Kementerian Kesihatan...

Seorang Ahli: [Bangun]

Datuk Rosnah binti Haji Abd. Rashid Shirlin: Tunggu dulu Yang Berhormat, bagi saya jelaskan dahulu. Yang juga terdiri daripada akademi, wakil badan profesional dan wakil badan bukan kerajaan yang mempunyai kepakaran dan pengetahuan mendalam dalam bidang masing-masing. Fungsi TWG ini ataupun *Technical Working Group* ini meneliti aspek-aspek teknikal yang berkaitan dan menimbangkan opsyen-opsyen yang mungkin boleh diguna pakai khususnya untuk negara kita dan pada masa ini, perbincangan dan kerja teknikal yang dijalankan hanya di peringkat kumpulan masing-masing dan belum dibahasakan dan kumpulan ini akan bawa kepada peringkat Kementerian Kesihatan sekiranya sudah selesai.

Apa yang pasti, pengurusan sistem kesihatan negara tetap akan di bawah jagaan dan pemantauan kerajaan. Itu sudah pasti dan untuk makluman Dewan yang mulia ini, seperti yang saya katakan tadi selain daripada *Technical Working Group* ini, seperti yang saya katakan lebih awal, kita buka kepada perbincangan, kita jalankan *road show* dan sebagainya dan ini adalah untuk mewujudkan satu sistem yang komprehensif yang sesuai dengan keadaan yang berlaku di negara kita. Jadi terima kasih di atas semua sumbangan idea dan makluman-makluman yang telah dikongsikan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat.

Akhir kata, saya ingin sekali lagi mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat semua yang telah mengambil bahagian dan terima kasih kepada Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua. Segala cadangan dan juga pandangan Ahli-ahli Yang Berhormat akan diberikan perhatian sewajarnya demi untuk kesejahteraan kesihatan negara kita. Terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan.

6.39 ptg.

Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan [Datuk Seri Chor Chee Heung]: Tuan Yang di-Pertua, Ahli-ahli Yang Berhormat, seperti mana yang dititahkan oleh Seri Paduka Baginda Yang Dipertuan Agong, Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan akan terus berusaha untuk menjayakan Dasar Perumahan Negara sebagai langkah kerajaan dalam memberi kebajikan kepada rakyat sambil mewujudkan suasana perumahan yang kondusif untuk rakyat Malaysia. Menyedari akan perlunya perhatian yang spesifik terhadap keperluan tempat tinggal bagi golongan yang berpendapatan rendah, dalam tempoh Rancangan Malaysia Kesepuluh, kerajaan melalui Dana Pembangunan sedia ada akan membina sebanyak 78,000 unit kos rendah yang akan sama ada disewa ataupun dijual dengan harga yang amat nominal.

Sebagai kementerian yang menerajui inisiatif ini, KPKT akan membina 38,950 unit rumah di bawah program Perumahan Rakyat dan bilangan selebihnya akan dibina oleh Kementerian Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah dan juga Syarikat Perumahan Nasional Berhad.

■1840

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, usaha Kerajaan Pusat ini akan lebih berkesan sekiranya pihak berkuasa kerajaan negeri yang bertanggungjawab memantau dan meluluskan perancangan-perancangan pembangunan dapat memastikan agar perancangan yang dikemukakan oleh pemaju perumahan memberikan tumpuan terhadap perumahan kos rendah dan sederhana. Ini kerana pembangunan baru yang hendak dilaksanakan perlu terlebih dahulu mendapatkan kebenaran merancang daripada Majlis Perancangan Negeri sebelum ianya boleh dilaksanakan. Kementerian saya sememangnya mengalu-alukan mana-mana kerajaan negeri untuk mengambil langkah demi kepentingan rakyat terutamanya, negeri-negeri yang mempunyai kepadatan penduduk dan permintaan perumahan yang tinggi.

Tuan Yang di-Pertua, saya menyambut baik saranan Ahli Yang Berhormat Kuala Krau agar kaedah sewa jual diamalkan dan dilaksanakan bagi unit PPR ini. Suka saya menyatakan bahawa terdapat dua jenis PPR iaitu Program Perumahan Rakyat yang dilaksanakan oleh kementerian saya iaitu PPR disewa dan PPR dimiliki. Dimiliki itu maksudnya dijuallah. Buat masa ini kesemua rumah-rumah yang telah siap dibina di bawah kedua-dua program tersebut akan diserahkan kepada kerajaan negeri atau PBT berkaitan untuk urusan sewaan ataupun jualan untuk mereka yang layak.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: [Bangun]

Datuk Seri Chor Chee Heung: Dari segi pembiayaan pula, pembeli perlu mendapat pinjaman dari institusi kewangan.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Yang Berhormat Menteri.

Datuk Seri Chor Chee Heung: Ya.

Datuk Wira Ir. Haji Idris bin Haji Haron [Tangga Batu]: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih. Yang Berhormat Menteri tidak sihat tidak sihat pun tunggu sampai petang. Tahniah dan terima kasih saya ucapkan.

Dari angka Yang Berhormat sebut saya ambil jumlah secara rawak sahaja. Lebih daripada 125,000 unit yang bakal dibina oleh kementerian bagi tujuan akhirnya nanti membina kehidupan yang sempurna, Yang Berhormat sebut tadi. Okey, itu sudah bagus. Cuma Yang Berhormat, kaedah pemaju-pemaju swasta hari ini yang masih lagi diletakkan beban ataupun tanggungjawab untuk membina rumah-rumah bertaraf awam atau pada kali ini dipanggil rumah bertaraf mampu milik. Mungkin tidak lagi pragmatik memandangkan kaedah ini sudah ketinggalan zaman. Hasilnya pemaju swasta bina rumah mewah meninggalkan tanggungjawab utama mereka ini, tanah yang akhirnya menjurus kepada masalah sosial yang lain. Apakah kementerian bersedia Yang Berhormat, kementerian bersedia untuk datang dengan satu cara yang lebih kreatif ataupun lebih inovatif. Umpamanya, nilaikan dalam bentuk *in-kind* pembangunan-pembangunan rumah awam tadi, kemudian sumbang kepada kerajaan negeri setimpal dan bina di tempat-tempat yang lain supaya kita tidak mengganggu pemaju swasta untuk terus membangun dan kerajaan negeri boleh menyediakan perumahan rakyat, Yang Berhormat.

Yang Berhormat, saya ucapkan terima kasih hari itu di Melaka, rumah di Sungai Putat itu yang bernilai RM35,000 itu macam goreng pisang panas Yang Berhormat. Kalau minta hendak tambah lagi di Sungai Putat kurang-kurang pun 1,000 lagi. Orang-orang Melaka mengucapkan terima kasih kepada Kerajaan Malaysia terutamanya di bawah kementerian Yang Berhormat. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Datuk Seri Chor Chee Heung: Terima kasih banyak Yang Berhormat Tangga Batu. Memang saya faham pada hari ini kalau kerajaan negeri hendak memaksa pemaju-pemaju untuk membina rumah dalam satu skim perumahan di mana sekurang-kurangnya 30% rumah harus digolongkan dalam rumah kos rendah iaitu RM42,000. Memang saya percaya ini tidak munasabahlah sebab kita tahu tanah-tanah sekarang

ini tidak kira sama ada di bandar raya Kuala Lumpur ataupun jauh sedikit di luar Kuala Lumpur pun begitu mahal sekali.

Oleh yang demikian kerajaan telah pun mengambil keputusan iaitu bagi rumah-rumah kos rendah yang kalau boleh selain daripada apa yang dibina oleh Kerajaan Persekutuan di bawah program PPR, kita juga mengharapkan supaya kerajaan negeri dapat berunding dengan pemaju-pemaju yang akan mengadakan lebih banyak skim di negeri-negeri berkenaan supaya satu formula dapat diadakan. Ini supaya pemaju swasta juga dapat menyumbang iaitu membina lebih banyak rumah kos rendah tetapi jauh sedikit. Pada masa yang sama bagi rumah-rumah yang lebih mahal benarkan mereka membina di situ tanpa mempunyai kuota. Kerajaan Persekutuan akan membantu balik dengan *shortfall-shortfall* yang diadakan seperti yang dikatakan oleh Yang Berhormat di Melaka pada hari itu.

Kerajaan Persekutuan merasa ini adalah satu tanggungjawab sosioekonomi Kerajaan Persekutuan maka kita tahu di Melaka itu memang terdapat begitu ramai yang tidak mempunyai rumah dan golongan yang berpendapatan rendah. Maka KPKT telah pun membina untuk jual kepada kerajaan negeri dan kerajaan negeri pula jual dengan harga yang sama kepada pembeli-pembeli yang kurang berkemampuan. Itulah satu kaedah yang kita adakan sekarang. Dengan mengambil kira bebanan rakyat yang perlu menanggung bayaran faedah kepada pinjaman daripada institusi kewangan, kerajaan kini dalam pertimbangan juga pelaksanaan kaedah sewa kemudian jual beli di rumah-rumah di bawah PPR disewa. Maksudnya sekarang bagi rumah-rumah PPR yang baru, kementerian saya akan membuat satu permohonan kepada kerajaan supaya semua PPR sebelum dijual kalau pembeli tidak mampu membeli, kita sewakan kepada mereka untuk tiga tahun terlebih dahulu. Selepas itu mereka ini mencari jalan untuk mendapatkan pinjaman. Memandangkan Pihak Berkuasa Tempatan dan Pihak Berkuasa Negeri merupakan pihak yang bertanggungjawab terhadap PPR-PPR yang telah diserahkan, maka pandangan maklum balas dan cadangan kerajaan-kerajaan negeri juga diambil kira.

Tuan Yang di-Pertua, saya amat tertarik dengan keprihatinan Yang Berhormat Lipis terhadap masalah pemilikan rumah di kalangan rakyat jelata yang kini dibebani dengan harga rumah yang melambung ekoran kegiatan spekulasi hartanah. Untuk makluman Dewan yang mulia ini saya ingin jelaskan bahawa kerajaan melalui Kementerian Kewangan telah pun memperkenalkan dua syarat iaitu satu ialah cukai keuntungan hartanah bagi pelupusan harta yang dilakukan dalam tempoh lima tahun, perolehan dan had nisbah 70% bagi pinjaman perumahan yang ketiga. Langkah ini adalah untuk membendung serta menyukarkan segala kegiatan pemborong hartanah rumah yang dibeli secara pukal, yang membeli untung atas angin melalui penjualan unit tersebut dengan harga tinggi kepada rakyat jelata. Kalau kita melihat keadaan sekarang kita dapat daripada berita-berita di mana ramai pemaju telah pun mula mempunyai rungutan dan sungutan iaitu memang susah sangat bagi rumah untuk dijual sekarang sebab nampaknya spekulator semua ini telah pun tidak mampu hendak membeli rumah lagi.

Mengenai cadangan Ahli Yang Berhormat supaya harga siling rumah ditetapkan mengikut keluasan, ingin saya memaklumkan bahawa buat masa ini kawalan harga siling rumah bagi rumah kos rendah telah dilakukan di paras RM42,000 dengan keluasan minimum 650 kaki persegi. Bagi rumah-rumah kategori yang lain, harga rumah adalah mengikut harga pasaran ataupun *market demand*. Walau bagaimanapun kementerian saya telah pun diminta oleh pelbagai pihak supaya kita mengkaji semula sama ada RM42,000 sebagai rumah kos rendah swasta ini masih boleh dipakai ataupun perlu untuk kita mengambil tindakan untuk memperbaiki dan kita sedang mengkaji secara mendalam.

Tuan Yang di-Pertua, kerajaan akan terus membela nasib rakyat yang teraniaya akibat projek perumahan terbengkalai. Untuk makluman Ahli Yang Berhormat Hulu Selangor yang meminta agar Kerajaan Persekutuan membangunkan semua projek perumahan terbengkalai sememangnya usaha ini sedang giat dijalankan oleh kementerian saya dan saya telah menganggap usaha pemulihan projek perumahan terbengkalai ini sebagai *touch point* kepada rakyat.

■1850

Hasilnya setakat ini sebanyak 100 projek yang melibatkan 11,277 pembeli telah berjaya dipulihkan. Bagi negeri Selangor pula projek perumahan yang terbengkalai sejak tahun 2009 telah pun berkurangan daripada 46 projek kepada lima

projek sahaja. Kementerian saya sedang dalam peringkat awal untuk memulihkan dua projek yang terbengkalai di kawasan Parlimen Hulu Selangor iaitu projek Desa Beruntung Ulu Yam dan Projek Lembah Beringin.

Tuan Yang di-Pertua, kementerian akur bahawa isu mengenai penyelenggaraan pangsapuri kos rendah seperti dibangkitkan Ahli Yang Berhormat Petaling Jaya Selatan dan Yang Berhormat Sungai Siput merupakan antara cabaran yang perlu kementerian saya teliti dan dalam. Ini kerana isu ini bermula daripada minda penghuni yang tidak endah dan tidak peduli. Lebih teruk lagi sikap penghuni yang tidak ingin membayar yuran penyelenggaraan bulanan yang telah ditetapkan menyebabkan kawasan-kawasan pangsapuri dan rumah-rumah pangsa mungkin akan menjadi satu *urban slum* dengan izin seperti yang dinyatakan oleh Yang Berhormat Sungai Siput. Bagi menangani cabaran ini kementerian dengan kerjasama pihak berkuasa tempatan telah memastikan agar setiap perbadanan pengurusan yang bertanggungjawab mengurus dan menyelenggarakan *flat*, menyediakan peraturan dan garis panduan yang perlu dipatuhi oleh para penghuni rumah pangsa berkenaan.

Tuan Jeff Ooi Chuan Aun [Jelutong]: Yang Berhormat Menteri, Jelutong.

Datuk Seri Chor Chee Heung: Ya.

Tuan Jeff Ooi Chuan Aun [Jelutong]: Terima kasih. Satu perkara yang berkaitan dengan kejadian *urban slum* ini sering kali kita kaitkan kepada syarat-syarat dan kuasa-kuasa yang telah diberikan menurut *the COB Act* di mana terdapatnya kelemahan dari segi pelaksanaan kuasa-kuasa bagi *Commissioner of Building* sehingga terdapat kekurangan apabila sesuatu projek perumahan bertingkat-tingkat itu siap apabila diserahkan kepada *management* JMB dahulu dan selepas itu diserahkan kepada MC dari situ kita lihat banyak *sinking fund* yang telah dihilangkan begitu tanpa perakaunan yang betul. Apakah kuasa-kuasa yang boleh kita pertingkatkan supaya COB itu dapat berjalan dengan lebih lancar?

Kedua ialah yang bersangkutan dengan keadaan *urban slum* itu ialah mengenai kelemahan dalam Akta Strata Title di mana banyak pemaju yang telah pun mufliis dan sebagainya tetapi obligasi mereka terhadap PBT dan kerajaan negeri supaya mereka menjelaskan yuran-yuran bayaran tertentu berkenaan dengan pengeluaran strata *title* itu tidak dapat dijalankan kerana pemaju telah mufliis. Jadi apakah yang KPKT boleh buat supaya kedua-dua kelemahan itu dapat dielakkan. Terima kasih.

Datuk Seri Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat Jelutong. Soalan yang ditanya memang bernas sekali. Saya sebenarnya memang hendak bagi penjelasan yang penuh. Kalau kita lihat balik pada 2007 Parlimen telah pun meluluskan satu akta yang dikenali sebagai Command Property Management Act di mana terdapat peruntukan-peruntukan mengenai kewujudan COB dan lain-lain. Pada tahun 2007 selepas ianya diluluskan diterima pakai kita pada mulanya ingat ianya berkesan untuk mengawal keadaan-keadaan berkenaan dengan penubuhan MC, penubuhan JMB dan juga kita dapat mengawal kelakuan-kelakuan oleh pihak-pihak tertentu seperti pemaju dan juga Ahli Jawatankuasa JMB.

Akan tetapi malangnya selepas empat tahun kita dapati akta itu walaupun mempunyai banyak peruntukan yang bagus tetapi tidak begitu berkesan untuk hendak mengawal keadaan. Kita juga tahu di Malaysia ini sudah menjadi satu trend sebab kalau kita tidak mampu beli rumah, yang tidak mempunyai tanah kita beli rumah bertingkat-tingkat dan rumah bertingkat-tingkat ini memang ada dua, tiga jenis iaitu rumah PPR yang paling murah sehingga sederhana hingga *high end condominium*.

Pada pendapat saya *high end* dan *medium end condominium* dan pangsapuri tidak mendatangkan begitu banyak masalah sebab mereka ini lebih cerdik untuk mengawal situasi dan mereka lebih cerdik untuk mengawal kelakuan oleh semua Ahli Jawatankuasa JMB ataupun MC. Akan tetapi masalahnya ialah bagi rumah-rumah pangsa *low cost* ataupun *low medium cost* di mana pembeli-pembeli ataupun penghuni-penghuni rumah pangsa ini datang dari golongan yang kurang berada. Dalam perkataan lain pendapatan lebih rendah pada biasa. Mungkin tidak melebihi RM2,500 dan kepada penghuni-penghuni ini RM2,500 gaji bulanan setiap sen pun cukup penting bagi mereka.

Jika kita tidak mempunyai satu MC atau JMB (Joint Management Body) yang betul-betul tegas, yang jujur, yang boleh menjalankan kerja maka lama-kelamaan

penghuni yang tinggal di rumah-rumah seumpama ini memang tidak akan bayar. Kalau tidak bayar mengikut akta ini JMB atau MC boleh ambil mereka ini ke mahkamah.

Dr. M. Jeyakumar Devaraj [Sungai Siput]: *[Bangun]*

Datuk Seri Chor Chee Heung: Tunggu sekejap. Akan tetapi *there is easier said than done*. Susah hendak bawa seorang penghuni pergi ke mahkamah oleh kerana dia tidak bayar lima bulan yuran. *This is the problem we are facing now*. Sebab itulah bila saya masuk saya buat satu kajian yang menyeluruh, saya dapati masa sudah tiba. Walaupun pengurusan *Strata Properties Act* itu diluluskan pada tahun 2007 tetapi nampaknya tidak berkesan dan saya telah pun mengambil berat untuk menggubal semua sekali supaya satu akta diadakan lagi dan akta ini akan dikenali sebagai Akta Pengurusan Strata 2012.

Saya telah mengambil perbandingan akta kita dengan akta-akta yang dipraktikkan di negara-negara jiran seperti di Singapura, Hong Kong dan kita bawa yang paling *best* sekali. Kalau boleh masukkan dalam situ termasuk kali ini rang undang-undang yang baru ini yang bakal dibentangkan di Parlimen akan mempunyai beberapa ciri yang lebih hebat seperti pengurusan tribunal untuk harta pengurusan *stratified property* sahaja. Kita juga memperhebatkan lagi kuasa-kuasa COB sebab setakat ini kuasa COB nampak macam tidak ada pada mereka dan mereka ini susah hendak bertindak. Jadi, ini adalah beberapa ciri dan kita harap kita dapat menambahbaikkan situasi lagi.

Selain daripada isu ini tadi Yang Berhormat juga menyebut tentang pemaju-pemaju yang kurang bertanggungjawab. Bila rumah-rumah bertingkat sudah siap dan penghuni-penghuni boleh masuk mereka ini tidak membuat permohonan supaya strata *title* dikeluarkan kepada pembeli. Betul tidak? Selain daripada ini juga saya difahamkan Kementerian Sumber Asli dan Alam Sekitar juga sedang merangka satu akta yang buat pindaan kepada *Strata Title Act*.

Di sini kita juga harap selepas ianya habis dirangka dua-dua rang undang-undang ini akan dibentangkan di Parlimen supaya pada akhir tahun ini, tiga set akta akan diguna pakai mengawal pemajuan perumahan negara ini iaitu Akta 118 yang telah pun diluluskan oleh Parlimen pada tahun lepas, *new act on* Akta Pengurusan Strata 2012 dan satu lagi akta dari NRE iaitu *Strata Title Act* pindaan kepada *Strata Title Act* di mana *strata title* akan siap dan akan diberikan kepada setiap pembeli semasa *vacant possession* diberikan kepada pembeli.

■1900

Maksudnya pemaju harus siapkan segala permohonan kepada Pejabat Tanah dan Galian kena buat dulu. Apabila strata title itu keluar *you* bagi *vacant possession* sekali *almost timing*, sama. *This will increase or what you call to help the situation to be much better*. Yang Berhormat.

Dr. M. Jeyakumar Devaraj [Sungai Siput]: Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Saya hendak mengucapkan syabas dan terima kasih kerana mengadakan akta yang baru kerana saya rasa kerangka yang kita ada sekarang *framework* yang kita adakan sekarang tidak begitu sesuai macam Yang Berhormat Menteri baru terangkan. Bagaimana dengan rumah pangsa kos murah itu. Di mana mereka kena jaga sendiri dan jika mereka tidak dapat kutip duit itu untuk membawa mereka ke mahkamah untuk kutipan RM30-RM40 sebulan kali enam bulan pun RM240 tetapi hendak pasang *lawyer* untuk bawa mereka ke mahkamah ada satu yang terlalu susah *and not cost effective*.

Apabila seseorang itu dilepaskan mungkin jiran-jiran dia pun tidak akan bayar dia kata kenapa saya kena bayar, dia tidak bayar. Adakah dalam akta yang baru ini kita ada kaedah yang dipakai macam di Singapura di mana mereka dipertanggungjawabkan satu *township* di mana dia tidak jaga hanya satu rumah pangsa tetapi dia jaga 20 rumah pangsa. Oleh kerana itu, dia punya pendirian kewangan itu lebih kuat. Mereka ada kuasa untuk menghadap orang yang tidak bayar ke mahkamah kerana mereka boleh ada *lawyer*. Jika kita tidak kumpulkan mungkin itu *high-end* mereka boleh diteruskan dengan *Management Corporation (MC)*.

Akan tetapi untuk *low-end*, mesti ada satu ruang untuk membolehkan Majlis Tempatan untuk ambil alih dan jaga semua yang tidak boleh dijaga oleh MC sendiri. Jika tidak ada kuasa itu hanya COB saya tengok COB ini *toothless tiger*. Dia ada di situ tetapi dia tidak ada peruntukan, tidak ada kuasa untuk buat apa-apa sahaja. Dia hanya boleh nasihat, buat *meeting*. Ini kerana saya ada satu rumah pangsa kos murah di

Taman Pertama Ipoh sampai sekarang 10 tahun masih belum diselesaikan dan situasinya begitu teruk. Tiada *lighting* awam, tidak ada pembersihan sudah jadi satu kawasan dadah sekarang dibuat *business you know*. Ini satu masalah yang besar di seluruh negara, ramai, banyak rumah pangsa kos murah hadapi masalah ini. Saya harap akta yang baru ini akan beri kuasa kepada Majlis Tempatan untuk ambil alih yang tidak boleh ambil alih beri peruntukan sedikit hendak buat kerja itu. Terima kasih.

Datuk Seri Chor Chee Heung: Terima kasih Yang Berhormat. Sebenarnya apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat memang benar. Buat masa ini pun dari segi *maintenance*, dari segi cat mengecat bangunan hanya rumah PPR yang dibina oleh Kerajaan Persekutuan *dimaintain* oleh majlis-majlis bandar raya, majlis-majlis perbandaran. DBKL buat dia punya, Majlis Perbandaran Shah Alam ke apakah, dia orang buat memang. Sebab rumah yang kita bina, kita serah kepada mereka dan mereka mengisi, buat pengisian untuk rumah-rumah kos rendah PPR itu dan selepas itu mereka kutip sewa pula dan guna sewa itu sebahagian untuk mengecat dan *maintain flat*. Akan tetapi, malangnya hendak bayar sewa pun susah. RM124 sahaja sebulan orang kita pun susah hendak bayar sewa.

Ada satu perbezaan untuk makluman Dewan yang mulia ini di antara Malaysia dan Singapura. Singapura kerajaan cukup tegas. Siapa tidak bayar, dia kalau sudah melebihi had beberapa bulan mereka ini terpaksa keluar. Akan tetapi, orang kita sini lebih manjalah sedikit. Apabila mereka tidak bayar kalau kenakan notis keluar mungkin dia pergi cari Yang Berhormat, Yang Berhormat merayu pula so ini ada sedikit perbezaan.

Akan tetapi, di Mesyuarat Majlis Negara Kerajaan Tempatan yang dipengerusikan oleh Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri baru-baru ini. Ada beberapa orang Menteri-menteri Besar yang meminta supaya kita mengkaji sama ada bagi rumah PPR yang dijual lain kali oleh kerajaan kita kutip dahulu, masuk 10 tahun punya *maintenance fees* yang dikira kata RM20 sebulan. So, masuk dahulu supaya kalau tidak mencukupi majlis yang bertanggungjawab akan buatlah dengan - kalau kewangan tidak mencukupi pun majlis akan tambah untuk dan ini tidak akan menjadi satu beban kepada majlis dan kita sedang meneliti perkara itulah. Tuan Yang di-Pertua...

Puan Teresa Kok Suh Sim [Seputeh]: Boleh saya bertanya. Terima kasih Yang Berhormat Menteri saya hendak tanya sama ada rang undang-undang yang akan datang ini adakah ia memberi lebih kuasa kepada COB? Ini kerana saya rasa masalah yang kita hadapi sekarang ialah saya pernah mengendalikan satu, dua kes yang mana COB memang dilihat tidak ada kuasa tahu. Tidak ada kuasa undang-undang tidak boleh *enforce* so saya rasa sangat kecewalah apabila kita jumpa COB banyak kali, kami macam bola ditendang ke sana, sini dan pegawai COB juga tidak berani membuat keputusan. Dia akan kata tanya Menteri, tanya Datuk Bandar, tanya atau minta Pejabat Tanah ambil tindakan. So, saya hendak tanya sama ada kuasa COB dikuatkan lagi?

Datuk Seri Chor Chee Heung: Apa ini dalam rang undang-undang yang kita akan bentang, memang kita memperhebatkan lagi kuasa COB dan COB berhak melantik seorang timbalan COB juga dan mempunyai kuasa-kuasa tertentu. Akan tetapi jangan lupa Yang Berhormat, COB ini merupakan pegawai-pegawai yang dilantik oleh kerajaan negeri. So, sebelum pelantikan oleh kerajaan negeri, COB-COB ini kita mintalah supaya kerajaan negeri mencari orang yang lebih tegas yang boleh menjalankan tugas. Barulah ada boleh kerja-kerja boleh jalan. Kalau kita hanya *simply take and choose any YDP*, Yang Dipertua Majlis menjadi COB, kadang-kadang YDP pun di lemah. Tidak berani itu masalah.

Tuan Yang di-Pertua, seminar di peringkat GMB juga dianjurkan oleh PBT untuk kita sentiasa memberi maklumat, kita dedahkan lebih banyak maklumat dan ajar mereka pengetahuan mengenai macam mana satu GMC atau MC dapat memainkan peranan. Pada tahun 2011, sebanyak 34 seminar telah berjaya diadakan di 34 PBT di seluruh negara. Kerajaan juga senantiasa memantau kualiti pengurusan GMB atau MC di semua kawasan pemaian dengan mengadakan soal selidik, *star rating* dan juga memastikan kualiti pengurusan GMB dan MC sentiasa di tahap memuaskan dan kurang menerima aduan daripada pemilik bangunan. Walaupun kita tidak begitu berjaya setakat ini, tetapi kita masih lagi ingin melihat supaya tidak lama lagi dengan pelbagai langkah-langkah kita dapat menambahkan keadaan.

Walaupun adalah menjadi tanggungjawab perbadanan pengurusan untuk menyelenggara dan menaik tarafkan pangsapuri-pangsapuri yang dikendalikan, namun

bagi mengelakkan keadaan pangsapuri kos rendah ini bertambah daif, kerajaan baru-baru ini dalam ucapan bajet Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, RM500 juta telah di bawah Rancangan Malaysia Kesepuluh untuk membiayai kerja-kerja membaik pulih dan penyelenggaraan perumahan kos rendah awam ataupun swasta berstrata. *That means* Kerajaan Persekutuan bermurah hati mengeluarkan sejumlah RM500 juta supaya kerja-kerja mengecat, *maintenance*, memperbaiki lif semua ini dapat diadakan dan program penyelenggaraan perumahan ini dilaksanakan sebagai geran sempadan. *So, the most important thing is, this is a matching grant.*

■1910

You kena bagi RM50,000 untuk membuat kerja-kerja penyelenggaraan. Ini bukan sahaja kepada *low cost*, kepada sederhana pun boleh tetapi tidak termasuk *high end condominium*. Walaupun demikian, untuk makluman Dewan yang mulia ini juga pada tahun 2012 sebanyak 30 projek bernilai RM15 juta telah dilaksanakan dan sebanyak 89 projek lagi telah diluluskan untuk pelaksanaan.

Walaupun demikian kementerian saya bersama dengan Kementerian Wilayah Persekutuan dan Kesejahteraan Bandar sedang mengkaji semula sebab kita tahu bahawa kalau kita hendak pegang kepada 50-50 *matching grant* ini mungkin ia akan menjadi satu masalah kepada banyak rumah pangsa ataupun pangsapuri sederhana murah sebab hendak cari 50% *matching grant* bukan senang.

Sebab itulah saya baru bincang dengan Yang Berhormat Menteri kementerian Wilayah Persekutuan supaya kita mengadakan satu kajian untuk menaikkan lagi nisbahnya. Mungkin kalau dia ada 20%, keluar 80%. *So* ini akan memudahkan lebih banyak lagi pangsapuri dapat menikmati kemudahan-kemudahan yang disediakan oleh Kerajaan Persekutuan.

Tuan Yang di-Pertua, bagi isu yang dibangkitkan ahli Yang Berhormat Kota Melaka mengenai pembinaan tapak pelupusan sisa pepejal di Sungai Udang, dimaklumkan kerajaan sentiasa peka dan sensitif terhadap isu kesihatan penduduk setempat. Oleh yang demikian kerja-kerja pembangunan fizikal di tapak pelupusan *sanitary* baru Sungai Udang ini dijangka akan bermula pada bulan Mei dan dijangka siap pada Mei 2013. Pada ketika ini kajian impak alam sekitar ataupun EIA *studies* telah diselesaikan sementara menunggu tapak di sungai udang ini disempurnakan, kerajaan pusat melalui kementerian saya juga sedang menaik taraf tapak pelupusan di Kerubung dengan kos projek sebanyak RM43 juta bagi memastikan kesihatan penduduk di sekitar tidak dikompromikan.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh cadangan Ahli Yang Berhormat Rembau supaya pusat *well stop centre* di setiap PBT dapat memberikan kelulusan lesen pusat jagaan kanak-kanak, ingin saya menjelaskan bahawa garis panduan penubuhan tadika dan taska yang dihasilkan kementerian saya mempunyai hasrat dan visi sedemikian kerana kerajaan sedar bahawa lebih golongan hawa yang kini perlu bekerja di luar.

Antaranya garis panduan ini yang menerangkan aspek perancangan tapak reka bentuk bangunan dan juga proses penubuhan taska dan tadika yang melibatkan pelbagai agensi seperti Kementerian Kesihatan, Jabatan Bomba dan Penyelamat, Kementerian Pembangunan Wanita dan Kebajikan Masyarakat, Jabatan Kebajikan Masyarakat dan sebagainya.

Melalui garis panduan ini kerajaan akan melaksanakan pelbagai inisiatif baru dalam memudahkan permohonan penubuhan tadika dan taska. Antaranya permohonan hanya perlu melalui kaunter *one stop centre* di setiap PBT menggunakan hanya satu senarai semak dan kadar bayaran fi yang seragam bagi semua pihak berkuasa tempatan mengikut kategori PBT. Ini diharapkan dapat membantu dan mempermudah pengusaha tadika dan taska mendaftar dan mendapat kelulusan bagi pengoperasian tadika dan taska mereka. Pematuhan terhadap garis panduan ini oleh pengusaha-pengusaha tadika, taska akan dapat mengurangkan kebimbangan ibu bapa untuk menghantar anak-anak mereka ke tadika dan taska dan secara tidak langsung mengurangkan kebergantungan kepada keperluan pembantu warga-warga asing.

Untuk makluman Dewan yang mulia ini, garis panduan ini telah pun diluluskan oleh Jemaah Menteri dan baru-baru ini diluluskan oleh Majlis Negara Kerajaan Tempatan. Kita harap dengan adanya garis panduan seumpama ini tidak payahlah kita pergi begitu banyak agensi. Selepas PBT, kita lari pula pergi dekat Kementerian Pembangunan Wanita, selepas itu kita hendak pergi ke Jabatan Kebajikan Masyarakat, tidak payah. Semua dalam garis panduan ini satu permohonan *one stop* akan pergi

dekat semua agensi dan dalam tujuh hari ia akan diberikan jawapan sama ada diluluskan atau tidak.

Tuan Yang di-Pertua, akhir sekali saya hendak mengucapkan terima kasih kepada semua yang telah mengambil bahagian. Ada apa-apa yang saya terlepas pandang saya akan menjawab secara bertulis. Sekian, terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Terima kasih. Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan.

7.15 mlm.

Timbalan Menteri Kewangan I [Datuk Dr. Awang Adek Hussein]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terlebih dahulu saya ingin mengucapkan terima kasih kepada semua Ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian dalam perbahasan titah diraja di Dewan yang mulia ini. Semua pandangan, teguran dan cadangan yang diberikan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat berhubung perkara yang telah dibangkitkan berkaitan Kementerian Kewangan amat-amatlah dihargai.

Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya memberi penjelasan ke atas beberapa perkara yang telah dibangkitkan di bawah tanggung jawab Kementerian Kewangan. Pertamanya ialah berhubung Program Bantuan Rakyat 1 Malaysia (BR1M) yang masih mendapat pandangan daripada Ahli-ahli Yang Berhormat khususnya Yang Berhormat Indera Mahkota, Yang Berhormat Lembah Pantai, Yang Berhormat Batu Gajah, Yang Berhormat Simpang Renggam dan Yang Berhormat Rembau. Secara umumnya soalan-soalan berhubung BR1M adalah berkaitan dengan statistik, syarat kelayakan dan isu-isu pengagihan dan kaedah penyampaian BR1M.

Seperti mana yang telah pun dijawab oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dalam sesi ini, saya hanya ingin menyatakan sehingga 25 Mac 2012 seramai 4.04 juta isi rumah atau 84% permohonan termasuk rayuan telah diluluskan. Peruntukan menjalankan BR1M adalah menggunakan perbelanjaan mengurus Kerajaan Persekutuan tahun 2012 di bawah kod B.11 – Perkhidmatan am perbendaharaan, Butiran 020500 subsidi gas cecair, diesel, petrol dan bantuan tunai yang telah diluluskan di Parlimen. Butiran BR1M telah diambil kira dalam Buku Anggaran Perbelanjaan Persekutuan Tahun 2012.

Pada masa ini pelaksanaan BR1M masih lagi berjalan di seluruh negara dan pada keseluruhannya ia berjalan dengan baik dan kerajaan juga telah bersetuju melanjutkan proses permohonan rayuan sehingga kepada hujung bulan Mac. Mengenai pelaksanaannya, antara agensi yang terlibat adalah Kementerian Kewangan, Kementerian Wilayah Persekutuan dan Kesejahteraan Bandar, Unit Penyelaras Pelaksanaan, Lembaga Hasil Dalam Negeri, Jabatan Kebajikan Masyarakat, Jabatan Kemajuan Orang Asli, Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri, Jabatan Pembangunan Persekutuan, Pejabat Daerah dan Pejabat Residen. Ini turut dibantu oleh ketua-ketua kampung, ketua masyarakat serta pemimpin tempatan bagi melicinkan lagi program BR1M.

Bagi pihak Kementerian Kewangan saya ingin mengambil kesempatan di sini untuk mengucapkan terima kasih kepada kementerian dan agensi yang terlibat dan juga kepada pegawai-pegawai kerajaan dan pegawai-pegawai bank yang sebenarnya memberikan masa yang begitu banyak untuk menjaga tunai semasa pemberian BR1M.

Dari segi ada Yang Berhormat Simpang Renggam...

■1920

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Saya amat menghargai dan berterima kasih seperti Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: *[Bangun]*

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Kerjasama yang erat daripada bank-bank yang telah diamanahkan. Kalau inilah sikap dan cara kerja mereka yang benar-benar memberikan segala keikhlasan bagi menjayakan satu projek yang sangat berharga kerajaan kepada rakyat, saya rasa banyak masalah dapat diselesaikan. Ini contoh-contoh bank yang memberikan kerjasama. Terima kasih setinggi-tingginya kerana menjayakan BR1M yang dilancarkan baru-baru ini.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya juga hendak menyatakan rasa sokongan kerana usaha untuk membantu golongan yang dikatakan memerlukan bantuan ini – tidak ada halangan daripada menyokong bantuan ini.

Cuma, sebagai kerajaan dan sebagai Ahli Parlimen terutama di pihak pembangkang, apa yang kita perlukan sekarang bukan untuk mencampuri urusan kaedah pelaksanaan rancangan ini. Kita memang sentiasa menyokong yang bantuan ini sampai kepada matlamat terutama apabila kerajaan mengesahkan sendiri rakyat yang teramai, *target group* yang berjumlah 4.4 juta yang disebutkan tadi dalam keadaan memerlukan bantuan itu. Itu tidak ada pertikaian.

Cuma, saya hendak katakan di sini, kaedah pelaksanaan itu, kaedah pemberian itu dan kaedah kita menerangkan daripada sumber mana. Ini tidak ada kena-mengena menentang program itu. Tidak ada kena-mengena. Kita menyokong. Akan tetapi kita juga perlu memainkan peranan untuk memberi penerangan kaedah pelaksanaan perbelanjaan tersebut. Saya bangkitkan semalam dan saya tidak berhajat hendak mengulangi tetapi oleh kerana ada *discrepancy* dengan izin yang saya telah pun rujuk kepada Tuan Yang di-Pertua dan katanya akan ada satu penerangan di sini.

Walaupun bagaimanapun, saya merasa agak terlalu mendesak untuk adanya penerangan sebab saya baca satu laporan, pertanyaan saya itu disifatkan sebagai *nonsense* dan *lies* dengan izin. Saya sebut benar kah BR1M ini dicabut daripada perbelanjaan yang baru tadi diulang oleh dan disahkan oleh pihak Timbalan Menteri daripada Butiran B.11 dan daripada perbelanjaan sub kepala 20500. Jumlah itu sudah disahkan. Saya tidak mahu mengulangi perkara itu kerana itu juga yang diulangi berkali-kali disebut oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri yang mengesahkan perkara itu. Walaupun jumlah itu telah meningkat, itu saya tidak persoalkan.

Akan tetapi adakah tidak benar untuk saya bertanya dan mengatakan jumlah itu memang diambil daripada peruntukan B.11 bawah Pemberian Wang sebagaimana yang termaktub diluluskan oleh Dewan dalam buku anggaran ini? Ini telah pun terjawab. Akan tetapi saya tidak faham kenapa pertanyaan itu, fakta itu dikatakan sebagai penyelewengan, *lies and nonsense* dengan izin. Adakah kita hendak menafikan yang jumlah ini sebenarnya tidak dibuat secara tatatertib peraturan perbelanjaan kewangan kita melalui peruntukan yang telah diluluskan atau barangkali di luar pengetahuan saya, tidak dikemukakan oleh Dewan, kita ada sumber lain?

Sekali gus Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana jumlah itu telah diletakkan sebanyak RM17 bilion dan kita cabut, Timbalan Menteri menyebut melebihi RM2 bilion sekarang daripada RM1.92 bilion yang diumumkan oleh Perdana Menteri, bermakna baki daripada peruntukan tujuan subsidi ini telah berkurang sebanyak sekurang-kurangnya RM2 bilion. Semalam Menteri yang menjaga hal ehwal subsidi mengumumkan subsidi tambahan 10 sen untuk setiap liter. Saya kebetulan bertanya, makan belanja berapa banyak tambahan barangkali? Katanya melebihi RM1 bilion. Bermakna lagi kurang jumlah peruntukan yang telah dibenarkan untuk tujuan subsidi. Jadi hendak ambil daripada mana tambahan ini?

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: [Bangun]

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Akhirnya begini. Saya tidak berpuas hati kerana perkataan semalam yang menyebut tentang kalau sekiranya saya benar mengelirukan Dewan, saya hendak dirujuk kepada Jawatankuasa Hak dan Kebebasan mengikut Peraturan Mesyuarat 36(12). Saya telah menyatakan pendirian. Saya sanggup untuk dirujuk sekiranya benar saya mengelirukan Dewan.

Saya meminta supaya *ruling* ini dibuat kerana perkara itu ditujukan khas kepada saya. Timbalan Yang di-Pertua telah menyebut semalam untuk melihat perkara ini dan *either way* dengan izin, sebagaimana Tuan Yang di-Pertua pernah gunakan perkataan ini. Saya tidak mahu mengulangi lagi kerana perkara ini telah disiarkan dalam media sekarang, menyatakan saya membuat dakwaan yang *nonsense* dan *lies* dengan izin. Saya hendakkan *ruling* hari ini berkenaan dengan perkara ini kerana bukan sahaja berkenaan dengan jumlah itu tetapi perkataan yang disebut berkenaan dengan kedudukan saya meminta penjelasan tentang butiran B.11 dan 20500 tadi. Terima kasih.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Tuan Yang di-Pertua...

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Menteri, Menteri.

Tuan Yang di-Pertua: Biar Menteri jawab dulu sebelum Yang Berhormat Jasin. Macam mana Menteri?

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Mungkin saya jawab dahulu.

Tuan Yang di-Pertua: Ya, sila.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Saya rasa mungkin kekeliruan timbul di atas penggunaan perkataan 'dicabut'. Biasanya kita dicabut ini, diambil daripada sesuatu yang mungkin dianggap tidak ada haknya. Dicabut ya. Bukannya digunakan seperti mana yang diperuntukkan.

Peruntukan BR1M ini sudah pun diperuntukkan sebanyak RM1.8 bilion. RM1.8 bilion sudah diperuntukkan. Dalam jumlah besar RM17 bilion lebih itu, sudah pun diperuntukkan RM1.8 bilion. Sekarang sudah penggunaannya RM2 bilion ataupun melebihi sedikit daripada apa yang dianggarkan. Akan tetapi perkataan yang sewajarnya ialah, BR1M telah menggunakan peruntukan yang telah diperuntukkan. Bukannya dicabut daripada mana-mana. Mungkin difahamkan bahawa ini tidak betul, diambil daripada yang tidak ada hak. Jadi saya rasa mungkin ada kekeliruan. Akan tetapi dari segi butirannya jelas, B.11 Butiran 020500 dan memang ada butirannya disebut juga dengan perkataan tunai, pemberian tunai. Bukan lagi subsidi sahaja, tetapi pemberian tunai. Dimasukkan pemberian tunai ini kerana peruntukan sebanyak RM1.8 bilion yang dibuat ini untuk pemberian BR1M. Jadi itu jelas sejelas-jelasnya Tuan Yang di-Pertua. Yang Berhormat Jasin.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih Yang Berhormat Menteri. Memang saya mengambil bahagian semalam tetapi saya tidak pernah menyebut kita akan merujuk beliau ke Jawatankuasa Tata tertib. Saya kata perkataan beliau mengelirukan. Dua kali saya sebut. Mengelirukan kerana apa yang disebut oleh Menteri tadi dikata dalam ini "*BR1M ini dicabut daripada kepala 020500 dalam B.11*". Memang dekat sini ada terang cakap B.11, Perkhidmatan Am Pendahuluan, kita bagikan peruntukan tambahan sebanyak RM4 bilion yang digunakan sebanyak RM1.8 bilion untuk BR1M yang telah dibajet untuk perbelanjaan mengurus yang dibaca pada tahun 2011 untuk kegunaan pada tahun 2012. Jadi tidak ada sebab perkara ini dibincangkan lagi. Ada tidak saya pernah sebut perkataan kita akan merujuk kepada Jawatankuasa Tata tertib? Saya kata perkataan tersebut mengelirukan kerana 'dicabut'. Saya sebut begitu. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Tuan Yang di-Pertua, saya sebenarnya tidak berhajat untuk bertengkar dalam urusan ini. Sekiranya tidak ada ketetapan dibuat semalam berkenaan isu ini. Saya faham tentang jawapan yang dibuat oleh Menteri Kewangan selaku Perdana Menteri. Memang kebetulan jawapan itu ada di tangan saya dan memang saya baca sebagaimana jawapan yang diberi kepada saya.

Soal cabut, soal keluarkan, soal asingkan, itu istilah kementerian Yang Berhormat, terpulanglah. Akan tetapi maksudnya, peruntukan asal RM17 bilion, RM2 bilion dikeluarkan untuk tujuan BR1M. Itu memang kenyataan. Pertanyaan yang saya keluarkan, sekiranya diambil, digunakan sebanyak RM2 bilion, maknanya peruntukan asal daripada RM17 bilion sudah tentu berkurangan kepada RM15 bilion.

■1930

Saya rasa tidak ada kekeliruan di situ. Itu tujuan pertanyaan saya maknanya peruntukan untuk subsidi telah pun berkurang. Mana ada saya mengelirukan Dewan.

Tuan Yang di-Pertua: Okey terima kasih Yang Berhormat Indera Mahkota.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Jadi saya hendakkan penjelasan hari ini oleh kerana Menteri yang bertanggungjawab tentang hal ehwal pengurusan, katanya ada pengurusan pemberian subsidi berkenaan dengan RON95 itu telah membuat kenyataan mengatakan saya membuat kenyataan mengelirukan dan *lies* dan kata saya bercakap bohong. Atas kapasiti ini, kedudukan ini saya berhak untuk bertanya dan sudah tentu Dewan ini saya terpaksa gunakan dan saya membangkitkan perkara ini.

[Timbalan Yang di-Pertua (Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar) *mempengerusikan Mesyuarat*]

Saya tidak mahu dituduh dan dilihat sebagai ada agenda untuk mengelirukan dalam perihal berkenaan pemberian BR1M. Sebab saya sudah katakan tujuan kita memang menyokong pemberian ini kalau sekiranya ia boleh membantu rakyat kita yang sedang susah. Akan tetapi kenapa penggunaan atau kenyataan mengatakan saya cuba untuk mengelirukan. Semalam Tuan Yang di-Pertua sendiri membuat kenyataan, membuat fatwa mengatakan sekiranya ada perlakuan mengelirukan memberi fakta yang tidak betul maka 36(12) merujuk kepada Jawatankuasa boleh kita gunakan. Saya bangkitkan kerana saya menawarkan diri sebab saya tahu saya punya fakta yang dibekalkan oleh Dewan. Itu jawapan yang telah diberi. Saya hendak tahu kenapa saya dikatakan mengelirukan Dewan dalam isu pemberian BR1M dan peruntukannya tidak ada satu angka yang saya bangkitkan perkara yang lain dan kedudukan ini saya rasa tidak cukup hanya menjawab apa yang diberi. Saya hendak tahu kenapa masih lagi dikatakan kita cuba untuk mengelirukan Dewan. Terima kasih.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Yang Berhormat Menteri, saya sambung sedikit lagi. Saya fikir perkara ini cukup mudah Yang Berhormat Menteri. Cukup mudah. Perkara ini kita sebut saya kata perkataan itu mengelirukan kerana kita telah sebut kerana dicabut daripada peruntukan 20500. Saya tidak sebut – saya fikir kita tunggu sehingga *Hansard* keluar, kalau saya ada minta Yang Berhormat ini dihadapkan kepada Jawatankuasa Tatatertib bahkan Yang Berhormat yang mencadangkan supaya Yang Berhormat dihadapkan.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya.. saya..

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Kita tidak minta pun.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya bangkang perkara ini. Tidak, tidak.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: Kenapa perkara ini dipanjangkan lagi? Perkara yang mudah dipanjang-panjangkan?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Tidak. Tidak. Saya....

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, duduk dua-dualah Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya..

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Dua-dua duduk Yang Berhormat, tidak payah beri penjelasan panjang lah Yang Berhormat. Duduk Yang Berhormat. Saya juga yang mempengerusikan semalam kan. Jadi Yang Berhormat Menteri, supaya kita boleh meneruskan tugas kita menghabiskan perbincangan ataupun penjelasan bukan perbincangan. Perbincangan kita telah habis. Ini penjelasan Kementerian Kewangan petang ini. Saya berharap tidak payahlah ada pengerusi baru datang ganti saya panjang sangat. Kita habis dalam masa sampai pukul 7.00, saya habis masa saya lah.

Sebenarnya saya mendengar apa yang berlaku semalam. Istilah mengelirukan banyak diguna dalam Dewan ini sebenarnya. Akan tetapi istilah dalam Peraturan itu berlainan, ia *technical word* – bahasa peguam. Dia kata *technical word* ini ada *task lead* – makna yang berlainan daripada apa yang dipercayai mengikut *meaning* biasa dalam bahasa Inggeris ataupun bahasa Melayu. Jadi itulah kenapa mengelirukan diguna pakai banyak dalam Dewan ini, berlainan daripada apa yang saya fahami dalam apa yang terkandung dalam Peraturan 36(12).

Jadi apa yang berlaku semalam pada saya tidak mengelirukan Dewan apa sahaja yang ditanya oleh Yang Berhormat Indera Mahkota. Jadi saya juga cukup yakin bahawa perkataan yang digunakan Yang Berhormat Jasin juga tidak mengatakan mengelirukan Dewan yang dalam makna yang saya ketahui di bawah Peraturan 36(12). Jadi Yang Berhormat saya berharap perkara ini kita habis di situ sahaja lah ya.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya bersetuju tetapi Menteri Perdagangan membuat kenyataan bahawa fakta itu juga dikatakan mengelirukan dan beliau menyambung hari ini dengan membuat kenyataan akhbar kepada media mengatakan saya cuba mengelirukan fakta berkenaan dengan BR1M dan juga berkenaan dengan subsidi. Jadi sekarang saya bangkitkan kepada kementerian yang berkenaan kerana butiran ini kebetulan duduk di bawah Perbendaharaan di bawah Kementerian Kewangan. Jadi dia diminta, dia sendiri juga meminta saya supaya bertanya dan minta penjelasan atas kedudukan tadi.

Kalau Tuan Yang di-Pertua benarkan, saya tidak mahu bangun lagi selepas ini. Maksud saya selain daripada itu, maksud saya hendak tanya adakah benar kerajaan akan menambah jumlah yang telah digunakan untuk BR1M itu bagi tujuan memastikan RON95, diesel dan LPG tidak meningkat kerana subsidiya telah pun dikurangkan akibat digunakan untuk tujuan BR1M. Ada dua perkara, terima kasih banyak.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Ya, Yang Berhormat Menteri soalan keliru-mengeliru itu ...

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tidak payah lah..

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Tidak ada dibangkit lagi Yang Berhormat ya.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Sebab saya pun tidak ada di sini semalam. Saya pun tidak tahu.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Ini soalan-soalan menjawab persoalan lain..

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Saya pun tidak mahu berdebat sesuatu yang saya tidak tahu. Saya pun tidak ada, minta maaf semalam saya ada hal lain. Jadi tentang sama ada, pertamanya saya hendak perbetulkan takut nanti *Hansard* nya tidak betul. Jumlah penerimanya ialah sehingga hari ini 4.04 juta tadi Yang Berhormat Indera Mahkota ada sebut 4.44 juta, 4.04 juta ya. Itu pertama.

Keduanya peruntukan untuk subsidi ini adalah untuk setahun. Untuk setahun mungkin satu-satu masa kita guna lebih daripada purata, satu-satu masa lain kita guna kurang daripada purata bergantung kepada keadaan semasa. Bergantung kepada harga minyak. Kalau harga minyak itu naik meningkat sahaja, mungkin tidak cukup tetapi kalau ada pula masa-masa harga minyak turun. Jadi ini kalau hendak tanya apakah akan ditambah lagi atau tidak, saya tidak boleh memberi jawapan pada hari ini kerana peruntukan yang dibuat itu buat masa ini masih mencukupi. Masih mencukupi. Memang betul peruntukan asal yang kita buat untuk BR1M adalah RM1.8 bilion kerana perkiraan jangkaan RM1.8 bilion. Namun kalau sehingga sudah menjadi 4 juta orang sudah layak, maka jumlahnya adalah RM2 bilion maka ada *shortage* lah di situ dan ini perlu ditambahlah kerana memang kita anggarakan, unjurkan RM1.8 bilion, kalau sudah jadi RM2 bilion. Kalau di akhir-akhirnya peruntukan itu tidak mencukupi kesemuanya, maka kita tambah.

Bukan sahaja untuk BR1M bahkan untuk apa-apa sahaja kalau yang kita buat anggaran tidak cukup, kita buat melalui bekalan tambahan. Kalau lebih kita tidak perlu buat bekalan tambahan. Jadi saya rasa tidaklah menjadi sesuatu yang bermasalah sangatlah tentang hendak tambah, hendak kurang. Kita tengok keadaan, ini pun baru awal lagi bulan Mac. Kita ada lagi sembilan bulan hendak tengok keadaan. Terima kasih Yang Berhormat. Yang Berhormat...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Yang jadi masalah kepada saya sebab Menteri yang menjaga hal ehwal kementerian itu yang menuduh saya mengelirukan dengan fakta ini.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Saya tidak boleh...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Itu yang saya terpaksa bangkitkan, saya tunggu.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Saya tidak tahu sebab saya tidak ada di sini masa itu Yang Berhormat. Jadi hendak suruh saya jawab macam mana? Tidak kan saya hendak jadi galang ganti? Saya tidak tahu apa yang dia cakap. *You know?* Yang Berhormat Simpang Renggam ada..

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: [Bangun]

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Sekejap Yang Berhormat Batu Gajah. Yang Berhormat Simpang Renggam ada menyatakan bahawa mengapa BR1M kadang-kadang dibuat pada hari bekerja sehingga ada yang perlu mengambil cuti. Secara keseluruhannya BR1M diadakan pada hari minggu, secara keseluruhan. Akan tetapi mungkin ada tempat-tempat sebab-sebab tertentu, itu tidak menjadi amalan biasa. Jadi saya rasa kita cuba mengurangkan masalah kepada penerima terutama sekali kalau mereka terpaksa mengambil cuti. Mungkin ada juga kelonggaran yang diberi mungkin

kalau dimaklumkan terlebih awal supaya ianya diambil pada masa-masa lain. Ini boleh. Memang ada kelonggaran BR1M ini memang fleksibel. Yang rayu pun kita sampai 80% dapat, sepatutnya yang rayu ini hanya... apa lagi Yang Berhormat Indera Mahkota hendak apa lagi? Duduk.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih. Tuan Yang di-Pertua, saya hendak tahu *ruling* berkenaan dengan mengelirukan Dewan itu. Itu sebab berkenaan dengan kedudukan saya. Itu sahaja. Boleh Tuan Yang di-Pertua?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Apa dia Yang Berhormat?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Tuduhan yang mengatakan saya cuba mengelirukan Dewan yang dibuat oleh Menteri.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Saya pun tidak tahu macam mana menyelesaikan lagi perkara ini Yang Berhormat. Saya sudah sebut tadi perkara itu tidak bangkit lagi. Yang Berhormat tidak mengelirukan Dewan, apa Yang Berhormat sebut malam tadi.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Okey, terima kasih..

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Dan perkataan yang diguna oleh Yang Berhormat Jasin itu adalah bukan di bawah – bermakna sama dengan *technical meaning* daripada 36(12).

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Jadi saya sudah selesai masalah itu. Jadi Yang Berhormat masih belum - jadi kalau hendak minta semua orang dalam Dewan minta maaf dengan Yang Berhormat, saya ingat itu tidak memadailah.

■1940

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tidak apalah. Cukuplah.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Saya tidak maksud begitu. Saya tidak merujuk kepada Yang Berhormat Jasin tetapi saya merujuk kepada Yang Berhormat Menteri Perdagangan, Antarabangsa dan Industri. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Jadi...

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Terima kasih. Terima kasih Yang Berhormat. Yang Berhormat Rembau ada mencadangkan supaya warga emas belum berumur 60 tahun pun diberi pertimbangan. Buat masa ini, kita tidak bercadanglah untuk mengurangkan umur ini. Akan tetapi, masih ada kelonggaran umpamanya kalau dalam senarai isi rumah ini berada dalam senarai e-Kasih umpamanya, layak. OKU layak. Cuma tidaklah melayakkan kalaulah dua, tiga orang dalam satu keluarga itu, masih lagi tertakluk kepada satu keluarga. Yang Berhormat Batu Gajah.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya ingin menegaskan bahawa saya ingin menyokong pemberian bantuan kepada mereka yang memerlukan dan juga untuk meringankan beban rakyat. Akan tetapi semasa ucapan saya, saya ada membangkitkan. Apa yang mengecewakan adalah cara pelaksanaannya. Saya hendak katakan ia adalah menyusahkan. Ini pengalaman saya bersama dengan pengundi kawasan saya. Dengan ikhlas saya hendak sampaikan maklum balas ini.

Pertama, apabila orang ramai memohon mahu mengetahui kedudukan, menghubungi *hotline* dan *hotline* tidak dijawab. Saya hubungi *hotline* yang diberi. Tidak dijawab dan sentiasa sibuk. Nasib baiklah Lembaga Hasil Dalam Negeri, Perak menyediakan enam talian khas dan bagus kerana membantu. Mengapa tidak menyediakan semakan *online*? Itu satu persoalan dan menjadikan apabila kami berjumpa dengan pemohon-pemohon atau pengundi pada hari minggu, kami tidak dapat membantu mereka membuat semakan.

Seterusnya, apabila mereka yang tidak terima surat – pohon sudah lama tetapi tidak terima surat. Saya bantu banyak kes. Saya hubungi Lembaga Hasil Dalam Negeri Perak. Saya kata kes ini bagaimana? Bagi nombor kad pengenalan dan nama. Dia kata sudah lulus. Itu bulan Mac saya telefon. Saya tanya bila lulus? Dia kata bulan Januari.

Saya kata kenapa surat tidak ada lagi? Tunggulah. Saya kata tunggu berapa lama? Tunggulah. Selepas itu saya tanya boleh buat semakan rekod Lembaga Hasil Dalam Negeri? Rupa-rupanya ada alamat silap. Alamat nombor '7' ditulis 'T' mengikut rekod Lembaga Hasil Dalam Negeri. Selepas itu saya tanya kalau macam itu, bagaimana? Tunggu. Saya tidak ada cara lain? Baik, saya bagi nombor telefon ini dan hubungi nombor telefon ini. Apabila saya hubungi, rupa-rupanya adalah pejabat MCA, Bahagian Batu Gajah. Saya tanya ada agensi yang lain tidak yang boleh memberi baucar ini selain daripada melalui MCA? Itu tidak boleh campuradukkan pemberian wang oleh kerajaan. Tidak boleh dicampuradukkan dengan parti politik. Saya tanya ada agensi lain? Tidak ada. Saya juga diberi senarai penyelaras bagi kawasan Batu Gajah. Nombor telefon saya hubungi ialah mana? UMNO Bahagian Batu Gajah.

Jadi saya rasa itu tidak wajarlah dan satu perkara lagi adalah banyak kes di mana ada kesilapan nombor kad pengenalan atau alamat. Dia ada letakkan satu tempoh di mana apabila mereka telah mengemukakan rayuan, dalam tempoh 14 hari boleh maklumkan keputusan mereka. Saya setuju apa yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Simpong Renggam. Ada kes-kes di mana pemohon yang telah layak, mereka diminta untuk mengambil baucar di dewan orang ramai. Hari itu adalah hari kerja. Masa ucapan saya ada bangkitkan mereka kerja satu hari dibayar RM60 tetapi kena ambil cuti untuk pergi ambil baucar. Itu tidak wajar. Mungkin pihak kementerian boleh ambil perhatian. Kalau mereka yang telah lulus, hantar terus surat kelulusan kepada mereka dan mereka boleh dalam satu tempoh tertentu pergi ke agensi-agensi atau pejabat-pejabat kerajaan pada masa yang sesuai untuk mereka untuk mengutip baucar-baucar tersebut.

Tadi saya katakan kes di mana pemohon tersebut adalah seorang OKU. Saya telah telefon MCA Bahagian Batu Gajah dan dia kata sudah jumpa nama. Boleh datang ambil. Saya meminta OKU itu pergi ke pejabat sana dan ambil. Dia pergi keesokan hari tetapi tidak dapat. Dimalukan sebab baucar sudah habis. Juga ditanya siapa tolong isi borang? Borang itu diisi oleh saya. Saya dimalukan. Selepas itu saya begitu marah sekali. Mengapa begitu menyusahkan? Saya bawa OKU ini pergi ke pejabat MCA pada hari berikutnya. Selepas itu diberitahu juga baucar sudah habis. Saya tanya bila ada baucar? Sebab tidak ada alternatif yang lain dan tidak ada agensi kerajaan yang lain. Dia kata datang hari esok pukul 10 pagi. Hari esok saya bawa OKU dan kali pertama OKU pergi, dia kena naik tangga yang tinggi untuk ambil. Dua kali yang lain, dia tidak - dia tunggu di tingkat bawah. Jadi kenapa mahu menyusahkan orang ramai kalau benar-benar ikhlas mahu membantu mereka yang tidak berkemampuan.

Jangan keterlaluanlah kalau hendak berpolitik atau hendak memancing undi. Itu saya pohonlah pihak kementerian ambil perhatian berkenaan pelaksanaan ini. Terima kasih Yang Berhormat.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang lain tidak payah lagilah, Yang Berhormat. Sudah panjang sangat ucapan dari Yang Berhormat. Minta Yang Berhormat Timbalan Menteri teruskan.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Yang Berhormat Timbalan Menteri. Sepuluh saat sahaja Yang Berhormat Timbalan Menteri. Hendak bagi perspektif sedikit. Perspektif sahaja. Sebagai perspektif kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri, di Kota Belud sebanyak 18,000 permohonan lulus dan tidak ada masalah satu pun. Ini perspektif. Kalau dikatakan ada tadi isu itu, saya bersimpati bagi pandangan sayalah.

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Akan tetapi untuk makluman, SAPP, STAR, PAS semua dapat. Tidak ada masalah. Jadi sebagai perspektif kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri sebelum menjawab Yang Berhormat Batu Gajah.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Kawasan saya sebanyak 13,000 juga tidak ada masalah. Ada DAP, ada PAS dan ada PKR. Tidak ada masalah 13,000 tidak ada masalah. Licin, lancar dan tiada masalah.

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Okey, terima kasih Yang Berhormat. Terima kasih. Sebab itu tadi saya katakan perjalanan pemberian dan pengagihan BR1M ini secara keseluruhannya berjalan dengan baik. Akan tetapi mungkinlah ada kes-kes tertentu seperti mana yang telah dibawa oleh Yang Berhormat yang agak mengecewakan Yang Berhormat. Jadi memang kita simpatilah kalau OKU terpaksa datang berulang kali, saya rasa tidak wajar. Sepatutnya sekali datang sudah selesai dan *hotlinenya*...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, penjelasan.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Sekejap, sekejap.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Penjelasan.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: *Hotline*, sebenarnya kalau kita sudah ada statistik mengenai *hotline* ini. Kita ada sediakan 12 talian *hotline* sebenarnya dan mungkin pada satu masa, kalau 12 talian itu penuh mungkin sebab tidak dijawab tetapi kerana sibuk. Purata sehari sebanyak 1,000 hingga 1,200 panggilan yang dijawab. Pemberian juga ada diberi melalui pejabat kerajaan, pejabat daerah, SUK, Jabatan Pembangunan Persekutuan. Jadi kalau ada yang membantu, memang ramai yang membantu. Yang Berhormat, memang bantu ramai. Ada semua orang yang membantu. Ada sesetengah itu dia pergi sendiri ke LHDN. Boleh juga. Dia pergi daftar sendiri pun boleh juga.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: [Bangun]

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: [Bangun]

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Jadi saya kata secara keseluruhannya begitulah. Akan tetapi kalau Yang Berhormat berhadapan dengan masalah itu mungkin ini yang *outliers* lah. Di panggil *outliers* dan bukannya yang biasa. Terima kasih.

Tuan Amran bin Ab. Ghani [Tanah Merah]: [Bangun]

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Saya pohon Yang Berhormat Timbalan Menteri meneliti masalah ini. Bukan bagi OKU ini sahaja tetapi yang asas ialah saya ada tanya Lembaga Hasil Dalam Negeri bolehkah mereka yang tidak terima surat mereka menelefon Lembaga Hasil Dalam Negeri kata sudah lulus tetapi tidak terima surat lagi. Bolehkah pergi ke mana-mana agensi untuk ambil baucar? Dia kata tidak boleh. Hanya dua tempat ini sahaja. Jadi ini persoalannya.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Okey, okey Yang Berhormat. Saya akan ambil ingatan. Saya akan ambil ingatan dan membawa maklum balas ini kepada kementerian.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, Yang Berhormat Timbalan Menteri. Boleh sekali? Jawab sekali, jawab sekali ada...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Apakah benar. Terakhirnya apakah Yang Berhormat...

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Sila Yang Berhormat Batu. Yang Berhormat Batu, sila.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Saya ingin tahu bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri beri kita sedikit maklumat tentang berapakah peratusan yang diagih melalui parti-parti politik iaitu UMNO, MCA atau lain-lain dan berapa diagih melalui pejabat-pejabat kerajaan. Kalau betul parti-parti politik ini bekerja sebagai *volunteer* dan cekap serta bagus, saya hendak pujilah Barisan Nasional telah berjaya edarkan.

Saya juga ingin tahu kalau kerajaan adil, maksudnya kalau parti-parti lain ingin agih untuk BR1M, apa caranya kita boleh bantu? Cara yang kita boleh bantu, kita juga ingin menyampaikan sukarelawan. Pejabat kita pun boleh jadi agen pengagihan. Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri beri sedikit penerangan dan tunjuk caranya?

Tuan Amran bin Ab. Ghani [Tanah Merah]: Yang Berhormat Sekali. Terima kasih Yang Berhormat Menteri dan terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin penjelasan di Kelantan kenapa borang ini memerlukan pengesahan daripada pengerusi JKKP? Sedangkan di negeri-negeri lain tidak perlu. Apakah *specialnya* pengerusi JKKP di Kelantan ini? Terima kasih.

Timbalan Menteri Kewangan I [Datuk Dr. Awang Adek Hussein]: Terima kasih Yang Berhormat. Sebenarnya borang kalau dia hendak bawa kepada pengerusi JKKP, pengerusi JKKP hendak cop boleh. Tetapi kalau dia tidak cop pun tidak apa. Ada juga borang yang dihantar tanpa cop pengerusi JKKP. Dihantar ke LHDN pun boleh. Tidak ada masalah. Akan tetapi kadang-kadang itu pengerusi JKKP apabila orang datang suruh cop dia cop sahajalah. Namun kalau dia tidak cop pun sebenarnya boleh.

Mengenai pengagihan 100% dibuat oleh Jabatan kerajaan.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: [Bangun]

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tunggu dulu bagi saya jawab. Semua ada. Cuma kadang-kadang pemimpin masyarakat ini dia ikut sama. Dia datang, dia bantu. Kalau Yang Berhormat hendak datang bantu pun tidak ada masalah. Datang ke sekolah hendak tolong bawa orang tolak yang berkerusi roda pun tidak apa. Boleh. Tetapi pegawai kerajaan mesti ada, pegawai bank mesti ada. Ini wajib. Pegawai kerajaan ada, pegawai bank ada yang lain-lain pemimpin masyarakat nak datang boleh. Kita tidak ada masalah.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Yang Berhormat Menteri, saya tidak tahu sama ada Yang Berhormat Menteri sengaja hendak bagi kita maklumat yang tidak betul atau Yang Berhormat Menteri tidak maklum. Kerana dalam surat yang dihantar kepada penerima ada nombor telefon. Kalau ada *enquiry* cuba telefon nombor ini. Apabila nombor telefon itu kita *dial*, yang jawab pejabat UMNO, bukan kerajaan. Pejabat UMNO yang jawab dan mereka yang ambil cek, mereka pergi ke pejabat *political party* bukan ke jabatan kerajaan. Ini berlaku. Ini berlaku agak lazim di semua tempat dan saya ingin tahu sama ada ini pegawai tidak ikut prosedur. Kalau itu betul saya silakan Yang Berhormat Timbalan Menteri ambil tindakan. Kalau itu sebagai kebiasaan itu boleh dijalankan, kita hendak *volunteer* untuk bantu juga. Pejabat saya juga ingin jadi pengedar.

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: Tuan Yang di-Pertua, apa yang dijawab oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri itu betul. Yang menguruskan ini pegawai-pegawai kerajaan. Kalau ada parti politik yang hendak bantu secara sukarela kecil tapak tangan nyiru ditadahkan. Masalah pembangkang ini peringkat awal mambantah, bantah haram...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Saya tidak pernah. Jangan...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: ...nanti sudah ada kejayaan...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Bila, bila, bila...

Datuk Haji Mohamad bin Haji Aziz [Sri Gading]: ...rakyat terima, rakyat berterima kasih. Barulah ini rumah sudah siap pahat berbunyi. Inilah jenis-jenisnya. Jenis-jenis ini oh, di peringkat awal haram, oh ini duit.. macam-macam dikatakannya. Bukan hendak bagi kerjasama. Tetapi apabila mereka-mereka yang hendak memberikan kerjasama barulah hidung tidak mancung pipi tersorong-sorong. Sudah lambat.

Tuan Liang Teck Meng [Simpang Renggam]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya hendak cakap sedikit. Ini sebenarnya projek BR1M ini banyak terpulang kepada sikap orang yang hendak membantu. Kalau di Simpang Renggam banyak yang sudah lulus pada bulan satu tetapi masih belum terima surat. Apabila kita semak dengan LHDN. Tetapi apabila kita bagi penjelasan yang betul, mereka faham. Mereka akan tunggu. Tetapi kalau orang hendak bantu itu dia hendak api-apikan hendak wujudkan perasaan benci, maka itulah timbul masalah. Terima kasih.

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya tambah sedikit terima kasih. Saya hairan sikap pembangkang, hairan betul. Sepatutnya kita katalah UMNO Barisan Nasional, beri nama kita hendak tolong memudahkan orang untuk dapat ini. Kita kalau main politik pembangkang, yang terima

di tempat saya ramai pembangkang tahu. Dia yang hadapan sekali hantar borang. Apa salahnya benda yang baik, macam Yang Berhormat Sri Gading sebutkan tadi. Bila sampai BR1M kata bagi rasuah 1Malaysia. *[Ketawa]* Ini benda yang semua negatif. Pembangkang ini Yang Berhormat Timbalan Menteri, selagi ada mentaliti macam ini minta maaflah memang bukan sahaja negara hacur, bahkan rakyat semua akan hancur.

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Saya hendak rekod. Tuan Yang di-Pertua saya kata saya puji Barisan Nasional, saya kata itu tidak ada masalah. Saya kata Barisan Nasional rela buat itu satu tindakan yang saya puji tadi. Saya tanya bolehkah juga pembangkang membantu? Apa cara kita boleh bantu, itu sahaja. Itu jelas dalam *Hansard*. Saya puji Barisan Nasional yang cekap ketika agihkan wang ini.

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: Tuan Yang di-Pertua...

Tuan Chua Tian Chang @ Tian Chua [Batu]: Saya tidak pertikaikan, itu rekod.

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Timbalan Menteri tempat saya kalau betul ikhlas pembangkang ini kenapa ada parti yang minta ahlinya yang dapat, minta 10%? 10% suruh bagi pada parti. Pengkhianat.

Dato' Johari bin Abdul [Sungai Petani]: Untuk tujuan rekod saya cabar Yang Berhormat Maran.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat...

Dato' Johari bin Abdul [Sungai Petani]: Hari ini juga saya cabar Yang Berhormat Maran, besok kita buat laporan polis.

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: Bukan masalah ini, orang cerita dengan saya.

Dato' Johari bin Abdul [Sungai Petani]: Boleh? Boleh malam ini buat laporan polis?

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: Tempat saya. Sebab itu saya bagi tahu.

Dato' Johari bin Abdul [Sungai Petani]: Kita boleh buat.

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: Buatlah.

Dato' Johari bin Abdul [Sungai Petani]: Okey, besok. Kita akan pergi besok ke balai polis.

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: Sebab itu kalau ikhlas...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Tuan Yang di-Pertua, soalan berhemah.

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: Kalau ikhlas jangan buat, tolong sahaja.

Dato' Johari bin Abdul [Sungai Petani]: Besok saya cabar Yang Berhormat Maran untuk pergi balai polis buat laporan. Jam 11.30 am.

Dato' Haji Ismail bin Haji Abd. Muttalib [Maran]: Itu sahajalah pandainya.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Okey, soalan berhemah.

[Dewan riuh]

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, sudahlah, sudahlah Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Satu soalan berhemah kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Kota Belud duduk Yang Berhormat. Sudahlah Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Soalan berhemah satu sahaja Tuan Yang di-Pertua. 10 saat sahaja.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Tidak payah Yang Berhormat. Ini bukan lagi Yang Berhormat. Kita gaduh macam pasar.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Soalan berhemah satu sahaja.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, saya minta kita kembali ke Dewan Parlimen Yang Berhormat.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Satu soalan 10 saat saya janji dengan Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat...

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Satu sahaja. 10 saat sahaja.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, duduk Yang Berhormat. Sila Yang Berhormat Menteri.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tuan Yang di-Pertua, jika diizinkan saya mahu berpindah kepada perkara yang lain kerana saya rasa tidak akan selesai masalah BR1M, isu-isu yang ada. Jadi saya hendak bercakap tentang ekonomi...

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Yang Berhormat, saya rasa perlu dirakamkan, direkodkan di Dewan yang mulia. Apa yang saya minta adalah agar kementerian memastikan pelaksanaan ini bukan menyusahkan tetapi menyenangkan.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Okey.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Jadi pemohon warga tua ini tidak perlu tertunggu-tunggu.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Okey, kita terima.

Puan Fong Po Kuan [Batu Gajah]: Itu sebab saya begitu bertegas membangkitkan perkara ini, terima kasih.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Terima kasih, saya rasa keadaan terjawab...

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Semasa Yang Berhormat Batu Gajah cakap, terkawal. Selepas Yang Berhormat Batu Gajah itu sudah hilang kawal. Jadi terima kasih Yang Berhormat Batu Gajah.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, Yang Berhormat Timbalan Menteri...

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Cukuplah. Tidak bagi laluan. Yang Berhormat Indera Mahkota sudah banyak. Tidak boleh, tidak boleh.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Yang Berhormat Timbalan Menteri hendak minta soal penukaran saham antara MAS dan AirAsia, jangan lupa ini. Kita hendak dengar di sini. Terima kasih.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Terima kasih Yang Berhormat Wangsa Maju.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Timbalan Menteri belum mula dengan agenda baru Yang Berhormat. Yang Berhormat Indera Mahkota duduk dahulu.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Sedikit sahaja. Pasal jumlah...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Dia tidak hendak BR1M lagi Yang Berhormat. BR1M sudah settle Yang Berhormat.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ya, fasal pemberian Yang Berhormat Timbalan Menteri fasal jumlah Yang Berhormat sebut tadi.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Saya sudah tidak bagi.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Ada 4.04 juta isi rumah. Itu yang saya hendak tanya.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tidak payahlah. Cukuplah itu, cukuplah.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Isi rumah. Jadi maknanya Timbalan Menteri, jumlah...

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Cukuplah, cukup, cukup.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Rakyat Malaysia ini terlalu ramai.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tidak apa, cukuplah itu.

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: Kalau dalam satu rumah kalau *combine* pendapatan untuk layakkan dia terima BR1M, RM3,000 ke bawah satu rumah itu tidakkan ada seorang, mesti ada empat orang. Kalau RM4 juta pemberian isi rumah mesti ada dalam 12 juta sekurang-kurangnya rakyat Malaysia yang miskin yang boleh terima pendapatan RM500. Adakah itu Yang Berhormat Timbalan Menteri hendak sahkan.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Yang Berhormat, siapa kata RM3000 pendapatan miskin?

Tuan Azan Ismail [Indera Mahkota]: *Combine, combine.*

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Biar saya jawab.

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Ya RM3,000 bukan kemiskinan. Jadi tidak betul itu.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Kalau dilihat statistik peratusan yang paling tinggi adalah di Kelantan. Kelantan paling tinggilah.

■2000

Seorang Ahli: Bachok, Bachok.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tidak ada, di seluruh Kelantan. Bermakna di Kelantan ramai penduduk yang mempunyai pendapatan kurang daripada RM3,000 sebab itu dia layak. Kalau tidak kurang, dia tidak layak. Jadi, peratusan hampir 85% hampir isi rumah Kelantan layak dan telah menerima BR1M. Jadi, kita tidak payahlah hendak pergi banyak kali. Nanti negeri lain pula yang mana satu jadi tidak payah.

Isu yang kedua, mengenai beberapa isu ekonomi yang telah dibawa oleh Ahli Yang Berhormat. Pertamanya, Yang Berhormat Jasin mengenai usaha untuk kita memastikan pertumbuhan ekonomi kita akan terus kukuh sehingga pencapaian Wawasan 2020. Saya kira ini adalah satu agenda yang penting dan walaupun kita lihat hari ini ekonomi dunia agak lembap sedikit tetapi ekonomi kita masih dijangka akan berkembang pada kadar 4% hingga 5%. Sebahagian besarnya didukung oleh pelaburan dalam negara, pelaburan domestik yang didukung pula atau didorong oleh projek-projek EPP yang telah mendapat sambutan yang cukup baik.

Hari ini sejumlah 110 projek EPP yang melibatkan RM189 bilion telah pun dikenal pasti dan kedudukan pelaburan asing dalam negara kita tahun 2011, tahun 2012 masih lagi kukuh. Segala usaha untuk merencanakan kegiatan ekonomi melalui bantuan-bantuan kepada rakyat seperti mana yang kita lakukan melalui BR1M dan sebagainya, ini juga akan memberikan sumbangan kepada kedudukan ekonomi kita. Apa pun kalau dilihat kedudukan negara kita berbanding dengan kedudukan peringkat antarabangsa, maka kita masih lagi berada dalam keadaan yang baik. Maknanya kita tidaklah kurang daripada negara-negara di rantau ini.

Saya ingin menjawab tentang defisit dan *contingent liability* yang telah ditimbulkan oleh Yang Berhormat Lembah Pantai iaitu *contingent liability* ini yang menyebabkan *guarantee* yang diberikan oleh kerajaan pusat adalah sejumlah kesemuanya merupakan *guarantee* yang diberi kepada syarikat-syarikat kerajaan untuk tujuan-tujuan mengendalikan projek-projek khusus seperti infrastruktur, seperti Perbadanan Tinggi Tabung Pendidikan (PTPTN) umpamanya. Pinjaman yang dibuat RM20 bilion, ini di *guarantee* oleh kerajaan untuk kepentingan rakyat, pelajar-pelajar seperti 1Malaysia Development Berhad merupakan syarikat kerajaan, bank-bank, bank pembangunan, bank pertanian. Jadi, semua ini yang diambil oleh agensi-agensi

kerajaan atau pun syarikat-syarikat yang dijangka akan membawa pulangan supaya mereka ini akan dapat membayar balik.

Saya dimaklumkan bahawa tidak ada masalah atau kes-kes di mana syarikat-syarikat ini tidak dapat membayar balik sehingga menyebabkan ianya terpaksa ditanggung oleh kerajaan. Sebahagian pula, diuruskan dengan pemberian peruntukan tahunan *operating expenditure* untuk mereka membiayai pembayaran balik hutang-hutang. Bererti walaupun *contingent liabilities* ini dibuat, walaupun *guarantee* diberi oleh kerajaan untuk menampung keperluan yang asas termasuk juga MRT dan projek-projek infrastruktur yang lain tetapi pengurusan yang bijaksana itu penting supaya syarikat-syarikat ini tidak berhadapan dengan keadaan yang tidak dapat membayar hutang dan beban hutang ini terpaksa ditanggung sepenuhnya oleh kerajaan.

Apa yang penting ialah pengurusan secara bersistematik supaya pembiayaan atau pun pembayaran balik ini dapat dibuat dengan cara yang terancang dan teratur. Satu lagi aspek yang ingin saya sebutkan di sini *guarantee* ini kebanyakannya 90% lebih sebenarnya adalah melibatkan pinjaman dalam negeri. Tidak melibatkan pinjaman luar negara. Ini juga penting kerana kita tahu bahawa kebanyakan besar, sebahagian besarnya dipinjam daripada KWSP umpamanya, hampir RM30 bilion yang dipinjam oleh syarikat-syarikat kita yang di *guarantee* kan oleh kerajaan.

Ini merupakan pinjaman daripada KWSP dan KWSP ini penting kerana kalau tidak ada unsur atau pun sumber pelaburan KWSP yang mempunyai risiko yang rendah, pada masa yang sama pulangan yang sewajarnya maka KWSP juga akan menghadapi masalah kerana hendak melabur di mana. Jadi, ini semua adalah rantaian dalam ekonomi yang saling bantu membantu dan pentingnya ianya mesti diuruskan dengan cara yang tidak...

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Mohon celahan Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Ya, tahu-tahu. Sekejap, saya sudah nampak Yang Berhormat bangkit. Cuma hendak habiskan ayat saya sekejap. Jadi, supaya kita uruskan dengan baik supaya ianya tidak akan mendatangkan masalah kepada ekonomi negara kita. Sila, Yang Berhormat.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri, terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Saya meneliti jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri berikan sebentar tadi dan seingat saya dalam perbahasan, saya tidak menanyakan sumber-sumber kerana kita semua tahu bahawa kebanyakannya adalah melalui pinjaman dalam negeri. Saya tanyakan adalah jumlah ke semua liabiliti luar jangka atau *contingent liabilities* ini dan mengikut kenyataan atau pun pendirian Yang Berhormat Timbalan Menteri nyatakan kemampuan kerajaan cukup, tidak ada apa yang perlu kita bimbang, pengurusan berhemah. Jadi, saya minta diperincikan jumlahnya dan berapakah kadar defisit jikalau semuanya terpaksa ditanggung oleh kerajaan.

Menunjukkan kadar atau pun tahap terdedahnya Kerajaan Pusat terhadap semua jaminan-jaminan yang dibuat. Saya fikir kalau boleh Yang Berhormat kena berikan butiran *contingent liabilities* atau pun *other* dengan izin *off balance sheet item* daripada tahun 1990 sehingga tahun 2011. Ini penting kerana supaya *track record* itu dapat menunjukkan bagaimana berhemahnya kerajaan dan memberikan keyakinan kepada kami. Saya fikir kalau bercakap tentang 1Malaysia Development Berhad contohnya, ia merupakan sebuah syarikat yang berdaftar atau dikawal selia oleh Akta Syarikat.

Laporan tahunan tidak perlu dikemukakan kepada Parlimen tetapi sepenuhnya merupakan milikan Kementerian Kewangan. Maksudnya kalau risiko ada kerugian ditanggung oleh kerajaan, tetapi dia boleh secara suka hati membuat pelaburan tanpa melaporkan kepada Dewan yang mulia ini. Jadi, saya pohon *the figure* dengan izin kerana persoalan saya dalam perbahasan meminta jumlah *contingent liabilities*. Terima kasih Yang Berhormat.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Terima kasih Yang Berhormat. Dari segi *contingent liabilities* sejumlah RM116 bilion yang di *guarantee* kan oleh kerajaan dan RM109 bilionnya adalah pinjaman dalaman. RM7 bilion yang merupakan pinjaman luar. Ini selari dengan apa yang saya jelaskan dari segi pinjaman-pinjaman ini kebanyakannya datang daripada EPF, KWAP. Saya ada senarainya tadi.

Kebanyakannya, RM30 bilion adalah daripada EPF. Sebab itu saya katakan bahawa ini tidak semestinya sesuatu yang akan menimbulkan masalah.

Ini kerana ini merupakan *guarantee* yang tidak akan menghadapi masalah kerana pengurusan yang dibuat untuk memastikan bahawa pembayaran balik ini diurus dengan cara yang teratur sama ada daripada hasil-hasil yang diperolehi umpamanya MRT, ia juga ada pulangan.

■2010

Begitu juga dengan projek-projek yang lain tetapi ada juga yang dibiayai melalui peruntukan tahunan. Jadi semua ini merupakan syarikat-syarikat kerajaan yang melibatkan pengurusan dan pengawalan oleh pihak kerajaan. Saya yakin kerajaan yang bertanggungjawab tidak akan membiarkan mana-mana syarikat ini berhadapan dengan masalah kerana kita tahu dalam keadaan hari ini kalau mana-mana syarikat yang diurus dengan cara yang tidak baik, bermasalah maka kerajaan terpaksa menanggung kesannya. Jadi sebab itu saya kira tidak ada seseorang yang merasakan bahawa dia boleh berbuat sesuka hati. Jadi ini amalan yang telah dibuat bukan sahaja hari ini, sejak dari dulu lagi. Cuma saya tidak ada *figure*, saya bagi *figure* yang saya ada sekarang.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Sikit Yang Berhormat, kalau boleh.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Apa lagi?

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Susulan. Kalau boleh berikan Tuan Yang di-Pertua, kepada saya secara bertulis maklumat tentang *contingent liabilities* sejak tahun 1990 hinggalah 2011 sekurang-kurangnya secara bertulis. Ini penting kerana walaupun Yang Berhormat kata dalam sejarah kerajaan tidak membenarkan mereka yang bersalah, yang merugikan negara terlepas tetapi kita tahu dalam kes Tajuddin Ramli pun apa yang terjadi. Akhirnya selesai di luar mahkamah. Itu satu, saya minta daripada Yang Berhormat.

Keduanya saya juga bangkitkan dalam isu defisit, *target* atau sasaran. Adakah Yang Berhormat akan jawab?

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Ya, defisit dari segi *targetnya* adalah sesuatu *target* yang cukup baik. *Target* yang cukup baik iaitu kita tahu bahawa dalam tahun 2011, defisit kita dapat diturunkan di luar jangkaan kepada 5% pada awalnya, dijangka 5.4%. Jadi kita sudah turunkan kepada 5% dan tahun 2012 akan dikurangkan lagi kepada 4.7% dan dijangka dalam tahun 2015 kita akan dapat mengurangkan ke paras kurang daripada 3%. Jadi ini bagus.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Sikit boleh Yang Berhormat. Saya minta maaf kerana bila mendengar kadar-kadar yang disebut. Kalau kita ambil RM116 bilion *contingent liabilities* itu memang...

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Seratus berapa?

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: RM116 bilion Yang Berhormat sebut tadi.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: RM116 bilion?

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Ya, *one-one-six* dengan izin tentunya kadar defisit lebih tinggi daripada 5% yang disebut. Saya hendak tanya Yang Berhormat berkait tentang defisit ini. Ada beberapa faktor, satu kalau dimasukkan *contingent liabilities*, dalam sejarah ekonomi kita memang banyak yang akhirnya terpaksa ditanggung oleh kerajaan. Ini tidak dapat dinafikan.

Kedua, bila dimasukkan perbekalan tambahan lebih RM10 bilion baru kita dapat dua hari lepas, tentunya kadar defisit akan meningkat, bukan lagi 4.7% bagi tahun 2012 yang telah disebut. Jadi pada saya, Yang Berhormat kalau boleh jelaskan apakah kadar sebenar mengambil kira RM10 bilion perbekalan tambahan dan kesemua *contingent liabilities*.

Ketiga, bila kita dapat maklum balas daripada persekitaran ekonomi dunia yang agak lembap pada tahun 2012, kita juga terpaksa menjangka kutipan hasil yang berkemungkinan lebih rendah. Apakah jangkaan kerajaan untuk memastikan kesemua ini, semua faktor-faktor ini dapat ditangani supaya kita cerminkan kadar defisit yang

lebih realistik, yang lebih *credible* pada saya kerana bila saya dengar penjelasan Yang Berhormat, bukan saya hendak nafikan usaha-usaha yang baik tetapi dah nampak di depan mata perbekalan tambahan RM10 bilion pun baru bulan Mac. Jadi tentunya ini membimbangkan kami semua. Terima kasih Tuan Yang di-Pertua.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Yang Berhormat, kalau pun ada bekalan tambahan ini biasa. Tidak kira Mac, kadang-kadang empat kali setahun pun ada. Semasa yang lepas-lepas pun ada, tidak ada masalah. Cuma yang pentingnya akhir-akhirnya perbelanjaan tambahan ini mestilah juga tertakluk kepada dasar-dasar dan juga *target-target* yang kita buat. Kalau hari ini umpamanya kita menyasarkan defisit untuk tahun 2012 di tahap 4.7%, bukan bererti bahawa apa pun yang kerajaan buat ini semestinya akan melampaui segala *target* dan juga kekangan-kekangan atau batasan seperti pinjaman. Saya hendak bincang juga pasal pinjaman, ianya ada berhubung kait. Hutang negara yang tidak boleh melepasi 55%, hutang luar negara yang tidak boleh melepasi RM30 bilion, hutang *Treasury Bill* yang tidak boleh melepasi RM10 bilion. Ini semua adalah *threshold* yang telah ditetapkan.

Jadi kerajaan perlu menghormati dan menepati *threshold-threshold* ini. Apa yang perlu dilakukan, kita akan lakukan. Kita dapat pengurusan ekonomi, kita tahu negara kita sering dipuji oleh Bank Dunia. Umpamanya dalam tahun 80-an semasa kita menghadapi krisis ekonomi, *twin deficit* umpamanya yang menyebabkan kerajaan terpaksa mengecut perut, menswastakan, ini semua dibuat supaya defisit ini dapat dikurangkan. Akan tetapi hari ini kita tidak berada di tahap yang itu, kita tidak ada di tahap yang kita mempunyai masalah *twin deficit* yang begitu tinggi seperti mana yang berlaku dalam tahun 1985 dan 1986. Jadi ini semua masalah, ini semua perkara yang perlu kita ambil kira tetapi janganlah pula sehingga kita takut hendak buat sesuatu sehingga kita tidak boleh berfungsi. Ekonomi perlu digerakkan, rakyat perlu dibantu, asalkan pengurusan ekonomi itu dibuat dengan cara yang baik, asalkan *indicator-indicator* yang asas itu dapat kita pelihara dengan baik dan banyak caranya, tidak ada masalah.

Jadi terima kasihlah kerana kebimbangan yang disuarakan. *Contingent liabilities*, kalau semua yang kita kena tanggung, kena bayar satu tahun, betullah tapi *it's not, it's doesn't happen*, tidak pernah berlaku pun, kita uruskan dengan baik. Kita bayar secara tiap-tiap tahun jika perlu. Negara-negara luar pun begitu, ada yang lebih 100%, kadang-kadang *domestic borrowing* ini fleksibel, ia boleh *roll over*. Masalahnya kalau kita ada *exposure* dengan izin ke luar negara yang besar, ini masalah kita terutama sekali apabila eksport kita tidak meningkat, *reserve* kita rendah, ini akan menimbulkan keyakinan, ada pula *attack* ke atas mata wang kita. Ini bahaya tetapi hari ini jumlahnya cukup kecil, jumlah hutang negara kita di luar hanya 4% daripada keseluruhannya. Jadi semua ini telah diurus dengan baik, bahkan hutang luar, bila kita ada wang, kita bayar dulu.

Kita ada pra bayaran, *pre payment*, ini bermakna kerajaan yang bertanggungjawab. Sesetengah negara tidak bayar langsung, yang tahu hendak pinjam. Kita bukan sahaja bayar, kita bayar lebih awal apabila kita mempunyai kemampuan. Barangkali tidak ada negara dalam sejarah yang sedemikian, kalau ada pun tidak banyak. Ini disiplin pengurusan ekonomi, disiplin pengurusan kewangan. Ada masalah kita tangani, tidak ada kerajaan hari ini yang dapat menyembunyikan masalah, tidak ada. Yang Berhormat yang pertama-tamanya akan mencari tetapi kalau tidak ada masalah, janganlah dulu kita dahulukan, jangan tidak ada masalah, kita jadi masalah. Yang ada masalah, bagus, terima kasih. Jadi kalau boleh kita teruskan Yang Berhormat, saya tahu Yang Berhormat...

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Ada lagi, yang terakhir.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Banyak lagi, yang terakhir, okey.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Saya suka bila dengar tentang perkataan disiplin Yang Berhormat sebut tadi kerana pada saya memang bagus kalau kita *keep to the facts*. Jadi pada saya sekarang ini, adakah kementerian bersedia untuk memberi maklum kadar defisit yang terbaru memandangkan Bank Negara Malaysia pun menyatakan *target* pertumbuhan 5% hingga 6% tidak mungkin tercapai, sekarang hanya 4% hingga 5% membuktikan 4.7% defisit itu dah *outdated* dengan izin.

■2020

Jadi saya minta Yang Berhormat Timbalan Menteri kalau boleh hendak pastikan kita berdisiplin, maklumat kena betul, kena tepat. Jadi itu yang saya minta.

Saya rasa tidak ada masalah. Bukan kita kata Malaysia tidak ada masalah, Malaysia okey. Kita hendak perbaiki ini sekadar sebagai anak muda hendak bagi cadangan. Mungkin kalau ada salah, betulkan.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Terima kasih anak muda.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Akan tetapi tidaklah bermaksud Yang Berhormat Timbalan Menteri tidak boleh maklumkan dengan jelas.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Boleh.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Saya rasa itu seminiimum yang perlu dibuatlah, wajib dibuat. Terima kasih.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Boleh, terima kasih. Tambah-tambah anak muda yang ingin menyuarakan, kita terima baik. Defisit yang kita anggarkan, unjurkan ini defisit bukan untuk setiap bulan. Defisit yang kita unjurkan ini ialah sehingga akhir tahun. Bermakna janganlah kita menganggap bahawa kalau pun berlaku sesuatu sekarang, maka defisit kita sudah lari. Defisit pada tahun 2011, daripada 5.4% kepada 5%, tidak ada dijangka awal, tidak ada. Kita menjangka 5.4%, kita tidak turun pun. Setengah tahun kita nampak hasilnya meningkat, kita tidak turun pun. Tidak apalah, kalau turun baguslah. Bonus daripada 5.4% kepada 5%. Bank Negara apabila dia buat unjukan dia buat bukan hanya pertumbuhan, dia buat seluruh ekonomi.

Bekas Menteri Kewangan dia tahu. Seluruh ekonomi. Dia tidak buat hanya untuk pertumbuhan. Maka ditinggalkan defisitnya sehingga defisitnya ini tidak dilihat sebagai menepati disiplin kewangan, tidak begitu. Dia buat keseluruhannya dan masih lagi dirasakan defisit yang sedemikian dapat dikekalkan. Hari ini pertumbuhan ekonomi 4% hingga 5%, bagus. Kalau kita rasa ada unsur-unsur yang boleh mengurangkan, jangan kita terus berpegang kepada sesuatu yang mungkin tidak dapat dicapai 5% hingga 6%, kita turun kepada 4%, 5%. Hari ini petanda-petanda baik sudah dapat dilihat di Amerika Syarikat. Harap-harapnya berterusan. Pemulihan ekonomi yang mengukuh. Ini kita tidak tahu lima enam bulan lagi, tujuh lapan bulan lagi, sembilan bulan.

Jadi tidak payahlah kita hendak setiap berlaku maka hendak bagi anggaran defisit yang baru. Buat apa kalau saya bagi anggaran defisit kalau ianya tidak konsisten dengan *macroeconomic framework*. *Macroeconomic framework* ini kita tidak boleh buat melalui perbincangan, kita kena buat melalui kajian. Kita kena ada model ekonomi yang bila masuknya angka-angka ini mengikut sektornya, apa yang keluar. Kalau kita sedap ikut rasa kita sahaja, maka yang mana yang elok kita tambahkan dan yang mana tidak elok kita kecilkan. Tidak elok macam itu Yang Berhormat. Kita buat secara konsisten. Ini adalah amalan kita selama ini dan kita tidak ada masalah. Kita dapat kurangkan defisit 5.4% kepada 5%, kita tidak hendak melaung kepada dunia. Baguslah itu, *alhamdulillah*.

Jadi kalau kita rasa keraguan terus hendak naikan defisit kita, tunggulah, tunggu. Lima enam bulan sahaja, sabar orang muda. Sabar.

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: [Bangun]

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Okey Yang Berhormat Kepong.

Beberapa Ahli: [Menyampuk]

Dr. Tan Seng Giaw [Kepong]: Tuan Yang di-Pertua, apa masalah agaknya? Jadi jangan kacau. Yang Berhormat Timbalan Menteri dia memang mahir untuk menjawab semua. [Disampuk] Saya memang tengok Tuan Yang di-Pertua itu. Bolehkah Yang Berhormat dengan disiplin yang disebutkan tadi dan dengan makroekonomi yang dijaga oleh pihak kerajaan, bolehkah sebutkan kepada Dewan yang mulia ini, saya tidak tahu angka yang sebenarnya, misalnya tahun lepas 2011 iaitu hutang negara, termasuk peratusan GDPnya dan juga *household debt* kerana ada orang yang anggap ini tidak baik dan sebagainya. Saya hendak tahu keadaan yang sebenar.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Yang Berhormat, ini saya merujuk juga kepada isu yang dibuat oleh Yang Berhormat Taiping berhubung dengan hutang negara. Sehingga 31 Disember 2011, jumlah hutang Kerajaan Persekutuan adalah sebanyak RM456.1 bilion atau 53.5% kepada KDNK. Daripada jumlah tersebut, sebahagian besar hutang Kerajaan Persekutuan merupakan hutang dalam negeri yang

berjumlah RM438 bilion atau 96% daripada jumlah keseluruhan hutang. Manakala bagi RM18.1 bilion ataupun 4.0% merupakan hutang luar negeri.

Jadi saya sudah sebut tadi apa batasan-batasan, umpamanya kita ada batasan had 55% daripada KDNK yang perlu kita jaga supaya kita tidak terlepas. Hutang luar Kerajaan Persekutuan dihadkan kepada RM35 bilion, mungkin saya sebut RM30 bilion tadi, RM35 bilion sebenarnya. Akta Bil Perbendaharaan mengehadkan jumlah maksimum bil perbendaharaan yang dikeluarkan terkumpul pada paras RM10 bilion, tidak melebihinya. Jadi inilah unsur-unsur disiplin kewangan yang kita guna pakai. Jadi diharap kita akan dapat kekalkan.

Dari segi hutang isi rumah, ini kita sudah jawab dalam soalan lisan, hampir 76%. Jadi itu sebabnya Bank Negara mengambil langkah-langkah awalan seperti mengeluarkan *guideline* supaya pinjaman itu dibuat secara berhemah, pinjaman itu mestilah menggambarkan kemampuan peminjam untuk membayar balik.

Tuan William Leong Jee Keen [Selayang]: [Bangun]

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Mestilah berdasarkan kepada pendapatan bersih, bukannya pendapatan kasar. Setelah ditolak-tolak tanggungan dia, kalaulah pendapatan bersih dia kecil, maka janganlah dibagi pinjaman lagi. Ini kerana satu statistik umpamanya yang saya sebut dalam Dewan yang mulia ini, dari segi jumlah yang bankrap, yang mufliis, 27% kalau tidak silap saya adalah di kalangan peminjam-peminjam pinjaman membeli kenderaan. Golongan yang terbesar. Sila Yang Berhormat.

Tuan William Leong Jee Keen [Selayang]: Terima kasih. Tadi Yang Berhormat berkata tentang hutang kerajaan iaitu pada 31 Disember 2011 sampai tahap 53.8% KDNK. Dengan ada Bil Bekalan Tambahan RM10 bilion, apakah hutang pada hari ini? Adakah kadar sudah melebihi 55% KDNK?

Perkara yang kedua ialah tentang peraturan baru garis panduan pinjaman yang dikatakan amalan pembiayaan bertanggungjawab untuk kelayakan mengikut hutang bersih. Saya memang bersetuju bahawa tentang pinjaman untuk kereta adalah satu masalah yang besar. Akan tetapi pada hari ini, untuk memiliki kereta adalah menjadi satu keperluan dan mereka tidak ada pilihan yang lain selain daripada meminjam daripada bank. Kalau bank tidak memberikan pinjaman, mereka hendak pinjam daripada alang. Bukankah ini lebih susah kepada kita.

Pandangan saya, bolehkah kerajaan menurunkan cukai jualan (*sales tax*) untuk kereta yang begitu tinggi sampai 105% bersama dengan *sales tax* 10%. Ini memberikan harga yang tinggi dan ini membebankan rakyatnya.

■2030

Dato' Saifuddin Nasution Ismail [Machang]: Timbalan Menteri, boleh sekali? Pasal hutang, ringkas sahaja yang saya nak sebut. Terima kasih Timbalan Menteri kerana angka terkini tentang kadar hutang negara yang Timbalan Menteri sebutkan tadi adalah belum melepasi paras *threshold* kan, 55. Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri lanjutkan lagi penjelasan itu sebab faham saya, apabila pertambahan hutang negara ini berlaku, bermakna kerajaan perlukan jumlah peruntukan belanjawan setiap tahun yang digunakan untuk membayar faedah dan perkhidmatan hutang. Kita ada juga dia punya panduan dia itu yang kita panggil had panduan nisbah bayaran khidmat hutang kepada KDNK pada kadar 3.5% yang negara kita pakai selama ini.

Jadi maknanya kalau peruntukan bayaran khidmat hutang ini melonjak kerana kadar hutang kita meningkat, kalau saya ambil data kementerian ini bagi tahun 2012, peruntukan bayaran khidmat hutang telah melonjak kepada RM20.5 bilion berbanding hanya RM12.8 bilion dalam tahun 2008. Jadi dia kata kos hutang ini akan bernisbah sebanyak 2.3% berbanding KDNK pada kadar angka hutang Yang Berhormat sebut tadi. Jadi maknanya kalau perkiraan ini betul atau trend ini kekal, dalam masa lima tahun dia akan menyentuh garis had nisbah 3.5% daripada segi bayar hutang dan bayaran khidmat hutang. Jadi tidakkah ini satu perkara yang kita anggap sebagai dengan izin, *alarming*.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tidak *alarming* kerana kita yakin kita tidak akan sampai ke peringkat itu. Biar saya jawab Yang Berhormat sebelum itu iaitu dengan bekalan tambahan RM10 bilion, apakah hutang tidak akan bertambah. Ia

macam ini, kalau bekalan perbelanjaan bertambah, kalau *revenue* boleh ditambah, dia tidak ada apa-apa. Defisit itu penting. Sebab itu kalau defisit masih dapat kita pertahankan seperti mana yang saya jelaskan panjang lebar tadi pada tahap 4.7%, maka kita tidak akan menambah hutang. Soalnya defisit ini akan berubah atau tidak. Sebab itu saya kata kita sabarlah, kita tunggu.

Jadi kalau defisit itu meningkat, maka pembiayaan defisit, hutang-hutang ini pembiayaan defisit, kalau kita boleh kurang defisit macam daripada 5.4% baru ini kepada 5%, maka kita kuranglah pinjaman. Baguslah itu. Jadi lebih kurangkan pinjaman itu lebih bagus. Kita tidak pinjam sewenang-wenangnya. Buat apa kita nak pinjam kalau kita ada hasil yang mencukupi untuk membiayai perbelanjaan, kan? Ini ilmu ekonominya, jadi kita guna bila berlaku defisit. Pasal apa gelak pula? Jadi defisitnya kita belum lagi. Jadi kalau defisitnya tak berubah, harga minyak pun naik sekarang ini umpamanya. Kalau harga minyak naik, mungkin kita defisit kita boleh berkurangan, hasil kerajaan meningkat umpamanya.

Jadi banyak faktor dia. Kita tak boleh nak kata kita tidak yakin maka defisit mesti kena tinggi. Tak bolehlah macam itu. Kita buat secara yang ilmiah. Jadi kalau defisit tak meningkat, hutang tak meningkat, *debt service ratio* nak meningkat macam mana? *Debt service ratio* pun tak akan meningkat. GDP meningkat, maka *debt service ratio* lebih turun lagi. *Debt*, hutang, *as a percentage of GDP*, dengan izin. Bila hutang tak meningkat Tuan Yang di-Pertua, kalau ingat saya lupa dah Tuan Yang di-Pertua, tak lupa. Kalau hutang tak meningkat, DAP eh DAP pula dah, GDP meningkat, maka *ratio* dia berkurangan, ini yang bagus. *Debt service ratio* pun kurang, *ratio* hutang kepada GDP pun kurang.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: [Bangun]

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tadi Yang Berhormat kata *the last* dah, ada lagi. Cukuplah.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Tak, saya cuma nak ingatkan GDP menurun. Saya nak ingatkan itu sahaja. Kadar pertumbuhan GDP.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Macam mana GDP pula menurun? GDP ini yang menurunnya kadar pertumbuhan. Yang Berhormat kena faham. Dia masih meningkat.

Puan Nurul Izzah Anwar [Lembah Pantai]: Saya nak ingatkan Yang Berhormat.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tak ada, ini ekonomi asas. Ini ekonomi 101. Pertumbuhan boleh *moderate* tapi dia berkembang. Jadi jangan kata GDP turun, mana ada GDP turun. Kita dalam sejarah negara kita, berapa tahun sahaja dia turun. Setahun dua tahun sahaja. Kadar pertumbuhannya kurang, tak apalah, daripada enam jadi lima, okeylah. Negara lain pun macam itu juga. Kita pun sebahagian daripada dunia. Kita tidak boleh berada di luar lingkungan dunia. Kita orang yang munasabah yang sewajarnya. Jadi terima kasih Yang Berhormat kalau saya boleh teruskan.

Yang Berhormat Rembau dan Seputeh mempersoalkan tentang daripada segi keuntungan bank besar, margin dia besar. Jadi sebenarnya kita ada angka-angka yang kita kira daripada segi *gross interest margin*. Ini lebih Yang Berhormat Seputeh yang tanya. Malaysia masih lagi dianggap agak sederhana, 2.4% *gross interest margin*. Asian secara puratanya antara 3% hingga 4%. Indonesia 6%, Singapura 2.1%. Makna kita tinggi sikitlah, kita 2.4%. Daripada segi deposit, kadar deposit Malaysia 3.1%, Thailand antara 2.6% hingga 3%, Filipina lagi rendah iaitu 1.75% hingga 3%, Singapura kadar deposit dia lagi rendah, 0.05% hingga 0.3%. Maknanya masih lagi berada dalam keadaan yang wajarlah Yang Berhormat. Kita akan pastikan, Bank Negara akan pastikan kalau nampak di luar kebiasaan, di luar kewajaran, saya yakin ianya akan dikaji.

Beberapa isu mengenai cukai, Yang Berhormat Sekijang ada sebut mengenai rangka kerja tarif motor baru. Mengapa bas-bas perlu masih lagi mengenakan atau dikenakan insurans yang tinggi. Memang rangka kerja tarif motor baru ini ialah untuk mengadakan satu rangka kerja yang boleh menjadikan insurans ini *sustainable* dengan izin, kerana motor insurans ini rugi setiap tahun RM1 bilion hingga RM2 bilion. Jadi bukan sahaja kita lihat daripada segi tarif tetapi daripada segi keseluruhan pengurusan motor insurans ini kita pastikan umpamanya pemilik kenderaan boleh mendapat insurans dengan senang, itu penting. Jangan ada macam-macam helah nak dapat

susah. Kadarnya murah tapi tak boleh dapat, apa gunanya. Kadarnya tak apa naik sederhana, berpatutan tapi mesti dapat. Akses kepada polisi ini mesti dengan senang supaya tidak ada lagi paksaan. Pemilik kenderaan ini dipaksa pula ambil macam-macam insurans tambahan lagi. PA lah, *Riders* lah. Bila berlaku kemalangan, tuntutan mesti cepat dan premium kita benarkan dengan kadar yang sederhana.

Jadi saya nak baca sikitlah. Penyelarasan premium di bawah rangka kerja tarif motor baru adalah kecil. Bagi perlindungan pihak ketiga atau *third party*, penunggang motosikal 110cc akan dikenakan premium tambahan antara RM1 hingga RM3.50 setahun tambahan. Bagi kereta persendirian 1.4cc, kenaikan premium adalah antara RM6 hingga RM34 setahun, maksimum RM2.80 sebulan dalam tempoh masa yang sama. Untuk kenderaan komersial seperti teksi dan bas, impak kenaikan premium adalah sangat minimum iaitu dianggarkan kurang daripada 10 sen bagi setiap penumpang setahun. Ini anggaran yang dibuatlah. Jadi seperti kita cakap tadi kalaulah skim ini walaupun naik sikit-sikit tapi menyelesaikan masalah tak dapat *coverage*, menyelesaikan masalah tuntutan yang lambat, saya rasa kita bagi peluang tengok yang baru ini boleh dilaksanakan dengan baik atau tidak.

■2040

Yang Berhormat Indera Mahkota tidak ada. Dia ada bertanya tentang *alternative minimum tax* yang dilaksanakan di beberapa negara tetapi di Malaysia ini kita sudah buat kajian dan kita dapati masanya tidak sesuai. Ini kerana apa minimum ini seperti di Amerika. Minimum ini kalau dia dapat insentif. Kalau macam di Malaysia ini kita beri banyak insentif kepada syarikat-syarikat. Jadi *tax*nya selepas tolak insentif dan sebagainya dia tidak ada bayar *tax* tetapi kalau kita beri minimum 10% katanya bermakna dia kena bayar *tax* 10%. Masalahnya negara-negara di sekitar kita ini tidak buat lagi. Jadi kalau kita buat macam itu syarikat-syarikat mungkin merasakan lebih baik pergi ke negara lain. Jadi sebab itu kita kena pertimbangkan. Kita tidak mahu ada sesuatu yang dibuat di Amerika dan di England tetapi apabila kita buat di sini ia akan merugikan kita. Akan tetapi cadangan itu okey. Kita boleh lihat mungkin ada masa yang sesuai yang boleh dilaksanakan.

Yang Berhormat Puan Hajah Siti Zailah Mohd. Yusoff dari Rantau Panjang, dia tidak ada tetapi tidak mengapalah. Dia minta supaya kerajaan menurunkan kadar cukai terutama berkaitan dengan penyusuan ibu termasuk pembelian alat-alat penyusuan. Sebenarnya hendak dimaklumkan bahawa memang dikecualikan sepenuhnya. Alat-alat menyusu anak tidak ada lagi sudah.

Seorang Ahli: Dia tidak taulah.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Yalah, tidak mengapa, kita bagi tahu. Jangan bisinglah.

Beberapa Ahli: [Ketawa]

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Jangan macam itu Yang Berhormat. Tidak elok. Cukai RPGT Yang Berhormat Petaling Jaya Selatan minta kita kaji semula RPGT kerana *real property gains tax* dengan izin, ataupun cukai di kawasan Lembah Klang kerana dirasakan spekulasinya meningkat. Maka kerajaan sebenarnya dalam bajet pun telah mengkaji semula dan telah membuat perubahan sedikit umpamanya kadar RPGT dinaikkan dari 5% kepada 10%. Kalau pelupusan dibuat sebelum dua tahun di naik 10%, selepas dua tahun naik 5% dan selepas lima tahun 0%.

Maknanya sudah ada – Yang Berhormat – panjang lagi kah Yang Berhormat? Boleh kalau yang setengah-setengah kita buat melalui... Oh! AirAsia, AirAsia, AirAsia. Saya kena sebut AirAsia ini. Sekejap ya. MAS dan AirAsia. Ini penting. Saya kira saya kena jawablah ini. Beberapa Ahli Yang Berhormat, Wangsa Maju, Kinabatangan, Batang Sadong, Kuala Langat telah menimbulkan isu MAS dan AirAsia. Kalau izin saya ambil masa sedikit saya bagi gambaran umum dahulu bahawa...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat tunggu sekejap ya. Saya minta Yang Berhormat dengar Yang Berhormat Timbalan Menteri. Soalan ini penting Yang Berhormat ya. Dengar jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri, apa yang kurang tepat, yang belum jelas kepada Yang Berhormat, selepas itu baru menyoal. Yang Berhormat.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Ini penting. Ini soal penting jadi kita berilah masa sedikit. Minta maaf ya Yang Berhormat. Jadi untuk makluman Yang Berhormat,

Rangka Kerja Kolaborasi Komprehensif (CCF) yang melibatkan Malaysian Airlines, AirAsia dan AirAsia X adalah bertujuan untuk meneroka peluang kerjasama dalam pelbagai bidang dan menyelaraskan kepentingan ekonomi, *aligning economic interest* syarikat-syarikat dan juga pemegang saham syarikat. Maknanya dia ada dua iaitu *economy interest* dan *cross-shareholding*. Bermakna pemilik AirAsia umpamanya ada kepentingan untuk melihat MAS juga berjaya kerana dia ada kepentingan. Pemilik MAS iaitu Khazanah juga perlu melihat atau mahu melihat AirAsia juga berjaya kerana ia ada *share* dalam AirAsia. Ini yang dimaksudkan dengan *aligning economic interest*.

Bagi memastikan kedua-dua pihak lebih komited pertukaran saham antara Khazanah dan Tune Air Sdn. Bhd., pemegang saham utama AirAsia adalah untuk memastikan kedua-dua pihak lebih komited. Kerjasama MAS dan AirAsia dijangka dapat memperbaiki kedudukan kewangan MAS di samping memastikan operasi kedua-dua syarikat terutamanya MAS dilaksanakan secara *cost efficient*. Okey, jadi apa cara hendak mengurangkan kos? Umpamanya dari segi *join procurement* kah, latihan bersama kah, penyelarasan semula laluan umpamanya AirAsia sudah tidak mahu lagi sudah pergi London dan yang untungnya diharapkan MAS. Jadi MAS sahaja yang pergi ke London. Jadi ini adalah di antara langkah-langkah yang boleh. Jadi kalau *procurement* dengan jumlah yang lebih banyak diharapkan lebih murah.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: [Bangun]

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Begitu juga dengan... Tunggu sekejap Yang Berhormat. Tunggu sekejap ya. Bagi saya satu *round* selepas itu Yang Berhormat tanya. Begitu juga dengan *catering* dan sebagainya makanan. Jadi niatnya begitu tetapi memang ada masalah. Memang terdapat masalah dari segi pekerja, *union* tidak puas hati, dari segi persepsi adakah ini adil ataupun berat sebelah. Memang ada dan saya sendiri sudah berjumpa dengan *union*, saya sendiri sudah berjumpa dengan pengurusan kanan dan setengah-setengah Ahli Yang Berhormat juga telah berjumpa dan mendapat taklimat daripada MAS, Khazanah. Kita tahu bahawa mereka menyatakan kesediaan untuk memastikan matlamat ini dicapai. Tidak ada soal satu parti mendapat faedah yang lebih daripada yang lain. Kepentingan pekerja akan dijaga.

Umpamanya, MAS sudah pun menandatangani *Collective Agreement (CA)* dengan *union* dan menaikkan 5% walaupun dalam keadaan ia rugi. Naik! Kalau dahulu ada cadangan untuk membawa pekerja MAS, *steward*, *stewardess* hendak beri kepada *airline* yang lain, ada yang tidak puas hati. Maka sekarang ini diberi melalui skim sukarela, siapa yang hendak pergi. Umpamanya, ada yang masih lagi bujang. Dia *don't mind* pergi ke Emirates kah. Sukarela. Jadi ini yang dibuat hari ini. Jadi *union* pun rasa okey, dia rasa dia boleh terima. CA pun sudah sain. Cuma yang pentingnya kita mahu pastikan supaya matlamat yang CCF ini dan persepsi – ada juga persepsi bahawa kakitangan *senior management* dari AirAsia sudah masuk MAS.

Sebenarnya, saya berbincang dengan pengurusan MAS. Dia kata tidak betul, memang ada bekas atau *ex* tetapi dahulu dia *ex-MAS*. Dia rasa dia tidak puas hati di MAS. Dia dapat tawaran yang lebih baik di AirAsia, dia pergi. Kemudian hari ini, dia dipujuk balik oleh MAS kerana dia ini bagus, yang menjaga *engineering*. Memang CEO MAS pun kata dia ini bagus. Maka kita pun panggil balik. Dia pun kata dia ini berjiwa MAS. Sudah lama dengan MAS tetapi oleh kerana dia tidak puas hati, mungkin *management* dahulu tidak berapa layan dia, dia keluar. Sekarang ini dia hendak balik semula dia kata.

Jadi setengah-setengah apabila kita lihat bahawa dia dahulu dari AirAsia adakah ini satu usaha baru untuk membudaya ataupun menguasai. Jadi ini yang secara umumnya saya hendak cakap kalau dahulu ada masalah *union*, pekerja, saya rasa masalah ini sudah pun di *contain* kan dengan izin. Terima kasih Yang Berhormat. Sila.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri dan juga terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua. Saya amat tertariklah dengan jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri. Yang Berhormat Timbalan Menteri juga merujuk kepada sesi taklimat antara MAS dengan Ahli-ahli Parlimen baru-baru ini pada 26 Mac dan juga mengenai dengan *Collective Agreement (CA)* Yang Berhormat Timbalan Menteri menyatakan oleh pengurusan MAS.

■2050

Wah, ini satu yang bagus telah ditandatangani oleh *union* dengan 5% *increment* dari segi *salary* dan juga AirAsia X telah batalkan *flight* untuk MAS Catering

hendak *join procurement* dan ex MAS pekerja telah diambil kembali di MAS. Satu demi satu kita cakap hari ini.

Yang Berhormat tahu atau tidak ataupun sedar atau tidak bahawa yang pertama CA itu telah ditandatangani oleh seorang, dua orang pemimpin MAS di MASEUS khasnya Encik Malik dan pekerja MAS sekarang telah menyoal perkara ini. Bukan satu CA yang telah diputuskan oleh AGM ataupun oleh Exco MAS iaitu MASEUS. Dan juga untuk memanjangkan lanjutan masa dua tahun lagi untuk pekerja MAS sebab Malik itu sudah hendak habis 58. So, dapat pula dua tahun lagi. Semua yang saya dengar semua kena telan '*sleeping pill*'. *Sleeping pill* ini adalah rasuah oleh MAS diberi kontrak oleh MAS seperti *cleaning contract* dalam MAS kepada mereka. Sebab itulah mereka kena tunduk kepala dengan menurut MAS. Apa pun bersama MAS. So, *CA forget about it*.

Yang kedua, di sesi taklimat hari itu dan juga pagi ini MAS juga ada satu *town hall meeting* di MAS. Yang datang adalah siapa? Tan Sri Md. Nor, Ahmad Jauhari Yahya (MD) dan kroni UMNO iaitu Azman Mokhtar dari Khazanah. Di sana beliau menyatakan Tan Sri Md. Nor, "*oh no problem the blessing of the MP. They're all very happy with the business plan of MAS*". Yang 26 ini di Parlimen dan kita semua ada di sana dan beliau menyatakan apa Tan Sri Md. Nor ini menyatakan bahawa Ahli Yang Berhormat Kinabatangan menyatakan *I salute you AJ*. Saya ada di sana, Yang Berhormat yang lain pun ada di sana. Kita tidak dengar pun Yang Berhormat Kinabatangan menyatakan demikian. Padahalnya Yang Berhormat Kinabatangan mengatakan semua ini perompak dan perlu dimasukkan dalam penjara dan panggil *initial swap* ini berat sebelah sahaja. Untuk semata-mata menyelamatkan AirAsia bukan MAS. Itu satu *lie*.

Yang kedua, soal katering. MAS Catering kita tanya mereka tidak berani hendak jawab. Kontrak yang berat sebelah 25 tahun yang ditandatangani oleh Tan Sri Md. Nor *himself* pada tahun 2002 dan pada masa itu siapa yang menjadi konsultan? BinaFikir Sdn. Bhd. Ini satu konsultan yang bina tidak fikir. Siapa *partner* dia? Rashdan dan Azman Mokhtar. Itu kontrak yang berat sebelah. Buat siasatan Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Kedua, Rashdan menyatakan pagi ini juga depan pekerja semua, bukan pekerja, *heads of department di town hall meeting* bahawa dia tidak *upgrade*. Sebab saya ada tulis dalam blog bahawa beliau telah *upgrade maidnya* daripada ekonomi dengan bayinya ke *first class* kabin pada 1 Januari 2012 sedangkan polisi dan regulasi MAS tidak boleh ada *baby* atau bayi dalam *first class cabin*. Beliau menyatakan apa yang ditulis dalam *Malaysia family*, dalam blog saya *weechookeong* dan *jebat must die* semua ini fitnah, *defer mystery*.

Nanti saya hendak memetik *report* daripada MAS sendiri untuk Yang Berhormat Timbalan Menteri membuat siasatan sama ada ini benar atau tidak? *Report* ini mengenai dengan 1st January MH122 Sydney-Kuala Lumpur. IFS Joyce Tan. Mungkin *Chief Stewardess upgrade* E bahawa Captain Mohd Yunus Ibrahim dan saya petik, Group CEO, Encik Mohammed Rashdan Mohd Yusof *also known as Danny*, *was with his family in first class sit 4A, 4K, 3ADG*. Mr. Hii seorang penumpang pembayar *sit 2K was asking CSS Suzana and CIC on ground whether we could upgrade his two daughters from EY to first class?* Ini Mr. Hii yang minta.

We told him sorry, he was unhappy. He knew there were two vacant seats i.e. 4D and G, but saw it was occupied. Both seats were occupied by Captain Zulkifli Ahmad and his wife and eight years old son from seats 60 FG. Both Captain agreed to the upgrade and told IFS if possible to put them in first class or GCC together as son cannot be separated. Hence, they were seated at 4DG until landing. Mr. Hii didn't mention anything more. Ini yang penting.

Our Group CEO, Danny upgraded his nanny from economy class to first class without informing us as his little son had to be carried all the time and Danny's wife had to ensure that her son is fed. Lots of stress and commotion whereby Danny son from economy class was screaming in first class. This woke up Mr. Hii when he was napping. He then asked CIC (Chief Steward In charge) whether infants are allowed in first class? The Chief Steward just smiled and said yes. Then informed Danny about Mr. Hii reaction and he noted. His wife sit 3A was also noted but they continued to sit in first class until landing.

So, siapa yang bohong. Danny ataupun *report* ini? Kalau hendak saya tunjuk naskah saya boleh kasi dan saya telah *post* dalam blog lima minit tadi. So, ini adalah pengurusan yang tidak berwibawa. Pengurusan pembohong, pengkhianat, perompak hendak menjejaskan lambang negara di MAS itu. MAS ini bukan satu syarikat yang biasa. Syarikat yang boleh dikatakan *our country icon* dengan izin.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Okey, Yang Berhormat.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Nanti, sedikit lagi Tuan Yang di-Pertua.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Fakta sudah bagi Yang Berhormat. Ini *emotional argument* tidak perlulah Yang Berhormat.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: No, sedikit lagi saya hendak tanya. Yang Berhormat sedar atau tidak sebab yang tadi itu satu *point* ini Yang Berhormat Timbalan Menteri mengatakan semua pekerja yang diambil balik kerja di MAS adalah ex-MAS. Saya rasa satu orang sahaja ex-MAS. Kebanyakan semua AirAsia.

Pertama, sebelum itu pada Oktober 2011 bahawa Rashdan melantik satu konsultan yang bernama PlaneConsult. Ini adalah satu syarikat mat saleh yang MDnya Conor McCarthy dan dia ini adalah seorang *director* dan *co founder of AirAsia*. Sekarang masih *director* melantik untuk buat *review*.

■2100

Pada 4 Januari 2012, mereka telah dilantik dengan rasmi syarikat ini menjadi *consultant*. Saya ada dokumen di sini kalau hendak cabar kata tidak benar. Ini surat perjanjian di sini dan di sini yang penting adalah *under methods of working* saya hendak petik di sini, '*An number of local individuals have been identified and recommended as suitable to assume permanent role within the restructured MAS*'. Ini saya percaya bahawa orang-orang, pegawai-pegawai yang telah dilantik baru-baru ini daripada AirAsia adalah di bawah rekomendasi PlaneConsult ini.

Pertama, Rozman Omar, dia bukan dari MAS jadi CFO daripada AirAsia masuk ke dalam MAS jadi CFO. Kedua, Azhari Dhallan. Okey dulu daripada MAS itu saya percaya, saya terima tetapi di MAS Engineering itu semua *key post* dan *acting commercial director*, siapa? Shane Nollan daripada mana PlaneConsult. Saya tidak pernah dengar lagi di mana pegawai daripada *consultant* dilantik diberi kuasa eksekutif dalam satu syarikat 'penerbangan negara'. Tidak adakah orang yang lain dalam MAS yang lebih baik, yang ada penuh dengan pengalaman untuk menjalankan tugas *commercial director*?

Dan juga Yang Berhormat pun ada menyatakan tadi mengenai dengan *cancellation of flight* untuk MAS pergi ke London. Itu semua tidak benar. Yang Berhormat sila buat siasatan. Jangan buta tuli dan janganlah hendak dengar sahaja dari sebelah. Buat satu siasatan yang mendalam mengenai dengan *cancellation of flight* ke London di bawah AirAsia X kerana mereka sudah teruk, mereka sudah hendak tumbang sudah. Bukan soal *fuel increase*. Semua *airline* pun kena *fuel increase*. Adakah *airline* yang pergi ke London atau gunakan *low cost fuel*, tidak ada. *Fuel* sama juga. Akan tetapi yang pentingnya yang baru-baru ini bukan 30 *passenger*.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat. Ini macam tempat yang baru.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Dua minit...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat saya faham Yang Berhormat, saya faham Yang Berhormat.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Saya hendak beri Yang Berhormat Menteri, sedikit lagi, sedikit lagi Tuan Yang di-Pertua. Dia kata tadi 30,000 orang penumpang yang MAS perlu *uplift* itu tidak benar. 35,000 dan sekarang yang telah dibayar kepada MAS baru sahaja yang dibayar kepada MAS baru RM20 juta tetapi yang kita tahu bahawa mereka perlu bayar sekurang-kurangnya RM50 juta. Ini *based on the rate that may charge on the fare that incharge. Rate has been incharged for London for example* dengan izin, dari London ke Kuala Lumpur, Kuala Lumpur ke London kata *one way* dia caj RM1,200. *Two way* RM2,400. MAS punya *fare* RM3,000

lebih itu sudah ada *discount*. Buat satu siasatan dan biasa MAS punya polisi dan regulasinya adalah dalam keadaan yang demikian untuk *uplift* mereka penumpang yang ada *airline*. *Airline* itu mesti memberi satu bank *guarantee* untuk menjamin...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat. Yang Berhormat Wangsa Maju, Yang Berhormat.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Saya harap Yang Berhormat Timbalan Menteri boleh jawab satu demi satu ini yang telah saya bangkit itu dalam perbahasan dahulu. Terima kasih banyak-banyak.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak sambung.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Permatang Pauh lagi Yang Berhormat.

Dato' Dr. Awang Adek Hussin: Oh! Okey, sila.

Dato' Seri Anwar Ibrahim [Permatang Pauh]: Sedikit sahaja tentang hal ini. Saya tidak ikut terperinci oleh Yang Berhormat Wangsa Maju tetapi menyentuh tentang apa Yang Berhormat Timbalan Menteri sebut soal pekerja dan persepsi. Kita tidak boleh lari dari kenyataan bahawa penggabungan ini dikatakan kepentingan bersama. Ada urutan latar belakang sejarahnya.

Masalah dibangkitkan oleh staf dan pekerja ialah kerana pengurusannya yang parah, penyelewengan yang berlaku yang sekarang membebaskan syarikat dan pekerja. Yang Berhormat Timbalan Menteri tahu tentang hal ini yang menyebabkan kerajaan pada masa itu melakukan *bailout*. Akan tetapi kenyataan MAS secara rasmi, mengatakan Tan Sri Tajuddin Ramli itu bertanggungjawab menyebabkan kerugian MAS RM8 bilion. Kalau itu dibuat kemudian diperakui dan dihebahkan, Tan Sri Tajuddin Ramli cabar dengan afidavit di mahkamah menyebut penglibatan Perdana Menteri masa itu dan Menteri Kewangan semasa itu Tun Daim.

Oleh kerana hendak mengelak ini semua dia dibayar. Ini tidak ada jawapan yang tegas dalam hal ini. Bagaimana seorang yang dinyatakan oleh syarikat yang menyebabkan kerugian kepada negara RM8 bilion kemudian diberi pula ganti rugi dalam *understandingnya* Khazanah. Itu yang pertama.

Kedua, satu penggabungan yang dikatakan kepentingan bersama yang pada umumnya jelas memberi keuntungan kepada AirAsia. Kita hendak tahu siapa punya AirAsia ini. Siapa *nomineenya*? Siapa yang menjadi kekuatan pemodal di sebalik yang ketara. Tokoh-tokoh yang ketara yang dikenal. Apakah ada kesediaan kerajaan untuk menjelaskan kerana kepentingan negara terjejas. Ini syarikat penerbangan negara. Jadi ini seluruh proses ini sebenarnya *south in secrecy*. Orang terima kenyataan ini tetapi sekarang ini seperti mana Yang Berhormat tahu penswastan daripada dahulu tidak pernah mengetepikan kepentingan staf dan pekerja. Mesti ada beberapa prinsip utama merundingkan dengan mereka supaya tidak ada kerugian.

Kenyataan tentang CA telah pun disebut oleh Yang Berhormat Wangsa Maju saya tidak mahu sambung kerana ia dipertikaikan oleh staf. So, kalau naik sahaja pesawat kalau bukan Menteri lah orang marhaen seperti kami dari *pilot* sampai *stewardess* semua kompelin dan memberi maklumat. Ada sebab apakah kerana khidmat mereka tidak baik? Kejuruteraannya lemah, kabin *service* tidak baik, tidak. Semuanya baik tetapi mengalami kerugian akibatnya satu layanan cukup buruk.

Yang Berhormat Timbalan Menteri juga sebut di antara isu seperti katering. Katering disebut itu satu contoh bagaimana ratus juta ringgit beli syarikat kerana keputusan yang dibuat oleh MAS yang memihak kepada keluarga pemimpin UMNO. Kesannya sekarang ialah kepada syarikat. Jadi saya hendak sentuh hal-hal ini, hal-hal pokok dahulu. Apakah kita boleh mengatakan sekarang ini pengurusannya lemah dan perlu diperbaiki dan diserahkan kepada AirAsia atau tidak serah untuk kepentingan bersama dan syarat-syarat perjanjian terperinci tidak didedahkan, tidak diumumkan. Semua kesilapan dahulu pengurusan.

Yang Berhormat Timbalan Menteri kesilapan-kesilapan pengurus, kesilapan kecuaiannya mereka. Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya pasti tahu latar belakangnya. Bagaimana syarikat MAS mula beli pesawat, syarikat yang sama beli pesawat, guna *offshore company*, ambil *kickback* yang tinggi. Akhirnya dibebankan kepada MAS maka MAS rugi besar yang sekarang terpaksa menanggung adalah

kerajaan, staf dan pekerja. Maka saya minta Tuan Yang di-Pertua supaya Yang Berhormat Timbalan Menteri rujuk semula kepada kementerian dan kerajaan mengetepikan penjelasan yang tidak dapat meyakinkan sesiapa tetapi mengambil satu pendekatan semula supaya seluruh konsep kerjasama dan penggabungan ini disusun semula. Saya tidak fikir wajar untuk dilepaskan orang-orang yang melakukan jenayah dan juga menyebabkan kerugian bilion ringgit. Kenyataan MAS bukan kenyataan saya tentang orang yang bertanggungjawab menyebabkan kerugian RM8 bilion dan jawapan dia dalam affidavit yang menuding pula kepada tokoh-tokoh lain yang menyebabkan kerugian. Kita tutup itu semua. Kita padamkan itu semua dan sekarang ini kita bebaskan staf dan pekerja. Terima kasih.

■2110

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat Menteri.

Tuan Jeff Ooi Chuan Aun [Jelutong]: Sedikit sahaja, sedikit sahaja. Saya terkilan apabila saya terbaca pernyataan Pengerusi MAS Tan Sri Mohd. Nor Yusof dalam sebutan media. Dia kata, "*Malaysia Airlines is a very sick patient and its condition is quite critical. Indeed they are a full range of prescription available. Judge us by the result, not by the choice of the prescription*". Saya terkilan sebab kalau dalam satu *corporate exercise* macam CCF sudah tentu ada satu komersial bank menjadi broker, *deal* mereka di belakang dan ada sesuatu pelanggan yang akan membayar yuran-yuran profesional. Saya terkilan kerana barangkali dari segi *good corporate governance* terdapat sedikit perselisihan. Tan Sri Mohd. Yusof ini dia pengerusi kepada MAS. Dia juga memakai topi yang lain. Dia juga Pengerusi CIMB dan kebetulan CIMB juga yang menjadi *deal* broker untuk CCF ini.

Adakah satu perselisihan dari segi *conflict of interest*? Itu satu. Kedua, saya rasa apa yang berlaku dalam CCF itu satu kecederaan yang telah terjadi ialah hilangnya daya persaingan, *competition*. *Free open air competition* di antara kedua-dua syarikat penerbangan ini. Akibatnya ialah Firefly tidak dapat meneruskan perkhidmatannya di Sabah dan Sarawak. Walaupun mereka telah melabur kepada sembilan pesawat jet 737-800. Jadi jet-jet pesawat itu telah terpaksa dikerahkan untuk membawa penerbangan lain.

Jadi saya rasa dari segi *route rationalization*, mangsanya ialah Firefly sedangkan Firefly telah menunjukkan sesuatu yang dapat membantu persaingan dan juga memberi pilihan kepada penerbang-penerbang. Ketiga ialah dari segi *sponsorship* yang telah dikenakan kepada MAS kerana air AirAsia X telah lingkup dan mereka telah tarik balik daripada penerbangan yang jauh ke Eropah, Paris dan London terutama sekali. Jadi kempen untuk membuat publisiti kepada QPR iaitu pasukan bola sepak, hobi Tony Fernandes. Sekarang ini dipasang kepada beban MAS, adakah itu satu yang adil kepada warga kerja MAS? Sekali itu. Jadi tiga kemusykilan, terima kasih.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Terima kasih Yang Berhormat. Saya cuba jawablah. Pertamanya MAS ini yang terakhirnya kerugiannya ialah RM2.5 bilion.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: [Bangun]

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Nanti dahulu.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Itu *creative accounting* Yang Berhormat.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Susahlah Yang Berhormat kalau...

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Daripada RM2.5 bilion...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Yang Berhormat, Yang Berhormat, bagi peluang Yang Berhormat menteri menjawab dahulu Yang Berhormat.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Ya, Yang Berhormat Menteri menjawab.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Susahlah Yang Berhormat kalau setiap saya cakap..

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Itu *creative accounting*lah.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Yang Berhormat hendak *deny*, susahlah saya. Jadi saya tidak payah jawablah. Saya terima sahajalah apa yang Yang Berhormat cakap. Kita berterima kasihlah kerana bagi pandangan. Jadi kita terima. Cuma yang saya hendak cakap yang Yang Berhormat Kinabatangan kata itu, saya ada dengar. Yang Berhormat Kinabatangan mula-mula itu memang marahlah dalam taklimat oleh sebab Yang Berhormat sebut. Memang marah, saya tahu. Yang Berhormat pun marah, semua marah.

Akan tetapi di akhir-akhir itu bila dijelaskan tanggapan, persepsi bahawa MAS akan membawa penumpang-penumpang yang penerbangannya dibatalkan oleh AirAsia kerana penerbangannya diberhentikan secara *zero fare*. Ini Yang Berhormat katakah atau siapa yang katalah, *zero fare*. Tidak kena bayar apa-apa. Jadi apabila MAS, Dato' Ahmad Jauhari jelaskan sebenarnya tidak. Sebenarnya dibayar. Semua yang dibayar oleh penumpang akan dapat kepada MAS. Semua yang dibayar awal MAS minta. Sebab itu dia sudah dapat RM20 juta.

Jadi bila disebut macam itu, Yang Berhormat Kinabatangan kata, sama ada *I salute you AJ* ataupun *I thank you*. Saya dengar. Yang Berhormat tidak payahlah hendak cakap. *On that point, on that point* Yang Berhormat. Jadi saya ada dekat situ. Jadi tidak eloklah Yang Berhormat kata dia tidak kata. *That's it*. Saya hendak ini cuma hari ini kita hendak bercakap secara keluarga, tidak payah kita hendak umpamanya...

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Esok kita *confirm*.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Umpamanya saya tidak hendaklah bawa isu *maid* dinaik taraf sebagai satu faktor menentu kejayaan CCF atau tidaklah, bukan semestinya betul. Apa yang dibuatnya mungkin tidak betul. Kalau disiasat tidak betul, tidak betullah. Kalau sepatutnya tidak dibuat, tidak dibuatlah. Akan tetapi saya kira dari segi kesan ke atas CCF berjaya, gagal CCF itu tidaklah banyak bergantung pada soal itu.

Yang ketiganya dari segi *catering*. Saya tahu masalah Yang Berhormat Permatang Pauh sebut. Masalah ini kontrak lama diberikan di masa yang lepas. Apa yang MAS cuba buat sekarang kerana perjanjian sudah dibuat. Kalau dapat dirunding semula dengan adanya *joint procurement* dengan AirAsia ini, *volumenya* semakin besar. Jadi yang katerer ini mungkin sanggup rundingkan harga yang lebih murah. Ini akan *win-win* kepada MAS dan Air Asia. Betullah kalau...

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Dijual kepada siapa syarikat MAS *Catering* ini?

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tidak apalah. Maknanya yang dibayar oleh MAS...

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Bukankah dijual kepada adik kepada bekas Perdana Menteri? Gubahan Saujana Sdn. Bhd. oleh kepada adiknya, Dato' Haji Ibrahim.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Yang Berhormat. Saya ini tengok dari segi MAS. MAS sekarang bayar mahal. Kalau Yang Berhormat kata...

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Berani Yang Berhormat menafikan itu fakta.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tidak payahlah saya hendak menafikan.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Okey, terima kasihlah.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Saya tidak kata. Saya tidak hendak persoal pasal *maid* kah apa. Saya tidak persoal Yang Berhormat. Yang Berhormat hendak kata, katalah. Akan tetapi saya cuba mencari perkara-perkara yang akan ada *bearing* terhadap CCF ini. CCF, MAS ada kerugian RM2.5 bilion. Kerugian ini berlaku sebelum CCF. Jadi hendak *blame* CCF pun takut kita bersikap tidak adil. Jadi masalahnya *what do we do?* Adakah kita hendak *abandon* MAS? Kita hendak cari penyelesaian. Mengikut Khazanah dijangkakan dengan ada *cross holdings* 20% sahaja, bukan dia majoriti. MOF ada *golden share*. Takkanlah Khazanah pun teruk, MOF pun teruk, *everybody* teruk sehingga tidak dapat menggunakan kewajaran dalam pengurusan MAS.

Lembaga Pengarahnya ada KSP, ada SUB. Takkan hendak dengar wakil daripada AirAsia sahaja. Takkan mereka ini mudah sekali dikelentong. Ini masa

hadapan. Saya tidak ada maklumat sangat. Minta maaf Yang Berhormat Permatang Pauh, saya tidak ada maklumat yang berlaku dahulu. Masa Tajuddin Ramli, saya minta maaf ya. Semasa itu Yang Berhormat Permatang Pauh hantar saya pergi Labuan. Saya duduk di Labuan masa itu. *[Ketawa]* Kasihan dekat saya ya. Akan tetapi tidak apalah sebab Yang Berhormat Permatang Pauh ada kuasa masa itu. Dia hantar saya ke Labuan.

Jadi tidak apa. Jadi saya tidak ada maklumat sangat mengenai Tajuddin Ramli. Jadi saya tidak hendaklah bercakap. Saya ini orang yang telus Yang Berhormat. Kalau saya tidak ada maklumat, saya tidak ada maklumat. Kalau ada Yang Berhormat kata, apa Timbalan Menteri tidak ada? Sudah itu hendak buat macam mana? Saya memang Timbalan Menteri. *[Ketawa]*

Datuk Ismail Kasim [Arau]: Yang Berhormat, sedikit. *[Dewan riuh][Ketawa]*

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Barangkali Timbalan Menteri...

Datuk Ismail Kasim [Arau]: Yang Berhormat, saya ada sedikit ya.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Maklumat yang ada dengan Timbalan Menteri mengikut kewajaran Timbalan Menteri. *[Ketawa]* Saya tidak suka berlakon Yang Berhormat Permatang Pauh, dia tahu saya. Saya tidak suka..

Datuk Ismail Kasim [Arau]: Yang Berhormat, sedikit sahaja. Saya hendak tanya Yang Berhormat tentang tanggungan liabiliti yang lama. Misalnya yang milik walaupun dalam bentuk *percentage* yang dikatakan oleh Yang Berhormat tadi. Kita tidak meramalkan kejadian di masa hadapan. Akan tetapi hutang lama yang sebelum rangka kerjasama komprehensif ini maksudnya hutang AirAsia dan hutang MAS yang Yang Berhormat katakan RM2.5 bilion itu. Bermakna kata kalau sekiranya apa-apa yang terjadi, adakah hutang-hutang ini akan menjadi hutang bersama ataupun liabiliti bersama di antara dua pihak? Sebab ini amat penting Yang Berhormat. Dahulu saya sudah seperti Yang Berhormat Permatang Pauh bangkitkan tadi, pembelian lukisan RM10 juta dalam pejabat *chairman*, berlaku *mismanagement* di peringkat atasan, nasib ditanggung oleh pekerja-pekerja bawahan.

■2120

Jadi kita tidak mahu ia diulang kembali. Semua orang tahu. Hutang ini sebenarnya yang menjadi keraguan selain daripada Yang Berhormat Timbalan Menteri katakan tadi kalau pekerja berpuas hati, kita iaitu Yang Berhormat Timbalan Menteri dan saya serta rakan-rakan hampir setiap minggu menggunakan pesawat MAS. Mereka yang bawah lima tahun Yang Berhormat Timbalan Menteri, masih merayu. Mereka kata mereka akan jadi macam orang tidak betul kalau mereka terpaksa *service* sampai tujuh *route* sehari tanpa *night stop*. Yang ini yang menjadi kebimbangan mereka. Akan tetapi yang lebih daripada lima tahun, mereka tidak ada kebimbangan kerana mereka dapat *privilege* seperti Yang Berhormat bangkitkan tadi. Jadi benda-benda yang macam ini yang sebenarnya yang mereka minta kita sampaikan sebagai wakil mereka di Dewan yang mulia ini. Nasib mereka yang juga ramai. Saya ingat melibatkan 2,000 orang hingga 3,000 orang yang di bawah lima tahun yang berkhidmat dengan MAS. Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: *[Bangun]*

Dato' Abd. Rahman Dahlan [Kota Belud]: Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya kira kita mendengar banyak isu yang di bawa oleh rakan-rakan yang lain tetapi perkara pokok yang ingin ditanya oleh ramai pihak ialah dengan adanya CCF ini, apakah perlu ada *share swap*? Bolehkah dilakukan kerjasama di antara AirAsia dengan MAS ini tanpa ada pertukaran ataupun *swapping of shares*? Ini yang saya rasa perkara pokok yang ingin ditanya oleh rakyat. *Rationalization route*, pengurangan kakitangan itu semua saya kira boleh dibuat tanpa perlu kita mengadakan pertukaran *share*. Jadi ini yang mungkin yang perlu dijawab dengan jelas oleh pihak kerajaan. Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Ya, saya soalan sedikit sahaja, Yang Berhormat. Kita sudah dua jam lima minit, Yang Berhormat. Berapa lama lagi kita ini? Saya faham perkara ini penting Yang Berhormat, tetapi ulang, ulang dan ulang cerita lama.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Yang Berhormat, saya hendak minta sedikit sahaja.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Cukuplah, Yang Berhormat.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Satu minit, mengenai dengan akaun yang kata kerugian RM2.5 bilion ini. Dalam RM2.5 bilion ini termasuk *redelivery of aircraft*. RM620 million sebagai *losses redelivery of aircraft*. Yang kedua, *fuel cost* dan ketiga *stock obsolescence* sebanyak RM179 million dan *impairment of freighters* sebanyak RM314 million. Ini sebagai *losses*. Tolonglah. Semua total sebanyak RM1.2 bilion iaitu separuh. Bukankah ini *creative accounting*? Terima kasih.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Yang Berhormat, saya tidak setuju dengan Yang Berhormat. *Creative accounting* – kerana *accounting* ini kita kena menunjukkan keadaan semasa *to reflect the reality*.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Ini bukan *audited account*, Yang Berhormat. Ini *unaudited account*.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Saya kerja di Bank Negara lama, Yang Berhormat. Selama 17 tahun. *It must reflect the true position*. Jadi kalaulah *you* sudah ada *plane* yang sudah tidak boleh naik lagi, hendak jual pun orang tidak beli, *fuel consumption* tinggi, *you have to rid of, you rid of*lah. *You* tidak *rid of now, you have to rid of next year, you know*. *So, you rid of, you make provision. You make provision* dengan izin. *Impairment*. Jangan *you* kata tidak payah buat semua ini. *You* ambil yang RM1.2 bilion sahaja.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: *How about the redelivery of aircraft?*

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: *Yes, the same thing. Same thing.*

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Ini *creative accounting*lah. Sebab itulah kena datang ke sini.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: *You* semua orang tidak betul bagi *you*. *You* sahajalah yang betul. Susahlah Yang Berhormat macam itu.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Jawablah semua yang kita tanya tadi itu. Jangan kata saya tidak tahu. Buat siasatan terhadap apa yang disebutkan di sini.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tidak mengapalah. Saya buat tugas saya, Yang Berhormat buat tugas Yang Berhormat. Saya tahu apa tugas saya. Tidak apa, cukuplah itu.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Okey, kita akan masukkan usullah esok.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tidak apalah. Soal Yang Berhormat Arau kata – ini sama dengan Yang Berhormat Kota Belud. Dia tidak perlu ada *share swap*. *Cooperative framework* boleh dibuat dalam bentuk yang pelbagai tetapi mengapa ada *share swap*? *Share swap* ini yang hendak *align the economic interest* supaya ada kepentingan. Kalau MAS rugi – biasanya 20% dia ada *equity accounting*, Yang Berhormat. Maknanya kerugian MAS akan dikira 20%nya kerugian AirAsia. *Equity accounting*. Masa depanlah barangkali sebab yang ini sudah dikira selepas daripada dia punya ini.

Kalau tidak ada *share swap*, tidak ada apalah. *Enjoy* sahajalah. Cakap sahajalah. Masing-masing buat hal. Tidak ada masalah. Ini yang dimaksudkan kena ada *economic interest*. Bila *economic interest* ini, *it hits your pocket* dengan izin, *then you must think twice*. *You* kena serius sedikitlah. Ini, Yang Berhormat. Jadi banyak benda-benda ini kalau kita hendak kira dari segi persepsi, banyak. Soalnya *what do we do*, apa yang harus kita buat ini? *Airline* kita. Kerajaan hendak kena *bailout* lagi, berapa kali? Kita hendak *blame* orang, okeylah *blame* tetapi kita mesti ada *airline*. *So* ini dikira kalau kita boleh buat dalam satu rangkaian, satu *framework* yang boleh mengurangkan rugi, yang boleh membuatkan, umpamanya satunya dipanggil *interlining*. *Interlining* ini, AirAsia dia banyak pergi ke tempat-tempat yang MAS tidak pergi. Bila sudah ada *economic interest*, MAS akan bawa *passenger-passenger* Balik Papankah, ke manakah, hendak pergi *Europe* datang ke Kuala Lumpur. Jadi Kuala Lumpur akan mendapat faedah.

Datuk Wira Haji Ahmad Hamzah [Jasin]: [Bangun]

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Jadi AirAsia pun suka buat macam itu sebab kalau MAS untung, dia pun untung sebanyak 20%. *Interlining*. Dia banyak pertimbangan. Betullah, saya ini suka beri *benefit of the doubt* sedikitlah. Janganlah ingat...

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Saya ingat Yang Berhormat Jasin cukuplah, Yang Berhormat. Sudah cukup, Yang Berhormat.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Sudah cukuplah itu. Jadi saya Yang Berhormat, saya hendak jawab Yang Berhormat Permatang Pauh tadi pasal MRT. Dia tanya kontrak sudah bagi banyak mana dan apa tetapi dia sudah tidak ada. Saya baca sedikitlah, Yang Berhormat.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Hendak menjalankan siasatan tidak apa yang disebut di sini? Jalankan siasatan atau...

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tidak apalah. Kita ambil ingatan cadangan Yang Berhormat.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Akan ambil tindakan?

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Akan ambil ingatan. Akan ambil ingatan.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Untuk tidur sahajalah?

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Janganlah macam itu. Yang Berhormat tidak tidur tetapi saya tidur. Ini yang tidak tahan, Yang Berhormat. Sudahlah itu.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Sentiasa tertidur atau apa?

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Sudahlah itu, Yang Berhormat. Janganlah ingat Yang Berhormat sahaja *terror*. Orang lain pun ada juga nilai diri. Kenalah hormat sedikit.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Kalau *terror*, jawablah soalan yang kita bangkitkan di sini.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Saya sudah jawab sudah. Kita...

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Mana yang kita kata *PlaneConsult* semua ini, Yang Berhormat Timbalan Menteri? Tidak jawab.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Kita ambil cadangan, kita ambil ingatan.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Jawab yang begitu semua, *creative* jawapan. Bukan setakat *creative accounting* tetapi itu *creative* jawapan.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tidak apalah, Yang Berhormat. Terima kasihlah. Saya tidak mahu menghabiskan masa Ahli-ahli Yang Berhormat untuk kita. Jadi saya ucap terima kasihlah.

Tuan Wee Choo Keong [Wangsa Maju]: Kalau tidak menjawab, kita akan masukkan Usul 18(1).

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Tidak apalah, Yang Berhormat. Yang Berhormat buat apa Yang Berhormat rasa wajar. Jadi saya ucap terima kasihlah kepada semua Ahli-ahli Yang Berhormat kerana...

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: *[Bangun]*

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Ada apa lagi, ya?

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Ya, Yang Berhormat. Dua minit itu.

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Isu yang saya bangkitkan dalam ucapan saya tidak terjawab.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Apa isu itu, Yang Berhormat?

Puan Hajah Zuraida Kamaruddin [Ampang]: Isu mengenai penyelewengan wang sebanyak RM250 juta projek lembu negara dan peranan Kementerian Kewangan yang gagal untuk menjalankan tugas dalam memantau keluarnya wang ini dan

meluluskan wang sebelum mendapat *even project paper*. Saya sebut dalam saya punya hujah dan saya minta Yang Berhormat Timbalan Menteri jawab.

Tuan Sim Tong Him [Kota Melaka]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya bangkitkan tentang *venture capital*. Kalau boleh bagi jawapan yang bertulis, saya boleh terima.

Datuk Dr. Awang Adek Hussein: Okey. Yang Berhormat punya itu saya ada jawapan. Tadi Yang Berhormat ada beritahu saya tetapi Yang Berhormat tadi sebut pasal itu, saya tidak ada pengetahuan, tidak ada dalam nota saya. Saya minta Yang Berhormat bagi kelonggaran saya untuk beri jawapan bertulis kerana saya tidak tahu perkara itu dimasukkan.

Tentang *mobile* itu, itu sebenarnya MyCAP, syarikat *fund management* yang melabur RM2.5 juta, dia boleh jual kembali. So dia dapat balik RM2.8 juta. Jadi dia tidak rugilah dalam hal ini. Jadi terima kasih.

Terima kasih Tuan Yang di-Pertua dan terima kasih kepada semua Ahli Yang Berhormat. Terima kasih banyak-banyak. Sekian, *assalamualaikum warahmatullahi wabarakaatuh*.

Tuan Jeff Ooi Chuan Aun [Jelutong]: Yang Berhormat Timbalan Menteri, soalan saya tidak terjawab boleh minta dalam bentuk bertulis? Terima kasih.

Timbalan Yang di-Pertua [Datuk Dr. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar]: Terima kasih Yang Berhormat. Terima kasih Yang Berhormat Timbalan Menteri. Saya pun sudah sampai ke penghujung usul kita pada malam ini. Ahli-ahli Yang Berhormat, Jabatan Perdana Menteri akan menjawab esok dan pada hari ini kita tangguhkan dahulu Dewan oleh kerana sudah banyak cerita MAS tadi.

Ahli-ahli Yang Berhormat, Mesyuarat Dewan hari ini ditangguhkan hingga pukul 10 pagi, hari Khamis, 29 Mac 2012.

[Dewan ditangguhkan pada pukul 9.30 malam]